

## Lato z „Krakowską”

Od wczoraj, i tak będzie codziennie przez okres wakacji, na dwóch specjalnych kolumnach zamieszczamy materiały, które pomogą Wam miło i ciekawie spędzić urlop w Małopolsce.

Chcemy Was bawić, oprowadzać po ciekawych miejscach, przedstawiać niebanalnych ludzi. Chcemy podpowiadać, gdzie warto zaglądnąć podczas urlopu, gdzie czekają na Was atrakcje oraz ile one kosztują. Nasi ludo- wi meteorologowie specjalnie dla Was zapowiedzą lokalną prognozę pogody, szefowie kuchni doradzą gdzie i co zjeść. Dołożymy do tego bezpłatne bilety do muzeum albo na kolejkę linową.

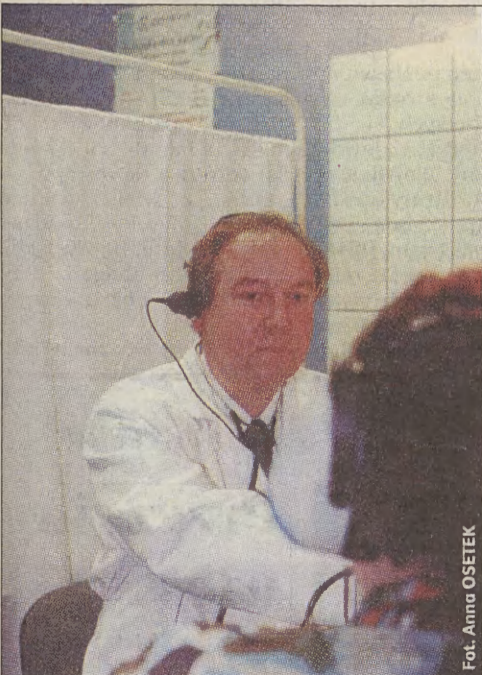
Zaczynający się weekend ma być jednym z najcieplejszych podczas tegorocznych wakacji. Gdzie go spędzić? Oczywiście nad wodą! Dlatego prezentujemy dziś kilka małopolskich akwenów. Jednocześnie przestrzegamy, gdzie kąpiel jest niebezpieczna. O tym, i nie tylko o tym, na stronach 6-7.

(mol)

## Kontrakty dla lekarzy i pielęgniarek

# Sprawiedliwe płace

— Reforma służby zdrowia zatrzymała się na poziomie ZOZ-ów. Zatrudnieni tam lekarze, bez względu na to czy leczą 3 tys. pacjentów, czy też zapisało się do nich tylko 500 osób, dostają takie samo wynagrodzenie. To wbrew założeniu, że lepsi będą zarabiać więcej — uważa Jacek Kurba, dyrektor Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych.



Fot. Anna OSETEK

Kasa chorych jest gotowa do zawierania z lekarzami indywidualnych kontraktów (do końca lipca powinny zostać rozwiązane drobne problemy prawne z tym związane). Ich wysokość zależeć będzie od liczby pacjentów, których leczą. Obecnie pieniądze trafiają do ZOZ-ów i tam są dzielone. Kierownictwo kasy chorych i bardziej popularni wśród pacjentów medycy, do których ustawiają się kolejki twierdzą, że nie jest to sprawiedliwe. Lekarze pracujący mniej dostają taką samą pensję, jak ci, którzy muszą zostawać po godzinach, by przyjąć wszystkich chorych.

(Dokończenie na str. 4)

# Odkrycie stulecia w Kopalni Soli w Wieliczce? Kawerna sprzed 15 mln lat

Jak już informowaliśmy, ekipa prowadząca wiercenia na III poziomie Kopalni Soli w Wieliczce natknęła się na nieznaną dotąd podziemną kawernę (pustkę). To pierwsze takie odkrycie od stu lat. Naukowcy oceniają, że kawerna może mieć nawet piętnaście milionów lat!

Odkryta kawerna znajduje się na poziomie ok. 150 metrów pod ziemią, jest wysoka na 8-10 m. Porośnięta kryształami soli o bardzo foremnych kształtach i ostrych krawędziach przypomina utwory z Grot Kryształowych, odkrytych ponad 100 lat temu. Częściowo jest wypełniona krystalicznie czystą solanką.

### Odkrycie przypadkowe

— Roboty, które prowadziliśmy zmierzały do tego, by zidentyfikować i zlikwidować niektóre niezbyt dobre wyrobiska, narażone na zawalenie czy zalanie. Przekopaliśmy natrafiliśmy na niewielką pustkę, ok. 60-centymetrową. Użyliśmy aparatu rdzeniowego, który pozwala określić w czym się wierci. Pojawili się kryształy. To była pierwsza sugestia, że coś tam jest — opowiada Adam Suślik, inżynier górnictwa w Kopalni Soli Wieliczka. — Z powodu braku informacji na mapach o urobiskach eksploatacyjnych, pojawiły się podejrzenia o niekontrolowane warunki do krystalizacji. Traktowaliśmy to jako utwory współczesne. Ale kształt i rodzaj kryształów, ich przezroczystość i tzw. inkluzje świadczą o tym, że mają one pochodzenie naturalne, znacznie starsze.



Fot. Bogdan Kręzel

Naukowcy spodziewają się, że kryształy z nowo odkrytej kawerny będą jeszcze piękniejsze niż te oglądane dziś w wielickich podziemiach

### Odkrycie historyczne

Na filmie z kamery, którą sfilmowano wewnątrz kawerny, oprócz kryształów i solanki, widać wyraźny obrys mniejszych kawern. Badania prowadził zespół pod kierunkiem dr. inż. Michała Stopyry, w skład którego weszli inż. Zbigniew Rak i mgr inż. Jerzy Stasica

z katedry górnictwa podziemnego AGH.

— Użyliśmy unikatowego, opracowanego przez nas, wziernika introskopowego w podczerwieni. Nikt tego w Polsce nie robi poza nami — wyjaśnia dr Stopyra.

Na razie wstrzymano wiercenia. W najbliższym czasie prowadzone będą dalsze badania. (pk)

## Krótko

### Podatkowa burza

W Sejmie odbyło się pierwsze czytanie rządowych i poselskich propozycji zmian w ustawach podatkowych. Za odrzuceniem projektu rządowego był klub SLD, przedstawiciele PSL, KPN-O, ROP i Nasze Koło. Razem — 207 posłów. (Szczegóły na str. 3)

### Coca w odwrocie

Takiego zamieszania dawno na rynku nie było. W czwartek informowaliśmy, że koncern Coca Cola ściąga ze sklepowych półek butelki szklane o poj. 0,33 l, gdyż w niektórych zadomowiła się pleśń. Wczoraj gruchnęła kolejna wieść. Tym razem wycofane zostaną plastikowe „półlitrowki” ze względu na bakterie. (Szczegóły na str. 4)

### Letnia szkoła

Do Krakowa przyjechało 600 osób z kilkudziesięciu krajów świata, by uczyć się języka polskiego, poznawać naszą literaturę, historię, kulturę. 3-tygodniowy kurs w „Letniej szkole języka polskiego” kosztuje 830, a 6-tygodniowy — 1400 dolarów.

### Za Ocalana!

Sześć osób zginęło, a osiem zostało rannych w dwóch zamachach w Turcji. Żadna organizacja nie przyznała się do zamachu. Podejrzenie pada na Partię Pracujących Kurdystanu (PKK), którego przywódcę Abdullaha Ocalana turecki Trybunał Bezpieczeństwa Państwa skazał w miniony wtorek na śmierć. (Szczegóły na str. 2)

## Nowe przejścia dla turystów

# Góry bez granic

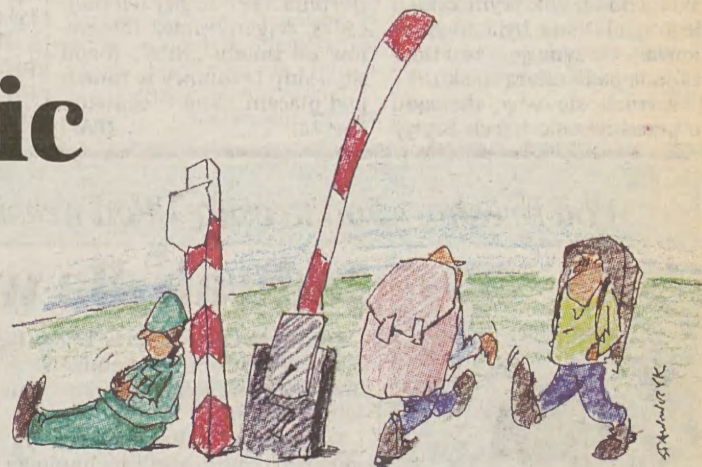
Wczoraj weszło w życie polsko-słowackie porozumienie o otwarciu 22 turystycznych przejść granicznych. Większość z nich znajduje się na terenie Małopolski. Teoretycznie nie będzie na nich żadnych odpraw.

Nowe przejścia mają umożliwić swobodne wędrowanie w najatrakcyjniejszych rejonach turystycznych. Położone są u zbiegu słowackich i polskich szlaków turystycznych na terenach Beskidu Wyspowego, Beskidu Sądeckiego, Pienin, Tatr, pasma Babiej Góry.

Początkowo przejść takich miało być 15, z czego aż sześć na terenie Tatr. Na te ostatnie nie zgodziła się Słowacja, która obawiała się nagłego najazdu polskich turystów w najbardziej dzikie zakątki Tatr Wysokich.

— Słowacy o wiele bardziej rygorystycznie strzegą swoich gór. Według wstępnych przypuszczeń, przez proponowane miejsca przechodziłoby rocznie 200 tys. osób — powiedział „GK” Wojciech Gąsienica-Byrcyn.

Nowe przejścia	godz otwarcia
• Wysowa-Zdrój	7-19
• Leluchów	7-19
• Jaworki — Stranany	7-19
• Jaworki — Litmanowa	7-19
• Szlachtowa	7-19
• Szczawnica/Leśnica	7-19
• Sromowce Niżne	7-19
• Kacwin	7-19
• Rysy	7-19
• Przywarówka k. Lipnicy	6-20
• Babia Góra	7-19
• Zawoja Czatoża	6-20
• Głuchaczki na Przełęczy Jałowieckiej	8-20



W ostateczności Słowacy zgodzili się na jedną tatrzańską przeprawę na Rysach.

— Nie powinno to w wyraźny sposób zwiększyć ruchu turystycznego w tym rejonie. Z obu stron dojście jest długotrwałe i trudne, a w pewnych okresach w ogóle niemożliwe — dodał dyrektor.

Granice będzie można przekraczać, w zależności od miejsca, od godz. 6 do 20. Wolno mieć ze sobą

tylko bagaż (plecak) z rzeczami przeznaczonymi do turystyki, trzeba mieć paszport. Tam, gdzie możliwy jest dojazd, granicę można przekraczać rowerem.

— Nie będzie stałych odpraw — powiedziano nam w Karpackim Oddziale Straży Granicznej. — Dowódcy poszczególnych odcinków kierować będą żołnierzy w rejon przejść w zależności od potrzeby. (mk)

## Krótko

### Czarnogóra gotowa wydać Miloszevicia

Prezydent Czarnogóry Milo Djukanović zapowiedział, że jego republika, tworząca wraz z Serbią federację jugosłowiańską, wyda wszystkich oskarżonych przez trybunał ONZ. Oznacza to, że prezydent Jugosławii Slobodan Miloszević, postawiony w stan oskarżenia przez haski trybunał, ryzykuje aresztowanie i odesłanie do Holandii, jeśli pojawiłby się w Czarnogórze, którą teoretycznie rządzi.

### Administrator Kosowa

Francuski minister zdrowia Bernard Kouchner został mianowany administratorem Kosowa z ramienia ONZ. ONZ-owski administrator Kosowa będzie odpowiedzialny za cywilną część operacji pokojowej.

### Upały stulecia

Największe od ponad stu lat upały, trwające od miesiąca w Rosji, pociągnęły za sobą dziesiątki ofiar śmiertelnych wskutek utonięć i zwałów serca. (PAP)

6 zabitych, 8 rannych w dwóch zamachach w Turcji

## Za Ocalana!

Sześć osób zginęło, a osiem zostało rannych w czwartek wieczorem w dwóch zamachach w Turcji. Władze tureckie podejrzewają, że sprawcami byli Kurdowie.

Sześć osób zostało zabitych (w tym dwójka zamachowców), a pięć rannych w rezultacie ostrzelania z broni maszynowej kawiarni w Elazığ (wschodnia Turcja) i w czasie wymiany ognia z policją. Żadna organizacja nie przyznała się do zamachu. Według gubernatora prowincji Lufullaha Bilgina, podejrzanie pada na Partię Pracujących Kurdystanu (PKK), którego przywódcę Abdullaha Ocalana turecki Trybunał Bezpieczeństwa Państwa skazał w miniony wtorek na śmierć.

Trzy osoby zostały lekko rane wskutek eksplozji ładunku wybuchowego z palnikiem zegarowym, podłożonego w kawiarni w Stambule, w europejskiej części miasta. Od wtorku, gdy skazano Ocalana, władze tureckie wzmogły środki bezpieczeństwa w całym kraju, obawiając się zamachów PKK. (PAP)

Seria ataków na tureckie instytucje w Niemczech

## Kurdyjskie noce

Już trzecią noc z rzędu trwały w Niemczech ataki na tureckie instytucje. Nieznani sprawcy zasztyletowali właściciela tureckiej kawiarni w Kolonii.

W nocy z czwartku na piątek doszło do kolejnych podpałów. Według policji, mają one związek z ogłoszonym we wtorek przez turecki sąd wyrokiem śmierci na kurdyjskiego przywódcę Abdullaha Ocalana.

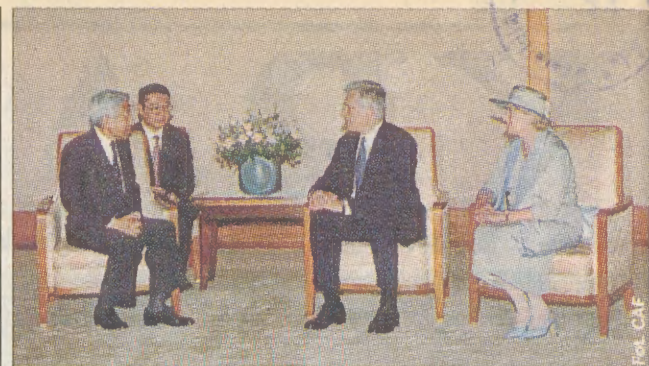
W miejscowości Gehlberg w Nadrenii Północnej-Westfalii podpalono meczet, wrzucając do środka butelkę z ben-

zyną. Świadkowie zauważyli dwóch uciekających mężczyzn.

W położonym również w Nadrenii Północnej-Westfalii Herne Kurdowie obrzucili koktajlami Molotowa budynek tureckiego stowarzyszenia kulturalnego, a w Wesselingu niedaleko Bonn w podobny sposób zaatakowali turecką kawiarnię. W Solingen

(Nadrenia Północna-Westfalia) celem zamachu był sklep z artykułami spożywczymi.

Według niemieckiego Urzędu Ochrony Konstytucji, autorami nocnych podpałów placówek tureckich w ostatnich dniach są przeważnie członkowie młodzieżowej organizacji Partii Pracujących Kurdystanu (PKK), których nie zadawalała pokojowa demonstracja. Oficjalnie kierownictwo PKK dystansuje się od aktów przemocy. (PAP)



Audiencją u cesarza Japonii Akihito premier Jerzy Buzek zakończył wizytę w Japonii i wyruszył — przez Irukuck — w drogę powrotną do kraju. Cesarz Japonii — symbol państwa i jedności narodu, cieszy się wielkim szacunkiem społeczeństwa, mimo że po wojnie utracił atrybuty boskości. Rzadko pojawia się publicznie. Niewiele też wiadomo o jego życiu prywatnym. Choć cesarz Japonii pełni wyłącznie funkcje reprezentacyjne i protokolarne, audiencja u niego składana przez polityka goszczącego w Tokio tylko z wizytą roboczą — jak to było w przypadku Jerzego Buzka — podnosi jej rangę



Premier Buzek oglądał też walkę na miecze podczas zwiedzania świątyni Meji

Wkrótce zamknięcie śledztwa w sprawie śmierci księżnej Diany

## Przypadek czy spisek?

Sąd apelacyjny w Paryżu odrzucił wniosek o dodatkowe przesłuchania w ramach śledztwa w sprawie śmierci księżnej Diany i Dodiego al-Fayeda w sierpniu 1997 r., wystosowany przez ojca Dodiego — Mohameda al-Fayeda. Sąd odrzucił również analogiczny wniosek rodziny trzeciej ofiary tragicznego wypadku samochodowego w Paryżu — Henri Paula — kierowcy rozbitego mercedesa, w którym zginęli Diana i Dodi.

Prawdopodobnie wkrótce zostanie więc zamknięte śledztwo w tej sprawie i przed sądem w Paryżu rozpocznie się ewentualnie proces. Dziewięciu reporterów i jeden motocyklista zostali oskarżeni o „nieumyślne zabójstwo i nie udzielenie pomocy osobie zagrożonej”.

Właściciel paryskiego hotelu „Ritz” i londyńskiego magazynu „Harrod's”, egipski miliarder Mohamed al-Fayed nigdy nie wierzył, że katastrofa samochodu, w którym zginęli jego syn i Diana, była przypadkowa. Utrzymuje, że Dodi i Diana padli ofiarą spisku.

Zwrócił się więc do sądu o przesłuchanie trzech Brytyj-

czyków — dyplomatów i dwóch członków brytyjskiego wywiadu oraz agenta amerykańskich służb. Ich zeznania miałyby potwierdzić hipotezę spisku.

Adwokaci al-Fayeda domagali się również dodatkowego dochodzenia w sprawie rozmów telefonicznych z aparatów komórkowych, przeprowadzonych przez fotografów obecnych na miejscu wypadku.

Diana i jej przyjaciel Dodi al-Fayed oraz kierowca Henri Paul zginęli w nocy z 30 na 31 sierpnia 1997 r., gdy ich mercedes, ścigany przez fotografów od hotelu „Ritz”, rozbił się o słup betonowy w tunelu pod placem Alma w centrum Paryża. (PAP)

## Wakacje w Alpach

W czasie swoich wakacji Jan Paweł II tylko dwa razy spotka się z wiernymi — na niedzielnej modlitwie Anioł Pański. Od 7 do 20 lipca papież ma wypoczywać w Alpach w miejscowości Les Combes.

Biuro prasowe Stolicy Apostolskiej poinformowało, że w niedzielę 11 lipca papież zmówi modlitwę Anioł Pański z tarasu willi w Les Combes, a 18 lipca odwiedzi klasztor karmelitanek w pobliskiej miejscowości Quart. Dokładnie przed dziesięcioma laty, w roku 1989, papież uczestniczył w inauguracji i poświęceniu tego klasztoru.

Watykańskie biuro prasowe podkreśliło, że wakacje papieskie będą miały charakter „ściśle prywatny” i na ich czas zostaną zawieszony wszystkie audiencje. Przed odlotem w Alpy w środę, 7 lipca, po południu, papież spotka się z wiernymi w Watykanie na audiencji ogólnej.

Wakacje w Les Combes papież spędzi już po raz siódmy. (PAP)

Rosyjskie bombowce dotarły w czasie ćwiczeń nad Islandią

## Wielkie manewry

Według prasy amerykańskiej, rosyjskie bombowce strategiczne podczas zeszytygodniowych manewrów zapuściły się nad należące do NATO Islandię i Norwegię, czemu Moskwa kategorycznie zaprzeczyła.

— Nie było to wydarzenie znaczące z wojskowego punktu widzenia — powiedział rzecznik Biąlego Domu Joe Lockhart. Przedstawiciele Rady Bezpieczeństwa Narodowego podkreślają, że bom-

bowce Tu-95 z pewnością nie były wyposażone w broń nuklearną. Administracja uważa incydent za problem wojskowy, a nie polityczny.

Oficjalnie oświadczenia odbiegają od oceny podanej

przez „The Washington Post”. Wg dziennika, rosyjskie manewry były największymi od czasów zimnej wojny i nigdy jeszcze w ostatnich 10 latach, które upłynęły od rozpadu ZSRR, rosyjskie bombowce nie pojawiły się nad Islandią, w zasięgu trafienia bronią atomową USA. (PAP)

## Liczenie strat

Po wycofaniu się serbskich sił zbrojnych z Kosowa Jugosławia leczy rany, a jej sąsiadka od wschodu — Bułgaria liczy straty. Wojna w Serbii, narzucone embargo na ten kraj odbiły się fatalnie na bułgarskiej gospodarce. Niesamowicie ją zdeorganizowały i osłabiły. Bezpośrednio poniesione straty wyliczono tutaj na ponad 150 mld. lewów (150 mln DEM).

Taką informację przekazał prasie sekretarz międzyresortowej grupy roboczej powołanej do obliczenia strat wynikłych z działań wojennych u sąsiada, Atanas Stamow, a potwierdził je w parlamencie premier Iwan Kostow. Tylko utracone możliwości zrealizowania zamówień opiewają na blisko 13 mld. lewów (13 mln. DEM). Natomiast bu-

żet państwowy pozbawiony został wpływów z opłat celnych, tranzytowych i in. w wysokości 300 mln. lewów (300 tys. DEM). Największe straty poniosły firmy spedycyjne. Wyrażają się one cyfrą 61 mld. lewów (61 mln. DEM), zaś na 13 mld. lewów (13 mln. DEM) wylicza się straty wynikłe z nie zrealizowanych zamówień zagranicznych. Rol-

Korespondent „GK” pisze z Bułgarii

nictwo obliczyło swoje straty na blisko 5 mld. lewów (5 mln. DEM), zaś firmy przemysłowe na 44 mld. lewów (44 mln. DEM)ś

Odbiło się to na sytuacji materialnej ludności, która przede wszystkim odczuła ograniczenia zarobkowe. Mniejsza siła nabywcza odbiła się na handlu. Obecnie nadal odczuwa się zastój w produkcji w wielu gałęziach przemysłowych, usługach oraz w handlu. Dobrych kilka lat minie nim Bułgaria stanie ponownie na nogi o własnych siłach.

Jan HEROLD

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Jedwab dla wojska

Żołnierze i policjanci w Tajlandii już wkrótce zadawać będą szyku w jedwabnych kamizelkach. Zadaniem nowych ubiorów nie będzie jednak podkreślenie elegancji munduru lecz — ochrona życia.

Jak podano w Bangkoku, naukowcy na miejscowym uniwersytecie opracowali technologię tkania słynnego rodzimego jedwabiu, gwarantującą, iż będzie on wytrzymałszy od materiałów, stosowanych dotychczas także w ubiorach chroniących przed kulami.

Jako pierwsi specjalne jedwabne kamizelki kuloodporne otrzymali już żołnierze specjalnych oddziałów i policjanci. Chronią one przed kulami o kalibrze 0,22 i 0,38 cala (odpowiednio 5,6 i 9,6 mm).

Odkrycie tajlandzkich jedwabników jest kolejnym potwierdzeniem reguły, iż potrzeba jest matką wynalazków — przeżywająca od trzech lat poważny kryzys finansowy Tajlandię nie stać obecnie na zakup tradycyjnych kamizelek kuloodpornych, robionych ze sprowadzanego ze Stanów Zjednoczonych specjalnego materiału — kevlaru. Jedna importowana kamizelka kosztuje około 270 dolarów, podczas gdy jedwabna — tylko około dwustu.



Wojsko musi być przede wszystkim czyste! — wiedzą o tym czescy żołnierze z sił pokojowych KFOR, którzy jadą do Kosowa

## Przez siwy włos

Pewien 29-letni Szwajcar spowodował w Bernie wypadek, usiłując podczas prowadzenia samochodu wyrwać sobie siwy włos, który dostrzegł przegladając się w lusterku.

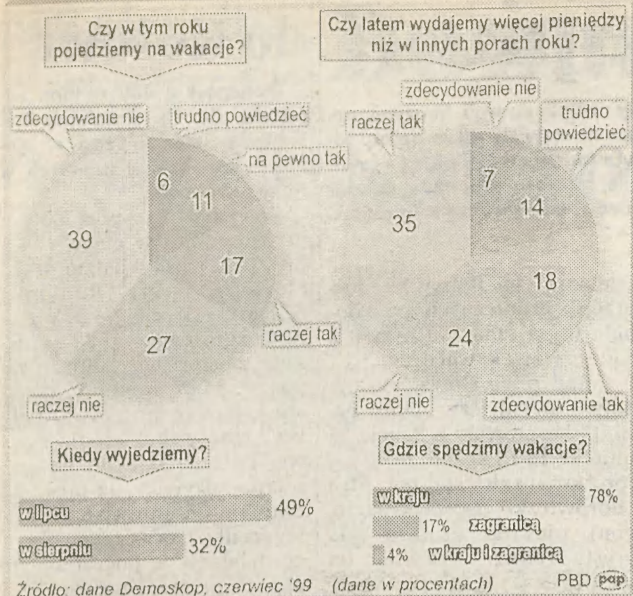
Kierowca był tak zaaferywany swą przedwczesną siwizną, iż najechał na zaparkowany prawidłowo samochód, wgniatając go w jeszcze jeden pojazd.

Nikt nie odniósł obrażeń, ale pierwszy siwy włos okazał się dość kosztowny. (ms)



53-letni Włoch Vittorio Innocente trafił do Księgi Rekordów Guinnessa po tym, jak u wybrzeży Portofino przejechał pod wodą na rowerze górskim 30 metrów

## Jedziemy na wakacje



Dwie trzecie Polaków nie wyjadzie w tym roku na wakacje. Na wyjazd zdecydowanych jest 28 proc., a 6 proc. jeszcze nie podjęło decyzji – wynika z sondażu Demoskopu nt. wakacyjnych planów Polaków. Spośród tych, którzy zamierzają wyjechać, najwięcej jest ludzi młodych i w średnim wieku, z wykształceniem średnim i wyższym oraz dysponujących najwyższymi dochodami

Duży bank chce pomóc MON w zakupach broni

## Beryle na kredyt?

Pewien duży bank jest skłonny na zasadach komercyjnych wziąć udział w finansowaniu zakupów dla MON w polskim przemyśle zbrojeniowym – ujawnił szef sejmowej komisji obrony Bronisław Komorowski (AWS).

Komorowski – który odmówił podania szczegółów całego przedsięwzięcia – podkreślił, że sprawa jest ważna w związku z trudną sytuacją w radomskim „Łuczniku”.

– Jest bank, i to jeden z najważniejszych banków w Polsce, który jest skłonny na

zasadach komercyjnych, ale nie przekraczających w dalszej perspektywie poziomu inflacji, wziąć udział w finansowaniu niektórych przedsięwzięć w zakresie zamawianego uzbrojenia – oświadczył.

Według Komorowskiego, w grę może wchodzić zacią-

Opozycja odrzuca rządowy projekt

## Podatkowa burza

W Sejmie klub SLD zgłosił wczoraj wniosek o odrzucenie rządowego projektu zmian ustawy o podatku od osób fizycznych. Za odrzuceniem projektu byli przedstawiciele PSL, KPN-O, ROP i Nasze Koło. Razem z SLD – 207 posłów. W Sejmie odbyło się pierwsze czytanie rządowych i poselskich propozycji zmian w ustawach podatkowych. Głosowanie wniosku SLD – w przyszłym tygodniu.

Leszek Balcerowicz jest głęboko przekonany, że rządowe projekty ustaw podatkowych stanowią reformę rozwoju Polski pracującej i pracowitej.

Wicepremier powiedział m.in., że obniżenie stawek podatku od dochodów osobistych poprawi warunki działania 1.200 tys. małych firm, które, jak powiedział, są autarami największego polskiego sukcesu.

Zdaniem Henryka Goryszewskiego (AWS), praca nad projektami będzie wymagała twardego dialogu – zarówno między stroną rządową a opo-

zycją, jak i koalicji ze swoim rządem.

– Nie możemy tworzyć takich ustaw, by – po nie daj

Projekty rządowe zakładają m.in., że od 2000 r. stawki dla osób fizycznych mają wynosić: 36, 29 i 19 proc., a nie – jak do tej pory – 40, 30 i 19 proc. W 2001 r. byłyby tylko dwie stawki: 28 i 18 proc. Od 2000 r. ma być także zlikwidowana większość ulg, w tym budowlane i na leczenie w prywatnych zakładach. Jednocześnie zostałyby wprowadzone nowe ulgi o charakterze prorodzinnym.

Boże zmianie koalicji politycznej w następnej kadencji – pracę zaczęto od rewizji tych ustaw – podkreślił.

Marek Borowski (SLD) powiedział, że „to co proponuje

rząd, musi oznaczać pogorszenie sytuacji przeciętnego Polaka”.

Sojusz nie akceptuje polityki zaciskania pasa, kiedy ludziom żyjącym w nędzy państwo odmawia wsparcia. Jego zdaniem, ci którzy mało zarabiają, „po odebraniu ulg podatkowych i podwyżce podatku VAT na usługi komunalne jeszcze do tego dopłaca”.

Przewodniczący klubu UW Jerzy Wierchowicz podkreślił, że Unia popiera rządowe propozycje zmian i tego samego oczekuje od swojego koalicjanta. (PAP)

## Wadowice dziękują

Delegacja Wadowic podziękowała w Watykanie Ojcu Świętemu za pielgrzymkę i wizytę w tym mieście. Papież podkreślił, że wadowiczanie są pierwszą grupą, która przyjechała osobiście mu podziękować.

Spotkanie w Watykanie trwało dwie godziny. Ojciec Święty zaprosił gości na obiad, podczas którego podano potrawy z ryb oraz tort bezowy. W spotkaniu uczestni-

czyli burmistrz Wadowic Ewa Filipiak, proboszcz parafii Ofiarowania NMP ks. Jakub Gil oraz Marek Brzeźniak, który zaprojektował ołtarz papieski w Wadowicach. (PAP)

Cudowny jazz w Międzyzdrojach

## Urbanianak –

## Brodski: remis

Z Międzyzdrojów dla „Krakowskiej”

W Międzyzdrojach odbył się znakomity koncert – „Vadim Brodski gra Beatelsów”. Brodskiemu towarzyszyła Państwowa Orkiestra Kameralna ze Słupska pod batutą Bohdana Jarmołowicza, ze specjalnym udziałem Michała Urbanianaka.

Zetknięcie się dwóch tak wielkich wirtuozów skrzypiec w repertuarze Beatelsów może dać tylko jeden efekt – genialną zabawę muzyką.

Przez pierwsze minuty koncertu Vadim Brodski w cudowny sposób udowodnił, że nawet rock można zmienić w klasyczne dźwięki. Nikt chyba nie jest w stanie prowadzić smyczka w bardziej delikatny sposób i wydobyć bardziej magiczny dźwięk skrzypiec.

Kiedy obok geniusza klasyki stanął mistrz jazzu, na chwilę zapadła cisza. Jednak po podniesieniu batuty przez dyrygenta wszystko się wyjaśniło.

Brodski i Urbanianak zaczęli bawić się muzyką jak dwaj chłopcy podający sobie piłkę z rąk do rąk, wykorzystując przy tym różne sposoby i różne psikusy, patrząc który z nich jako pierwszy nie złapie piłki. Przy najbardziej ekstremalnych zagraniach publiczność wstrzymywała oddech na ulamek sekundy po to, by po chwili wybuchnąć śmiechem i obsypać artystów burzą oklasków.

Gdyby nie późna pora i temperatura, jaka panowała w sali koncertowej, podejrzewam, że te rozgrywki mogłyby trwać długo. Zawsze jednak z tym samym remisowym wynikiem. Magdalena ORDYK

## Krótko

## Od stycznia rekompensaty

Od stycznia 2000 r. emeryci i renciści powinni zacząć otrzymywać rekompensaty w gotówce za utracone w latach 1991-1992 dodatki do swoich świadczeń. Pieniądze otrzymają także pracownicy budżetówki za brak podwyżek płac w tym czasie. Sejmowa Komisja Polityki Społecznej, Komisja Finansów Publicznych oraz Komisja Skarbu Państwa, Uwalaszczania i Prywatyzacji postanowiły rekomendować Sejmowi projekt nowelizacji ustawy o rekompensatach.

## Niepełnosprawni przed Sejmem



Ponad 200 niepełnosprawnych pracowników zakładów pracy chronionej manifestowało przed Sejmem w obronie swoich miejsc pracy i przeciw likwidacji przysługujących im dotąd ulg podatkowych. Powodem pikiety był omawiany przez Sejm projekt nowelizacji ustawy o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym.

## Ministrowie obiecują, górniczy czekają

Ciągłość wypłat, środki na osłony socjalne oraz dalsze obowiązywanie układu zbiorowego pracy gwarantowali górniczej „S” ministrowie odpowiedzialni za reformę branży. „S” czeka na realizację tych zapewnień i spotkanie z premierem.

## Miroslaw H. na wolności

Sąd wojskowy zwolnił z aresztu por. Mirosława H., oskarżonego o pomoc w napadzie na jednostkę wojskową na warszawskim Bemowie. Sąd przyjął od jego ojca – polskiego kosmonauty – 30 tys. zł poręczenia majątkowego. (PAP)

Opinia krakowskich lekarzy

## Gen. Jaruzelski może stanąć przed sądem

Biegli z krakowskiego Zakładu Medycyny Sądowej Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego, po badaniach Wojciecha Jaruzelskiego, wydali orzeczenie, według którego generał może być sądzony w sprawie wydarzeń grudniowych na Wybrzeżu w 1970 roku, ale tylko w miejscu zamieszkania, w Warszawie.

Przypomnijmy, że gen. Jaruzelski w związku z poważnymi kłopotami ze zdrowiem został w 1997 roku wyłączony z procesu w sprawie Grudnia 70, który toczy się od marca 1996 roku przed sądem w Gdańsku. W procesie tym prokuratorzy oskarżają 12 osób (w 1970 roku wysoko postawionych w hierarchii partyjnej, państwowej i wojskowej), którym zarzuca się sprawstwo

kierownicze prowadzące do zbrodni zabójstwa 44 osób w trakcie tłumienia przez milicję i wojsko wystąpień ulicznych w Gdyni, Gdańsku, Elblągu i Szczecinie. Gen. Jaruzelski w 1970 roku był ministrem obrony narodowej.

Według opinii krakowskich lekarzy, stan zdrowia gen. Jaruzelskiego nie pozwala mu na męczące dojazdy na rozprawę do Gdańska, ale może

on uczestniczyć w procesie w Warszawie.

Lekarze z UJ uzależnili jednak udział w rozprawach w stolicy od aktualnego stanu zdrowia oskarżonego. Sąd musi to sprawdzać przed każdą rozprawą, które nie mogą trwać dłużej niż cztery godziny z przerwami na każdą prośbę podsądnego.

Opinia lekarska o stanie zdrowia Jaruzelskiego trafiła wczoraj do gdańskiego sądu, który może zwrócić się do Sądu Najwyższego o przekazanie sprawy, z uwagi na dobro wymiaru sprawiedliwości, do sądu warszawskiego w całości lub w części. (woko)

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Nie chcieli pań

Żadna z 15 dziewcząt, które ubiegały się o indeksy Wyższej Szkoły Oficerskiej im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu, nie przebrnęła przez egzaminacyjne sито.

Komisja była zawiedziona zwłaszcza poziomem wiedzy dziewcząt. – Trudno o tym mówić, ale kandydatki na przyszłych oficerów nie zachwyciły nas pod żadnym względem. Miały problemy nie tylko z zaliczeniem testów sprawnościowych, ale także z wykazaniem się wiedzą z historii, geografii, matematyki czy znajomością języka obcego – powiedział kpt. Tomasz Nowakowski z Wydziału Wojsk Pancernych WSO w Poznaniu.

W tym roku, dziewczęta po raz pierwszy mogły starać się o przyjęcie do Wyższej Szkoły Oficerskiej w Poznaniu. 13 kandydatek ubiegało się o indeksy Wydziału Logistyki, 2 – Wydziału Wojsk Pancernych.

To jednak nie koniec zmagania pań o żołnierski mundur. 6 lipca rozpoczyna się egzaminy do Szkoły Chorążych Wojsk Lądowych w Poznaniu, która razem z WSO tworzy Centrum Szkolenia Wojsk Lądowych i Logistyki. O przyjęcie do szkoły chorążych ubiegają się dwie panie.



Za parawanem...

## Rejs sterowany

W podróż po Atlantyku można się wybrać za pośrednictwem Internetu. W rejs z portu Bayona w Hiszpanii wyruszył zdalnie sterowany jacht – prawdziwy, lecz z wirtualną załogą. Plan rejsu opracowano w szczecińskiej Wyższej Szkole Morskiej.

Trimaran „Relationship” ma 11,5 m. długości i 53 m. kw. powierzchnię żagla. Trasa jego rejsu wiedzie przez osiem portów atlantyckich i liczy ponad 11 tys. mil morskich. Rejs potrwa około roku – poinformował dr Zbigniew Pietrzykowski z WSM.

Podróż autonomicznie sterowanego jachtu będzie zdalnie nadzorowana z dwóch centrów kontrolnych przez trzy komputery w niemieckim mieście Furtwangen, gdzie zrodził się pomysł podróży bezzałogowego żaglowca.

Na pokładzie jachtu są umieszczone kamery, które przekazują zdjęcia jednostki i akwenu. W ten sposób naukowcy z centrów dowodzenia rejsiem będą mogli śledzić podróż trimarana. Także internauci będą mieli możliwość śledzenia tych informacji, a więc spełnione zostaną marzenia wielu o rejsie – podkreślają nawigatorzy ze szczecińskiej uczelni.

Pomógł Internet

## Nielegalne dowody

30 czerwca, w myśl rozporządzenia ministra komunikacji, stare blankiety dowodów rejestracyjnych powinny trafić na śmietnik. W niektórych powiatach, niestety, nie trafiły. Stało się tak natomiast w powiecie nowosądeckim. Gdyby się jednak trzymał litery prawa to nowe wydawano nielegalnie.

— Władze ministerstwa nakazały nam wydawanie nowych, trudnych do podrobienia blankietów dowodów rejestracyjnych — twierdzi Stanisław Kluska, zastępca naczelnika Wydziału Komunikacji starostwa powiatowego. — Nie ma jeszcze wydrukowa-

nego rozporządzenia, nie ma Monitora nr 59, gdzie to rozporządzenie w całości ma się ukazać. Więc szefowie starostwa zdecydowali o zainstalowaniu serwera i za pomocą Internetu zajrzeli do rządowych dokumentów. Na tej podstawie wydawali legalnie

(nielegalnie) dowody rejestracyjne. Znający życie urzędnicy powiatowi rodem z byłego urzędu wojewódzkiego powiedzieli nam, że rozporządzenie ukaże się drukiem w połowie lipca, ale nosić będzie datę 30 czerwca br.

W starostwach nowotarskim i myślenickim urzędnicy wydziałów komunikacji postąpili w identyczny sposób. Również posłużyli się Internetem.

(YES)

Żona wyjechała...

## Kradzież na zaproszenie

Mieszkaniec osiedla Wola Duchacka-Swosowice w Krakowie z dnia na dzień został „słomianym wdowcem”. Przeprowadzał gruntowny remont mieszkania, żonę wyekspediował do rodziny, bo kobieta przy remoncie nie pomoże, a tylko przeszkadza.

Pracował intensywnie, więc gdy w poniedziałkowy wieczór przed swoim blokiem spotkał grupkę młodych ludzi zamarzyła mu się chwila luzu i swobody. Tym większa, że biesiadujących pod domem młodzieńców znał z widzenia. Wspólnie popijali piwko, potem rozochocony mężczyzna przyniósł z domu „krowę”, czyli litrową butelkę wódki. Około północy krowa przestała dawać trunk, w butelce widać było dno. Mężczyzna zaprosił całe

towarzystwo do siebie, by kontynuować biesiadę. Rzecz w tym, że zmęczony pracą i wypitym alkoholem nie dotrzymał towarzystwa młodym. Usnął. Wtedy w młodzieńczej „mocnych głowach” zaświtała myśl, by skorzystać z okazji i wynieść z gościnnego domu trochę dóbr. Zabrali telewizor Sharp, magnetowid, piecyk Junkers, dekodery tv sat, odkurzacz, biżuterię, karty kredytowe i kasety wideo z rodzinnymi nagraniami.

Następnego ranka, gdy gospodarz jeszcze smacznie spał, do domu wróciła żona. Nie zazdroszczę mężczyźnie przebudzenia. Kradzież zgłoszono na policji i tu szczęście uśmiechnęło się do nieszczęśnika. Udało się ustalić pseudonimy i nazwiska wszystkich 7 sprawców i zatrzymać ich nim do końca spieniężyli ukradzione dobra. Do właścicieli wrócił telewizor, magnetowid, dekodery i jedna kasetka wideo z rodzinnymi nagraniami. Trzech sprawców, po złożeniu wyjaśnień, zwolniono do domu. Pozostała czwórka w policyjnym areszcie czeka jaką decyzję o ich losie podejmie prokurator i sąd.

(mik)

Po czwartkowym wykolejeniu tramwaju

## Nieletni bandyci

Nadal nie złapano sprawców wczorajszego wykolejenia tramwaju w Krakowie. Policja apeluje do świadków.

W czwartek, około południa, przy ul. Prądnickiej wykoleił się tramwaj. Jeden z wagonów ściął słup sieci zasilającej i zsunął się z kilkumetrowej skarpy. Tylko dzięki temu, że w wagonie było mało ludzi, nie doszło do tragedii. Lekko ranne zostały dwie osoby.

Prawdopodobnymi sprawcami wypadku jest grupa nastoletnich chłopców, którzy ułożyli na torowisku kamienie. Obserwowali wydarzenie, a część podróźnych i przechodniów nawet ich ścigała. Jednemu z mężczyzn

udało się na chwilę złapać jednego z bandytów.

— Straty szacujemy na 80 tys. zł. Jeden z wagonów może pójść do kasacji — powiedział „GK” Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK, która podkreśla, że w wypadku nie było winy motorniczego. — Na tym odcinku tramwaje jeżdżą wolniej ze względu na wiadukt — dodała.

— Jeszcze nie złapaliśmy sprawców — przyznała komisarz Beata Świdarska z Komendy Miejskiej Policji. Na apel policji nie zgłosił się

mężczyzna, który schwytał uciekającego sprawcę wypadku. — Raz jeszcze apelujemy do niego i innych świadków wydarzenia i pasażerów tramwaju o kontakt z policją — mówi komisarz Świdarska.

Młodociani bandyci mieli po 10-12 lat, 140-150 cm wzrostu. Ubrani byli w kolorowe podkoszulki (jedna z nich w paski) i dżinsowe spodnie. Zniknęli w okolicach ul. Siemaszki.

(mk)

Informacje można przekazywać: Wydział Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji (tel.: 610-41-63, 610-41-11, 997)

Podwyżka na Słowacji

## Zdrożeje piwo?

Od 1 lipca na Słowacji podrożały nośniki energii, benzyna, artykuły spożywcze i papierosy. Znacznie wzrosły także opłaty telekomunikacyjne (o 21 proc.), taryfa kolejowa (15 proc.) i czynsze (aż o 70 proc.). To Polaków mniej interesuje. Bardziej działają na naszą wyobraźnię ceny towarów, po które się tam często wybieramy.

W ruchu przygranicznym Polacy jeżdżą na Słowację głównie po napoje alkoholowe, soki, słodycze i ciastka, a turyści, żeby pochodzić po słowackich górach, popluskają się w gorących źródłach i przy okazji pojeść pożywnych kne-dliczków do taniego dotąd, acz znakomitego, słowackiego piwa.

Ruch na granicy nie zmniejszył się, a nawet przybywa podróźnych. Dziennie odprawiamy po kilka tysięcy osób, w weekendy nawet po kilkanaście tysięcy. Przeważają krótkie parowanie, parunastogodzinne wypady — mówił wczoraj Bogusław Łukasik, naczelnik oddziału celnego w Piwnicznej.

Od wizyty papieża na przejeździe w Mniszku nad Popradem przywrócono ruch autokarowy, a zorganizowanych wycieczek letników, odpoczywających w Krynicy, Muszynie i Piwnicznej nie brakuje. Przez Mniszek mają najbliższą na Słowację. W Koniecznej, kędy wiedzie droga na Bardaj, autobusy nie są wpuszczane z powodu remontu mostu po stronie słowackiej, a do

szlabanu w Barwinku lub przejść granicznych na Podhalu (Łysa Polana, Chyżne) z Sądecczyną kawał drogi.

Dotąd piwo słowackie, np. najpopularniejszy „Złoty Bazant” kosztowało z kaucją za butelką 14-15 koron, za 90 koron kupowało się pół litra „Borowiczki” (słowacki samogon), niewiele droższa była czysta wódka, tymczasem od wczoraj z 6 na 10 proc. wzrosła stawka podatku VAT na artykuły spożywcze. Wolno przypuszczać, że na cenę piwa, wódki i likierów będą miały także wpływy podwyżki nośników energii i benzyny. Do tej pory paliwo było tam odrobinę droższe niż w Polsce i to raczej Słowacy tankowali u nas. Papierosy zdrożały od czwartku średnio o 10 proc.

W przygranicznych sklepach na Słowacji ekspedientki chętnie przyjmują zapłatę w złotych, w relacji 1: 1. W kantorach wymiany walut, po obu stronach granicy, kurs dla Polaków jest korzystniejszy.

(HSZ)  
— strona 7

## Sprawiedliwe płace

(Dokończenie ze str. 1)

By zmienić tę sytuację, niekonicznie trzeba czekać do wrześniowego konkursu ofert, kiedy to kasa chorych będzie podpisywać kontrakty na przyszły rok. Wystarczy zadbać o zgodę samorządu gminnego, który jest właścicielem majątku przychodni, o wynajem pomieszczeń na gabinet lekarski. Powinny one być wydzielone w takich samych warunkach jak ZOZ-om czyli nieodpłatnie.

Indywidualne kontrakty mogą także zawierać z kasą pielęgniarki. Jeśli nie odpowiada im takie rozwiązanie, mogą starać się o zatrudnienie u lekarza, który taki kontrakt podpisał.

Obecne, podpisane z ZOZ-ami, kontrakty są pod stałą kontrolą kasy chorych.

— Przyglądamy się statystyką. Zwłaszcza tym mó-

więcym o wzroście liczby świadczeń medycznych. Pacjenci donoszą nam, że są wzywani do lekarza co 3 dni w czasie np. 10-dniowego zwolnienia. Każda wizyta jest zaś odnotowywana jako osobna porada. Będziemy wyciągać konsekwencje wobec lekarzy próbujących w ten sposób wymusić na kasie pieniądze za dodatkowe świadczenia — zapowiada dyrektor Kukurba.

Kasa sprawdza także listy pacjentów dostarczone przez ZOZ-y. Są na nich podwójne nazwiska pacjentów. Według dyr. Kukurby w całej Małopolsce jest takich osób kilkadziesiąt tysięcy. Do krakowskiej prokuratury trafiło drugie doniesienie (pierwsze dotyczyło ZOZ Kraków-Śródmieście) o próbie oszustwa przez zawyżenie liczby pacjentów przez ZOZ Kraków-Pogórze.

(Nit)

## Z zapasami do Kosowa

Transport z 200 tonami zapasów dla 18. Batalionu Desantowo-Szturmowego w Kosowie wyruszył w czwartek w nocy z Krakowa.

Kolejowy transport dotrze do Macedonii w ciągu 4-5 dni. Jego trasa wiedzie przez Słowację, Węgry, Rumunię, Bułgarię i Grecję. Na 24 wagonach zgromadzono 32 kontenery zawierające 200 ton zapasów, m.in. żywność, lekarstwa, odzież wojskową, paliwo i smary oraz środki bojowe. Posłużą one do uzupełnienia zużytych już przez 18 Batalion Desantowo-Szturmowy środków oraz zapewnią jego działanie w początkowym okresie misji w Kosowie

Krakowski transport po dotarciu do Macedonii połączy się z bęącym już w drodze transportem z Opola.

(PAP)

## Mama z dzieckiem na wycieczce

Wczoraj, kwadrans po pierwszej w nocy, oficer dyżurny Powiatowej Komendy Policji w Limanowej otrzymał wiadomość z miejscowego szpitala, że z gminy Łukowica przywieziono kobietę, która doznała szoku z rozpaczy, że zniknęła jej córka i trzyletnia wnuczka.

Młoda matka ze swą trzyletnią córeczką wyszły z domu około godziny dziewiątej nocy. Nie zapowiadały żadnej wycieczki ani też wizyty u znajomych. W domu nie zjawyły się na obiad. Nie przyszły na kolację. Po północy nadal nie było o nich żadnej wieści. Taka sytuacja doprowadziła do rozpaczy kobietę oczekującą w domu na córkę i na wnuczkę. Po północy zawiodło ją zdrowie.

Policja zarządziła natychmiastowe poszukiwania. W środku nocy ruszyło do akcji przeszło dwudziestu funkcjonariuszy. Akcją kierował komendant Komisariatu Policji w Łukowicy, aspirant Bronisław Szumilas. Godziny mijały, ale żadnego śladu nie znaleziono. Dopiero około godziny dziesiątej, całkiem przypadkowo, wyjaśniło się, że młoda mama ze swym dzieckiem była u znajomych w Gościwicy, na terenie sąsiedniej gminy.

(sł)

Na usunięcie z adwokatury współpracowników służb specjalnych PRL trzeba będzie czekać bardzo długo

## Bez tajnych akt nie da rady

Okręgowa Rada Adwokacka w Krakowie wezwała adwokatów, którzy, na podstawie ustawy lustracyjnej, przyznali się do związków ze służbami specjalnymi PRL, do złożenia szczegółowych wyjaśnień. To pierwszy krok w procedurze, która może doprowadzić do usunięcia ich z adwokatury. Ale na następne trzeba będzie najprawdopodobniej czekać bardzo długo.

Wszyscy adwokaci, uprawiający ten zawód w dawnych województwach krakowskim, tarnowskim i nowosądeckim czyli razem 305 osób, złożyli oświadczenia lustracyjne. Trzy osoby przyznały się do tajnej współpracy, a cztery do pracy w tych organach. Zgodnie z uchwałą Naczelnej Rady Adwokackiej powinny one wystąpić z adwokatury lub zostać z niej

usunięte. W specjalnej uchwale NRA napisano m.in.: „Samorząd adwokacki podejmie wszelkie prawnie dostępne działania (...) zmierzające do usunięcia ze środowiska adwokackiego wszystkich tych, którzy poprzez pracę, służbę lub współpracę z organami bezpieczeństwa utracili przymiot zaufania publiczności i naruszając w sposób drastyczny etykę zawodową nie

dają rękąmi prawidłowego wykonywania zawodu adwokata.”

Krakowska rada spodziewa się, że na początku lipca wpłyną do niej szczegółowe wyjaśnienia wspomnianej siódmki adwokatów na temat współpracy czy pracy w organach. Dziekan Rady mec. Lech Ławrowski nie jest jednak optymistą co do możliwości szybkiego podjęcia ostatecznej decyzji w sprawie zawodowej przyszłości tych adwokatów.

— Weryfikacja ich oświadczeń będzie niesłychanie trudna bez dostępu do akt służb specjalnych. A, według

publicznych deklaracji przedstawicieli MSW, nie możemy na to liczyć — powiedział nam dziekan.

Te trudności dotyczą przede wszystkim osób, które przyznały się do pracy w służbach specjalnych. Tajnych współpracowników można usunąć z zawodu na podstawie ustawy o adwokaturze. Trzeba udowodnić adwokatowi, że w momencie kiedy starał się o wpis na listę wprowadził adwokacki samorząd w błąd, bo współpracując tajnie z MSW nie dawał rękąmi prawidłowego wykonywania swego zawodu.

(MaBa) (K)

Wszystkim, którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze

ŚTP

Alfreda Kotkowskiego

i łączyli się z nami w bólu  
składamy serdeczne „Bóg zapłać”

Magdalena Kotkowska  
z dziećmi.

## Kolejki bez strachu

Czwartkowa katastrofa kolejki linowej w Alpach francuskich, w której zginęło 20 osób, nie przstraszyła turystów w Zakopanem i Krynicy. Pracownicy wyciągu na Kasprowy i kolei gondolowej na Jaworzynę Krynicką nie narzekali wczoraj na brak klientów.

Nasza kolej jest bezpieczna w 100 proc. Pracuję od 16 lat i nigdy nie zdarzył się tu wypadek, mój kolega z 35-letnim stażem także nie przypominają sobie żadnej katastrofy – powiedziała „Krakowskiej” pracownica wyciągu na Kasprowy, w którego kasie sprzedano wczoraj tysiąc biletów.

Jan Maternicki z Krynicy także był zadowolony z frekwencji. Koleją gondolową wjechało wczoraj kilkaset osób, w tym sporo grup wycieczkowych.

Kolej jeszcze pachnie fabryką. To nowoczesny, sprawdzony sprzęt. Nie ma czego się bać – dodał. (Nit)

Coca w odwrocie

## Bonaqa Plus – bakterie

(Dokończenie ze str 1)

W czwartek koncern Coca Cola Beverages Polska informował, że kończy akcję zamiany butelek szklanych na opakowania plastikowe i puszkowe. Miało to uspokoić klientów, że wlewają w swoje rozgrzane upałem gardła napoje czyste i bezpieczne. Tymczasem nie do końca.

Wczoraj poinformowano, że coś pływa także w plastikowych półlitrowkach typu PET tym razem wyłącznie wody Bonaqa Plus (nowości rynkowej), i to tej, która zeszała z taśm produkcyjnych feralnego zakładu w Środzie Ślą-

skiej. Okazuje się, że w fabryce Coca Coli w Środzie Śląskiej do partii butelek wyprodukowanych 6 VI 1999 r. dostały się tym razem bakterie. Ponoć są niegroźne dla zdrowia, ale kto chce pić wodę z taką wkładką.

Sprawdziliśmy jak do tego doszło. 6 czerwca popelniono błąd w procedurach utrzymania i konserwacji linii. Oceniamy, że na rynku może znajdować się 180 tys. niepełnowartościowego produktu. W trosce o klientów zdecydowaliśmy się wycofać wszystkie napoje w tego typu butelkach. Taką decyzję kon-

cern podjął w porozumieniu z wrocławskim Sanepidem – informuje Marcin Barcz, rzecznik prasowy Coca Coli.

Na razie zakład w Środzie Śląskiej stoi. Pod lupą mają go inspektorzy nadzoru producenta i rodzime służby sanitarne. Podejrzenia wzbudzało źródło wody głębinowej w Środzie Śląskiej, ale rutynowe testy tego nie potwierdziły. Coca Cola Beverages Polska twierdzi, że wznowi tu produkcję dopiero po wykonaniu dodatkowych analiz, gwarantujących całkowitą zgodność z obowiązującymi normami. (KaK)



## Wreszcie zgoda

NSZZ „Solidarność” i Związek Zawodowy Pracowników Dołowych, dwa największe związki zawodowe w „Sierszy”, wreszcie doszły do porozumienia. Oznacza to przełamanie podziału między związkowcami, który utrudniał skuteczne działanie.

Oba związki podjęły wczoraj uchwałę żądającą odwołania ze stanowisk dyrektora kopalni Mariana Pasierbka oraz wicedyrektora do spraw pracowniczych. Podstawowy zarzut to lansowanie wbrew programowi naprawczemu nowych koncepcji, które – zdaniem związkowców – doprowadzą do stopniowej likwidacji kopalni i redukcji około połowy zatrudnionych.

Mimo zdecydowanej poprawy atmosfery wokół „Sierszy” (nikt już w tej chwili nie mówi o likwidacji kopalni), związki zawodowe nie odwołały pogotowia strajkowego.

Wczoraj rano powiało grozą, gdy przyszła wiadomość, że elektrownia weźmie tylko 1,2 tys ton węgla. Jednak w południe powiadomiła o zapotrzebowaniu na następny tysiąc ton.

Chwała panom: Janowi Kowalskiemu i Janowi Basterowi za to, że mimo pewnych przykrych nieporozumień z przeszłości, w sytuacji, gdy sprawy „Sierszy” zbliżają się do finału, potrafili stanąć ponad przeszłością i połączyć siły obu związków. Miejmy nadzieję, że górnicy „Sierszy” będą o tym pamiętać.

Jerzy PAŁOSZ

## Krótko

### Psy pod kontrolą

Za kilka dni rozpocznie się w Tarnowie elektroniczne znakowanie psów. Na początek urządzenia z mikroprocesorami zostaną wszczepione pod skórę 400 czworonogom. W tarnowskich lecznicach można będzie zrobić to bezpłatnie, pod warunkiem przedstawienia odcinka potwierdzającego zapłacenie podatku od psa. Na wdrożenie systemu znakowania władze samorządowe przeznaczyły 25 tys. zł, jeśli będzie duże zainteresowanie ilość pieniędzy zostanie zwiększona. Zabezpieczenie pozwoli ustalić, gdzie przebywa zwierzę. Pomysłodawcy liczą także, że pozwoli on na ograniczenie przypadków pogryzienia przez psy. (Nit)



Komendant Straży Miejskiej w Oświęcimiu, Piotr Ichniowski wraz z młodszym inspektorem, Krzysztofem Nartowiczem prezentują rowery – nowy nabytek przeznaczony dla referatów dzielnicowych (pw)

## Pociągi pancerne z Niepołomic

W związku z opracowywaniem wspomnień kpt. Bronisława Koniecznego „Mój Wrzesień 1939”, Fundacja Centrum Dokumentacji Czynu Niepodległościowego zwraca się do wszystkich żołnierzy, podoficerów, oficerów (lub ich rodzin) służących w

II Dywizjonie Pociągów Pancernych w Niepołomicach – pociągi pancerne 51,52,53,54, ewakuacyjny, szkolny – o kontakt z fundacją.

Jan Brzeski, Biblioteka Jagiellońska, Kraków, al. Mickiewicza 22, tel. 633-04-07, 633-63-77 w. 23-99. (mk)

Wyroki w sprawie napadów na ambulanse pocztowe

## Kara za chciwość

W silnej asyście policji ogłaszany był wczoraj w Sądzie Okręgowym w Nowym Sączu wyrok w sprawie dobrze zorganizowanej grupy, która dokonała na Podhalu trzech spektakularnych napadów na ambulanse pocztowe.

Bogusław W. skazany został na 7 lat pozbawienia wolności, utratę praw publicznych na 4 lata oraz karę grzywny w wysokości 300 stawek dziennych (każda po 100 zł). Na kary od roku do 7 lat więzienia skazani zostali także jego kompani uczestniczący w poszczególnych skokach. Im także dołożono kary grzywny. Będą też musieli oddać część zrabowanych pieniędzy wraz z odsetkami.

Sprawa była głośna w całym kraju, a przestępcy nieuchwytni i bezkarni. Mózgiem był Bogusław W., który szczegółowo opracowywał plany poszczególnych skoków. Do niego należało również zorganizowanie broni palnej, rozpoznanie terenu i zaplanowanie trasy ucieczki. On też dzielił łup między rabusiów. Osoby biorące udział w napadach zmieniały się, szef był ten sam.

Do pierwszego skoku doszło w grudniu 1995 r. w Spytkowicach. Wtedy to dwóch napastników sterroryzowało bronią palną czterech pocztowców i zmusiło do wydania 54 tys. zł. Z kolejnym rabunkiem zaczęto do kwietnia 1997 r. Doszło do niego w Rabce-Zarytem. Trzech uzbrojonych ludzi Bogusława W. zaatakowało trzech pocztowców. Ich łupem padła znacznie większa suma, blisko 260 tys. zł. W grudniu tego samego roku dokonano kolejnego skoku. W Odrowążu z ambulansu pocztowego zniknęło 243 tys. zł.

Proces odbywał się przy silnej uzbrojonej obstawie. Po ogłoszeniu wyroku trudno było przejść przez korytarz sądu, w którym stali uzbrojeni funkcjonariusze z psami.

Wyrok nie jest prawomocny. (szel) (K)

Sukces studentów Politechniki Krakowskiej

## Łużyce w Internecie

Projekt nowego, przestrzennego uporządkowania informacji w Internecie, zaproponowany przez Piotra Bujasa i Łukasza Stanka, studentów architektury PK otrzymał pierwszą nagrodę w międzynarodowym konkursie w Niemczech. Drugi zespół z Krakowa zdobył honorowe wyróżnienie.

Konkurs zatytułowany „Nowe media – przestrzeń i granice. Nowe krajobrazy dla Łużyce” został zorganizowany przez Brandenburski Uniwersytet Techniczny przy współudziale Bundesverband der Deutschen Industrie e. V. Chodziło o pokazanie różnych szans i perspektyw dla dawnego zagłębia energetycznego NRD opierającego się na kopalniach odkrywkowych węgla brunatnego, gdzie ogromne przestrzenie zajmują hałdy i stare wyrobiska.

Konkurs stworzył uczestnikom ogromne możliwości kreatywnego myślenia, a projekt Bujasa i Stanka, polegający na nowym uporządkowaniu internetowych informacji o regionie, w pełni wykorzystał te szanse.

Makiety, przypominające popękane płyty chodnikowe, pokazują różne aspekty regio-

nu przedzielonego graniczną Odrą, jak specjalistyczne mapy w atlasie.

Nowość pomysłu studentów polega na uszeregowaniu internetowych informacji nie w oparciu o hasła słowne, a o obrazy konkretnych terenów czy zagadnień, tak, że osoba nie znająca niemieckiego może się doskonale posługiwać programem. Także sposób poruszania się w programie ma swój wzór powiązany z regionem – zbudowany został według ukształtowania zabytkowego parku w Branitz.

Nagrodzona praca, łącząca myślenie architektoniczne z problematyką Internetu wykonana została w Instytucie Projektowania Urbanistycznego PK pod opieką prof. Krzysztofa Biedy i dr Anny Palej.

(rtk)

## Wyjaśnienie

Po opublikowaniu w naszej „Gazecie” (25 czerwca br.) artykułu zatytułowanego „Blokada człowieczeństwa” otrzymaliśmy pismo z pieczęcią „Polskie Stronnictwo Ludowe, Zarząd Gminny w Książu Wielkim”, w którym czytamy:

Informuję, że wymieniony w artykule, opisującym gorzące zajścia w Książu Wielkim związane z proboszczem miejscowej parafii, radny Albin Żelaśkiewicz nigdy nie był i nie jest członkiem PSL.

Ubolewam z powodu zajść, jakie miały miejsce i potępiam karczemne, siłowe metody załatwiania choćby naj-

bardziej bolesnych spraw miejscowego środowiska.

Jako członek Zarządu OSP w Książu Wielkim oświadczam, że decyzyja o użyciu samochodu strażackiego podjęta była samowolnie przez kierowcę Franciszka Portkę.

Z poważaniem  
Prezes Zarządu Gminnego PSL w Książu Wielkim  
Andrzej Sadowski

Nowy Seat Toledo  
Kusząco doskonały

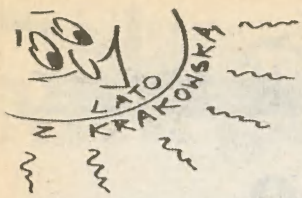


http://www.ack-seat.com.pl

KACZMARCZYK

Kraków, ul. Wielicka 193, tel./fax (012) 658 66 60  
Kraków, os. Złotej Jesieni 13, tel./fax 648 09 82

SEAT



## Zajrzyj po drodze



### Wakacje z uśmiechem



Zakopane. Wieczór. Owieczki zagrane, do domu biegną się dzieci z licznej, góralskiej rodziny. Umorusane jak małe diabłki. Antek patrzy na nie krytycznie i odwraca się do żony.

— To co, Maryna? Kapiemy, czy robimy nowe?

### Co? Gdzie? Kiedy?



Sobota

**Kamionka Wielka**, godz. 16: Początek festynu XX Lato w Dolinie Kamionki

**Czchów**, godziny popołudniowe: Dni Ziemi Czchowskiej

**Kraków**

□ Centrum Kultury Żydowskiej ul. Rabina Meiselsa 17, godz. 19: Letni Festiwal Muzyki Dawnej

□ Pawilon Przed Galerią „Bunkier Sztuki” pl. Szecepański 3a, godz. 19 - 22: Stary Jazz w Krakowie

□ Piwnica pod Baranami Rynek Główny 27, godz. 21: 4. Letni Festiwal Jazzowy

□ Galeria Bronisława Chromego ul. Krańcowa 4 (Park Decjusza), godzina 16: Otwarcie wystawy malarstwa i grafiki Jerzego Handermadera i Andrzeja Pola

Niedziela

**Czorsztyn**, godz. 11: Rajd samochodowy

**Czchów**, godziny popołudniowe: Dni Ziemi Czchowskiej

**Gorlice**, godziny popołudniowe: Wielki festyn

**Kamionka Wielka**, godz. 16: Dalszy ciąg festynu

**Kraków**

□ Dworek Białoprądnicki — altana muzyczna ul. Papiernicza 2, godz. 16: Letnie Koncerty Kameralne

□ PWST — sala im. S. Wyspiańskiego ul. Straszewskiego 22, godz. 19. 30: 4 Letni Festiwal Jazzowy

□ Piwnica pod Baranami Rynek Główny 27, godz. 21: 4 Letni Festiwal Jazzowy

□ Filharmonia ul. Zwierzyniecka 1, godz. 19: Uroczyste zakończenie Festiwalu Kultury Żydowskiej (as)

# Miasto sławione przez Kochanowskiego

Muszyna, wraz ze Złockim, tworzą dziś jedno z najatrakcyjniejszych miejsc wypoczynkowych w Polsce.

Nadpopradzkie miasteczko ma wspaniałą historię z latami świetności, gdy było stolicą państwa zwanego Kluczem Muszyńskim i bogaciło się na handlu z Węgrami, a to znalazło swe odbicie w jednej z frazsek Jana Kochanowskiego, który pisał: „o starosto na Muszynie ty dobrze znasz ię na winie”. Po tamtych latach jedynym wspomnieniem są ruiny zamku. Ale miasto nadal żyje ze szlaku na południe mając największą kolejową stację graniczną między Polską i Słowacją. Nieopodal jest także przejście drogowe.

Współczesność Muszyny to jednak lecznictwo uzdrowiskowe. Są tu liczne źródła wód mineralnych, sanatoria i ośrodki wypoczynkowe. W Muszynie mieszka tylko 5,2 tys. mieszkańców, ale w sezonie gości ona aż 200 tys. letników. (ss)



Bilet autobusowy z Krakowa — 21 zł. Bilet kolejowy z Krakowa: express z miejscówką — 41,80 zł, pociąg — 26,24 zł, osobowy — 16,50 zł. W ośrodku Żerań: nocleg — 35 zł (z wyżywieniem — 65 zł), apartament (2 pokoje, kuchnia, łazienka) — 260 zł, obiad — 12,5 zł. W lodziarni Wanda: kawa z ekspresu — 2,80-3,20 zł, szarlotka na gorąco z lodami i bitą śmietaną — 5,90 zł, deser „pół godziny dla rodziny” — 22,20 zł.

## Pogoda na ludowo

Halina Sokół ze Szczucina

### Ślimaki idą na deszcz



Dla urzędników może być dobra pogoda, i mogą sobie bezpiecznie posiedzieć jutro przy biurkach.

Ale jakby chcieli jechać gdzieś dalej, na odpoczynek, to muszą uważać. Będzie lato w sobotę. Najpierw pokropi z lek-

ka w nocy, a potem rozleje się przez pół dnia. Widzę to po ślimakach. Zawsze wychodzą koło mojego wodowskazu, gdzie badam poziom Wisły. Jak wyjdą to znaczy, że idą deszcz. I od 20 lat mi się to sprawdza! Pod wieczór zaświeci zachodzące słońce i wszystko ładnie obsechnie.

Nie ma się co bać początku lata. Zawsze tak było że padało za dnia albo w nocy, a potem ustawało i było ciepło. (zyg)

Słowacy podnieśli ceny piwa i wódki

## Mrówa z akcyzą

Rozmowa z Marią P., mieszkanką Nowego Sącza

— Chodziła Pani z Polski na Słowację po zakupy.

— Tak, bo się opłacało. Kiedy miałam dzień wolny od pracy, brałam plecak, wsiałam w pociąg osobowy, bo tylko takie zatrzymują się na stacji Piwniczna-Hanuszów, z której mam najbliższą do przejścia w Mniszku nad Popradem i dreptałam te kilka kilometrów. Z Sącza wzięłam ze sobą puste butelki na piwo, bo gdybym miała zapłacić akcyzę, wyszłoby drożej niż u nas.

— Były to więc wyprawy za Poprad po piwo.

— Generalnie mówiąc, to po alkohol. Butelka, trzy czwarte litra, Nikolausa lub Jemnej miała o tyle niższą cenę niż u nas, że nawet po doliczeniu biletów była tańsza. Brandy lub inny wspaniały

trunek dawały jeszcze większą przysmak choć trzeba pamiętać, że koniak ze Słowacji oryginalnym wyrobem z Francji niestety nie jest.

— Na Słowacji wzrosły ceny alkoholu. Czy nadal będzie Pani transgraniczną „mrówką”?

— Nie czuję się taką pełnowymiarową „mrówką”, bo chodzę po zakupy na swoje domowe potrzeby. Czy będę chodzić nadal? Tego jeszcze nie wiem. Słyszałam o podwyżce. Telefonowałam na granicę do Piwnicznej: do celników i Straży Granicznej. Prosiłam, by powiedzieli jakie są nowe ceny trunków, czy dużo zdrożały? Nie odpowiedzieli. Przeprasili, że jest na przejściu tak wielki ruch, iż nie zdążyli być w sklepie ani w barze w Mniszku po słowackiej stronie. (ss) (K)

Za darmo z „Gazetą Krakowską”

## Wytchnienie w Muzeum Narodowym

Dla wszystkich, którzy spędzają wakacje w mieście, Muzeum Narodowe w Krakowie przygotowało specjalną akcję. W jej ramach można, za niewielką kwotę, zwiedzać wszystkie oddziały placówki.

„Lato w MNK” polega na promocji stałych ekspozycji w jego Gmachu Głównym, a więc galerii Rzemiosła Artystycznego, Sztuki Polskiej XX wieku oraz wystawy „Broń i barwa w Polsce”. Grupy dzie-

ci i młodzieży mogą zobaczyć zgromadzone tu eksponaty — po uprzednim zgłoszeniu — bezpłatnie. Z kolei w kasach muzeum można kupić karty uprawniające do wejścia do gmachu za 2,50 zł a do wszystkich oddziałów MNK (w tym zakopiańskiej willi „Atma”) w cenie 15 zł.

Patronami medialnymi akcji są „Gazeta Krakowska” i radio Alfa. W każdy poniedziałek i piątek wakacji pro-

wadzić będziemy telefoniczne konkursy dotyczące wiedzy o sztuce, MNK i wystawach. Na zwycięzców czekają: bezpłatne bilety wstępu do oddziałów muzeum oraz foldery i katalogi. Pierwsze pytania wydrukowaliśmy wczoraj (wejściówki na wystawę „Motywy hiszpańskie w twórczości Tadeusza Kantora”), kolejne już w poniedziałek. Zapraszamy do lektury... (ART)



## Przez słoneczne okulary

## Jak „to” zrobić na szlaku

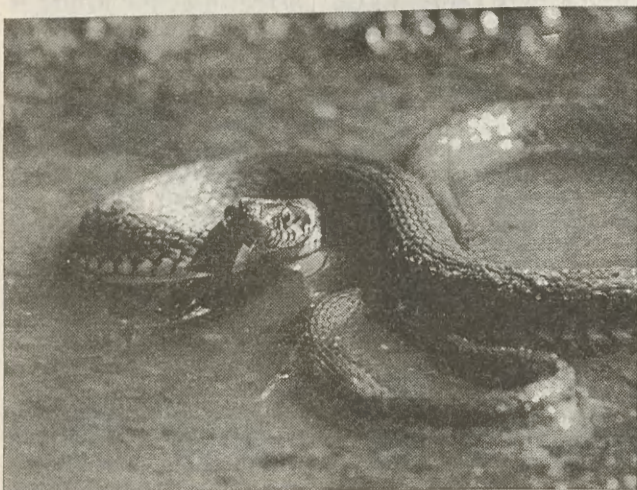
Coś dla turystów, którzy podczas wędrówki znajdują się w... kłopotliwej sytuacji. Jeden z poradników podpowiada, jak pozbyć się problemu nie szkodząc naturze: „Wykop małą jamę (...) upewniając się, że »to« pozostanie na poziomie gleby organicznej (...) Upewnij się, że jesteś w odległości przynajmniej 200 stóp od najbliższego źródła wody”. Tak więc uwaga, gdzie kucamy!

To nie wszystko. Dalej poradnik podpowiada, by zrobić jak pieski i... zakopać »to«: „Na pustynnych i alpejskich terenach (...) ta metoda jest odpowiednia. W niedostępnych i odludnych miejscach, pozostaw »to« rozproszone (...)”. To jeszcze nie wszystko. Kiedy już »to« rozproszymy czas pomysłić o higienie własnej: „Jeśli chodzi o papier toaletowy, natura dostarcza substytutów w obfitości (...) choćby patyczki, kamienie w różnych rozmiarach i kształtach, szyszki (tyl-

ko wtedy, gdy używasz ich w odpowiednim kierunku) (...) Śnieg jest doskonałym środkiem czyszczącym. Rośliny mają swoje wady i zalety. Poznaj botanikę: jest wiele roślin toksycznych i stosowanie ich w tak wrażliwym miejscu może być niebezpieczne albo przynajmniej niemile”. Tyle przewodnik. Teraz zaopatrzeni w saperkę, szyszkę i atlas botaniczny spokojnie możemy wyruszyć na szlak, bez oglądania się na babcię kłozetową. Wojciech MOLENDOWICZ

Tadeusz Lubiarski jest absolwentem Akademii Rolniczej w Lublinie. Do Małopolski przyjechał „za żoną”, rodowitą krakowską. Mieszka w Woli Batorskiej, na obrzeżu Puszczy Niepołomickiej. Tam powstają wszystkie jego zdjęcia. Fotografia przyrodnicza jest pasją Tadeusza Lubiarskiego już od szkoły podstawowej. Jego zdjęcia pojawiają się na krajowych wystawach, ostatnio wydał album „Puszcza Niepołomicka”.

## Przez puszcze z aparatem



Zaskroniec. Gad spotykany w pobliżu zbiorników wodnych. Doskonale pływak. Jego głównym pożywieniem są płazy i drobne gryzonie: żaby, myszy, nornice, które połyka w całości. Nie jest jadowity. Od niebezpiecznej żmii odróżniają go dwie duże żółte plamy w tryle głowy, zwane zausznikami. Jak wszystkie polskie gady jest objęty całkowitą ochroną gatunkową. Zdjęcie zrobiono na leśnej drodze w Puszczy Niepołomickiej. (MP)

Nie każda rzeka zaprasza latem do pływania

# Unikaj tej wody!

Na pytanie, które jeziora, rzeki czy stawy są najniebezpieczniejsze, nie ma gotowej odpowiedzi. Ratownicy wodni i policjanci podkreślają, że bezpiecznie można się czuć tylko na strzeżonym kąpielisku. Każdego roku w Polsce tonie 1200-1300 osób.

— W zeszłym roku tylko na terenie byłego woj. krakowskiego utonęły 24 osoby. Od początku tego roku do połowy czerwca, czyli zanim rozpoczął się sezon plażowania utonęło w Małopolsce już 12 osób. Dwie udało się nam uratować — informuje komisarz Jacek Molenda, komendant komisariatu policji wodnej w Krakowie.

Ze statystyk wynika, że w Krakowie najwięcej osób tonie w Wiśle, czyli rzecze, do której nikt nie wchodzi, by sobie popływać. W powiecie olkuskim podobnie rzecz się ma z rzeczką Sztolą w Bukownie. Nie ma tam plaży, lecz co roku tonie w niej kilka osób, zwykle nietrzeźwych.

Z miejsc obleganych przez plażowiczów w Krakowie najniebezpieczniejszy jest od lat zalew na Zakrzówku — własność prywatna, pozostająca bez żadnego dozoru. Teoretycznie obowiązuje tam nie

tylko zakaz pływania, ale wręcz zakaz wstępu.

Rzeką, w której ze względu na zanieczyszczenie nikt nie powinien się kąpać, a jednak dochodzi tam do utonięć, jest Kamienica w rejonie Nowego Sącza. Sporo wypadków zdarza się też na Zalewie Rożnowskim.

— Ostrzegamy wszystkich przed kąpielą w Dunajcu w rejonie Zgłobic i Ostrowa. Niebezpieczne są też wyrobiska pożwirowe w okolicy Pilzna, Niwki, Radłowa, delta Dunajca w Komorowie oraz rejon rzeki Białej — informuje Ryszard Błoniarski z tarnowskiego WOPR.

W każdym regionie można wskazać wiele miejsc niebezpiecznych dla pływaków. Podczas upałów każdy szuka ochłody w wodzie. Niestety, wiele akwenów, choć bardzo czystych, nie ma gospodarza, który zorganizowałby strzeżone kąpielisko. (JGH)

rach, okazały się szare i nieciekawe.

Czekamy również na wakacyjne fotografie Waszego autorstwa. Najciekawsze listy i zdjęcia będziemy publikować, a we wrześniu rozlosujemy wśród ich autorów atrakcyjne nagrody-niespodzianki.

Nad Balaton do Trzebini

# Tanie pluskanie

W Trzebini zainaugurowano letni sezon na zbiorniku wodnym Balaton. Tego lata będzie to jedno z najtańszych kąpielisk w regionie.

— Kąpielisko jest czynne codziennie od 10 do 18. Nad bezpieczeństwem wypoczywających czuwają ratownicy WOPR z Chrzanowa — informuje Beata Łabuzek. — Do dyspozycji wypoczywających są cztery bufety. Dla uatrakcyjnienia oferty, w soboty i niedziele będziemy organizowali imprezy rekreacyjno-sportowe.

Przed sezonem m.in. poszerzono drogę do ośrodka, utwardzono parking, nawieziono kilkadziesiąt ton piasku na plażę, wybudowano boisko do piłki plażowej oraz piaskownicę. Ośrodek został również wyposażony w przenośne ubikacje. Ponadto oddano do użytku pięć atestowanych tras do wspinaczki skałkowej.



Burmistrz Adam Adameczyk zapowiedział kontynuowanie prac związanych z zagospodarowaniem Balatonu:

— Chcemy z czasem stworzyć w tym miejscu reprezentacyjny ośrodek rekreacyjno-wypoczynkowy, który będzie mógł stanowić wizytówkę naszego miasta.

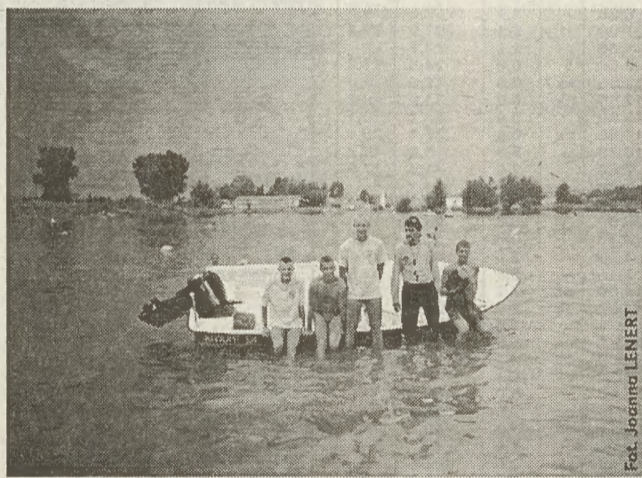
Ceny biletów wstępu nad Balaton w Trzebini zostały utrzymane na poziomie ub. roku. Osoby dorosłe płacą 1 zł, a dzieci i młodzież szkolna — 50 g. Osoby niepełnosprawne nie płacą. Opłata za parking — 2 zł. Letni sezon na akwenie Balaton potrwa do 31 sierpnia. (AF)

Kąpielisko lubiane przez krakusów

# Kryspinów — przyjemnie, ale drogo!

Kryspinów to jedno z najczęściej odwiedzanych przez krakusów miejsc. W sezonie, jeśli dopisuje pogoda wypoczywa tam nawet 10 tys osób dziennie. Turystów nie odstrasza nawet stosunkowo wysokie ceny.

Za wstęp dorosła osoba musi zapłacić 4 zł w dzień powszedni lub 5 zł w czasie weekendu. Parking kosztuje tyle co wstęp dla dorosłego, więc wielu kierowców ryzykuje i zostawia samochody na poboczu. Jeżeli ma się ochotę na dodatkowe atrakcje: przejażdżkę kajakiem lub rowerem wodnym — to za opłatą ekstra. Za darmo można pograć w siatkówkę lub koszykówkę. Na miejscu można zjeść potrawę z grilla napić się piwa itp. Dodatkową atrakcją jest kręta jeżdźnia. Zadbano również o plażę dla naturystów. Do Kryspinowa przyjeżdżają głównie krakowianie ponieważ w pobliżu ośrodka nie ma gdzie przenocować. Jedyne bazy noclegowe zlikwidowano w zeszłym roku. (as)



Krakowskie baseny miejskie

# Czyste i strzeżone

Jeżeli denerwuje nas tłum plażowiczów w Kryspinowie, wąpimy w jakość wody na Bagrach lub boimy się pluskać bez opieki ratownika w Przylasku Rusieckim, nie pozostaje nam nic innego, jak spać do kąpielni i olejek do opalania i wybrać się do jednego z kilku odkrytych basenów w Krakowie. A jest w czym wybierać, o czym przekonuje podana niżej lista obiektów...

**Borek Fałęcki**  
ul. Żywiecka Boczna

Czynny codziennie. Ceny biletów: 6 zł (dorośli), 5,5 zł (młodzież) i 2 zł (dzieci do lat 7). Można wykupić abonament na 10 wstępów po 55 zł (dorośli) i 45 zł (młodzież). Są ratownicy, działa szkoła pływacka.

**Clepardia**  
ul. Mackiewicza

Dwa baseny (duży i mały) czynne i strzeżone codziennie od godz. 10 do 19. Wstęp: dorośli — 6 zł, ulgowy (młodzież, studenci) — 4,5 zł, a dzieci do lat 7 — 3 zł. Zjeżdźnia na dużym basenie, sklepik, grill, budka z lodami.

**Krakowianka**  
ul. Bulwarowa

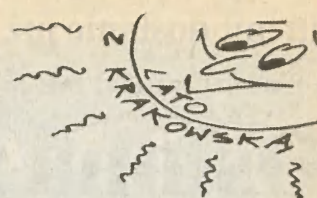
Pod opieką ratowników można się kąpać od godz. 10 do 18. Wejściówki po: 6,5 zł (dorośli) i 5 zł (ulgowy). Jest sklepik i wypożyczalnia leżaków.

**Polfa**  
ul. Eisenberga

Obiekt kusi amatorów kąpeli wodą podgrzewaną do temperatury 28 st. C. Skorzysta z takiej gratki można od godz. 10 do 18 za 8 zł (dorośli), 6,5 zł (młodzież ucząca się) lub 2,5 zł (dzieci od 4 do 7 lat). Ratownicy prowadzą naukę pływania i kursy WOPR. Czynna wypożyczalnia leżaków, piłek, kół, pletw oraz bufet.

**Wisła**  
ul. Reymonta

Basen otwarty od godz. 10 do 18 (poniedziałek-piątek), 9-18 (sobota, niedziela, święta). Wchodzimy za 7 zł (dorośli), 5 zł (ulgowy) lub 3 zł (dzieci do 7 lat), a leżaki wypożyczamy za 5 złotych. (ART) ®



## Nasz serwis



## Wakacje po polsku

630 osób z 30 państw świata będzie uczestniczyć przez całe lato w zajęciach Szkoły Letniej Kultury i Języka Polskiego Uniwersytetu Jagiellońskiego. 30. edycja szkoły została zainaugurowana wczoraj w Krakowie.

## Morze kwiatów

Tysiące kwiatów i roślin ozdobnych można podziwiać na otwartej w piątek w Otmuchowie (Opolskie) trzydniowej imprezie XXVII Lato Kwiatów.

Podczas wystawy całe miasto jest dosłownie skąpane w kwiatach. Część podziwianych drzewek i krzewów oraz kompozycji kwiatowych można kupić. Szczególne zainteresowanie budzi wystawa kaktusów zgromadzonych przez pasjonata tych kwiatów z Górnego Śląska.

## Jak będziemy wypoczywać?

Najbardziej popularnym miesiącem wyjazdów Polaków na wakacje jest lipiec — wynika z sondażu Demoskopu. Prawie połowa badanych (49 proc.), którzy zdecydowali się na wyjazd, wybrała właśnie lipiec jako miesiąc wypoczynku. Sierpień wybrał niemal co trzeci badany (32 proc.), a 13 proc. nie zdecydowało się, kiedy wyjedzie.

78 proc. Polaków zamierza spędzić wakacje w kraju, 17 proc. wyjedzie za granicę.

## Strofy na lato



## Gliniaki

Materiał pierwszych rozdziałów Biblii układa się od wieków w tęczę na sądeckim Rynku

Są i misy kraszone polewane flakony malowane dwojaki a na końcu kobieta też z gliny sprzedająca to wszystko Adam Ziemianin



## Pocztówka z wakacji

Tu jest miejsce na Twoją wakacyjną korespondencję.

Mogą to być dowcipy pocztówki z kurortu, opisy codziennych zdarzeń, niezwykłych postaci, spotkanych na letnim szlaku lub miejsc, jakie szczególnie Was zaintrygowały. A także tych, które przereklamowane w folde-

18 hut dostanie już pieniądze na odprawy i świadczenia socjalne

## Ostona z pakietu

18 z 25 hut objętych rządowym programem restrukturyzacji podpisało już umowy z Ministerstwem Gospodarki, zgodnie z którymi dostaną pieniądze na realizację Hutniczego Pakietu Socjalnego. Na świadczenia przedemerytalne i odprawy dla ok. 8700 osób przeznaczony jest w br. z budżetu państwa 237 mln zł.

„GK” jako pierwsza opublikowała 20 maja jeszcze „cieple” rozporządzenie trzech ministrów: finansów, gospodarki i pracy o odprawach dla hutników, którzy będą musieli odejść z pracy na skutek restrukturyzacji branży. W związku z tym w najbliższych latach odejdzie z hutnictwa

połowa z ponad 80 tys. obecnie zatrudnionych. Ok. 20 tys. osób znajdzie pracę w dzielnicach z hut spółkach, niezwiązanych bezpośrednio z produkcją stali, a ok. 3 tys. ma przejść na emeryturę. Do 2003 r. z osłon skorzystałoby w różnym zakresie ok. 17 tys. hutników.

Pakiet skraca im o 2-4 lata (zależnie od wielkości bezrobocia w danym mieście) staż pracy dający prawo do kilkuletniego urlopu przedemerytalnego, z wypłatą w tym czasie pełnego świadczenia. Dotąd staż ten wynosił 40 lat dla mężczyzn i 35 dla kobiet i osoby te otrzymywały do czasu osiągnięcia wieku emerytalnego 90 proc. świadczenia. Drugie rozporządzenie dotyczy jednorazowych odpraw (w br. 30 tys. zł) oraz urlopów na przekwalifikowanie i znalezienie nowej pracy. (Opr. ECe)

**Gielda**  
Papiersów Wartościowych

Sesja z 2.07.1999 r.

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E	Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agora	48,30		5,2	3.708,8	33,6	Wawel	20,80		0,5	84,2	
Agros	26,70	nk	0,0	423,0	54,2	WBK	25,10		7,3	4.110,0	10,1
Amerbank	32,50	nk	0,6	2,6	11,7	Wilbo	2,95	ns	1,7	155,7	6,6
America	26,50		-1,5	615,7	8,6	Wólczanka	14,60		2,1	54,6	4,4
AMS	48,70	nk	-0,2	57,2	18,4	Zasada	2,95		3,5	278,9	6,7
Animex	8,70		7,4	81,8		ZEW	42,30		0,5	456,1	
Atlantis	2,60	ns	2,0	78,0		Żywiec	472,00		0,0	1.212,0	27,1
Belchatów	21,80		-0,9	108,1	16,2	WIG	17.460,40		0,8	231.834,1	
Best	14,20		-0,7	39,9	23,0	Akcje NFI					
BIG	8,60		-3,4	2.403,3	21,2	I NFI	3,85		0,0	468,5	
BK	15,60	rk	9,9	1.822,5	6,5	II NFI	3,40		0,0	292,7	
Boryszew	14,20		4,4	28,6	17,4	III NFI	3,80		2,7	890,4	
BOŚ	66,00	nk	4,8	488,7	8,4	Progress	4,85		0,0	269,4	
BPH	227,00		-0,2	21.654,4	10,2	Victoria	3,95		-3,7	266,8	
BRE	130,00		2,4	14.500,2	13,9	Magna Pol.	5,70		4,6	361,3	
BSK	205,00		2,5	6.724,8	10,3	Kazimierz W.	3,30		-1,5	314,6	
Budimex	24,00		2,1	1.206,6	18,4	Octava	5,70		0,0	333,5	
Budimpoz	8,80		-0,6	822,8	6,1	Kwiatkowski	5,70		1,8	183,9	
BWR	2,70	ns	1,9	303,5		Foksal	3,90		-1,3	398,2	
Bytom	7,00		-4,1	39,9	8,3	XI NFI	3,85		0,0	451,1	
Cersanit	13,00		-1,5	824,8	9,6	Piast	3,45		0,0	528,7	
Compensa	26,00		0,0	42,3	25,8	Fortuna	5,00		0,0	175,3	
Compland	71,00		0,7	12.349,0	33,2	Zachodni	5,80		-3,3	365,8	
Dębica	48,60		3,0	3.471,2	8,5	Hetman	4,20		3,7	526,3	
Drosed	39,00		0,0	80,3	24,1	NIF	66,50		0,3	5.826,5	
Echo	73,50		0,0	169,7	6,2	R. równoległy					
Elbudowa	38,90		1,8	2.643,9	9,6	Apator	8,80		1,1	263,6	9,3
Elektrim	55,50		2,8	10.602,7		Apexim	27,00		5,1	291,9	37,2
Elektroex	2,75		0,0	257,7		Ariel	1,80		1,7	14,7	
Elmontwar	2,65		0,0	42,0	7,8	ASMotors	8,50		0,0	24,5	11,8
Elzab	27,00	ns	0,0	38,7	5,3	Bauma	10,00	nk	0,0	42,6	9,0
Energom. Pld.	19,60		0,5	106,1		BCZ	17,50	nk	0,0	31,0	10,2
Energom. Pn.	13,20		-1,5	36,6	20,2	Beton Stal	25,00		6,4	83,2	10,1
Espebepe	4,00	nk	-1,2	112,1	1,3	Bielbaw	11,60	ns	0,9	37,1	25,4
Exbud	31,60		1,3	1.299,0	22,5	Biurosystem	16,20		5,9	5,8	45,7
Farmacol	21,00		-2,3	455,4	15,9	CentrostalGd	2,60		2,0	71,3	17,4
Farm Food	15,20		0,7	228,1		Chemiskör	1,78		1,7	124,2	
Ferrum	9,00	ns	2,3	396,0	9,3	CSS	26,80	ns	0,0	62,4	20,2
Forte	4,90		2,1	42,5		Dom-Plast	25,00		0,8	26,8	18,0
Górażdże	57,50		0,0	163,7	19,0	Efekt	14,20		0,0	36,9	8,6
GRPD	9,30	nk	1,1	118,1	15,9	Ekadrob	2,60		2,0	83,8	29,4
Grajewo	30,00		-3,2	164,0		Elpo	2,15	nk	0,5	29,4	13,5
Handlowy	62,00		-4,6	36.882,1	16,3	Energopap	21,00	ns	-2,3	35,8	11,8
Hutmen	10,10		-3,8	57,6		Energopol	11,80	nk	2,6	51,3	5,7
Hydrogd	18,00		-2,7	1,8	8,9	Garbarnia	3,75		-1,3	12,3	4,3
Impexmetal	17,00		-2,3	94,3		Groclin	86,00	ns	5,5	13,7	6,7
Indykpol	31,00		1,0	25,9		Howell	14,00		2,2	248,0	5,4
Irena	4,65		-1,1	296,7		Hydrobud	31,00	nk	-6,1	18,2	8,5
Izolacja	290,50	nk	-1,5	1,1	33,6	Hydrotror	6,00		0,0	168,6	4,6
Jelfa	35,30	nk	2,3	388,8	14,2	Instal	3,90	ns	-2,5	28,0	7,4
Jutrzenka	31,40		-1,9	500,3	19,8	InstalKraK	4,85		-3,0	149,3	6,4
Kabel BFK	6,40		-3,0	2.397,5	33,4	Jaroslaw	10,00		-1,0	77,7	
Kable	13,50	ns	3,8	71,8		Kompap	15,10		0,0	267,8	8,4
Kęty	43,30		2,4	1.911,1	11,0	Kopex	48,00	nk	4,3	27,3	9,5
KGHM	27,00	ns	0,0	7.682,0	46,8	KrakChem	6,50		3,2	171,3	
KPBP Bick	23,70		0,4	714,3	12,7	Lubawa	3,90		-1,3	31,2	
Kredyt Bank	21,60	rk	9,6	4.362,5	16,7	LDA	5,60		1,8	359,5	6,5
Krosno	26,90		3,5	170,5	10,7	Lukbut	4,75	ns	0,0	1,2	
Kruszwica	9,80		3,2	90,2		Manometry	4,70		0,0	31,9	
Lentex	17,30		1,2	300,5	10,1	Mieszko	3,60		-2,7	64,0	
LG Petrobank	7,65		0,0	114,4	8,3	Milmet	5,60		0,0	14,5	8,6
Mennica	15,40		0,0	228,6	11,3	Mitex	38,00		1,1	81,3	14,5
Morliny	18,20		3,4	11,8	13,2	Muza	8,40		0,0	171,3	4,4
Mostalex	4,95		-1,0	734,9	52,2	Naftobudowa	12,30	nk	1,7	118,3	10,1
MostalGd	16,90		3,0	299,6	8,0	Pemug	10,40	nk	0,0	29,1	5,3
Mostalkrk	7,60		1,3	595,2	5,4	Piasecki	8,80		1,1	427,5	8,8
MostostalPc	17,40		0,0	83,3	4,5	PolifarDb	59,00		-0,8	211,2	
Mostalsdl	18,50	nk	2,8	459,4	11,8	Poligrafia	9,60		2,7	131,4	5,7
Mostalwar	23,40	nk	-6,4	76,8	15,7	Polna	30,00	ns	0,0	1,2	7,8
Mostalzab	12,60		1,6	591,9	10,2	Polnarfeh	14,00	nk	0,0	12,3	8,4
Nami	7,50		5,6	112,6		Pozmeat	9,75	ns	1,0	2,1	6,2
Novita	4,10		0,0	495,6		PPWK	26,50		3,9	7,6	
Oborniki	4,20		0,0	67,6		Sanwil	9,00		2,3	269,8	9,1
Ocean	12,40	ns	0,0	322,4	44,6	Strzelec	3,60	ns	1,4	10,6	
Okocim	19,40		-0,5	573,5	14,2	Szeptel	2,80	nk	-1,8	55,3	90,9
Olawa	7,60		0,0	162,3	4,9	Tim	11,50		-3,4	1.396,1	135,2
Optimus	47,00		0,4	1.565,5	10,8	Unimil	5,15		2,0	38,4	4,7
Orbis	33,80		0,0	10.095,2	18,9	Viscoplast	16,60	nk	0,0	70,2	10,3
Orfe	45,80		1,3	156,4	13,0	Wafapomp	17,50	ns	0,6	82,6	12,6
Paged	4,50		4,7	112,7	45,8	Wistil	5,30		-0,9	9,3	7,5
PBK	96,50		-0,5	12.423,0	7,8	WKSM	28,00		1,8	91,8	6,9
Pekao	47,00		4,0	3.933,6	75,7	Yawal	10,10	nk	0,0	163,7	6,3
Pekpol	11,20		9,8	84,6		ZREW	31,70		2,9	58,2	6,1
Pepees	29,00		0,7	46,0	5,8	WIRR	1.882,10		0,3	6.464,8	
PGF	39,70		-0,8	185,1	28,4	Rynek wolny					
Polar	16,20		4,5	2.017,4	15,1	Ampli	1,80	ns	0,0	34,6	
Polfa Kutno	56,50	nk	0,0	2.201,0	13,8	Bakoma	56,00		-0,9	31,8	21,3
Polifar CW	7,90		1,3	1.360,2	20,0	Będzin	21,70		-1,4	23,6	23,5
Polisa	3,35		1,5	66,8		Brok	15,00		-1,3	60,0	61,8
PPABank	31,70		0,3	125,5	12,0	Budopol	2,95		1,7	5,9	13,3
Prochem	7,30		0,0	154,9	7,1	Caspol	3,15		5,0	29,8	17,3
Prokom	130,00		0,0	3.892,4	23,3	ComArch	163,00		1,9	922,2	24,5
Prosper	18,50		3,4	1.370,1	20,2	Delia	3,40	ns	9,7	70,2	13,1
Prochnik	6,20		-1,6	105,1		Eurobudinw.	2,20		2,8	184,8	21,7
Rafako	6,90		0,0	127,6	17,9	Famat	6,80		1,5	13,6	27,1
Relpol	26,90		-0,4	152,7	12,3	Gant	4,00	nk	8,1	11,2	6,1
Remak	2,70	nk	-5,3	22,3		LZPS	5,80		0,0	23,2	
Rolimpe	5,85		-2,5	612,8		Murawski	3,65		2,8	6,5	
Ropczyce	7,45		0,0	88,9	6,1	Odlownie	4,30		-1,1	54,2	11,3
Sanok	26,70		-0,7	382,2	8,6	Permedia	7,25		-2,7	59,6	6,1
Softbank	139,00		0,0	3.463,6	24,1	Skotan	24,90		5,1	64,4	4,0
Sokolów	4,85		3,2	3.001,9	48,2	Suway					

— Nawet kwiatka wójt mi nie dał na pożegnanie — wzdycha Barbara Bieniek, była dyrektor szkoły podstawowej w Rytrze. Reportera „Krakowskiej” postawił na nogi list czytelników, że władze pięknej, choć małej, nadpopradzkiej gminy, gdzie Maria Kownacka napisała swojego nieśmiertelnego „Rogasia z Doliny Roztoki” „wycinają drzewa i ludzi”.

Co do drzew, to sprawa była głośna. Miłośnikom Rytra do dzisiaj serce się kraje. W

Rytrze akcja sadzenia drzew pod hasłem „Dwa do jednego”. Młodzież wkopała 400 sadzonek, za 200 podciętych pni, a za jakiś czas akcję powtórzono i wyszło — zdaniem wójta — „Dziesięć do jednego”. Szkopuł tylko w tym, że lipa rośnie kilkaset lat!

\*\*\*

Wybory samorządowe w Rytrze wygrała opozycja, która wymiotła ekipę wójta Władysława Sojki, zdobywając 14

maginowane afery i przekreślenie, parę razy ocierając się o proces. — Teraz role się odwróciły, bo oni są górą i musieliby sami sobie patrzeć na ręce — uważa Anonina Kotarba, mózg kampanii wyborczej przegranej Komisji Wyborczej „Samorządna Gmina”. Kierowniczka Poczty w Rytrze przypomina, że za wójta Sojki sesje trwały od 9 rano do północy, bo opozycja zgłaszała niekończące się wnioski i oświadczenia.

stawowej. Do emerytury dyrektorką podstawówki po zostanie Barbara Bieniek, a szefem gimnazjum uczyni się jej zastępca, Stanisława Krupę. Raptem zmiana decyzji: Zarząd uznał, że lepiej połączyć podstawówkę z gimnazjum w Zespół Szkół i wybrać w konkursie nowego dyrektora, gdyż funkcjonowanie obok siebie dwóch szefów odrębnych placówek rodziłoby konflikty.

— Osiem lat pracowałem z panią dyrektorką Bieniek i nigdy nie było kłótni — zaprzecza niedoszły szef gimnazjum, który nie wie, co będzie robił po wakacjach, za to wie, że w Rytrze legła na ziemię piecizolowicie przygotowywana od dwóch lat reforma oświaty.

Pani Barbara skomentowała zarzuty Komisji Rewizyjnej w okolicznościowym sprawozdaniu z działalności szkoły, zwyczajowo rozsyłanym rodzicom przed wakacjami. Napisała tam, że na parę miesięcy przed rozpoczęciem 40. roku pracy zawodowej, owocującym ważną dla nędznie zarabiających nauczycieli „jubilatka”, załatwiono ją w „białych rękawczkach” przy pomocy szytych grubymi niemi oskarżeń. Uważa, że padła ofiarą brudnych rozgrywek ryterskich polityków, którzy jesienią zeszłego roku dorwali się do władzy i nie mogli jej darować pochwał poprzedniego wójta, które zresztą niefrasobliwie nowi radni powtórzyli, powierzając jej zaraz po wyborach jednogłośnie, na dalsze 5 lat, prowadzenie podstawówki. Teraz się z tego wycofali, a argumenty znaleźli sobie mniej niż lekkie. Pani dyrektor dziękowała rytrzanom za 33 lata współpracy, przytaczając na koniec chlubną statystykę osiągnięć dydaktycznych szkoły, których nie postydziłyby się najlepsze podstawówki w Krakowie.

\*\*\*

Radni jednogłośnie przyjęli w środę niedobry dla Bieńkowej protokół, ale wśród zwykłych śmiertelników trudno było wczoraj w Rytrze znaleźć przeciwników dyrektorki. Przeciwnie. — Ona wyremontowała szkołę, zrobiła dach i ubikacje, kort tenisowy, wszystko — mówi kobieta, która 22 lata pracowała w szkole jako sprzątaczką. Wtóręje inna mieszkanka Rytra: — Miałam czterech synów w tej szkole, złego słowa na Bieńkową nie powiem, dobry gospodarz i dobry człowiek. — Tych trzech kandydatów razem wziętych razem do kupy, którzy się zgłosili na konkursy na dyrektora szkoły, nie umywa się do jednej Bieńkowej — podsumował mężczyzna pod sklepem, a tę dziewczynę z wózkim pod kośćciołem dyrektorka osobiście uczyła muzyki. Młoda mama bardzo się dziwi, że na koniec tak potraktowano jej ulubioną nauczycielkę — „trochę powariowaną, ale bardzo kochaną”.

(Ciąg dalszy na str. 13)

W Rytrze karczują drzewa i ludzi

# Szkoła upokorzeń



Fot. H. Szewczy

kwietniu pod toporem, a ścisłej mówiąc piłą motorową, padło ponad 200 dorodnych jesionów, lip i topól, rosnących przy szosie na Piwnicznej. To była najpiękniejsza, przydrożna aleja w dolinie Popradu.

Wójt Władysław Wnętrzak tłumaczy się, że on tylko postawił kropkę nad „i”, bo decyzję podjęła Wojewódzka Dyrekcja Dróg Krajowych w trosce o bezpieczeństwo kierowców, zasięgnąwszy uprzednio opinii konserwatora przyrody. Coś się tu nie zgadza: jesienią drzewa poddano kosztownym zabiegom pielęgnacyjnym, a wiosną ruszono na nie z siekierami. Rosły przy długiej prostej, tam nie notowano wypadków...

— Przez dwa posiedzenia zarządu dyskutowaliśmy o tych drzewach, wszystko odbyło się zgodnie z prawem — twierdzi wójt. Władze gminy musiały jednak dręczyć wyrzuty sumienia. W parę tygodni po bezmyślnej rzezi, która rozwścieczyła ochroniarzy z całej, wielkiej nowej Małopolski odbyła się w

**Barbara Bieniek uważa, że padła ofiarą rozgrywek ryterskich polityków**

z 15 mandatów. Kampania była bezpardonowa, obfitująca w pomówienia i epitety z obu stron. Wójtem został lider „Społecznego Komitetu Wyborczego”, kojarzony przez jednych z prawicą, a przez drugich z lewicą, zaś manat rajcy powiatowego zdobyła prawa ręka Wnętrzaka, etnograf Stanisław Węglarz i przestał się ukazywać wydawany od 1990 roku „Biuletyn Ryterski”. — Nie mamy czasu na pisanie artykułów, a nowi redaktorzy nie pojawili się — tłumaczy wójt. Opozycja spoza Rady Gminy znajduje inne wyjaśnienie. Pismo miało pażur, tandem Wnętrzak-Węglarz tropił prawdziwe i wy-

Środowa sesja rozpoczęła się niespiesznie o godz. 15, dopiero gdzieś w środku radni rozpatrywali protokół Komisji Rewizyjnej z kontroli szkoły podstawowej. Ten protokół to był gwóźdź do trumny dyrektorki Barbary Bieniek. Zdaniem wójta, niewinna, rutynowa kontrola wykazała poważne nieprawidłowości w gospodarce finansowej szkoły, ale na czym one dokładnie polegały, Wnętrzak nie umiał wyjaśnić. Jakies złe naliczanie kosztów kolonii i zimowskich organizowanych w szkole, usterki w funkcjonowaniu stołówki, coś się z wymianą okien nie zgadzało itd. Ile gmina straciła pieniędzy, czy to były kanty i czy to są zarzuty dla prokuratora? — „Krakowska” nie dowiedziała się. W każdym razie ten protokół zmienił pogląd zarządu w sprawie gimnazjum. Pierwotnie planowano, że na okres tymczasowy, dwóch lat, póki nie wyremontuje się kina „Prehyba”, dawny dom gromadzki, gimnazjum urządzi się w obszernej i jedynej w gminie szkole pod-



## Właśnie dziś

### Wojaze w nagrodę

Katarzyna Pietron, studentka filologii polskiej na UJ, miss Krakowa i miss Małopolski właśnie dziś wyjeżdża na weekend do Wiednia. Wycieczka jest jedną z nagród jakie otrzymała za zwycięstwo w konkursie na najpiękniejszą krakowiankę. Jeszcze podczas tych wakacji Kasia pojedzie na wypoczynek do Włoch w nagrodę za zdobycie tytułu miss Małopolski.

Katarzyna Pietron będzie reprezentowała nasz region jako jedyna wśród dorosłych pań w walce o koronę miss Polski. — Tegoroczne wakacje będą dla mnie bardzo pracowite — mówi Kasia. — Oprócz obowiązków wynikających ze zdobycia tytułu w Krakowie i Ma-



Fot. M. Satala

łopolsce muszę się uczyć. Na wrzesień przełożyłam dwa egzaminy. A tuż przed finałem muszę uczestniczyć również w dwutygodniowych przygotowaniach do tej imprezy. (mas)

### Piknik promocyjny



Bożena Mściwujewska-Kruk jest prawniczką pierwszego lekarza uzdrowiskowego w Muszynie. Zainicjowała wydawanie „Almanachu Muszyny”, albumowego periodyku przybliżającego wydarzenia i ludzi z dziejów nadpopradzkiego miasteczka.

Dziś wieczór, w położonych nad brzegiem Popradu ogrodach willi „Wanda”, któ-

ra oddziedziczyła po sławnym pradziadku, urządza tradycyjny piknik będący spotkaniem przyjaciół Muszyny i promocją kolejnego, dziewiątego numeru Almanachu. Zaproszonych jest kilkaset osób z całej Polski i różnych krańców świata. Niektórzy już zameldowali przyjazd m.in. z USA oraz z Australii.

Każdego roku muszyński piknik organizowany u progu wakacji ma inną oprawę. Przed rokiem był w stylu dzikiego zachodu. Teraz jego hasłem są lata dwudzieste, lata trzydzieste i akcenty tamtej radośnej epoki będą dominowały w programie artystycznym, wystawach plastycznych oraz fotograficznych, a nawet w jadłospisie i sposobie podawania wymyślnych dań. (ss)

### Tydzień w dwóch zdaniach

Wstępny raport komisji rządowej stwierdza, iż użycie przez policję pocisków gumowych przeciw demonstrantom z Radomia było zgodne z prawem i zasadne. Czy podziela Pan ten pogląd?

Jerzy Bukowski, rzecznik Porozumienia Organizacji Kombatanckich i Niepodległościowych w Krakowie:

— Stosowanie broni jest niepotrzebne. Jeśli już dochodzi do konieczności użycia siły przeciw demonstrantom, całkowicie wystarczy armatka wodna. Pod warunkiem, że jest sprawna, bo z tego, co widzieli-

śmy w Warszawie wynika, że armatka albo była niesprawna, albo niewłaściwie użyta. Ponadto nie jest to pierwszy przypadek, kiedy wskutek użycia kul gumowych ktoś został trwałym kaleką. Skoro więc nasza policja nie potrafi używać tej broni, to niech lepiej przestanie na armatkach wodnych i pałkach.

Andrzej Urbańczyk, rzecznik SLD:

— Sytuacja nie jest prosta. Policja musi pilnować porządku, a niezadowoleni mają prawo do demonstracji. Nietrudno o nieszczęście, gdyż przez długi czas tolerowano brutalność w życiu politycznym. Toleruje się arogancję słowa pod warunkiem, że jest skierowana wobec przeciwnika. Od tej tolerancji niedaleko już do desperacji z jednej strony i niemiarkowania z drugiej. Każde pojedyncze nieszczęście ma indywidualne uwarunkowania, ale ważne, aby dostrzec

tendencję. Ta zaś jest niebezpieczna, oznacza bowiem eskalację zachowań brutalnych. Pojawia się pytanie o odpowiedzialność polityczną. Myślę, że poniosą ją rządzący, którzy głosząc hasła dokonania rewolucji zapomnieli o tym, co w demokracji najważniejsze — o dialogu społecznym. Jeśli nie przywróci się form tego dialogu, a w Polsce niezadowolenie będzie narastać, to dojdzie do dramatów większych niż ten, który stał się udziałem robotników i policjantów.

Notował: Jerzy Pałosz

### Na ścieżce rowerowej

Tomasz Lochman jest zapalonym cyklistą. Każdą wolną chwilę wykorzystuje na rowerowe przejażdżki:

— Dzisiaj wybieram się do Ciężkowic koło Tarnowa. Wiem, że jutro odbędzie się tam oficjalne otwarcie 44-kilometrowej ścieżki rowerowej. Ja chciałbym nią przejechać już dzisiaj. Wiem, że biegnie przepiękną trasą przez Pogórze, spodziewam się więc wspaniałych widoków.

(ab)



Fot. B. Bożęćko

# Horoskop Księgi Przemian

(od 3 do 9 lipca 1999 r.)

## • BARAN (21 III-20 IV)

Dzięki nadal trwającemu ożywczemu wpływowi kosmicznemu wzrastają Twoje energie fizyczne. Twój umysł odkryje nowe możliwości działania z bliskimi sercami osobami. Dobry czas dla kontaktów z ludźmi z zagranicy. Warto w sposób otwarty prezentować swoje pomysły nawet najbardziej wymagającym ludziom. Nowy cykl rozwoju zacznie się we wtorek i w środę.



## • BYK (21 IV-21 V)

Nie trać zaufania do własnych sił. O wielu sprawach decydować będzie horoskop indywidualny. Nie przesadzaj niczego z góry. Czas przejściowy. Nie należy spraw osobistych rozwiązywać poprzez skrajności. Nadal trwa dobry czas dla kontynuacji osiągnięć z poprzedniego okresu. W czwartek szansa na rozpoczęcie nowej fazy rozwoju.



## BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)

Potężne pozytywne energie kosmiczne nadal przyniosą Ci niezwykle silny impuls, który może być wykorzystany niemal we wszystkich dziedzinach. Czas ujawnienia najlepszych Twoich stron. Odkryjesz w sobie nowe talenty. Możesz śmiało działać, ale musisz być niezwykle elastyczny, gdyż drobne sprawy uczuciowe mogą w niektórych przypadkach zdominować te najistotniejsze. W niedzielę i poniedziałek unikaj stresu. „Powrót do źródła przynosi powodzenie”



## • RAK (22 VI-22 VII)

Od wtorku dodatkowe energie kosmiczne obdarzają Cię śmiałością i wiarą we własne siły. Możesz osiągnąć to, do czego przygotowywałeś się od dawna. Masz wiele do powiedzenia i łatwo przekonasz innych, że masz rację i należy realizować właśnie Twój plan. Nie tłum w sobie emocji, ale wyraż je w tańcu. Nieoczekiwane spotkania wzmocnią Twoją pozycję. Czas na miłość. „Wiatr ponad Górą. Spokojnie przygotowanie do wielkiego działania prowadzi do zwycięstwa”.



## • LEW (23 VII-22 VIII)

Przeciwnie wpływy mogą być przyczyną kalejdoskopu wydarzeń. Pojawić się może skłonność do ryzyka i chęć postawienia wszystkiego na jedną kartę. Myślenie może jednak wyprzedzać możliwości działania. Dzięki harmonijnemu wpływowi Plutona, Merkurego i Wenus, nadal trwa dobry czas dla spraw biznesowych i uczuciowych. Nie narzucaj jednak swojej woli zbyt ostentacyjnie.



## • PANNA (23 VIII-22 IX)

Zwiększy się Twoja wrażliwość na odbiór pozytywnych wibracji płci odmiennej. Wskazana elastyczność w działaniu. Należy spodziewać się zmiany planów w sprawach uczuciowych i biznesowych, gdyż dołączyć mogą nowi ludzie. Nie patrz na świat z punktu widzenia drobniaków powstałych w niedzielę i w poniedziałek, ale przygotuj się do akcji w czwartek i w piątek. „Słońce wznosi się ponad Ziemię. Człowiek szlachetny powiększa siłę światła wewnętrznego”.



Po kilku miesiącach dzielenia korytarza i wspólnej kuchni w akademiku przy Garbarskiej podszedł do niej na tańcach w Rotundzie i wykonał głęboki ukłon. Do końca bawiła się tylko z nim. Potem było odprowadzenie pod drzwi pokoju i propozycja spotkania. Od tamtej zabawy, choć czasem nieco płacząc się rytm i trzeba zwolnić, tańczą wciąż razem.

To było 20 lutego. Nie byli dla siebie zupełnie nieznanymi, ale uprzejmy asystent polonistyki nie wykraczał nigdy dotychczas poza przepisowe dzień dobry, jakim obdarzał wszystkie studentki. Franciszek, który spędził w akademiku „Żaczek” 6 lat i był wielkim entuzjastą „Rotundy”, nieraz w rozmowie z kolegami żartował, że jeżeli przyjdzie pora na małżeństwo, to tylko z dziewczyną poznaną w klubie.

Podczas dziesięcioletniego narzeczeństwa, potańcówek, które obydwójce uwielbiali, kina i rozmów, wypadów do Suchoj i na Babia oraz wieczorów bridżowych, które przetrwały do dziś, wszystko szło powoli, ale, jak wspomina Maria, wiadomo było, w jakim zmierza kierunku. — Najpierw zwraca się uwagę na zewnętrzną, potem na charakter. Sama uroda na pewno by nie zdecydowała. Od początku doceniałam jego wielką dobroć, serdeczność, opiekuńczość i uczciwość.

We wrześniu kupił pierścionek z nerytem i pojechał do Suchoj by oświadczyć się rodzicom. „Czy państwo wiecie, że chciałbym...”. Przerwali mu. Wiedzieli i przyjęli bardzo serdecznie.

Podczas cywilnego ich znajomi i przyjaciele pokładali się ze śmiechu, kiedy zastępujący chorą urzędniczkę przewodniczącą Rady, po raz pierwszy udzielający ślubu czytał: „A teraz urzędnik podchodzi do nowożeńców i składa gratulacje”. Nie mają mu za złe. Przynajmniej wszyscy do dziś to pamiętają i wspominają.

— Wypito cały przygotowany przeze mnie alkohol — półzartem mówi Franciszek. — Dlatego kościelny odbył się dopiero po miesiącu, kiedy zdołałem uzupełnić zapasy.

### Paweł czyli Dagmara

W tamtych czasach szanse na mieszkanie były znikome. W trakcie narzeczeństwa Franciszek zapisał się do spółdzielni Krakus i

na pytanie kto zasiedli „m” oparł bez zająknięcia: żona, ja i syn Paweł. — O dziecku jeszcze się nawet nie śniło — mówi ze śmiechem.

Na wynajęcie mieszkania nie było ich stać. Maria wyjechała więc do rodziców i rozpoczęła pracę nauczycielki w Zembrzycach. Franciszek przez tydzień nie wychylał nosa z „Jagiellonki”, a na weekendy jeździł do Suchoj, gdzie przyszła na świat Dagmara.

— Któregoś dnia spółdzielnia zawiadomiła mnie, że mogę dostać 44 m kw. ze ślepa kuchnią, z których ktoś zrezygnował. To było nieprawdopodobne szczęście. Zgodziłem się bez namysłu. Zdobycie mieszkania w ciągu kilku lat było wówczas czymś niebywałym. Postanowiłem, że powiem o tym Marysi w Sylwestra. Kiedy pojechałem do Suchoj na Boże Narodzenie, nie pisałem ani słó-

ły fantastyczne. Czekanie na listy, tęsknota, drobne niespodzianki i prezenty.

Akceptowała więc te wyjazdy, widząc w nich wielkie korzyści. Nie chodziło tylko o sprawy finansowe, także o to, że z każdego wyjazdu przywoził książkę.

Dwa i pół roku spędziła z nim i Dagmarą we Francji. — Kiedy tylko przyjechałam, zaprosił mnie do Biblioteki Polskiej w Paryżu. Poznałam swoją kolejną, po „Jagiellonce”, konkurentkę.

\*\*\*

Franciszek jest z tych, którzy potrafią wszystko. Nie widzi w tym nic nadzwyczajnego. Nigdy nie uważał, że mężczyzna czy naukowiec jest ponad zajęcia domowe, że to przynosi ujmę. Od dziecka przyzwyczajony był do wczesnego wstawania i konieczności pomagania na gospodarce.

Maria i Franciszek Ziejkowie razem od 33 lat

## Wspólny taniec



Fot. Anna Osetek

wa. Sam nie wiem jak wytrzymałem. 31 grudnia, kiedy wybiła północ, wręczyłem jej klucz. Nie mogła uwierzyć, że to prawda.

Franciszek musiał się jeszcze tłumaczyć, kiedy przyszło do melodiowania, i figurujący w spółdzielniach papierach Paweł okazał się Dagmarą.

### Konkurentki

Wspólnych trzech pokoiów nie dane im było zasiedlić. Franciszek otrzymał posadę lektora języka polskiego w Aix-en-Provence we Francji, gdzie wyjechał na 7 semestrów. Maria od września przeniosła się do Krakowa, gdzie pracowała jako biolog w XIII LO, Dagmara została u dziadków. — To był trudny okres. Dziś wydaje mi się, że przedłużał narzeczeństwo i dobrze przysłużył się małżeństwu. Te ciągłe wyjazdy i powroty, pożegnania a zwłaszcza powitania, by-

Reszty dokonał akademik, będący zdrową szkołą samodzielności i dorosłości. Tu nauczył się dbać sam o siebie, tu w studenckiej spółdzielni „Żaczek” dorabiał sprzątaniami. Sztukę gotowania zgłębiał jako wykładowca w Paryżu.

Przez wiele lat, kiedy Maria pracowała, a dzieci były małe, wspierał ją bez kręcenia nosem we wszelkich domowych pracach. Teraz, kiedy dzieci dorosły, a on ma znacznie więcej zawodowych obowiązków, pozostały mu tylko, sprawiające wielką przyjemność, spacerzy z czworonogiem Bonaventurą.

— W domu wszystko jest tak zorganizowane, że jego pomoc nie jest konieczna. A kiedy trzeba, wiadomo, że mogę na nim polegać — mówi Maria, zadowolona z takiego obrotu sprawy i przekonana, że zasłużył sobie na to i że

nadeszła pora, aby więcej czasu poświęcał pracy.

### Domowe wzorce

Ich małżeństwo, to przeniesienie modelu jego rodziców. — Pochodzę z wielodzietnej chłopskiej rodziny. Ojciec zajęty był pracą w polu lub wyjazdami do Kanady za chlebem. Nasze życie rodzinne kształtowała mama. Stąd moja wielka z nią więź i szacunek za to, co nam wpoila — mówi Franciszek.

Ich historia to nie gwałtowne olśnienie. To raczej dobrane i na zasadzie podobnego systemu wartości, poważnego myślenia o życiu. — Kiedy dojrzałem do małżeństwa instynktownie szukałem kobiety, z którą mógłbym stworzyć dom, podobny do mojego. Myślę, że właśnie takie związki sprawdzają się w czasie.

Domem i kasą rządzi Maria, ale zawsze każdą decyzję uzgadnia z nim. — Jeśli to dotyczy zakupów, zgadzam się na wszystko, byleby nie musiał wejść do sklepu.

Trafiające się z rzadka konflikty rozstrzygane są najpóźniej na drugi dzień, kiedy jedno i drugie spuszcza z wysokiego tonu. — Niedobrze, jeżeli nieporozumienia przedłużają się, lub zamieniają w ciche dni. To nie daje szansy rozwiązania problemu — twierdzą obydwójce.

Ich sposób życia jest ściśle określony. Są rannymi ptaszkami i po obudzeniu nie potrafią już leżeć. Te poranne godziny, poza spacerem z Bonim, poświęcone są pracy naukowej. Potem Franciszek wychodzi rektorować, a koło 17 jest wspólny obiad z żoną i synem i przepisowa relaksująca drzemka. Potem opowieści o całym dniu, sukcesach, porażkach, planach. Wspólne bywanie od lat na wszystkich premierach teatralnych oraz bridże w kręgu tych samych od lat przyjaciół.

Od kilku lat z upodobaniem jeżdżą, jeśli tylko czas pozwala, do wspólnego z teściami Dagmary domku letniego w Wysowej.

### Jak nie wierzyć w cuda?

Dziś, kiedy najgorsza próba już za nimi, może mówić o jej chorobie. — Myślę, że w przypadku udanego związku, takie przejścia są dodatkowym spoiwem, wytwarzają nowe więzi. Podziwiałem ją, widząc, jaką wojnę toczyła sama z sobą.

Kiedy po 6 spędzonych w szpitalu nocach, przed pracą wstąpił do kościoła, by się pomodlić, usłyszał głos księdza: Dzisiaj jest dzień Przemienienia Pańskiego. Wszystko co złe, obróci się na dobre. W tym dniu nastąpił przełom w chorobie. — I jak nie wierzyć w cuda? — pyta retorycznie.

Po tych wszystkich spędzonych wspólnie latach twierdzą, że to nie tylko przyzwyczajenie, ale nadal głęboka miłość, która sprawia, że nie wyobrażają sobie życia bez siebie. — Zawsze zakładałem, że małżeństwo jest rzeczą świętą. Choć przecież każdemu z nas z osobna daleko do świętości.

Maria ZIEMIANNIN



Akta spraw z takim finałem trafiają do archiwów z napisem „niewyjaśnione”. Znaczy to, że mimo wysiłku policjantów i prokuratorów nie udało się ustalić losów ofiar, okoliczności ich zaginięcia lub śmierci.

30 grudnia 1998 roku ojciec, mieszkaniec jednej z krakowskich dzielnic zgłosił zaginięcie swojej córki. Kilkanaście dni wcześniej dziewczyna wyszła z mieszkania chłopaka, z którym mieszkała, w podkrakowskiej miejscowości i przepadł po niej ślad. Była w czwartym miesiącu ciąży.

Oczywiście przeprowadzono rozmowę ze wskazanym mężczyzną. Twierdził, że w dniu zaginięcia posprzeczali się z wybranką. Poszło o psa, którego wziął z azyłu, a który zaatakował dziewczynę. Po tym incydencie oddał zwierzę, skąd wziął. Ale dziewczyna była drażliwa — doszła do wniosku, że skoro tak łatwo pozbył się psa, to z równą łatwością po-

zbędzie się i jej, gdy urodzi dziecko. Drażliwość przyszłej matki wynikała nie tylko z jej błogostawionego stanu lecz, kto wie czy nie przede wszystkim, z tego, że brała narkotyki, konkretnie najtańszy z nich — „kompot”. Od narkotyków nie stronił także jej niy-maż. Potwierdził, że ma kontakty ze środowiskiem krakowskich

997

## Tajemnica

narkomanów, ci z kolei utrzymywali, że w dzieli dziewczynę kilkakrotnie i wiedzieli z kim aktualnie jest związana. Niewiele posunęło to dochodzenie.

Ustalono jeszcze, że dziewczyna gdy miała 11 lat zachorowała na zapalenie opon mózgowych. Wyzdrowiała, ale stała się nerwową i nadpobudliwą. Miała kłopoty z nauką. Ukończyła wprawdzie szkołę podstawową ale zawodówek zaliczyła kilka, a edukację skończyła na II klasie technikum. Rok przed

zaginięciem poznała chłopaka, z którym później zamieszkała. Ojciec odwiedził ją w nowym domu, namawiał do powrotu na łono rodziny, ale spotkał się z odmową. Gdy zaginęła, jej chłopak dwukrotnie odwiedził ojca zaginionej i poinformował o zniknięciu córki.

22 grudnia, cztery dni po zniknięciu dziewczyny, jej niedoszły mąż powiesił się w swoim domu, odkręcając też wszystkie kurki od butli gazowych.

Dziewczyny szukano we wszelkich możliwych miejscach. Sprawdzano nawet trop niemiecki, gdyż pojawił się świadek utrzymujący, że dziewczyna może przebywać na terenie Niemiec. Ta informacja nie potwierdziła się. Inna wersja wydarzeń mówiła, że dziewczynę zamordowano i zakopano na terenie posesji, którą zajmowała ze swoim chłopakiem. Pies wyspecjalizowany w odnajdywaniu zwłok nie znalazł śladu. Nie ustalono także, by zaginiona dziewczyna urodziła dziecko. Nikt nie wie, co się z nią stało. Czy ogóle żyje a jeśli tak, to gdzie?

Konstanty MIGDAŁ

# Trojaczki międzywojewódzkie

**Pani Jadwiga swoje trojaczki urodziła nie w porę. W Tarnowie, przed reformą administracji i służby zdrowia. Prezydent miasta obiecał pomoc. Ale teraz Głowaczowa leży w Podkarpackiem, a Tarnów w Małopolsce...**

Pani Biestkowska i trójka jej maluchów to ciekawy przypadek. Zwłaszcza z administracyjnego punktu widzenia.

— Kiedy urodziłam całą trójkę moich pięknych wcześniaków, pojawił się w starym szpitalu w Tarnowie z kwiatami prezydent Józef Rojek. Gratulował. Obiecał pomoc. Ale do tej pory nie odezwał się. Nigdy się już potem u nas nie zjawiał.

Prezydent popiera prorodzinną politykę. Bardzo się cieszył z tych trojaczek.

Ale pani Biestkowska jest mieszkanką Głowaczowej w gminie Czarna. Od paru miesięcy należą do Podkarpackiego. Wcześniaki przyszli na świat w starym szpitalu w Tarnowie. Zaraz potem okazało się, że Głowaczowa leży w innym województwie. To po co było prezydentowi Tarnowa tam, w Podkarpackie, jechać z prezentami dla tarnowskich trojaczek?

W gazetach, radiu i telewizji też się zrobiło z tego powodu zamieszanie. Jedni pisali o tarnowskich trojaczkach, inni o dębickich. Cała trójka zapisana jest w Tarnowie i zasila małopolską statystykę urodzeń. Ale dwóch chłopaków i dziewczynka zameldowani zostali w Podkarpackim.

Niedługo potem w Tarnowie, w konkurującym ze starym (tam się urodzili Kamil, Michał i Magdalena Biestkowie z Głowaczowej) nowym szpitalu przyszły na świat kolejne trojaczki — Kamil, Dominik i Patryk Kolbuszowie. Tym razem urodzone przez mieszkankę miasta.

Prezydent przybył do nowego szpitala z kwiatami. Wyposażył małeństwa w wyprawkę: koce, pieluchy, kilka innych potrzebnych rzeczy.

Wtedy do akcji wyruszył wójt Czarnej. Miejscowy, wiejski samorząd postanowił przebić dary tarnowskich trojaczek.

— Kupiliśmy dla naszych pralkę automatyczną i lodówkę. To się na pewno przyda rodzinie trojaczek.

Prezydent dał śpioszki, kocyk, kolderkę, butelki. Zapowiedział że każda kobieta, która w Tarnowie powije trojaczki dostanie takie same prezenty.

— My damy pani Biestkowiej dodatkowo pielęgniarkę na pół roku — zadeklarował wójt Chudy z Czarnej.

Prezydent Tarnowa Rojek stwierdził, że jak pojawiają się w mieście czworaczki, to miasto gotowe jest zapłacić za utrzymanie niani.

W Głowaczowej cała wieś przyjęła narodziny jak wielkie święto.

— Prawie cała wieś mnie odwiedziła — wspomina ze łzami pani Jadwiga. — Wszyscy chcieli zobaczyć jak wyglądają głowaczowskie maluchy. Sławne, bo nas nawet w telewizji pokazali!

Potem tych wizyt było trochę mniej. Dopiero kiedy wójt przyjechał, wszyscy pytali znowu, jak się chowa ta trójka.



Głowaczowskie trojaczki w komplecie

dur z wszystkimi jakie posiada odznaczeniami.

— Chwileczkę, panowie. Muszę sprawdzić czy wyschły.

Trojaczkom z Głowaczowej państwo Biestkowie woleli sami kupić pieluchy. Tetrowe, tradycyjne. Pierze je dziadek Edward. Suzy między drzewami wiśniowymi, w chłopskim sadzie. Właśnie sprawdza czy wyschły, bo Kamil wrzeszczy wniebogłosy.

Biestkowie są pięć lat po ślubie. Pan Andrzej „wzniecił się” w Głowaczowej. Pracuje w hurtowni spożywczej w Chotowej. Pani Jadzia na razie nie pracuje.

— Niech wójt da tę niankę do dzieci. Ja młody jeszcze, na emeryturze, mam czas. To się nią zajmę — śmieje się dziadek Edek.

Dla niego to zabawa. Jak Jadzia była w ciąży, to słuchał radia. Teraz zaprzestał. — Ja tu mam radio, od tych moich wnucząt! Od razu wszystkie melodie! W środku nocy potrafi rozpoznać, czy płaczą chłopaki czy dziewczynka.

Dziadek ruchliwy jest, chodzi po sadzie, dogląda gospodarki. Młodzi nie mają czasu.

Akurat jest sezon na truskawki, więc pani Jadzia podała torcik truskawowy własnej roboty, do tego makowiec, sernik. Dziadek i ktoś z sąsiedztwa dołożył przepalanek z niedawnego wesela w okolicy.

— No, to za te trojaczki. Żeby Głowaczowa żyła!

Bo ludzie tu starzeją się. Marny żywot. Trochę bezrobocia, trochę jeszcze dojeżdżania do miasta. Tak pośrodku: więcej do Tarnowa, mniej do Dębicy.

— Ale nas dopadło teraz. Jedni tu, drudzy tam...

W przyszłości będzie tak: Magdalena podrośnie, skończy szkołę, pójdzie do gimnazjum, a potem dalej do szkół... Może do Krakowa. Rzeszów dla niej za mały.

A chłopaki? Najpierw do straży tutejszej, a po wojsku, bo każdemu chłopakowi z Głowaczowej się to należy — trafią jakiś zawód. I będą żyć. Spokojnie. Załapią się. Przecież tak jak jest teraz, zawsze nie będzie.

Tekst i zdjęcia:  
Zygmunt SZYCH



Dziadek pierze i suszy pieluchy

— Dla mnie to rozkosz! Jestem strażakiem i za jednym razem mam dwóch wnuków. Następcom! — mówi Edward Biestek, dziadek trójki, strażak-ochotnik z miejscowej jednostki. — Kamilka i Michałka tak wyszkolę, że będą jak ja strażakami. Na każde zawołanie!

Dziadek na „uroczystość wójtowską” — jak nazwał zjawienie się wójta i towarzyszące mu osoby — włożył specjalnie galowy mun-

finansowej swoich rodziców czy dziadków w ogóle nie były świadome. Im większe zasoby, tym bardziej je przed dziećmi tajano. Chodziło o to, byśmy wyrastali w poczuciu wspólnoty ludzkiego losu a także, by wyrobić w nas dzielność życiową. Jakże to było mądre wychowanie i jak przydało się nam, małym i młodzieńcom, po wojnie nagle wyrzuconym z rodzinnych domów na bruk bez dachu nad głową i żadnych środków utrzymania. Dobra, trud-

marzy już wyłącznie o pieniądzu jako jedynej obronie przed głodem i rozpaczą.

„Ekstradycja” to polski aktualny serial, który „się ogląda” i o którym czasem mówi. Ostatnio znajdowałam się w gronie raczej dobranym i chwilę rozmowy poświęciłam rozgryzieniu ostatniej sceny filmu. „Świetne zakończenie” wołali wszyscy „zasłużył na ten milion dolarów w walce przywiezionej mu przez Cmę”. „Mylicie się państwo” odezwała się jedna tylko osoba „ostatnia scena to ta, w której na ciemnym tle widzimy profil zamysłonego Halskiego, smutny i wieloznaczny... Zrobiłem wiele dla bezpieczeństwa publicznego, myśli zapewne, w nagrodę zostałem sam, bez grosza i opuszczony przez wszystkich, nie młody już a właściwie muszę zacząć wszystko od początku. Jeżeli w ostatnim ujęciu serialu jego twarz wyrażała taką mniej więcej myśl, to jasne, że scena portowa z Cmą i walizką dolarów działa się w jego wyobraźni i była czymś w rodzaju kuszenia, nierealnego marzenia może, szybko przezeń odrzuconego. Jakże Halski, dzielny policjant, wzór bezinteresownej uczciwości i twardych zasad, o postawie wręcz bohaterskiej, mógłby NAPRAWDE wziąć dla siebie pieniądze pochodzące z mordów i przestępstw?! Wtedy dokonałby na sobie jakoby moralnego samobójstwa!

Obecni na przyjęciu zamilkli, popatrując na siebie bez przekonania, a ktoś rzekł: „Tylko głupiec nie wziąłby fortuny jaka sama pcha mu się w ręce, a na którą przecież zasłużył... no nie?”

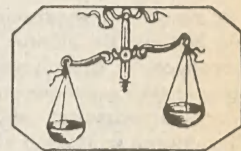
Nie dziwię się tej osobie, wykształconej zresztą i inteligentnej. Takiej interpretacji problemu należy się spodziewać w epoce zaniku poszanowania dla wszystkich wartości ponad — materialnych.

Krystyna KLECZKOWSKA

## Horoskop Księgi Przemian

• WAGA (23 IX-23 X)

Korzystny czas dla poprawy zdrowia. Nadmiar energii powoli będzie przechodził z fazy działania w fazę gromadzenia. Przychodzi czas podjęcia decyzji w sprawach uczuciowych. W kontaktach partnerskich pójdą ze sobą w parze fantazja i marzenia oraz rozsądek. Udać Ci się powinny wszelkie wystąpienia publiczne i przemowy. Drobną napięcia we wtorek i środę zmobilizują Cię do działania.



• SKORPION (24 X-22 XI)



Zdolność przewidywania i systematyczność pozwolą Ci uniknąć trudności i niespodzianek. Odnajdziesz w sobie energie głę-

boko ukryte w Twojej podświadomości. Znajdujesz się w czasie kosmicznej próby. Inaczej spojrzysz na znaczenie spraw świata materialnego. Dzisiaj i jutro warto zrewidować plany urlopowe. Wpadniesz na nowe pomysły, które dadzą Ci nowe impulsy.

• STRZELEC (23 XI-21 XII)

Nadmiar pozytywnych wpływów kosmicznych daje Ci szansę na realizowanie niezwykłych planów.



Energiczni ludzie staną po Twojej stronie. W niektórych przypadkach zmiana zawodu, lub dodatkowa praca. Dobry czas dla pomnożenia dóbr materialnych dzięki szczęśliwemu zbiegowi okoliczności. Urzeczywistnij nowe plany zawodowe. Sprzyja relaks w niedzielę i w poniedziałek. „Wiatr ponad Niebem. Czas tworzenia jedności pomiędzy Wysokim i Niskim”.

• KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)



Zwiększy się Twoja zdolność koncentrowania się na jednym temacie. Pogłębią się kontakty z ważnymi osobami. Trwa

nadal czas utrwalania zdobytych dotychczas pozycji. Korzystna prognoza dla spraw długofalowych. W sprawach uczuciowych sprzyja otwarta rozmowa. Nie należy chować urazy w sercu. Unikaj stresu we wtorek i w środę. Czas działania w czwartek i w piątek

• WODNIK (21 I-19 II)

Możesz zacząć działać w sposób niekonwencjonalny. Sprawy materialne połączysz z duchowymi.



Zaczyniesz nawiązywać nowe kontakty z pięcią przeciwną z uwzględnieniem subtelnych wibracji. Ujawnić się mogą nowe aspekty dotychczasowych spraw. Sprzyja kontakt z ludźmi, którzy mają możliwość zrealizować Twoje idee na planie materialnym. Unikaj stresu w czwartek i w piątek.

• RYBY (20 II-20 III)



Wchodzisz w nowy cykl rozwoju. Od połowy tygodnia otrzymasz nową porcję energii kosmicznej. Po niepowodzeniach

istnieje perspektywa odzyskania tego, co się straciło. Bliską sercu osobę możesz spotkać w niezwykłych okolicznościach. Masz wielkie szanse na zrealizowanie z sukcesem dużego przedsięwzięcia. Zwiększy się Twoja intuicja, wrażliwość i troskliwość.

Andrzej JAMRÓZ

Horoskop ten układany jest tylko z pozycji Słońca. Aby wziąć pod uwagę wpływy pozostałych planet, należy sporządzić indywidualny horoskop z uwzględnieniem miejsca, dnia i godziny urodzenia.



Czterdzieści kilka lat marzyliśmy o powrocie kapitalizmu i jednocześnie demokracji. Realizacja tych oczekiwań, także i robotniczych, uderzyła głównie w ten właśnie olbrzymi obszar ludzi pracujących. To wiadome i nie do mnie należą analizy przyczyn i skutków. Mnie interesują w tej chwili spustoszenia mentalne i moralne, jakie ostatnie dziesięciolecie spowodowało w naszych umysłach i sercach. Raczkojucy kapitalizm w jakim żyjemy cofa nas w ostatnie dziesięciolecie wieku dziewiętnastego, gdy przybierał on najbardziej krwiożerczą postać.

Jedyny właściwie okres rzeczywistego kapitalizmu to czas po reformach Grabskiego, już władzone, w miarę godziwe, eleganckie, ceniące nad wszystko kulturę i sztukę — tak ulubione przez twórców słynne lata trzydzieste. Żyłam już wtedy i co z nich pamiętam? Jednak coś nie coś, choć głównie z „zabiej” perspektywy pokoju dzieciennego, jednak dopuszczona czasem do salonów i jadalni wrażenia jakieś odnosiłam. Co zapamiętałam wyraźnie? Oczywiście klimat, nastroje, obyczaje i nawyki: dziś umiem je nazwać, wtedy odczuwałam. Spróbuję odtworzyć: a więc pamiętam skromność dorosłych, którzy byli, co tu się wstydzili, jakas tam elita; wielką uprzejmość wobec podległych moim dorosłym osobom służebnych; udzielanie pomocy biedniejszym, absolutnie zawsze; pamiętam też, że o pieniądzu nie mówiło się nigdy — miało się ich średnio, czy dużo, obojętne, to nie był TEMAT; szczególnie zakazany przy dzieciach! Te ostatnie sytuacje

finansowej swoich rodziców czy dziadków w ogóle nie były świadome. Im większe zasoby, tym bardziej je przed dziećmi tajano. Chodziło o to, byśmy wyrastali w poczuciu wspólnoty ludzkiego losu a także, by wyrobić w nas dzielność życiową. Jakże to było mądre wychowanie i jak przydało się nam, małym i młodzieńcom, po wojnie nagle wyrzuconym z rodzinnych domów na bruk bez dachu nad głową i żadnych środków utrzymania. Dobra, trud-

Piórem i szminką

## Halski i zielone

no, byliśmy przygotowani, odporni i bez żalu żegnaliśmy swoje posiadane od pokoleń przywileje. Mówiono nam stale: na godziwe życie trzeba zapracować!

Jak wychowuje się dzisiejsze dzieci? Obrzydliwie nadęte, pełne pychy i pogardy dla uboższych od siebie, bo skoro bogatsze to lepsze: klasyfikują swoich kolegów wedle marki ubrań, samochodów jakimi są wożone, chwalą się willami i basenami swoich rodzin. Dzieci prymitywnych bogaczy oddzielane są od reszty swego pokolenia paskudną barierą ostentacyjnego luksusu. Nieludzka, groźna i w bardzo złym guście bariera.

Świeży nasz, pazerny, niesprawiedliwy i fatalnie budowany kapitalizm jest niszczący dla „innych” a zachłanny dla swoich. Przy bezwzględnej i nieudolnej obecnej władzy doszło do dzikiej sytuacji, w której przeciętny obywatel



# Szkoła szachów „GK”

54



prowadzą: mistrz świata juniorów Kamil Mitoń i jego trener Włodzimierz Szyszkin

W związku z wyjazdem Kamila Mitońa do Stanów Zjednoczonych, w dzisiejszym wydaniu kącika szachowego pragniemy przedstawić relację z kilku imprez w których startował. Jak się okazało, nie taka Ameryka straszna jak ją malują. Młody niepołomczanin swoim profesjonalizmem zaskoczył nawet zawodników ze światowej czołówki.

Od 7 czerwca, dwukrotny brązowy medalista, wicemistrz i mistrz świata juniorów w szachach, Kamil Mitoń przebywa w Stanach Zjednoczonych. W programie jego podróży jest występ w dwu mocno obsadzonych „ope-

wych polskich szachistów, arcymistrzem Aleksandrem Wojtkiewiczem, wziął udział w otwartym turnieju w Vermont. Pośród 49 startujących tam zawodników, aż 17 posiadało tytuły arcymistrzowskie. Pokonując arcymistrza Goldina oraz remisując z trzema arcymistrzami, Fedorowiczem, Szabalowem i Kacheiszwilim (wszyscy wymienieni są reprezentantami narodowe drużyny USA), 15-letni Kamil znów udowodnił, że jest już groźnym przeciwnikiem nawet dla elity światowej listy rankingowej FIDE. Osiągnięty na tym turnieju wynik, przesunął Kamila o kilkadzie-

mi jest wielu zawodników ze ścisłej światowej czołówki, którzy traktują tę imprezę jako trening przed Mistrzostwami świata, które odbędą się w sierpniu w Las Vegas.

Do Nowego Jorku przyjechał też „król szachowy”, Gari Kasparow, który wyzwiał na internetowy pojedynek „resztę świata”.

Wracając do Kamila Mitońa, trzeba powiedzieć, że program jego występów w Stanach Zjednoczonych jest bardzo napięty, ale tak właśnie wygląda życie profesjonalnego szachisty.

W tym samym dniu, w którym Kamil został mistrzem

## Kamil kontra Ameryka

nach” (turniejach otwartych) oraz kilku mniejszych imprez. Po przylocie do Nowego Jorku, niepołomicki szachista spróbował swoich sił w zorganizowanym przez słynny „Manhattan Chess Club” mini turnieju szachów aktywnych. Impreza charakteryzuje się przyspieszonym tempem gry. Każdy z zawodników ma pół godziny na rozegranie partii.

W tym krótkodystansowym, składającym się z czterech rund turnieju, Kamil z dorobkiem trzech punktów znalazł się w czołówce, pokonując m. in. należącego do światowej czołówki estońskiego arcymistrza Jana Elhwesta. W dniach 12-18 czerwca, Kamil wraz z jednym z czoło-

siat pozycji w światowym rankingu i daje podstawy by sądzić, iż już w najbliższej przyszłości można liczyć na zdobycie przez niego tytułu arcymistrzowskiego.

Po powrocie do Nowego Jorku, gdzie gości go Zbigniew Nagrodzki (pochodzący z Krakowa, były Mistrz Polski Juniorów, od kilkunastu lat obywatel amerykański), Kamil dołączył do swoich tytułów jeszcze jeden. Wygrywając cztery partie i jedną remisując (w pięciurundowym turnieju), został zwycięzcą Juniorskich Otwartych Mistrzostw Stanu Nowy Jork.

W chwili obecnej, Kamil bierze udział w kolejnym turnieju, prestiżowym „Philadelphia Open”. Jego konkurenta-

Stanu Nowy Jork, jego trener prowadzący, Włodzimierz Szyszkin, który ze względów zawodowych musiał pozostać w Polsce (przygotowuje drużynę Gońca Staniątki do występów w MP Ligi Juniorów), również odniósł szachowy sukces. W turnieju zorganizowanym z okazji Dni Myślenic, zdobył 6 z 7 możliwych do zdobycia punktów i już na rundę przed zakończeniem zawodów odniósł pewne zwycięstwo pokonując 99 rywali, wśród których byli m. in. A. Jakubiec (2), W. Ochotnik z Ukrainy (3), K. Miętus (4) i W. Gorjaczkin z Ukrainy (5).

Na podstawie korespondencji Kamila Mitońa i Włodzimierza Szyszkinia opracował (jgd).



51

Okazałem się przed tygodniem nadmiernym optymistą uważając, że przynajmniej jeden brązowy medal nasi reprezentanci na Drużynowe Mistrzostwa Europy przeprowadzone w połowie czerwca na Malcie mają pewien. Nic z tego, krakowsko-warszawsko-włoscy seniorzy (czyli gracze w wieku powyżej 55 lat, dopiero wtedy w brydżu zostaje się seniorem), choć na trzy mecze przed końcem rozgrywek prowadzili, mając 25 punktów przewagi nad zajmującą czwartą lokatę drużyną Francji II, zagrali ostatnie mecze chyba zbyt nerwowo i o jeden punkt z tymiż Francuzami przegrali brązowy medal. Wygrała Francja I przed teamem właściwie też francuskim, ale zważywszy się międzynarodowym z powodu występowania w nim słynnego niegdyś aktora egipskiego, wielkiego miłośnika brydża, Omara Shariffa.

Podobne jak naszym seniorom nieszczęście przytrafiło się Austriaczkom, które kilku-

nastoma punktami prowadziły jeszcze na dwa mecze przed końcem, oba jednak przegrały i znakomicie finiszujące Brytyjki wyprzedziły je o pół punkta! No, ale Austriaczkom na pociechę pozostał medal srebrny. Tytuł wśród mężczyzn po raz trzeci z rzędu zdobyli Włosi, choć na skutek nieporozumień z rodzimą federacją (podobnych tym, jakie u nas mają Balicki i Żmudziński) od gry odsunięto dwie najlepsze włoskie pary.

W ten sposób po raz pierwszy od wielu lat nasza reprezentacja wraca z mistrzostw Europy bez najmniejszego sukcesu, choćby jakiegoś medalu na otarcie łez, zdobytego w konkurencji nisko cenionej. Cieniem sukcesu jest tylko awans reprezentacji męskiej do mistrzostw świata (w styczniu roku 2000 na Bermudach, na których to wyspach 50 lat temu rozgrywkę te – zwane Bermuda Bowl – zaingurowano), ale to był plan minimum. Panie i tego nie zrealizowały, zajmując siódme miejsce.

Przed tygodniem zakończyłem problemem rozgrywkowym z mistrzostw Europy. Oto karty twoje (ręka W) i dziadka:

ręka W: piki D10642 kiery D9 kara AK4 trefle K52  
ręka E: piki AKW7 kiery A65 kara 102 trefle AW43

Po licytacji, w której przeciwnicy nie brali udziału, w

pozycji W grasz – tak jak na Malcie Klukowski w meczu przeciwko Austrii – szlemika pikowego po ataku błotką atu. Ściągnąłeś piki (dzieliły się 2:2) i zgrałeś górne kara przebijając błotkę. Okazało się, że gracz S miał w karach singletona, do dwu następnych lew karowych dołożył po błotce kier i trefl.

Klukowski doszedł do wniosku, że choć zrzutki gracza S świadczą o posiadaniu po 5 kart w treflach i kierach, a zatem bardzo prawdopodobne jest, iż u niego właśnie znajdują się obie kluczowe figury: dama trefl i król kier, to nie warto ryzykować zagrania błotką kier spod asa, bo grę można wygrać bez względu na położenie obu figur. Zgrywając piki doprowadził do końcówki:

ręka N piki – kiery 432 (lub K43) kara DW trefle 10  
ręka W: piki D kiery D9 kara – trefle K52  
ręka E: piki – kiery A6 kara – trefle AW43  
ręka S: piki – kiery KW (lub W2) kara - trefle D987

Teraz zagrał ostatniego pika (ze stołu błotka kier). Przy stoliku S wyrzucił kiera, więc Klukowski zgrał asa kier i królem trefl wrócił do dobrej damy kierowej. Dwunastą lewę dał as trefl.

Równie prosta byłaby gra, gdyby S wyrzucił trefla. Wtedy Klukowski oddałby tylko lewę treflową, zachowując asa kier jako dojskie do trefli.

Roberek

# Panoramyczna nr 27

Gruby drut	Włóczka	Właściwa chwila	Gra podobna do hokeja	Danuta piosenkarka	Hełm strażaka
Przeźroczysta bawełna	Tkanina na rejach	Zatrzycie ofowiem		Szafas ze skór	
15	4	Imię Naruszewicza	2		13
Plac z budkami			Karpiowała ryba		Bożek
Atrybut Zeusa		7	Plomyk	12	
Sitwa		10	Wrocławski miastecznik		16
	29	Prawodawca ateński	19	Inaczej pies	Uprzywilejowana grupa
Stolica Norwegii	Zwierzęta z rodziny psów	Para szkieł	Terkot		21
	6	Powtarzanie dźwięków	14	9	
Stolica Azerbejdżanu	Kurczak			Mózg elektryczny	Obraz bizantyjski
	11	Owad z rzędu muchówek			
			17	Ciemnobrunatny barwnik	20
Następstwo rzeczy			Otwór na pokładzie statku		5
Wał z betonu			Rodzaj remisu w szachach		Do pieczętowania listów
		25	Jedno z siedmiu wzgórz Rzymu	26	
Wolne tempo			Rzymska Minerwa	18	
Duże grusze		24	23		
			27		28

Litery w polach z liczbami od 1 do 29 utworzą przysłowie ludowe. Wystarczy podać jego treść. Wśród Czytelników, którzy do 10 lipca 1999 r. pod adresem: Redakcja „Gazety Krakowskiej”, skr. pocztowa 402, 30-960 Kraków 1 (z dopiskiem „Krzyżówka panoramyczna nr 27”) nadesłają prawidłowe odpowiedzi – zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Rozwiązanie krzyżówki panoramycznej nr 24:

„Człowiek niczego nie zdobywa bez wysiłku”.

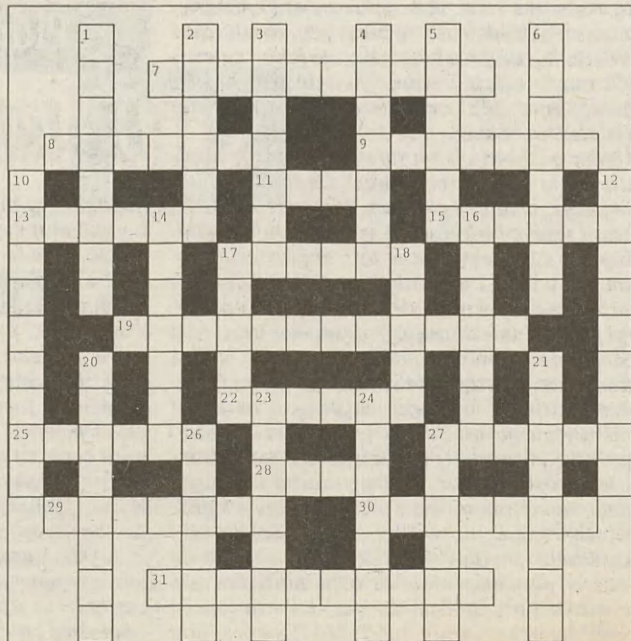
Książki otrzymują: K. Bulanda – Krynica, J. Szyndler – Libiąż. Nagrody prześlemy pocztą.

## Krzyżówka nr 27

POZIOMO: 7. „mały egzamin”, sprawdzian, 8. ukraińskie ciasto weselne, 9. kolor różowoczerwony z odcieniem fioletowym, 11. ważny port w Jemenie, 13. słynny pisarz angielski polskiego pochodzenia, 15. przynosi wstyd rodzinie, 17. operetkowy taniec, uważany kiedyś za zbyt frywolny, 19. generał ros. rozgromiony w 1920 r. przez Piłsudskiego, 22. tzw. czynnik społeczny w sądzie, 25. modniś, elegancja, 27. zawodowy pośrednik w handlu, 28. sowieckie gestapo, 29. kipienie, 30. np. pod świerkiem, 31. jaszczurka.

PIONOWO: 1. siedzi na plaży nie dla przyjemności, 2. wybitny polski poeta XIX w., 3. grupa ludzi wybitnych w jakiejś dziedzinie, 4. huczna zabawa, 5. popularne węgierskie danie, 6. wagon przeznaczony dla obsługi pociągu, 10. urządzenie do wyznaczania głębokości, 12. szarawary, 14. najwyższa część Apeninów, 16. zabór terytorium, 17. zarząd gminy żydowskiej, 18. przyzwyczajenie, 20. sprawdzanie czegoś, 21. przyrząd do określania odległości, 23. wszystko olewa, 24. stan w USA, 26. but na upały, 27. artysta lub rzemieślnik.

Rozwiązania prosimy przysyłać do 10 lipca br. (de-



Hańska, 25. nacisk, 27. stolek, 28. szyb, 29. bohomas, 30. odbicie, 31. maturzysta.

PIONOWO: 1. przemowa, 2. tampon, 3. embargo, 4. geodeta, 5. piknik, 6. barierka, 10. asekurant, 12. plakietka, 14. autobus, 16. atestat, 17. proch, 18. teina, 20. pociotek, 21. kołnierz, 23. anszłus, 24. kabotyń, 26. kamrat, 27. sobota.

Nagrody wylosowali

Za prawidłowe rozwiązanie zadań w krzyżówce nr 23, z 05. 06-06-1999 r. książki otrzymują: R. Pawlak – Gorlice, O. Kaczmarkowa – Kraków.

Nagrody prześlemy pocztą.

Przed kilkunastoma dniami w Warszawie odbyła się manifestacja osób niepełnosprawnych i inwalidów oraz ich pracodawców przerażonych zaskakującą propozycją ministra finansów, zgodnie z którą uchylone mają być wszelkie ulgi i zwolnienia dla Zakładów Pracy Chronionej. Propozycja dotyka bezpośrednio ponad 200 tys. osób, do tego inwalidów i niepełnosprawnych. W różnych środowiskach w związku z tą propozycją nastąpiło spore poruszenie. Od skrajnego oburzenia, po ostrożne zdziwienie. Również posłowie z naszego terenu postanowili bliżej przyjrzeć się problemowi. O rozmowę na ten temat poprosiłem więc krakowskiego posła AWS Pawła Grasia.

— Co Pan sądzi o ministerialnym pomysle?

— Przylącam się do chóru zaskoczonych. Zdziwienie wynika stąd, że w pakiecie ustaw zmieniających zasady podatkowe znalazły się również propozycje nowelizujące obo-

wo o losach kilkuset tysięcy ludzi poszkodowanych przez los, a także ich rodzin. Zamiast walczyć z patologiami, zamiast wykorzystywać służby skarbowe, kontrolować podejrzaną działalność zakładu likwiduje się problem jakby to był węzeł gordyjski.

— Nie bardzo rozumiem, dlaczego mieliby tracić pracę, czy możliwość rehabilitacji.

— Prowokuje mnie pan swoją naiwnością. W Zakładach Pracy Chronionej zatrudnieni tam inwalidzi mieli, jakby z mocy ustawy, dostęp do rehabilitacji. Jednym z wymogów uzyskania statusu Zakładu Pracy Chronionej był obowiązek pracodawcy zapewnienia odpowiedniej opieki lekarskiej i rehabilitacji. Ci ludzie mieli także specjalne stanowiska pracy przystosowane do ich możliwości. Stworzenie takiego stanowiska kosztuje bardzo dużo. Jeśli odbierzemy ulgi zakładom nastąpi koniec. Który z pracodaw-

— Ale przecież ministerstwo nie chce tych ludzi zostawić na przysłowiowym lodzie. Dotychczasowe ulgi mają zastąpić dotacje budżetowe.

— Proponowana dotacja wyniosłaby około 15 proc. średniej krajowej. Tymczasem trzykrotnie wyższa nie zachęca pracodawców do zatrudniania ludzi niepełnosprawnych. Wprowadzanie tak poważnych decyzji, dotyczących tak dużej liczby osób, bez szczegółowej analizy zysków i strat, jest moim zdaniem wielkim błędem. Nie podoba mi się, że problem usiłuje się rozwiązać w ten właśnie sposób. Że nie dokonuje się zmiany ustawy o zatrudnieniu i rehabilitacji osób niepełnosprawnych, podatku VAT i akcyzie, jeśli taka zmiana jest potrzebna, lecz likwiduje się problem definitywnie.

— A dla Pana nie? Przecież jest Pan przedstawicielem koalicji rządzącej.

— Dla mnie problem istnieje. Przychyłam się do opinii przedstawicieli Zakładów Pracy Chronionej, że propozycja ministerstwa nie jest absolutnie alternatywnym programem rehabilitacji zawodowej dla niepełnosprawnych. Wpuściecie osób niepełnosprawnych na wolny rynek pracy doprowadzi do tego, że będziemy mieli wkrótce olbrzymi problem społeczny.

— Jest nadzieja, że stanie się inaczej?

— Pakiet ustaw podatkowych będzie dzisiaj (rozmawialiśmy w czwartek) przedmiotem obrad Klubu Poselskiego AWS i pewnie sprawa Zakładów Pracy Chronionej będzie tylko wycinkiem omawianych spraw. Mam jednak nadzieję, że one zostaną odesłane do Komisji Finansów Publicznych i tam będzie miejsce na wymianę argumentów i znalezienie wspólnego stanowiska.

— Nie niepokoi Pana, że po raz kolejny pojawia się propozycja budząca kontrowersje, właściwie nie konsultowana z nikim, o której z dziwnym spokojem twierdzi się, że zostanie odesłana do komisji i tam odbędzie się rzeczowa dyskusja? Może spróbować by na odwrót?

— To uwaga pod adresem Ministerstwa Finansów. Podobnie jak ta o braku konsultacji z zainteresowanymi na etapie projektowania ustawy. Urządzenie świata przez urzędników, na zasadzie „my wiemy”, jak będzie lepiej, bardzo źle się kojarzy. To bardzo niedobre zjawisko, niezależnie od tego, która opcja polityczna aktualnie sprawuje władzę. Cieszę się, że tej kwestii osiągnęliśmy, po poselsku mówiąc, consensus.

Rozmawiał:  
Konstanty MIGDAŁ

## Czyj palec, czyja ręka?

O propozycji likwidacji ulg dla Zakładów Pracy Chronionej rozmowa z posłem AWS Pawłem Grasiem

wiązujące zasady funkcjonowania Zakładów Pracy Chronionej. Korzystały one dotąd z szeregu ulg i udogodnień. Ale właśnie te ulgi i zwolnienia zachęcały pracodawców do zatrudniania ludzi niepełnosprawnych. Były to ulgi w podatku dochodowym, korzystne regulacje dotyczące VAT-u i ponadto zwrot kosztów stworzenia stanowisk pracy dla inwalidów. Te ulgi jednym posunięciem, jednym zapisem ustawy proponuje się zlikwidować.

— Może słusznie? Budżet w potrzebie...

— Ale to, de facto oznacza likwidację całego systemu zatrudniania osób niepełnosprawnych. Tego samego, którym szczyciliśmy się od lat. Mówiło się nawet o polskim modelu rehabilitacji zawodowej, społecznej i leczniczej.

— Zlikwidowaliśmy już parę „modelowych” rozwiązań z poprzednich lat, może więc nie ma o co kruszyć kopii? Głośno mówi się przecież, że w Zakładach Pracy Chronionej dochodziło do patologii.

— W niektórych, proszę pana, w niektórych. Były nadużycia, fakt, ale to nie powód, by wiele lat w życie zasadę odpowiedzialności zbiorowej i karać wszystkich. Poza tym, to nie inwalidzi zatrudnieni w zakładach „kręcili” tym i owym tylko ich szefowie. A tutaj chory palec próbuje się leczyć przez ucięcie ręki.

— Dziwnie to brzmi, bo niektórzy z zatrudnionych w zakładach już ręk nie mają...

— I to właśnie jest istota sprawy. Mówimy i decyduje-



— Ekonomika to poważny argument. A państwu nie bardzo się opłaca wyłożyć pieniądze dla Zakładów Pracy Chronionej...

— Ale w tej sytuacji potrzeby budżetu nie mogą przesłaniać istoty sprawy. Dla tych 200 tysięcy osób praca jest jedyną często możliwością kontaktu z normalnym życiem. Nie dość, że nasz kraj pełen jest ciągle barier architektonicznych uniemożliwiających tym ludziom normalne funkcjonowanie, że mają jednak ograniczony dostęp do możliwości rehabilitacji, to jeszcze grozi im utrata pracy.

ców, chyba tylko jakiś maniak, zatrudni w swoim zakładzie osobę niepełnosprawną, o trzykrotnie czasem niższej wydajności niż zdrowy pracownik? Skoro nie będzie widział korzyści dla własnej kieszeni, przyjmie zdrowego, młodszego. Przecież to oczywiste.

— Jaka jest skala problemu w Małopolsce?

— 207 Zakładów Pracy Chronionej, 13 tys. zatrudnionych osób niepełnosprawnych. Dodając do tego członków ich rodzin, mówimy o około 50 tys. ludzi w Małopolsce. W samym Krakowie tych zakładów jest 89. Zatrudniają blisko 7 tys. niepełnosprawnych.

## Szkoła upokorzeń

(Dokończenie ze str. 9)

Do Bieńków niełatwo trafić, drewniany domek, pełen artystycznego nieładu, tonie w zielskach pod strumykiem zbieżnym. Głowa domu, Zygmunt Bieniecki, jak przystało na absolwenta Liceum Kenara w Zakopanem, ciągle coś rzeźbi i sztukuje, córka jest architektem, syn malarzem. Na progu opadła mi radośna sfera psów. Gospodarze chowają 10 merdaczy i 3 koty! Czy tacy przyjaciele zwierząt mogą być złymi ludźmi?

— Proszę zobaczyć ubikację przed remontem, a to są przysznice, tu mamy pracownia komputerową — gospodyni

przeogląda album zdjęć. Teraz pokazuje stertę swoich świadectw i dyplomów, do samego końca kariery zawodowej podnosiła kwalifikacje. Jako jedna z 9 osób w Polsce zrobiła III stopień specjalizacji zawodowej w wychowaniu muzycznym i boli ją, że wójt Wnętrzak na zakończenie roku szkolnego nie zdobył się nawet na uścisk dłoni. A mógł sobie w szkole poczytać dyplomy i pisma pochwalne wywieszane w gablocie na korytarzu. Na przykład ten, skreślony przez kolonistów-ministrantów ze „Strzelczysk na Ukrainie: „Z sercami przepęlonymi wdzięcznością za

Dar Serca, Ducha i Pracy pani dyrektor Barbary Bieniek...”. Szkoła wszystkie remonty i inwestycje zawiązywała tym koloniom i zimowiskom, o co tak radni się czepiali. Gmina jeszcze złotówki nie dopłaciła do placówki. Wczoraj na przyszkolnym korcie grali już w tenisa mali wczasowicze z Kielc i tak będzie do końca lata.

\*\*\*

Spacer z panią Basią po Rytrze to rozkosz. Zanim doszliśmy do szkoły z 15 razy trzeba się było odkłaniać. Starzy i młodzi rytrzyńscy, kobiety i mężczyźni na wyciągi pozdrawiali dyrektorkę, wójt Władysław Wnętrzak będzie musiał długie lata pracować na taki wyniek.

Rytrzyńscy byli razem przed 5 laty, gdy się oddzielali od Piwnicznej. Jedność pękła na pierwszej sesji nowowbranego Rady Gminy niepodległego i suwerennego Rytra. Potem były niekończące się swary i kłótnie, w co nawet wciągano ks. proboszcza Franciszka Kłaga. Zgoda powróciła do Rytra w czerwcu tego roku przed przyjazdem Jana Pawła II do sąsiedniego Starego Sącza. W „Perle Południa” nocowało kilkudziesięciu biskupów i Rytro było najpiękniej przystrojona gminą na powitanie pielgrzymów. Do dzisiaj na okaleczonym poboczu drogi stoją papierskie dekoracje. Ale już wróciła złość...

Henryk SZEWCZYK



Na MFF w Berlinie, w 1998 roku, gdzie oglądałam ten film po raz pierwszy, przyjęto on był raczej chłodno. Mówiono i pisano nawet, że wspaniały, doświadczony reżyser tego obrazu, ROBERT ALTMAN sam zdawał sobie sprawę z poziomu swojego dzieła i dlatego tu nie przyjechał. Choć festiwalowa reklama do końca imprezy uparcie głosiła, że właśnie w Berlinie, w czasie festiwalu słynny twórca zamierzał obchodzić swoje 73. urodziny! Była nawet lista gości, których na uroczystość zaprosił!

Piszę i wspominam o tym dlatego, że wciąż zdumiewa mnie krążenie dookoła gotowego od dawna dzieła — ta-

prawem — to przecież to, co najważniejsze w tej akurat opowieści tkwi zupełnie gdzie indziej: w psychologii, w tajemnicy, w przecuciach itd. I w tym dostrzec można wspaniałe i niezaprzeczone mistrzostwo Altmana. Przede wszystkim dlatego, że konsekwentnie potrafił „zaangażować” do głównych ról... deszcz i noc. To nie pomyłka. Niemal bez przerwy oba te żywioły są obecne na ekranie i właśnie one najdoskonalej tworzą przed nami całą nastrojowość, niepokój, coraz bardziej potężniejszą świadomość osaczenia i bezwzględności. Robert Altman był w tym względnie tak świadomym reżyserem, że nawet robienie zdjęć — a więc to, co dla atmosfery jest najważniejsze — powierzył egzotycznemu, bo chińskiemu twórcy, CHANGWEI GU, którego sława zaczęła się od filmu „Żegnaj konkubino”.

Mimo takich wartości powstał z tego thriller „Hitchcock”. Ale za to winić trzeba właśnie tę małą wyra-



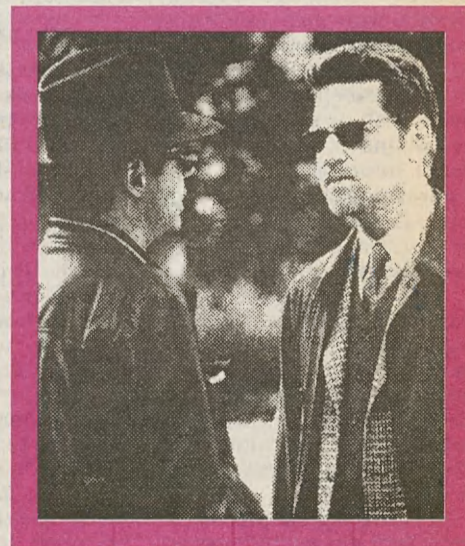
## Falszywa ofiara

kich pierwszych opinii. U nas też przecież przyjęto ten film „średnio”, uważając nawet, że „stary” twórca nie powinien już sprawdzać nowych dla siebie gatunków. Ten nowy gatunek, to po prostu thriller, którym wszechstronny i wspaniały autor „Nashville”, „M.A.S.H.”, „Dnia weselnego”, „Pret-a-Porter”, „Idealnej pary”, a wcześniej choćby obrazu „Buffalo Bill i Indianie” — rzeczywiście dotychczas się nie zajmował. Ale, co z tego?

Jeśli konieczne trzeba patrzeć na pojedyncze dzieło z tzw. autorskiej perspektywy, to ewentualną winą za pewien brak wyrazistości fabularnej, trzeba obarczyć kogoś zupełnie innego: autora podstawy scenariuszowej. Był nim znakomity skąd inąd, amerykański pisarz — JOHN GRISHAM, którego wiele już książek zaadaptowano na ekran. Wystarczy przypomnieć tu „Firmę”, „Klienta”, „Raport Pelikana”. I tenże John Grisham wymyślił i opracował fabułę, która zachwyciła Altmana tak, że postanowił ją sfilmować. W międzyczasie pisarz zrobił z tego swojego pomysłu opowiadanie, ale Altman oparł się na pomysle pierwszym. I okazało się, że chociaż swoim zwyczajem, pisarz tkwi gdzieś w atrakcyjnym świecie prawniczym — jak zwykle u niego — zasadnicze konflikty powstają właśnie na owej cienkiej granicy między prawem i bez-

złość fabularną. A więc fakt, że rozwiązanie wszelkich tajemniczych spraw odbywa się jakby mimochodem, a nawet poza zainteresowaniem widowni.

Czy w takim razie nie warto iść na ten film? Ależ nie! Oczywiście fabularna.



wiście, że warto! A może nawet trzeba! Bo przecież interesujące jest zmaganie się twórców z samą materią filmową! Zwłaszcza, że wszystko odbywa się z udziałem bardzo dobrych aktorów! Przede wszystkim obecnego bez przerwy na ekranie KENNETHA BRANAGHA i towarzyszących mu różnych znanych, tu wyraźnie drugoplanowych: ROBERTA DUVALLA, ROBERTA DOWNEYA Jr, TOMA BERENGERA, a także pań — DARYL HANNAH i znanej nam z „Listy Schindlera” — EMBETH DAVITZ.

I tylko na marginesie całego filmu wyznam Państwu, że bardzo nie lubię całej tej „amerykańskiej” kariery Kennetha Branagha! Bardzo tęsknię do tego, by wrócił wreszcie do Szekspira i do Anglii! Wtedy był najlepszy!

**Niezidentyfikowane Obiekty Orbitalne** – to dla ufologów jeden z najtrudniejszych orzechów do zgryzienia. Śmigają po niebie na ogromnych wysokościach zmieniając jasność, wykonują ewolucje, których nie potrafiłby wykonać żaden statek wyprodukowany ręką człowieka. Od co najmniej roku lawinowo wzrasta ilość ich obserwacji nad Małopolską. Ta nadzwyczajna aktywność UFO w naszym rejonie była jednym z powodów założenia przed rokiem Małopolskiego Centrum Badań UFO i Zjawisk Anomalnych, którego koordynatorem został Bartosz Soczówka. Miał wtedy niespełna 17 lat...

człowych polskich ufologów: Leśniakiewicza, Rzepeckiego... Odpisali, wskazali literaturę. Wkrótce założyłem klub „Spodek”, taką „ufologiczną młodzieżówkę”. Wreszcie doświadczyłem czegoś, co nie udaje się znacznej części ufologów. 11 listopada 1996 r. zobaczyłem coś, co najpewniej było Niezidentyfikowanym Obiektem Latającym: obiekt o średnicy około 10 m, srebrzysto-biały, emitujący zielono-czerwoną poświatę. To utwierdziło mnie w przekonaniu, że jest sens się tym zajmować. Bo co innego czytać, a co innego widzieć, nieomal dotknąć – wspomina Bartosz Soczówka.

kunastu sekundach ruszyła na północ. Zmieniając jasność zbliżyła się do miejsca, w którym pierwszy raz ją dostrzegli. Gdy tam dotarła – zniknęła.

Co to mogło być? Na pewno nie sztuczny satelita, ani samolot, bowiem żaden z tych obiektów nie dokonuje takich ewolucji. Nie obiekt naturalny, bo te poruszają się ruchem jednostajnym.

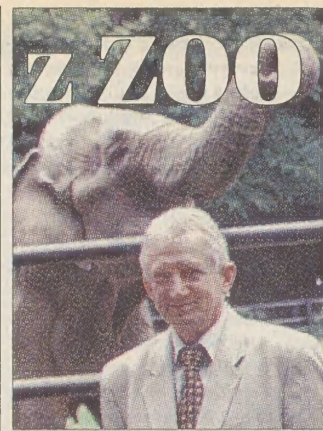
15 lutego 1998 r., a więc w 11 dni po obserwacji w Kępie, mieszkający w Krakowie na Osiedlu Mała Góra członek Centrum Marcin Mioduszewski w późnych godzinach wieczornych dostrzegł dostrzegł kulę wielkości 1/8 Księżyca,

Polski? Tu Leśniakiewicz i Soczówka są zgodni: nie, wynika to z tego, że na tym terenie więcej ludzi obserwuje niebo, co zresztą jest pochodną istnienia Centrum.

Tu wszakże warto poczynić pewne zastrzeżenie. Przed wielką powodzią 1997 r. na Dolnym Śląsku obserwowano dużo ilości NOL. Czyżby więc coś szykowało się w Małopolsce?

#### UFO nad Małopolską

Abstrahując od problemu NOO, wydaje się bezsporne, że w naszym rejonie aktywność UFO jest zdecydowanie wzmożona. Leśniakiewicz wiąże to z występowaniem na tym terenie pierwiastków radioaktywnych: toru, uranu, polonu... – Nie jest przypadkiem duża aktywność UFO w rejonie Alwerni. Warto to skrzyżować z faktem, iż występują tu złoża ametystów: w Alwer-



O stałych mieszkańcach Lasu Wolskiego, zwierzętach z zoo opowiada dr Józef Skotnicki, dyrektor Ogrodu Zoologicznego w Krakowie.

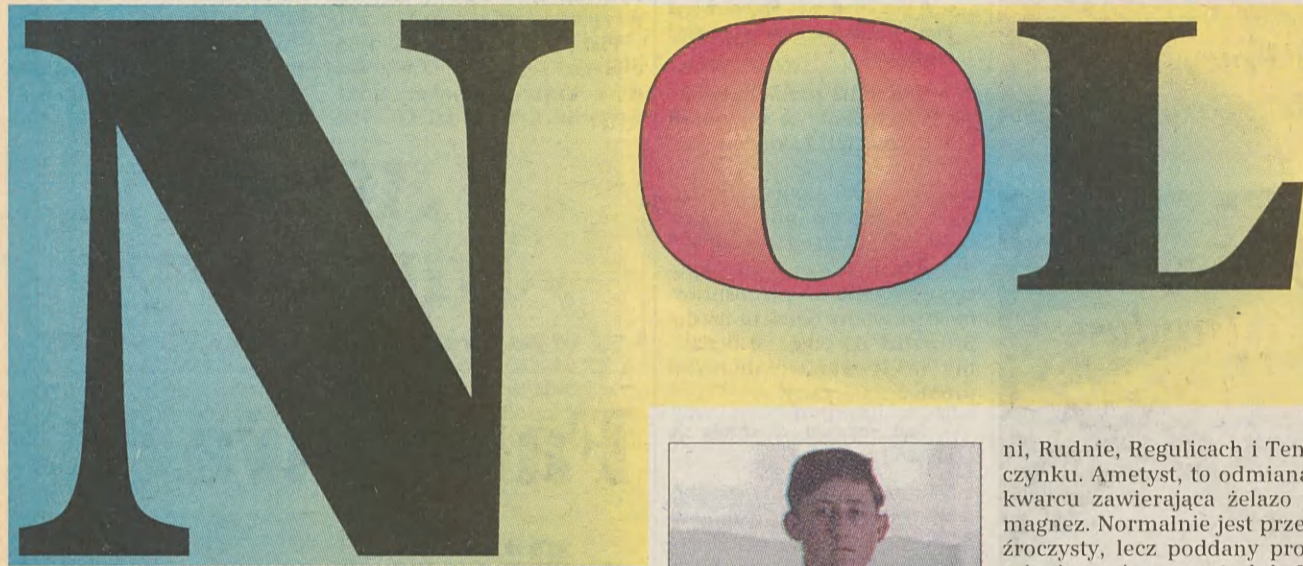
Pantera chińska zwana też lampartem chińskim to piękne zwierzę należące do dużych drapieżników z rodziny kotowatych. Pantery zamieszkują prawie całą Afrykę oprócz części północnej, gdzie zostały całkowicie wytępione oraz całą Azję południowo-wschodnią. Systematycy wyróżniają 22 podgatunki lamparta różniące się między sobą ubarwieniem i wielkością. Wśród lampartów szczególnie azjatyckich, dość

futro, było i jest, powodem masowych polowań, a tam gdzie obowiązują zakazy – kłusownictwa. Dawniej skóry lamparta stanowiły nawet część umundurowania naszej husarii, a płaszcze mających ludzi podbijano ich futrem.

Pantery chińskie zamieszkują strefę klimatyczną zbliżoną do naszej; są więc odporne na zimno. Futro tych zwierząt ma bogatą podściółkę puchową.

Zją samotnie. Łączą się w pary tylko w okresie rui. Samica pantery chińskiej po 3 miesięcznej ciąży rodzi z reguły dwa lub trzy młode kociaki, zupełnie niedołężne i ślepe. Matka przebywa wówczas z potomstwem w odosobnionym miejscu. Dopiero po trzech miesiącach życia młode wielkości kota domowego wyruszają z samiecą na swe pierwsze łowy. Są zwierzętami wszechstronnymi; doskonale biegają, świetnie skaczą, dobrze wspinają po drzewach i radzą sobie w wodzie – umieją pływać. Polują właściwie na wszystko. Zjadają drobne zwierzęta, ptaki, większe ssaki. Często swą zdobycz, cięższą od nich samych, wciągają wysoko na drzewa, chroniąc ją przed innymi drapieżnikami. W zoo kar-

17-letni Bartosz Soczówka z Miechowa uważany jest za jednego z najlepszych w Polsce specjalistów od tzw. Niezidentyfikowanych Obiektów Orbitalnych



#### Z Miechowa do gwiazd

– Wiek nie ma tu większego znaczenia. Bartosz to człowiek o otwartej głowie, chłonie wiedzę jak gąbka, ma zacięcie i chęć do pracy – mówi Robert Leśniakiewicz, „guru” małopolskich ufologów.

– Robert i inni starsi koledzy stopniowo wciągali mnie do pracy. Najpierw zlecali mi badania terenowe – sprawdzanie wiarygodności informacji o pojawieniu się UFO i innych zjawisk anomalnych. Czulem, że sprawdzają moją rzetelność i sumiennosc – wspomina Bartosz. Bo weryfikacja informacji – to bodaj najważniejsza część pracy ufologa. Bartosz Soczówka przeprowadził już ponad 30 weryfikacji terenowych.

Skąd u młodego człowieka, ucznia drugiej klasy liceum ogólnokształcącego o profilu humanistycznym tak wyrobione zainteresowania i to w dodatku w dziedzinie, która wymaga wszechstronnej wiedzy, także z zakresu nauk technicznych?

– To się zaczęło pięć lat temu. Początkowo interesowałem się zjawiskiem UFO dość powierzchownie. Gdzieś w początkach roku 1996 zauważyłem w kiosku, gdzieś w zapomnianym kącie, magazyn UFO. Przeczytałem go od „deski do deski”, zamówiłem kilka książek tam rekomendowanych. Potem pisałem do

Później był udział w IV Ogólnopolskim Kongresie Ufologicznym, pierwsze własne publikacje i referaty. Wreszcie – z inspiracji Rzepeckiego i Leśniakiewicza – założenie Małopolskiego Centrum Badań UFO i Zjawisk Anomalnych, organizacji koordynującej działalność ufologiczną na południu Polski, liczącą dziś około 70 członków, z siedzibą w Miechowie.

#### Jest ich dużo, coraz więcej

– Pierwsze obserwacje pochodzą z roku 1995, ale od roku nie ma miesiąca, abyśmy nie dostali informacji o kilku lub kilkunastu obserwacjach. Po weryfikacji część z nich okazuje się pomyłką, najczęściej – światłem odbitym stacji MIR. Ale i to, co pozostaje, musi skłaniać do myślenia – mówi Bartosz.

Miejsce: wieś Kępie koło Buska. Czas: 4 lutego 1998 r., godz. 18:05 – 18:15. Dwaj młodzi miłośnicy astronomii dostrzegają, że z gwiazdą, którą brali za alfa Aql dzieje się coś dziwnego. Zaczęła gwałtownie zwiększać swą jasność. Nie mieli już żadnych złudzeń, gdy ich „gwiazda” powoli ruszyła na południe. Zmniejszała jasność, aż w pewnym momencie zniknęła na kilkadziesiąt sekund. Pojawiła się wszakże znowu, zbliżając się do granicy horyzontu. Nie zniknęła jednak za nim, zatrzymała się, a po kil-



poruszającą się ruchem jednostajnym, zmieniając jednak co raz kierunek.

#### Co to jest?

– Kategorię NOO wprowadzono do ufologii dwa lata temu na określenie części UFO, które przemieszczają się z prędkością kosmiczną na wysokościach orbitalnych – mówi Robert Leśniakiewicz. Prawie wszystkie załogi stacji planetarnych obserwowały wokół siebie przeloty dziwnych pojazdów. Ponadto interesują się naszymi technikami wojennymi. Przed wybuchem wojny na Bałkanach informowano o wzmożonych – obserwacjach NOO na pograniczu węgiersko-jugosłowiańskim – mówi Leśniakiewicz. Przelot klasycznego NOO obserwował w noc rozpoczęcia bombardowań Serbii.

Czy pojawienie się w ostatnim okresie dużej ilości obserwacji NOO w Małopolsce świadczy o szczególnym zainteresowaniu nieznanymi obserwatorów tą właśnie częścią

ni, Rudnie, Regulicach i Tenczynku. Ametyst, to odmiana kwarcu zawierająca żelazo i magnez. Normalnie jest przezroczysty, lecz poddany promieniowaniu gamma lub X przybiera kolory od różowego do fioletowego. I w takich kolorach tu występuje. Świadczy to o istnieniu na tym terenie silnego źródła promieniowania twardego – mówi Robert Leśniakiewicz.

Podobnego zdania jest Bartosz Soczówka. Jedną z pierwszych obserwacji weryfikowanych przez niego dotyczyła tzw. zdarzenia w Tomaszowie koło Pińczowa, gdzie w sierpniu 1997 zaobserwowano przelot kulistego obiektu o średnicy około 10 m. W pobliżu, w miejscowościach Rudki i Daleszyce znajdują się gniazdzowe złoża uranu.

#### Plany na przyszłość

Zjawisko NOO – to główne pole zainteresowań Bartosza. I rozwój Centrum. W przyszłości będzie tu największe w Małopolsce archiwum ufologiczne, biblioteka, punkt informacyjno-zgłoszeniowy.

Kłopoty? Przydałoby się trochę sprzętu: liczniki Geigera – Muellera, dozometry, profesjonalna kamera wideo...

A na wakacje wybiera się do Poręby Wielkiej. – Bo wie Pan, w zeszłym roku...

#### Jerzy PAŁOZ

PS. Osoby zainteresowane współpracą z Centrum proszone są o kontakt: Małopolskie Centrum Badań UFO i Zjawisk Anomalnych, 32-200 Miechów, os. Sikorskiego 12/30, telefon 0-41-39-301-76. Koordynator – Bartosz Soczówka.

#### Pantera chińska

## Najdłuższe kły



często występują zwierzęta koloru czarnego stanowiące około 20% populacji. Zachowują się identycznie jak formy cętkowane i często łączą się z nimi w pary dając normalne potomstwo.

W ostatnich latach w wielu częściach świata populacja panter gwałtownie się zmniejszyła. Dotyczy to również pantery chińskiej. Na wolności żyją już tylko pojedyncze egzemplarze tego zwierzęcia. Paradoksem jest, że najbezpieczniejszym miejscem są dla niej ogrody zoologiczne. Tylko one mogą stworzyć odpowiednie warunki do jej przetrwania. Obecnie w 32 ogrodach zoologicznych świata przebywa łącznie 77 panter chińskich; 34 samce i 43 samice (dane na 31.XII.1998 r.). Krakowskie zoo posiada jedną parę panter chińskich; samca „Toma” i samicę „Lishi” sprowadzone w 1990 roku z ogrodu zoologicznego w Berlinie. Para ta w 1996 roku miała potomstwo – jednego samczyka o imieniu „Leon”, który musiał być odchowywany sztucznie i dzięki dobrej opiece pielęgniarzy, wyrósł na dorodnego osobnika.

Przyczyną szybkiego zmniejszania się populacji lampartów, jest tak jak to opisywałem również w przypadku innych zwierząt, ich cenna skóra. Przepiękne, cętkowane

mimie je mięsem wołowym (otrzymują dzienną porcję 3 kg), podrobami, gryzoniami (szczury), królikami. Raz w tygodniu podajemy też ryby i kurczęta jednodniowe. Systematycznie otrzymują dodatki witaminowo-mineralne.

Pantery w naturze często polują na małpy. Pantery afrykańskie szczególnie upodobały sobie pawiany, których to dorosłe osobniki są bardzo mocne i również niebezpieczne w walce jak zwierzęta drapieżne, posiadają bowiem ogromne kły. Często w buszu afrykańskim staczają z pawianami wręcz bitwy. Pantery atakują zawsze oliary od strony gardła lub karku. Są bardzo skuteczne dzięki swej zwinności, sile i długości kłów (najdłuższe kły wśród zwierząt drapieżnych). Bywa, że mogą być również niebezpieczne dla człowieka. Jak podaje Alfred Brehm w swej książce pt. „Życie zwierząt” w latach 1876-1886 „zginęło w Indiach od lampartów aż 2.368 osób”. Ale tak było dawniej, obecnie również w Indiach, ilość tych zwierząt gwałtownie się zmniejszyła, a przyczyną tego jest człowiek przekształcający pierwotne obszary leśne na typowo rolnicze, zanieczyszczający i niszczący środowisko naturalne.

Dr Józef SKOTNICKI  
Fot. D. Basiura

## Z rybą na ty

W zawodach o splotnikowe mistrzostwo Okręgu rozegranych na Bagrach triumfował Kazimierz Surma. Drugie miejsce zajął Marek Kucharski, zaś trzeci był Wiesław Golonka. W kategorii pań, wygrała Bogusława Pakuła, przed Małgorzatą Sobol i Ireną Pryk. Wśród juniorów najlepszy był Łukasz Nicieja, zaś w kategorii kadetów zwyciężył Jerzy Wąsowski. Łowioną głównie płocią. W pierwszym dniu zawodów niektórzy ze startujących wracali jednak z rybą „o kiju”.

#### Polska trzecia

W Muchowych Mistrzostwach Europy rozegranych w Liptovskim Mikulasu triumfowała reprezentacja Włoch, przed gospodarzami imprezy Słowakami. Ekipa Polska tradycyjnie już potwierdziła swoją klasę zajmując trzecie miejsce w Europie. Jeszcze większy sukces odniósł w rywalizacji indywidualnej Stanisław Gózdek. Był drugi, rozdzielając reprezentantów Włoch.

#### Nic na lewo

Obserwatorzy kontrolnych odłowów przeprowadzonych w Podgórkach Ty-

nieckich mieli okazję zobaczyć na prawdę sporą ilość ryb. W zbiorniku dominuje karaś, sporo jest płoci, wzdreg i leszczy. W związku z pojawiającymi się głosami, że po takich odłowach ryby nie trafiają do wody, ZO PZW wyjaśnia, że praktycznie wszystkie ryby z sieci trafiają natychmiast do zbiornika, z którego pochodzi. Zwykle tylko kilka egzemplarzy poszczególnych gatunków zabieranych jest dla potrzeb naukowców prowadzących badania. Nie ma obaw, by ryby spotkał inny los.

(mik)

## Moda

Mały bagaż w daleką podróż to marzenie niejednej z nas. Co zrobić, aby wyjeżdżać na urlop tylko z rzeczami niezbędnymi, trafnie dobranymi, w których będziemy czuć się dobrze, elegancko i wygodnie w każdych okolicznościach. Nie jest to sprawa łatwa, bo w wyjazdach towarzyszy nam ogół pościeli, a nawet lekka panika. Pakujemy wówczas do naszych toreb, waliz i plecaków to „co zwykle”, lub gorzej – w większości rzeczy zbędne.

Czy istnieje zatem jakiś rozsądny złoty środek, uniwersalny zestaw-baza, najpraktyczniejszy na wakacje, a do tego pozostający w zgodzie z modą?

Na pewno bardzo klarowna zawartość naszego bagażu

rzące kolorystyczną całość (kostium plus pareo).

**Niezbędne minimum.** Wakacje spędzamy w różnych miejscach, zatem i zawartość bagażu jest zróżnicowana. Jednak nasza letnia walizka powinna zawsze zawierać ubrania – pewniaki. Zaliczymy do nich kurtkę, najlepiej z kapturem, dres, sweter, szorty, modne i wygodne rybaczki, długie spodnie, najlepiej dzinsy, spódnice, bawełnianą sukienkę, małe bluzeczki-koszulki, kilka T-shirtów, 2 kostiumy kąpielowe (na zmianę), bluzkę koszulową, która przyda się do narzucenia choćby w kostium kąpielowy.

**Co i gdzie?** Nad Bałtykiem oprócz rzeczy plażowych mogą przydać się ciepłe swetry i nieprzemakalna kurtka. Z kolei w tropikach niezbędne będą małe bluzeczki top, szorty, krótkie

## Zmień się

Pani Beata mieszka i pracuje w Krakowie. Ma dwoje dzieci, które pochłaniają jej każdą wolną chwilę, w związku z czym ma niewiele czasu na dobrą książkę, kino lub teatr. Lubi słuchać muzyki, preferuje zwłaszcza Sojkę i Mozarta. Marzy o dalekich podróżach

\*\*\*

Wizyta w gabinecie kosmetycznym w wyraźny sposób poprawiła kondycję twarzy. Cera pani Beaty jest wrażliwa, z tendencją do pęknięcia naczynek krwionośnych. Kosmetyczka zastosowała więc peeling enzymatyczny i kurację „Aromatis” z wyciągami roślinnymi, która podziałała intensywnie nawilżająco, wygładzająco i odświeżająco. Również masaż znacznie ujędźnił skórę twarzy, szyi i dekoltu

\*\*\*

Włosy pani Beaty były proste, średniej długości, ze śladami odro-



stów. Zaproponowałyśmy skrócenie włosów, wyrównanie koloru z niewielką zmianą tonacji. W cieniowaniu wykorzystano tzw. techniki geometryczne. Nowa fryzura zmieniła nieco pociągły owal twarzy i lekko ją zaokrągliła.

\*\*\*

Pani Beata jest interesującą, atrakcyjną kobietą, jednak jej wcześniejszy makijaż był zbyt ostry, niekorzystny dla tego typu urody, jasnej cery, blond włosów i niebieskich oczu. Zaproponowana tonacja na powieki w delikatnej szarości z różową mgiełką złagodziła spojrzenie i dodała subtelności urodzie. Boczne partie twarzy, skronie i skrzydełka nosa wymodelowane zostały różem naturalnym. Z kolei róż lososiowy ożywił policzki. Beżowo-różowa pomadka podkreśliła usta.

Nasz cykl jest dla Pań, które są zdecydowane na zmiany dotyczące wyglądu. Dlatego wszystkie chętne Panie, które chcą zmienić swój wizerunek, prosimy o nadsyłanie zgłoszeń pod adresem redakcji: Gazeta Krakowska 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, zawierających informację o sobie, numer telefonu i 2 aktualne kolorowe zdjęcia legitymacyjne, z dopiskiem „Zmień się”. Udział w naszych metamorfozach jest zupełnie bezpłatny. Panie wybierane są drogą losowania. Decyduje też kolejność nadsyłania zgłoszeń.

## Mądra walizka



wyłoni się wówczas, jeżeli sprecyzuje się wizję urlopu – morze, góry, wieś, egzotyka. Hotel czy kamping.

**Lista rzeczy.** Nie czekajmy z pakowaniem na ostatnią chwilę. Zaczniemy od przygotowania spisu wszystkich rzeczy, jakie zamierzamy zabrać.

Przed wszystkim nie uwzględniamy ubrań miejskich (chyba że mamy zamiar odwiedzić którąś ze światowych metropolii). Jeżeli nie, to dajmy sobie luz, bo przecież wakacje to najlepsza pora, aby nosić stroje, których nigdy nie włożymy w mieście ani do pracy. To również świetna okazja do wykazania się fantazją, poczuciem humoru i możliwością ukazania swoich kobiecych wdzięków. Wreszcie będzie można odstąpić dekolt, ramiona, talię i zgrabne nogi na całej długości.

Spróbujmy zatem zaszaleć, przekonajmy się do odważniejszych ciuchów, żywych kolorów i zabawnych dodatków, które mogą urozmaicić najprostszą strój.

**Egzotyczne inspiracje.** Na wakacjach możemy sobie pozwolić na pewnego rodzaju improwizację nawiązując np. do nurtów orientalnych, azjatyckich, afrykańskich. Pomysły te szczególnie świetnie sprawdzają się nad morzem np. kiedy wracamy z plaży, idziemy do nadmorskiej restauracji. Urlop urlopem, ale dobry smak, estetyka i elegancja obowiązują zawsze. Zwłaszcza podczas wspólnych posiłków nie należy demonstrować nadmiaru ciała.

Proste kawałki materiału imitujące tzw. pareo i sarongi, lub duża chusta zamotane na figurze dadzą różne ciekawe i wygodne rozwiązania. Specjalnie udrapowane na biodrach zastąpią spódnice, z kolei na białe wyczerują świetną sukienkę. Można osłonić nimi głowę albo ramiona, a nawet się na nich opalać.

Od pewnego czasu niektóre firmy, specjalizujące się w produkcji strojów plażowych, proponują gotowe zestawy two-

sukienki, ubrania w stylu safari, pareo, osłona głowy, okulary słoneczne z dobrym filtrem, akcesoria do pływania.

W góry przede wszystkim trzeba zabrać wygodne buty z specjalnym przeznaczeniem na szlaki, a także mocne spodnie, krótkie spodnie, kilka par skarpet, koszule najlepiej flanelowe, podkoszulki, swetry, kurtkę i również czapkę osłaniającą głowę zwłaszcza przed słońcem.

Sporo osób odwiedzi zapewne wielkie sławne miasta. Warto więc pomyśleć o wygodnych strojach-bazach i uzupełnić je innymi elementami ubrań dobranych stylem i kolorem.

Tajemnicą „mądrej” walizki jest, aby każdy element garderoby dał się połączyć ze wszystkim, co zabieramy.

Jeszcze jedna ważna uwaga: przed wyjazdem zapoznajmy się koniecznie z przepisami i zwyczajami państw, do których mamy zamiar zawitać, aby nie spotkała nas tam jakaś przykra niespodzianka. Jeżeli znajdziemy się w krajach muzułmańskich, trzeba będzie zrezygnować z pokazywania nóg i dekoltów.

**Do czego i jak?** Oprócz tego, co chcemy zapakować, czeka nas jeszcze decyzja w co, bo przecież zależy to również od środka lokomocji i naszej kondycji fizycznej. Torby są lżejsze, pakowniejsze i łatwiej ustawne w bagażniku. Z kolei walizki są bezpieczniejsze w czasie podróży samolotem. Z plecakiem najłatwiej podróżować autobusem.

Zaczynamy pakowanie według wcześniej przygotowanej listy. Wszystko, co według nas może być przydatne podczas wyjazdu, wykładamy na łóżko lub kanapę. Ubrania składamy raczej zapięte. Na dnie walizki lub torby, po bokach układamy rzeczy najcięższe np. buty, książki, ręczniki. Następnie ciężkie ubrania, na nich rzeczy wełniane, grubsze, a na wierzchu delikatne. Skarpetki, bieliznę można powkładać do butów lub wypełnić nimi wolne przestrzenie. (S)

## Uroda

Gdy skompletujemy wszystkie ubrania, pozostają nam jeszcze do spakowania wakacyjne kosmetyki – zwłaszcza kremy do opalania z odpowiednimi filtrami, żel pod prysznic, balsam do ciała, dezodorant.

Bardzo praktyczna jest specjalna kosmetyczka podróżna z licznymi przegródkami, w których wszystko ma swoje wyznaczone miejsce – osobno kosmetyki do makijażu (w tym wodoodporne), pielęgnacyjne, do włosów, do mycia itd.

Dobrze byłoby zgromadzić pewną ilość próbek kosmetyków, które zwykle używamy, unikniemy wtedy dźwigania dużych, ciężkich opakowań. Podczas wyjazdu sprawdzają się kosmetyki tzw. dwa lub trzy w jednym – spełniające rów-

nocześnie kilka funkcji (np szampon + odżywka, tonik + mleczko, żel pod prysznic + balsam).

Koniecznie trzeba sprawdzić szczelność opakowań. Aby uniknąć rozlania któregoś z kosmetyków, lepiej zapakować go do plastikowego woreczka.

W kosmetyczce warto mieć jeszcze patyczki do czyszczenia uszu, chusteczki odświe-

żające swoje miejsce.

Kosmetyki, które mogą się przydać w podróży, trzeba mieć w bagażu podręcznym. Im dłużej trwa podróż, tym ważniejsze aby mieć się czym odświeżyć. W takim zestawie powinny znaleźć się jednorazowe

## Wakacyjna kosmetyczka

żające i higieniczne, oprócz szczoteczki dodatkowo nitki do czyszczenia zębów.

Podstawowe lekarstwa i środki opatrunkowe, w tym talk i środki na komary też

chusteczki odświeżające, szczoteczka do zębów i miniaturuowa tubka pasty, sprayou, małe mydelko, małe opakowanie kremu, woda do spryskiwania twarzy w aero-

zolu, krople do oczu, które pomogą zlikwidować uczucie suchości, podstawowe kosmetyki do makijażu, miniaturowe perfumy (nie za duszne), mały dezodorant. (S)



## ASTRA CLASSIC

Czas lecieć i kupić!

Pierwszy rok dwuletniego pakietu ubezpieczeniowego: OC, AC/KR, NW i MotoAssistance, na koszt firmy Opel.  
Drugi rok – preferencyjna składka płatna w dwóch równych ratach;  
ewentualna szkoda nie zmniejsza sumy ubezpieczenia.



OPEL

ZAPRASZAMY  
AUTO CENTER

Kraków, ul. Wielicka 250  
tel. (0-12) 278-55-51, 278-55-52, 658-94-10

Alkohole kuszą przy różnych okazjach. Niekoniecznie musimy być wstrzemięźliwi, by wyszły nam na zdrowie. Anna Ciesielska radzi jak przyrządzać i podawać trunki, by wypite poprawiały nie tylko humor, ale i kondycję.

Zgubną modą jest picie piwa. Już lepiej wybrać setkę wódki niż kufel napoju z apetyczną pianką. Piwo ma smak gorzki, posiada naturę silnie wychładzającą. Gdy jeszcze je solidnie oziębimy, zaszkodzi nie tylko układowi trawien-

przemarznienia w jesienno-zimowe chłody.

Wino czerwone reprezentuje element ognia, należy do smaku gorzkiego. Pobudza przemianę materii, pomaga w trawieniu mięs. Wrzodowcy i osoby z nadkwasotą nie powinny go jednak pić, bo działa zakwaszająco. Wprawdzie lepsze jest dla naszego organizmu niż zimne piwo, ale i w tym przypadku nie należy przesadzać.

Wino grzane i doprawione radykalnie zmienia swoją naturę. Jako lekarstwo można je pić z żółtkiem. Odbudowuje krew.

Wino białe, wytrawne, zgodnie z chińską wiedzą o naturze pokarmów, należy do elementu drzewa. Jest orzeźwiająca i ochładzająca. Według

**Jedźmy zdrowiej**

Między zdrowiem a brzegiem pucharu

## Mocne trunki

nemu, ale rozreguluje cały organizm. Na takie „wysoki” możemy sobie pozwolić tylko okazjonalnie.

— W dodatku piwo obok co-coli i mleka jest najsilniej zakwaszającym napojem. Potęguje zgagę i szczególnie szkodzi wrzodowcom — mówi

kulinarnej etykiety powinno towarzyszyć białym mięsom i rybam. Warto pamiętać, by kolejny posiłek dla zrównoważenia był silnie rozgrzewający.

Mocne alkohole nie zaszkadzają, gdy wypijemy je w małych ilościach i okazjonalnie.

### Wołowina duszona na czerwonym winie:

Około 1 kg mięsa wołowego bez kości pokroić na małe porcje, włożyć do naczynia z 1/2 l czerwonego wina, odstawić na jeden dzień do lodówki, następnie dusić razem do miękkości na małym ogniu pod przykryciem (ok. 2 godzin), dodawszy uprzednio jedną pokrojoną w plasterki marchewkę, 1/2 łyżeczki imbiru, liść laurowy, 3 ziela angielskie, 1 średnią pokrojoną cebulę i sól do smaku. Podawać w niewielkich ilościach z bułką lub ziemniakami.

pani Anna. — Pite w nadmiarze może przyczynić się do zawału, spowodować miażdżycę, gdyż wykrada organizmowi niezwykle cenny dla niego magnez.

Jeżeli już skusimy się na kufelek, to nigdy po posiłku — przestrzega poznańska naturoterapeutka. Nie ma nic gorszego niż okraszyć takim napitkiem np. tłustą golonkę, która jako reprezentantka wino-przewiny już i tak sama w sobie wychładza. Dlatego z dniem poznania, piwosze

To produkt silnie rozgrzewający, ma właściwości rozprężenia energii i odblokowania napięcia w organizmie. Pite w nadmiarze skutecznie zamieszają nam w głowie i upośledzają podstawowe funkcje życiowe.

**Katarzyna KIETA**

PS. Osoby zainteresowane kontaktem z p. Anną Ciesielską bądź otrzymaniem jej książki „Filozofia Zdrowia” mogą dzwonić na numery tel. (061) 868-48-54 i (065) 573-82-46.

### Silnie rozgrzewający, wzmacniający grog:

3/4 bardzo gorącej szklanki czarnej herbaty wlać do garnuszka z 1 łyżeczką cytryny, posłodzić łyżeczką miodu i dodać 1/4 szklanki rumu lub koniaku. Pić — gdy jesteśmy przemarznięci. Od razu należy się położyć do łóżka. Grog nie poskutkuje, gdy jesteśmy bardzo osłabieni.

to ludzie otyli. Ale nie za sprawą piwka obrastają w tłuszcz, tylko z powodu osłabienia funkcji trawiennych i nieprawidłowej przemiany materii.

Anna Ciesielska nie poleca też domowego sposobu wypłukiwania przy pomocy piwa piasku z nerek. Chyba że takiej kuracji towarzyszyć będą gorące kąpiele. Piwo może być skutecznym lekarstwem pod warunkiem, że odpowiednio je przyrządzimy. Ugasi ogień serca, gdy zostanie podane w połączeniu z gotowaną pszenicą i czystym, żywym jogurtem. Kuracja powinna trwać około 12 dni.

Dla wszystkich godne polecenia jest piwo grzane z miodem i imbirem, likwiduje



Ojciec Edmund Szeliga od 68 lat pracuje w Peru jako misjonarz. Od Indian peruwiańskich polski salezjanin wy dobył tajemnice leczenia wielu chorób. Niestety, część naturalnych leków, dostępna jest tylko w klimacie Andów. Jednak wśród przepisów podanych nam przez o. Szeligę są i takie, które przewidują zastosowanie roślin dostępnych w Polsce. Oto specjalnie dla naszych Czytelników — proste recepty ojca Szeligi.

Dzisiaj chciałbym przekazać Państwu kilka informacji na temat raka jelita grubego. Wybrałem ten temat z dwóch powodów: po pierwsze zagrożenie tą chorobą stale rośnie, po drugie — wiedza o niej wśród tzw. ogółu społeczeństwa jest w moim przekonaniu wciąż niedostateczna.

Na początek kilka faktów. Zapadalność na raka jelita grubego w Polsce wzrosła w ciągu ostatnich 10 lat dwukrotnie i nadal rośnie. Rak jelita grubego zajmuje obecnie drugie miejsce pod względem częstości występowania wśród nowotworów złośliwych, dotyczy to zarówno mężczyzn jak i kobiet. W 1997 roku choroba ta była przyczyną 7500 zgonów.

Jakie czynniki zwiększają ryzyko zachorowania? Co możemy zrobić, aby zwiększyć szansę wykrycia choroby na wczesnym etapie jej rozwoju? Jakie objawy winny skłonić nas do wizyty u lekarza?

Czynniki ryzyka zachorowania na raka jelita grubego możemy ogólnie podzielić na tzw. środowiskowe i genetyczne. Wśród czynników środowiskowych największe zna-

### Artretyzm, reumatyzm

Bóle reumatyczne dokuczają co najmniej połowie Polaków po czterdziestce, pojawiają się „na deszcz” i „zmianę pogody”. Chorzy stosują przeważnie różne rodzaje aspiryny i inne środki przeciwbólowe. Ojciec Szeliga twierdzi, że najbardziej skuteczny w leczeniu tego typu dolegliwości jest „koci pazur”, roślina rosnąca w Ameryce Południowej, sprowadzana do Polski przez naturoterapeutów i oferowana w sprzedaży wysyłkowej. Misjonarz każe gotować dwie łyżki „kocięgo pazura” w litrze wody przez 20 minut.

Pierwszego dnia wypić szklankę tak uzyskanego wywaru; drugiego dnia — dwie szklanki; trzeciego — trzy i tak aż do końca miesiąca. Po miesiącu przerwy cykl można powtórzyć.

### Oparzenia

Lekarze dzielą oparzenia na cztery grupy: I stopnia (dotyczą naskórka i warstwy

powierzchniowej skóry, występuje zarumienienie, obrzęk i niewielka bolesność), II stopnia (obemuje poszczególne warstwy skóry, pojawiają się obrzęk, zaru-

## Recepty ojca Szeligi

mienienie, pęcherze), III stopnia (obejmuje pełną grubość skóry, powoduje martwicę) i IV stopnia (głębokie zniszczenie skóry, tkanki podskórnej, mięśni, kości). Przy oparzeniach III i IV stopnia niezbędne bywa leczenie szpitalne. Rady ojca Szeligi dotyczą mniej dolegliwych oparzeń.

Po schłodzeniu oparzonego miejsca pod strumieniem bieżącej, zimnej wody należy stosować lekko umocowane na skórze okłady z utartych, su-

rowych ziemniaków. Okłady zmieniać kilka razy dziennie, aż do wyleczenia.

Bardzo pomocny przy oparzeniach bywa też aloes. W aptekach można kupić wyciąg z aloesu, ale w wielu domach hoduje się w doniczkach tę pożyteczną roślinę. Średnich rozmiarów kawałek aloesu trzeba obrać i pokroić na małe kawałki i zmiksować lub zmielić, aż masa nabierze konsystencji szamponu. Preparat nakładać na noc na oparzone miejsca. Następnego dnia ranę obmyć i powtórzyć kurację.

### Dezynfekcja ran

Średnich rozmiarów kawałek aloesu obrać i pokroić, a następnie zmiksować lub zmielić, aż masa nabierze konsystencji szamponu. Ranę kilkakrotnie przemyć tak uzyskaną cieczą.

4-6 liści geranium gotować przez pięć minut w litrze wody, a następnie wystudzonym płynem przemyć kilkakrotnie ranę.

tach — nieuchronnie do rozwoju raka jelita grubego.

Zdecydowana większość raków jelita grubego rozwija się z

## Lekarz radzi

Rak jelita grubego

## Bądźmy czujni

niektórych witamin, głównie A, C i E oraz niektórych mikroelementów np. selenu na z kolei pełnić rolę ochronną, a więc zmniejszać ryzyko rozwoju raka. Rolę czynników genetycznych najlepiej ilustruje tzw. zespół polipowatości rodzinnej — stosunkowo rzadka choroba, w której przekazywany dziedzicznie defekt w budowie jednego z chromosomów prowadzi — po wielu la-

gruczolaków, niezłośliwych nowotworów przybierających najczęściej formę polipa. Nie każdy polip jest gruczolakiem i na szczęście nie każdy gruczolak ulega przemianie w raka. Ryzyko zezłośliwienia gruczolaka zależy od kilku czynników, przede wszystkim od jego wielkości i budowy histologicznej (tkankowej), np. przy wielkości ponad 2 cm ryzyko to wynosi ok. 40%. Najważniejsze jest jednak to, że przemiana łagodnego gruczolaka w raka to proces, który trwa dość długo, średnio 7 — 10 lat! To fakt o kapitalnym znaczeniu, bowiem aż tyle mamy czasu na wykrycie gruczolaka i jego usunięcie. A to jest równoznaczne z likwidacją zagrożenia rakiem. Ponieważ nie można z góry przewidzieć który gruczolak ulegnie przemianie złośliwej, a który nie, każdy wykryty gruczolak powinien zostać usunięty. Nie wymaga to, poza nielicznymi wyjątkami, wykonywania zabiegu operacyjnego. Rozwój technik endoskopowych umożliwił usuwanie gruczolaków w czasie „normalnego” badania endoskopowego, przy użyciu tzw. pętli diatermicznej. Zabieg ten, noszący nazwę polipektomii endoskopowej jest prosty i bezpieczny. Ponieważ gruczolaki mają tendencję do ponownego powstawania w innych miejscach, osoby po przebytej polipektomii poddawane są systematycznym badaniom kontrolnym.

Tak jak w przypadku wszystkich nowotworów złośliwych szansę wyleczenia daje wczesne wykrycie choroby. Co można zrobić aby tę szansę zwiększyć? W bogatych krajach zachodnich wprowadzono na szeroką skalę system tzw. badań przesiewowych. Poddaje się im wszystkie osoby po 50 roku życia (rak jelita grubego

dotyczy głównie osób w wieku 50-70 lat). Obejmują one badanie kału na obecność tzw. krwi utajonej, wykonywane raz w roku i badania endoskopowe jelita grubego co 5 lat. Szczególną uwagę chcę zwrócić na pierwsze z wymienionych badań, bo jest ono ogólnie dostępne, tanie, łatwe do wykonania, a wciąż jeszcze nie dostatecznie popularne zarówno wśród pacjentów jak i — co gorsza — wśród lekarzy. Test pozwala na wykrycie w kale niewielkiej ilości krwi, która nie jest widoczna gołym okiem. Właśnie takie „utajone” krwawienie jest jednym z najwcześniejszych objawów raka. Badania przeprowadzone w USA wykazały, że coroczne wykonywanie testów na krew utajoną zmniejsza śmiertelność z powodu raka jelita grubego aż o 33%! Test jest dostępny w naszych aptekach, a jego koszt wynosi około 15 zł. Wynik dodatni testu nie oznacza, że jesteśmy chorzy na raka, oznacza jednak konieczność wykonania dodatkowych badań.

Jakie są najczęstsze objawy bardziej zaawansowanej choroby? Obecność w stolcu krwi widocznej „gołym” okiem, bolesne parcie na stolec, zmiana tzw. rytmu wypróżnień, a więc nagłe pojawienie się uporczywych zaparć lub biegunki, bądź naprzemienne występowanie biegunki i zaparcia. Jeśli zauważymy u siebie któryś z tych objawów, jak najszybciej skontaktujmy się z lekarzem.

Na koniec informacja nieco bardziej optymistyczna. W porównaniu z innymi złośliwymi nowotworami przewodu pokarmowego wyniki leczenia raka jelita grubego są dość dobre. Całkowite wyleczenie uzyskuje się u 25% chorych (dane polskie; w krajach zachodnich odsetek ten sięga 50) Jeszcze raz chciałbym zwrócić Państwa uwagę na znaczenie wykrycia choroby na wczesnym etapie jej rozwoju. Wiele w tej materii zależy od nas samych. Bądźmy czujni!

Lek. med. Bogdan JAKUBAS  
specjalista gastroenterolog

ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

**einf**

sp. z o.o.

Kraków  
ul. Skarbowska 4  
tel. (0-12) 632 00 75

**Radio Kraków - Małopolska**  
zaprasza na:  
**Letni Poranek Muzyczny**

Niedziela, 4 lipca 1999 roku,  
godzina 11.00  
Dzielnice Radio Kraków  
Al. Słowackiego 22

Wykonawcy koncertu  
inauguracyjnego:  
Salonowa Orkiestra Radio Kraków  
"Camerata"  
oraz **Marta Bizoń**

Kraków  
101,6 FM; 68,75 FM  
Tarnów  
101,6 FM; 68,75 FM  
Nowy Sącz  
90,0 FM; 68,75 FM  
Zakopane i Podhale  
100,0 FM; 73,85 FM  
Krynica  
102,1 FM

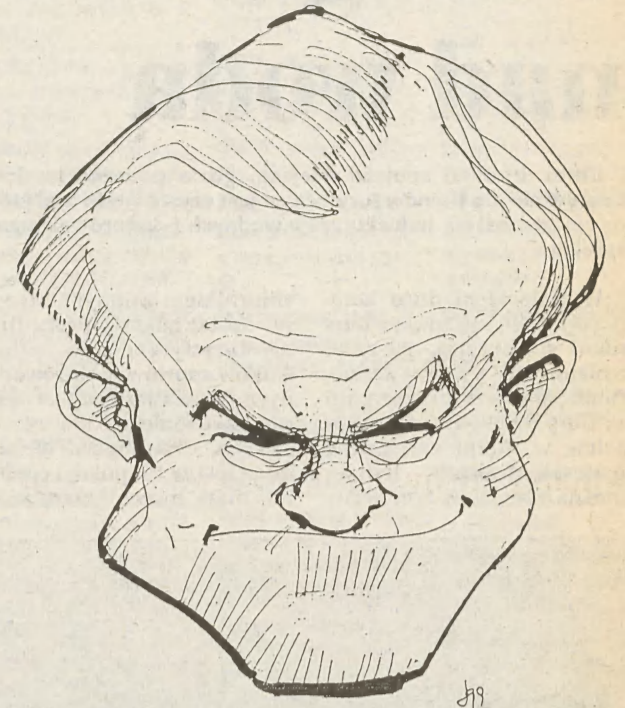
**RADIO KRAKÓW**  
Małopolska



# Kaduceusz

Wydanie lipcowe. A w lecie się blebla, jakby kto się blekotu najadł

PO TWARZE



W nas nie ma niedomówień — ostatni będą ostatnimi, a pierwsi pierwszymi.

Przewodniczący SLD, Leszek Miller.

rys. RYSZARD SZOKALSKI

Pod miłorzębem

## Przedwiośnie

Pochylił się ku niej lecz  
tłum gór w oknie

Powiedz coś góróm rzekła  
powiedz coś

I powiedział  
I znikły

I jeszcze tylko odwróciła lustro  
jak los

Jerzy Harasymowicz

## Fuzjowanie

Rozmowy z Wackiem Lufą

— Patrz pan jak fajnie — powiedział Wacek Lufa i uśmiechnął się szeroko. — Był sobie w Krakowie teatr Ewy Demarczyk, ale już go nie ma. Na Kazimierzu, gdzie się mieścił, urzęduje teraz komornik, bo po lokal teatru zgłosił się właściciel kamienicy. Prawo własności rzecz święta — teatr został wylany.

— Skąd pan ma te rewelacje? — spytałem.

— Jak to skąd — obruszył się. — Od kwietnia cały Kraków o tym mówi, a nasza kochana władzunia krakowska nie może znaleźć lokalu dla wielkiej artystki. I patrz pan co się dzieje: władze Tarnowa zaproponowały naszej piosenkarce, że natychmiast dadzą jej lokal i wszelką potrzebną pomoc. Tylko patrzeć, jak w ślad za Tarnowem pójda inne miasta, a kolebce kultury polskiej, Krakowowi pozostanie wstyd. Co prawda kombinują w Magistracie co począć z Ewą Demarczyk, ale jak na razie pomysły to marniutki. Mówiło się nawet o likwidacji teatru. A tymczasem zgłosił się dyrektor Teatru Ludowego pan Jerzy Fedorowicz z pomysłem, że chętnie przygarnie teatr Ewy Demarczyk pod swoje skrzydła. Pan Fedorowicz to człowiek niegłupi, aktor dobry i bardzo dobry organizator. Tyle, że wchłonął już do „Ludowego” jeden krakowski teatr — „Maszkaron”.

— Rzeczywiście panie Wacku, była taka fuzja — powiedziałem.

— Jak za komuny. Kiedyś łączyło się pisma kulturalne i powstał nawet dowcip o połączeniu „Kultury” z „Polityką”, a nowe pismo miało się nazywać „Politura”. No to gdyby to „fuzjowanie” krakowskich teatrów miało się na dobre rozpocząć, to w niedługim czasie mielibyśmy w Krakowie jeden potężny teatr: „Ludowy im. Starej Heleny Modrzejewskiej Słowackiego Groteska Ewy Demarczyk”. Możliwości jest znacznie więcej, bo i teatrów w Krakowie przybyło, choćby coraz sławniejsza „Łaźnia” i przeróżne kabarety. Mnie się jednak wydaje, że nasze władze to sobie z kultury krakowskiej nie teatr, ale cyrk robią. Zaś Ewa Demarczyk powinna pod domem prezydenta co wieczór śpiewać „Taki śmieszny jesteś pod oknem”.

Michał Szyderski



A Fedorowicz ciągle fuzjuje

Szych ci w oko

## Kolczyki na migdałkach

(reporter „Kaduceusza” Zygmunt Szych gościł u człowieka który produkuje i zakłada normalnym na pozór ludziom kolczyki we wszystkie możliwe miejsca)

— Ma pan ciekawą firmę: „zakładanie kolczyków, obroży itp. „spółka z oo.” Co i komu założył pan ostatnio?

— Zgłosił się do mnie syn profesora wyższej uczelni. Chciał bym mu wbil cztery srebrne kolczyki w jego trzy migdałki.

— Podjął się pan tego zadania?

— Klient nasz pan. Podjąłem się.

— No i?

— Chłopiec, aczkolwiek syn profesora, charczał mi tu przez pewien czas. Potem jednak migdałki mu spuchły. Z tego co wiem, wycięto mu je razem z kolczykami.

— Wcześniej był pan badylarzem, potem jako konik sprzedawał pan bilety do kina. Po likwidacji kin wziął się pan za nielegalny handel walutą tylko po to by po likwidacji peweksów wciśkać ludziom do nosa, pod język, w uszy i co tam jeszcze mają — kolczyki...

— Jestem imamem. Imam się różnych zajęć, w zależności od potrzeb jakie dyktuje epoka. Teraz epoka dyktuje by normalnym ludziom zaciskać kolczyki w różne części ciała.

— Zaskoczyło coś pana w tej robocie?

— Nic. Kolczyki i tym podobne można umieszczać wszędzie gdzie sobie życzą. Raz tylko miałem pewien kłopot. Pacjentce tego nie mówłem, przez grzeczność...

— Co to było?

— Przyszła młoda dziewczyna i zamówiła usługę na wszczepienie jej dość dużego kolucha i łańcucha, łączącego lewy kciuk z prawej nogi z prawym pośladkiem. Od tego pośladka miałyby iść posrebrzane łańcuszki w kierunku przedramienia prawej ręki, a dalej do zupełnie małego, mikroskopijnego kolczyka przebijającego technicznie mojej klientki.

— No i?

— Minał miesiąc a reklamacji nie było. Może kobieta znormalniała. Czasami to się zdarza.

## Lato

Lato się snuje  
po brudnych ulicach  
I za dni parę  
Pustki w domu moim  
Bo sami swoi  
Jadą na wakacje  
I czas się zgubi  
Wśród pustych pokoi

Lecz partie tak jak niegdyś  
Urlopu nie mają  
Lewica się jednoczy  
Prawica wciąż w fiurmach  
Jedni ściskają dłonie  
Jak murarz z tokarzem  
W  
starych dwudziestodrugich  
Lipcowych albumach

A prawica wciąż dzieli  
Skórę na niedźwiedziu  
Który uciekł przez Tatry  
Z Polski na Słowację  
I prawica ma rację  
Lewica ma rację  
A demokracja — owszem —  
Leży sobie w cieniu

Tylko strzały gumowe  
Polaków jednoczą  
A rany, jak broczyły  
Tak broczą i broczą

Wiesław Kolarz

## Ochy do Boga

Kiedy ponuro już dojdą do  
tego  
że Polskę reform szybko  
diabli wzięli  
oczy do Boga podniosą.  
Bóg powie:  
— Samiście sobie  
Polakowie chcieli.

Jerzy Michał Czarnecki

Z notatnika donośnika

## Jakoś tak mnie wytargało

Ostatnio — wyjątkowo czujny mój panie kierowniku — schodziłem po schodach ze strychu mojej posesji przy alei Akacyjowej i nagle coś wytargało mnie za uszy. Zrozumiałem, że jednak nie ma żartów, bo to coś miało wielką siłę.

Spyta pan — zawsze wnikliwy i inteligentny panie kierowniku — po co ja — Słowik Hieronim — szedłem na strych i będzie to całkiem uzasadnione pytanie. Otóż mój syn Fryderyk Jakub Słowik chciał sobie poprawić na świadectwie ocenę z wychowania muzycznego, ale żeby uzyskać szóstkę, musiał przynieść do szkoły jakiś stary instrument muzyczny. Wtedy przypomniałem sobie, iż na strychu powinien znajdować się stary fagot, w który dmuchał jeszcze mój pradziad Joachim August Słowik z domu Skowronek. Był to człowiek wyjątkowo odcytany, inteligentny i ograny. Ograł nawet w karty samego hrabiego Jaskółkę, który swój tytuł hrabiowski kupił podobno po znajomości od odpowiednich władz i dlatego tak słabo grał w karty. Lepiej radził sobie na skrzypcach i organach, bo był organistą w pobliskim koście-

le. Czasem też z moim pradziadem Joachimem Augustem grywali wspólne koncerty niedzielne. Było to typowo amatorskie muzykowanie, ale przynosiło ukojenie całej rodzinie. Stare, niewyraźne już dagerotypy z ich koncertów znalazłem kiedyś w pamiątkach rodzinnych.

Ale wróćmy na strych gdzie poszedłem szukać fagota. Gdy tylko wszedłem do tej krainy rzadko odwiedzanej, znalazłem się w innym świecie. Zakurzone sprzęty domowego użytku, stary aparat fotograficzny, srebrne świeczniki, trzy żelazka na duszę, a także wiele innych drobiazgów — otworzyło mi oczy. Przecież to są na dzisiejsze czasy wyjątkowe skarby. Na targach ze starociami — sprzedając to — zrobię majątek. Sam pan wie — szczególnie kompetentny mój panie kierowniku — w jakiej cenie są dziś takie przedmioty. Z wraże-

nia aż zapomniałem po co przyszedłem na strych, bo już zacząłem przymierzać się do znoszenia strychowych skarbów.

— Trochę się odczyści te skarby kredą i popiołem i pójde z nimi na targi staroci — mówiłem sam do siebie.

Właśnie sięgnąłem po pierwszy, lepszy, srebrny świecznik, gdy nagle coś mnie wytargało za uszy. Najpierw pomyślałem, że to złudzenia, lecz gdy usłyszałem głos zza światłobudziada Joachima Augusta: „Zostaw to! Stary trutniu! Jak możesz w ten sposób podchodzić do pamiątek rodzinnych. Przecież te przedmioty dotykały i używały całe twoje pokolenia, a ty jednym ruchem chcesz się ich pozbyć!” zrozumiałem, iż nie można lekceważąc podchodzić do przeszłości rodzinnej. O czym zawiadam — zawsze życzliwy, choć trochę wytargany

Hieronim SŁOWIK

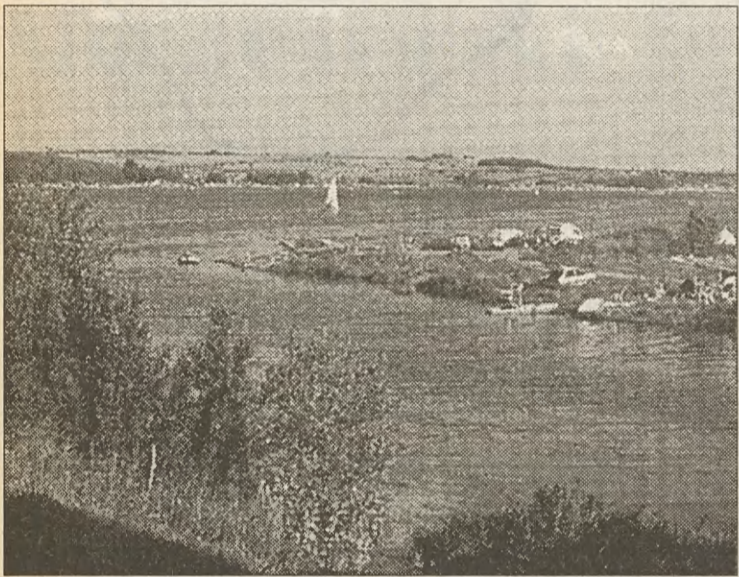


# Ziemia nieodkryta Tam gdzie cisza nad wodą

Coraz trudniej znaleźć miejsca, gdzie podczas letnich upałów nie ma tłumów turystów, a jest czysta woda nad którą nie roznosi się huk skuterów wodnych i motorówek oraz spaliny.

W kieleckim dużym kompleksie leśnym sąsiadującym z terenami rolniczymi, górzyste z nizinnymi, wzgórzami z jeziorami. Powszechnie znanymi są Góry Świętokrzyskie oraz zalew w Sielpi zatłoczone podczas wakacji. Jednak można znaleźć w tym regio-

zbiornikiem wodnym, który nie został odkryty przez firmy turystyczne oraz miłośników sportów motorowodnych. Wokół jeziora jest stosunkowo mało domów wczasowych, campingów. W zamian jest za to spokój i cisza. Raj mają tu wędkarze, któ-



nie także i sympatyczniejsze miejsca.

Jednym z nich jest Jezioro Chańcza będące sztucznym

rzy zapewniają iż można tu złowić „rybę życia”.

Wsie położone wokół Chańczy przestawiają się na

agroturystykę i jeżeli ktoś się w ten rejon wybiera powinien liczyć wyłącznie na tego typu kwatery. Pokoje są na dobrym standardzie z łazienkami, węzłem kuchennym. Niektórzy gospodarze dorabiają oferując obiady.

Jeżeli może czegoś brakować to jedynie dodatkowych atrakcji sportowo rekreacyjnych. Nie ma kortów, boisk, nie wszędzie można wynająć wierzchowca, a wieczory można spędzić przy ognisku lub lekturze.

Okoliczne wzgórza i lasy są natomiast idealnym miejscem do pieszych jak i rowerowych wycieczek. Jest też co zwiedzać wybierając się chociażby do Rakowa, Opatowa, czy trochę dalej położonego Sandomierza.

Polecić to miejsce można dla osób z małymi dziećmi jak i starszych nade wszystko ceniących ciszę i spokój, jak i tych, którzy nie mają co zrobić z domowymi zwierzętami. Większość gospodarstw agroturystycznych przyjmuje bowiem gości z psami, kotami.

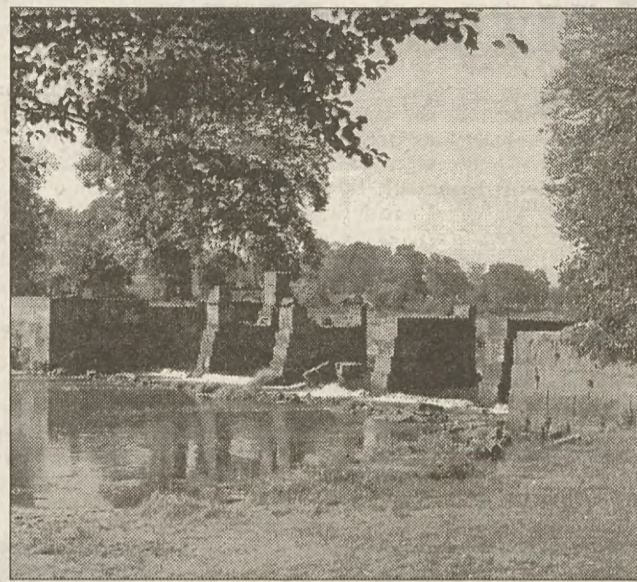
ds

# W Nagłowicach, Jędrzejowie... Grzyby, ryby i... słoneczne zegary

Nagłowice są typowym rejonem turystycznym, który szczególnie upodobał sobie przedstawiciele Unii Europejskiej.

Okolice Nagłowic to czyste powietrze, lasy pełne grzybów i stawy pełne ryb. Czego więcej potrzeba by stać się gminą chętnie odwiedzaną przez turystów chcących wypocząć na łonie natury. Ale czy naprawdę to tylko wystarczy? Wspólnymi staraniami mieszkańców gminy i przedstawicieli Unii Europejskiej stworzono zaplecze noclegowe a także szereg atrakcji turystycznych. Przygotowano ścieżki rowerowe, korty tenisowe a także wypożyczalnię sprzętu wodnego.

Spędzając czas w odpowiednio wyposażonych i dobrze przygotowanych gospodarstwach agroturystycznych można poświęcić kilka



chwil na zwiedzenie okolic. Nie brakuje tu bowiem godnych zobaczenia zabytków.

W samych Nagłowicach znajduje się Muzeum - dworek Mikołaja Reja. W oddalonym kilka kilometrów Jędrzejowie można podziwiać trzecią w świecie kolekcję zegarów słonecznych.

Z Jędrzejowa także wyrusza "Ekspres Poni-

dzia" - kolejka wąskotorowa, którą można zwiedzić wszystkie najciekawsze zakątki Zespołu Parków Krajoobrazowych Ponidzia. Kolejną atrakcją gminy jest pierwszy w Polsce klasztor cystersów z całą i sanktuarium Wincen-tego Kadłubka oraz cenne organy. W Ciernie - Żabińcu natomiast znajduje się zabytkowy kościół z 1595 r. i kilka domów z lat 1870 - 1915 oraz pozostałości zespołu dworskiego. Każdy, kto zawita w te gościnne i przyjazne strony, jak twierdzą gospodarze, z pewnością tu wróci.

Monika MACKIEWICZ



## CHCESZ WYPOCZAĆ, ZREGENEROWAĆ SWOJE SIŁY, LECZYĆ SIĘ? PRZYJEDZ DO SZCZAWNICY!!!

PRZEDSIĘBIORSTWO  
„UZDROWISKO SZCZAWNICA” S.A.

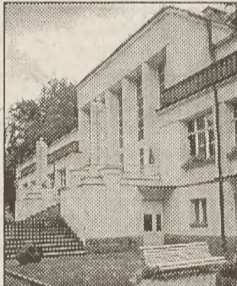
OFERUJE:

- USŁUGI SANATORYJNE (zakwaterowanie, wyżywienie, opieka medyczna, zabiegi przyrodolecznicze)
- WCZASY PROFILAKTYCZNE I REKREACYJNE
- AMBULATORYJNE LECZENIE obejmujące zabiegi rehabilitacyjne układu oddechowego i ruchowego
- USŁUGI HOTELOWE również dla zorganizowanych grup

ZAPRASZAMY - ZADZWOŃ - PRZYJEDZ

ZAKRES USŁUG UZGODNISZ TELEFONICZNIE  
DZWOŃC POD NR.:

CENTRALA (0-18) 262-22-11, 262-23-54,  
fax (0-18) 262-22-28,  
BIURO USŁUG (0-18) 262-22-97,  
INHALATORIUM (0-18) 262-22-20  
LUB BEZPOŚREDNIO W BIURZE USŁUG  
34-460 SZCZAWNICA, UL. ZDROJOWA 26



## OSW „NAUCZYCIEL”

34-460 Szczawnica, ul. Połoniny 14  
tel. (0-18) 262-24-67, 262-20-05  
262-20-04, 262-20-50

oferujemy w 1999 r. pobytu:

- sanatoryjne (leczenie chorób układu oddechowego)
- wczasowe
- weekendowe
- świąteczno-norowoczne
- zielone szkoły

Ośrodek dysponuje: pokoje z pełnym węzłem sanitarnym lub z umywalkami  
\* salą gimnastyczną \* świetlicą \* bilardem \* rowerami górskimi \* parkingiem  
W pobliżu las modrzewiowy ze ścieżką zdrowia i kortem tenisowym.

ZADZWOŃ \* NAPISZ \* PRZYJEDZ



## SCHRONISKO PTTK POD BEREŚNIKIEM

Katarzyna i Piotr Kosiorowie

34-460 SZCZAWNICA  
Języki 22  
tel. (0-18) 262-13-56

oferujemy: całodziennie wyżywienie  
\*  
obsługę wycieczek szkolnych i zakładowych  
\*  
noclegi w pokojach 2-7 osobowych

## WOLNE MIEJSCA NA KWATERACH AGROTURYSTYCZNYCH

Informacja:  
Małopolska Izba Rolnicza  
tel./fax (0-18) 441-41-55, 441-69-28

Wysyłamy informator  
Gospodarstwa zrzeszone  
w Nowosądeckim  
Stowarzyszeniu Agroturystyki



Pensjonat  
Grażyna

Rabka-Zaryte 17 tel. (0-18) 26-84-114

kolonie, obozy harcerskie,  
wczasy rodzinne,  
zielone szkoły,  
pełne wyżywienie

**BARDZO TANIO**

## OW „ŚWIATOWIT” CENTRUM RABKI

OFERUJE WCZASY 7- i 14-DNIOWE.

POKOJE Z UMYWALKAMI  
I ŁAZIENKAMI, KAWIARNIA,  
BILARD, ŚWIETLICA, TENIS  
STOŁOWY, TV-SAT, PARK,  
DOBRA KUCHNIA.  
ZAPRASZAMY.  
TEL. (0-18) 26-76-280,  
0601/870-638

Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy  
Rożnów Sp. z o.o.  
33-316 Rożnów 460  
Zgłoszenia: (0-18) 440-30-62

## WCZASY Z PRAWEM JAZDY W ROŻNOWIE

RODZAJ SAMOCHODU:	STANDARD ZAKWATEROWANIA:
1. Polonez 590,00 zł	A. Pawilon 660,00 zł
2. Punto 690,00 zł	B. Pawilon Z.R.E.
3. UNO 690,00 zł	+ domki „BRDA” 840,00 zł
4. MICRO 690,00 zł	C. Budynek główny
5. BRAVO 850,00 zł	O.S.W. Rożnów 980,00 zł

TERMINY: I 11.07 - 23.07.99r  
II 15.08 - 27.08.99r

Cena kursu już od: **1.190,00 zł**  
(nocleg w pawilonie + szkolenie w Polonezie + 10% zniżki)

ZAJAZD TURYSTYCZNY  
MADEJA ANDRZEJ  
NIEDZICA, UL. POLNA 26  
TEL. (0-18) 26-29-180  
POKOJE 2-, 3-, 4-, OSOBOWE  
Z ŁAZIENKAMI  
WYŻYWIENIE DOMOWE,  
BAR, BILARD ORAZ INNE ATRAKCJE  
ZAPRASZAMY



HAPPY HOLIDAY  
BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

http://www.happyholiday.com.pl  
e-mail: office@happyholiday.com.pl

30-105 Kraków ul. Kościuszki 33  
tel./fax: (0-12) 421-30-21, tel. (0-12) 427-11-06

- \* KOŁOBRZEG - OSW „ARKA - MEGA” - CENY OD 668 ZŁ
- \* USTRONIE MORSKIE - PENSIJONAT „ALMA” - CENA 30 ZŁ
- \* TUNEZJA - 7 LUB 14 DNI - CENA OD 279 USD
- \* EGIPCI - 7 LUB 14 DNI - CENA OD 339 ZŁ
- \* GRECJA - APARTAMENTY - CENA OD 700 ZŁ
- \* WĘGRY - PENSJONATY, HOTELE, DOMKI - CENY OD 530 ZŁ
- \* MEKSYK - WYJAZDY INDYWIDUALNE I GRUPOWE

BIURO TURYSTYCZNO-USŁUGOWE  
Juventur® Spółka z o.o.  
31-014 Kraków, ul. Sławkowska 1  
tel. (0-12) 422-24-37, 422-80-97, fax: (0-12) 422-10-86

**BIBIONE - WŁOCHY - PROMOCJA !!!!**  
Komfortowe bungalowy dla 4/6 os.; 4 pokoje, aneks kuchenny, łazienka, ogródek.  
Tygodniowe pobytu (sobota - sobota)  
Koszt 1 tydzień/bungalow: 26.06 - 03.07 1600 PLN  
lipiec, sierpień 2200 PLN  
wrzesień od 1070 PLN

Pobyt 1 tydzień - przejazd autokarem: cena od 751 PLN - wyjazd w każdy piątek

**HISZPANIA - COSTA BRAVA** - apartamenty, hotele - transport: własny, autokar

**HISZPANIA - POBYT ZE ZWIEDZANIEM**

[BARCELONA, MONTISERRAT, FIGUERES, GIRONA, MONTE CARLO]

**LLORET DE MAR** - hotel, wyżywienie, autokar lux, ubezpieczenie.

24.08-06.09; 02.09-15.09; 11.09-24.09: cena 1390,00 [14 dni]

**MALGRAT DE MAR** - apartamenty, autokar lux, ubezpieczenie.

26.08-06.09 : 1060,00 nocleg tranzytowy

02.09-13.09 : 980,00

09.09-20.09 : 999,00 nocleg tranzytowy

16.09-27.09 : 890,00

**RÓWNIĘZ:** Francja, Grecja, Chorwacja, Kreta, Rodos, Korfu, Tunezja, Egipt, Turcja, Maroko

**OBÓZ MŁODZIEŻOWY:** Włochy - Cesenatico: 18.07-30.07 - 1190,00

**WCZASY W KRAJU:**

**MORZE:** Dziwnówek, Kołobrzeg, tazy, Teba, Łukęcin, Ostrowo, Rewal, Świnoujście

**GÓRY:** Arłamów, Krynica, Muszyna  
ZAPRASZAMY !!!!

# Gratka

<b>1. PRACA</b>	<b>4. INNE</b>
<b>1.2. POSZUKUJĘ PRACY</b>	<b>4.1. ZDROWIE</b>
	<b>4.2. SPORT</b>
<b>2. KOMPUTERY</b>	<b>4.3. AGROTURYSTYKA</b>
<b>A - sprzedaż</b>	<b>4.4. MATRYMONIALNE</b>
<b>B - kupno</b>	<b>4.5. KOMUNIKATY PRYWATNE</b>
	<b>4.6. ŻYCZENIA szukaj w HYDE PARK</b>
<b>3. FAUNA, FLORA</b>	<b>4.7. RÓŻNE</b>
<b>C - oddam w dobre ręce</b>	<b>4.8. HOBBY</b>
	<b>5. HOBBY PARK</b>

Uwaga: ogłoszenia bezpłatne tylko dla osób prywatnych

**PRACA**

**POSZUKUJĘ PRACY**

**ABSOLWENTKA** studium o specjalności: finanse i rachunkowość poszukuje pracy, najlepiej z możliwością zakwaterowania. (0-18) 442-65-50

**EMERYT**- kierowca A,B,C,E (własny polonez) podejmie pracę, (0-12) 412-85-66

**LEKTORZY** języka angielskiego poszukują pracy na wakacje, (0-18) 446-37-12

**MŁODA**, inteligentna, dyspozycyjna, matura, po kursie komputerowym szuka pracy, Myślenice tel.272-12-60

**MŁODA**, marketing, reklama, księgowość, języki, prawo jazdy, obsługa sekretariatu- praktyka, 0 603 279 892

**NA** stałe zamieszkuję w Niemczech, podejmę przedstawicielstwo firmy na terenie Niemiec, (0-14) 274-734

**POPROWADZĘ** sprawy kadrowe zgodnie z wymogami PIP-u oraz ZUS komputerowo. Tarnów.(0-14)23-12-42.

**SZUKAM** pracy na wakacje, mam 15 lat, (0-12) 412-29-60

**WYSZCZEGÓLNIENIE** wyższe, znajomość jęz. rosyjskiego, komputera, praktyka, handel z rynkami WNP, (0-14) 274-734

**INNE**

**AGROTURYSTYKA**

**ANGIELSKI** i niemiecki obóz językowy. Okazja. 018/44-11-332.

**ATRAKCYJNY** urlop w Muszynie, tani kwatery z dostępem do kuchni. 018/471-41-60.

**AUTOKAR**- wynajem. 012/644-20-54

**KOŁOBRZEG**: tanie pokoje, lipiec, sierpień. Wład. Łącka 018/444-61-67 po 15.

**KOŁOBRZEG**: Tanie pokoje z używalnością kuchni blisko morza. (094) 35-29-738.

**KOŁOBRZEG**, tanie pokoje, używalność kuchni, blisko morza. (0-94) 352-97-38.

**KOŁOBRZEG** pokój 4-5 os. na wczas, (0-94) 35-44-305

**KRYNICA**: wczasy, bezpieczny parking, grill. 018/471-27-74.

**KRYNICA**- centrum komfortowy pensjonat (0-18) 471-23-45

**KWATERY** prywatne do wynajęcia pod Trzema Koronami 14 zł/doba. Tel. (0-18) 26-299-71

**ŁÓDŹ** motorowa "Cameo" 30KM, wózek "Niewiadów" rozrusznik, akumulator, cena 4.400 zł. Tarnów. (0-14) 24-20-20, (0-603) 644-364.

**DŁA DOPIU**

**FAUNA, FLORA**

**SPRZEDAŻ**

**KOZY** młode, b.dobry gatunek, 100 zł, sprzedam, (0-14) 41-34-78

**POLE** namiotowe- Stromowce Niżne-Pieniny- natryski, ciepła woda, kuchenki gazowe, cena: 4 zł-doba. Ul. Pienińska 77. Tel. (018) 26-29-988, 26-29-950

**PORĘBA** Wielka. Tanie wczasy, weekendy; pełne wyżywienie, atrakcyjna cena. (018) 33-17-157

**RABKA**- pokoje do wynajęcia- 15zł od osoby. Tel. (018) 26-84-354

**RABKA**- tanie pokoje do wynajęcia- blisko rzeka, las. (018) 26-76-643 wieczorem.

**ROWER** niemiecki duży męski, stan bdb, 250zł, opony 13 cali. 018/443-75-65, 441-71-02.

**RYTRÓ**: pokoje gościnne, wygodnie, spokojnie wypoczniesz, dogodny dojazd. 018/446-90-71.

**RYTRÓ**: pokoje 3,4-osobowe. 018/446-91-62.

**SZCZAWNICA**- tanie pokoje do wynajęcia. Tel. (018) 262-21-40

**SZCZAWNICA** wolne pokoje 2,3,4 osobowe, piękna okolica, tanio - rezerwacja. Tel. (0-18) 262-12-79

**TANIE** wczasy. Rytró "Relaks" tel.018 44-69-622.

**TROPIE**: agroturystyka. 018/444-87-38.

**TYLICZ**- wczasy letnie w górach w gospodarstwach agroloturystycznych, cena z wyżywieniem 29zł (0-18) 471-13-08

**USTRONIE** Morskie. Pokoje do wynajęcia. Sierpień 15 zł. (094) 35-15-576.

**WAKACJE**, lato- na wsi, okolice Krośna- Iwonizca Zdroju. Agroloturystyka- pokoje 2-5 osobowe, kuchnia do dyspozycji. (032) 264-11-95, 0603-418-217, (013) 431-81-82. Niedrogo!

**WAKACJE** w górach, Koninki pod Turbaczem. Pokoje 2, 3, 4- osobowe z możliwością wyżywienia. (018) 33-17-228

**WZCASY**, Poręba Wielka. Promocja. (018) 331-77-16; grzechn. (018) 331-77-23

**WZCASY** pod Giewontem - gwarantuję dobry wypoczynek i niewygórowane ceny (0602) 53-72-09

**WZCASY** w górach (0601) 467-462

**WZCASY**, góry: domek 2,3-osobowy (łazienka), II połowa lipca. 018/444-14-50, 332-40-58.

**WZCASY**, obozy, kolonie, wycieczki. OW "Czerch" Piwniczna 018/446-41-85.

**WZCASY** w górach (0-18) 331-76-25

**WZCASY** nad samym morzem. Kołobrzeg, tel. (094) 35-45-266.

**WZCASY** w Krynicy Górskiej w pokojach 2-3 osobowych cena 16 zł doba. Rezerwacja. tel. (0-18) 471-34-47

**WZCASY** w Jabłonce- kuchnia, plac zabaw, parking, grill. Tel. (018) 265-24-93

**WZCASY**, Grzybowo k/Kołobrzegu, pensjonat, kuchnia, grill, niskie ceny, tel./fax (0-94) 358-14-41

**WĘGIERSKA** Górka. Tanie pokoje z balkonem, ładny widok. Tel. 033/864-23-69

**ZAKOPANE** pokoje gościnne z aneksem kuchennym, osobodzień 23 zł. (018) 20-626-47

**A. ATRAKCJA!** Miasteczko wodne, przejście graniczne, kwatery z dostępnością kuchni, Muszyna (0-18) 471-41-60

**A. BRODY** k/Kalwarii. Wczasy, weekendy 10zł/doba. (0-33) 876-61-40

**A. CICHE** na Podhalu, wypoczynek w gospodarstwie agroloturystycznym, cisza, las, rzeka, wyżywienie, miłe widziane rodziny z dziećmi, (0-18) 265-81-46

**A. GŁADYSZÓW**- tanie pokoje, kuchnia domowa, piękne okolice, stadnina koni huculskich, (0-18) 351-00-50

**A. KASZUBY**. Nowy, 4 osobowy, domek z kominkiem, na polance, przy jeziorze. Luksusowe wyposażenie, ok. 100zł/doba/domek. Szemud (0-58) 676-16-97

**A.KOŁOBRZEG**- 150 m od morza, kwatery, 0 604 993 459

**A. KRYNICA**. Komfortowe mieszkanie 2 pokojowe - na wczasy, weekendy - do wynajęcia. (0-18) 471-20-45

**A. KRYNICA**- pokoje na wczasy, weekendy, parking, (0-18) 471-20-53

**A. LIMANOWA**- pokoje do wynajęcia, 2,3,4- osobowe, (0-18) 337-30-57

**A. ŁOMNICA** Zdrój- kwatery prywatne, góry, źródła wody mineralnej, las, świeże powietrze, lipiec-sierpień, (0-18) 446-80-23

**A. MUSZYNA**. Pokoje 2, 3 osobowe. Wyżywienie. Niskie ceny. (0-18) 471-47-67

**RABKA** do wynajęcia apartament, wrzesień-październik, (0-18) 267-66-35

**SPRZEDAM** buty górskie, austriackie, Dachstein, za pół ceny- 200 zł, (0-12) 654-16-07

**A. OKOLICE** Jez. Rożnowskiego- tani wczasy rodzinie, miejsce namiotowe, parking, duży ogród, (0-18) 440-33-43

**A. PIWNICZNA**- pokoje gościnne, wczasy, weekendy, przejście graniczne, rzeka, las, (0-18) 44-64-450

**A. POKOJE** gościnne (1,2,3,4- osobowe), Piwniczna Zdrój, (0-18) 446-41-12

**A. PORĘBA** Wielka, wczasy, pokoje 3,4,5- osobowe, wyżywienie domowe, ceny konkurencyjne, (0-18) 331-76-18, (0-12) 429-35-08

**A. PORONIN**- tani wczasy, pokoje 2,3,4,6- osobowe z widokiem na Tatry, łazienki, 0 603 303 123

**A.RABKA**- do wynajęcia domek, pełne wyposażenie, wrzesień-październik, (0-18) 267-66-35

**A. SKRZYDLANA** k/Limanowej, pokoje 1,2,3,4-osobowe z pełnym zapleczem socjalnym, 8-10 zł/dobę, udostępniam kuchnię, (0-18) 333-04-55 w.51

**A. SROMOWCE**- pokoje gościnne w domu z ogrodem, nocleg 14 zł, (0-18) 26-29-904

**A.SZCZAWA**- pokoje 2,3- osobowe, góry, rzeka, wody mineralne, (0-18) 332-40-21

**A.SZCZAWNICA**- duże pokoje, bezpieczny parking, ogród, grill, TV, (0-18) 262-25-50

**A. TANIE** wczasy, wakacje na Podhalu- cisza, spokój, w pobliżu las, 0 603 656 773 (wieczorem)

**A. WZCASY** w Krynicy Górskiej. Pokoje 2,3 osobowe, 16zł. Cicho, spokojnie, bezpiecznie. (0-18) 471-34-47

**A. WZCASY** w Gorcach, pokoje 2,3,4- osobowe, wyżywienie domowe, rzeka, las, (0-18) 331-72-72

**A. WZCASY** w Łomnicy Zdroju, 12 zł/doba, stołówka w pobliżu, (0-18) 446-81-04

**A. WYNAJMĘ** w okresie wakacji pokoje 2 i 3- osobowe z kuchnią i łazienką w Muszynie-Złockiem, (0-18) 471-42-08

**AZAKOPANE**- centrum, kwatery prywatne, 25 zł/osobodoba, (0-18) 20-66-383

**A. ZAWOJA** w Beskidach. Pokoje 4 osob. w lipcu, sierpniu. Nocleg 11 zł/os. (0-33) 877-57-56

**KRYNICA**. Komfortowe M-3 do wynajęcia. (0-18) 71-20-45

**RABKA** do wynajęcia apartament, wrzesień-październik, (0-18) 267-66-35

**SPRZEDAM** buty górskie, austriackie, Dachstein, za pół ceny- 200 zł, (0-12) 654-16-07

**AGROTURYSTYKA** nad morzem - sierpień, wrzesień (15 zł osobodoba), tel. 215-81-26.

**BIAŁO** Góra, czysta plaża, pokoje na czerwiec-sierpień - 25 zł osobodoba, tel. (0-58) 774-17-47.

**BLISKO** Łodzi - wypoczynek na wsi. Zapraszamy, tel. (0-46) 874-76-70.

**BLISKO** Łodzi, samodzielne letnisko do wynajęcia, VIII i IX - 800 zł mies. (0-42) 646-06-58.

**BORY** Tucholskie - pokoje gościnne z używalnością kuchni, tel. (0-52) 334-60-22.

**BORY** Tucholskie, domek do wynajęcia, dla 5-6 osób - 120-150 zł doba, tel. (0-52) 331-12-83 wew. 22 (10.00-18.00)

**DOMKI** campingowe - Księże Myny, tel. (0-43)678-72-13, po 20.

**DOMKI** nad jeziorem - Przechlewo, tel. 646-08-04, 646-78-29.

**DO** wynajęcia domek letniskowy w Nowym Mieście - 400 zł, tel. (0-44) 714-25-82.

**DZIWNOŹ**, parking, pokoje do wynajęcia 20 zł osobodoba, dostęp do kuchni, tel. (0-91) 381-37-56.

**DZWIŻYNO** - pokoje, tel. (0-94) 35-85-127, (0-94) 35-23-214.

**GŁOWNO**, letnisko do wynajęcia, sierpień, wrzesień, zalew, las - 600 zł miesięcznie, tel. (0-42) 719-47-67.

**GM**. Rokiciny, letnisko, od 16.08 do wynajęcia, 6 osób, można z psem - 8 zł osobodoba, tel. (0-44) 714-16-65.

**GROTNIKI**, pokoje do wynajęcia, sierpień - 500 zł miesięcznie, tel. (0-42) 658-01-38 po 17.00.

**GROTNIKI**, letnisko do wynajęcia, wygody, dla 2-3 osób - 1.000 zł miesięcznie, tel. (0-42) 717-90-92.

**GROTNIKI**, samodzielne letnisko z wygodami do wynajęcia na sierpniu - 1.000 zł, tel. (0-42) 687-49-93.

**GRZYBOWO** k/Kołobrzegu, pokoje do wynajęcia - 23-25 zł osobodoba, tel. (0-94) 358-15-43.

**GRZYBOWO** k/Kołobrzegu, pokoje do wynajęcia - 23-25 zł osobodoba, tel. (0-94) 358-15-43.

**INOWŁÓDZ**, okolice - uroczysko samodzielne letnisko, chata z wygodami, piękne letnie otoczenie, blisko Spała, Pilica, rezerwaty przyrody, 60 zł/doba, tel. (0-44) 726-19-20.

**JANTAR**, pokoje do wynajęcia - 22 zł osobodoba, VHX - 17 zł osobodoba, tel. (0-55) 247-89-04.

**JANTAR**, pokoje do wynajęcia, wygody - 27 zł osobodoba, tel. (0-55) 247-79-06.

**JASNOWICE**, Beskid Śląski, domek do wynajęcia dla 7 osób, wygody - 80 zł doba, tel. 0-603687773.

**JAWORZYŃKA**, Beskid Śląski, pokoje do wynajęcia - 13 zł osobodoba, tel. 0-603687773.

**JEZIORO** Brdowskie, pokój 4-osobowy do wynajęcia - 40 zł doba, tel. (0-54) 286-55-73.

**JEZIORO** Powidzkie, pokoje do wynajęcia 20-25 zł osobodoba, wyżywienie 20 zł, tel. (0-63) 277-63-33.

**KAMIENICA** Królewska k/Sierakowic (Kaszuby) - pokoje 2, 3, 4-osobowe, łazienka, wyposażona kuchnia, domowe obiady. Przepiękne krajobrazy, bardzo blisko las, jeziora. Lipiec-sierpień - 27 zł osobodoba wraz z obiadem, tel. (0-58) 684-76-30.

**KARWIA** - kwatery, tel. (0-58) 67-49-620.

**KASZUBY**, domek letniskowy do wynajęcia, jeziora, lasy - 15 zł osobodoba, tel. (0-58) 684-42-66.

**KASZUBY**, piętro domu, osobne wejście, jezioro, las, VII-VIII - 13 zł, IX-11 zł osobodoba, tel. (0-58) 684-42-89.

**KASZUBY** - pokoje nad jeziorem - wiadomość Chojnice, tel. (0-531)70-460.

**KASZUBY** - wczasy: dom jednorodzinny, 2 pokoje 3-osobowe (15 zł osobodoba) - na uboczu Karluz, tel. (0-58) 681-04-42 po 18.00.

**KŁODZKO**, Góry Słowe, pokoje do wynajęcia, 2-, 3-, 4-osobowe - 15 zł osobodoba, tel. (0-74) 871-52-66.

**KOLONIE** - Zalew Sulejowski - nauka jazdy konnej, żeglownia - 395 zł, tel. 0-501-029-422.

**KOŁOBRZEG** - pokoje, ceny ubiegłoroczne, tel. 0-94 35-259-28, 35-286-15 po 16.

**KOŁOBRZEG** Podczele, pokoje do wynajęcia - 20 zł osobodoba, tel. (0-94) 354-35-13.

**KOŁOBRZEG**, pokoje do wynajęcia w domku, ogród - 24 zł osobodoba, tel. (0-94) 351-68-46.

**KOŁOBRZEG**, domek jednorodzinny, ogród, blisko morza - 25 zł osobodoba, tel. (0-94) 351-72-80.

**KOŁOBRZEG**, pokój do wynajęcia, blisko morza - 25 zł osobodoba, tel. (0-94) 352-08-07.

**KOŁOBRZEG**, 200 m od morza, pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodoba, tel. (0-94) 351-65-57.

**KOŁOBRZEG**, pokoje do wynajęcia - 20 zł osobodoba, tel. (0-94) 352-25-96.

**KOŁOBRZEG**, pokoje do wynajęcia, sezon letni - 20 zł, osobodoba, tel. (0-94) 351-70-44.

**KOŁOBRZEG**, pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodoba, tel. (0-94) 351-62-02, tel. 0-604650575.

**KOSZALIN**, kawalerka do wynajęcia, czerwiec-wrzesień - 20 zł osobodoba, tel. 0-604319503.

**KRUKŁANKI** nad jeziorem Goldopilo, pokoje 2-, 3-osobowe do wynajęcia - 18 zł osobodoba, tel. (0-87) 421-72-02.

**KRYNICA** Morska, pokoje do wynajęcia, 4-5 osobowe, kuchnia 25-40 zł osobodoba, tel. 0-601684369.

**KRYNICA** Morska, pokoje do wynajęcia, czerwiec, sierpień, wrzesień 20-25 zł osobodoba, tel. (0-42) 678-93-91.

**LETNISKA** poszukuję do wynajęcia, lipiec, okolice Łodzi, tel. (0-42) 639-93-31.

**LETNISKO** do wynajęcia, las, woda - 450 zł osobodoba, tel. (0-42) 719-14-39.

**LETNISKO** do wynajęcia, wygody od 15.08 - 600 zł za 2 tygodnie, tel. (0-44) 714-16-65.

**LETNISKO** na wsi do wynajęcia - 1.500 zł 2 miesiące, tel. 0-603270025.

**LETNISKO** w sierpniu do wynajęcia, tel. 211-14-32.

**Gratka**

**bezpłatny kupon**

uprawnający do jednego ogłoszenia drobnego w sobotnim dodatku ogłoszeniowym w rubryce „Agroturystyka”

Treść \* (Do 10 słów) .....

**Nie zapomnij**

Wytnij kupon - a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub b) wrzuc do skrzynek „Gratki” przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej”

- WSZYSTKIE CENY W NOWYCH ŻŁOTYCH POLSKICH

- W OGŁOSZENIU PODAJ: MIEJSCOWOŚĆ, ADRES, NUMER TELEFONU

- BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA

imię i nazwisko .....

adres .....

Numer dowodu osobistego ..... telefon .....

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

**AGROTURYSTYKA**

Uwaga! Kupon ważny do 31 sierpnia.

**Gratka**

**bezpłatny kupon**

uprawnający do jednego ogłoszenia drobnego w sobotnim dodatku ogłoszeniowym

Treść \* (Do 10 słów) .....

**Nie zapomnij**

Wytnij kupon - a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub b) wrzuc do skrzynek „Gratki” przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej”

\* - W PODRUBRYCE „SPRZEDAM” NALEŻY PODAĆ CENĘ

UWAGA: wartość przedmiotów sprzedawanych za pośrednictw



## AGROTURYSTYKA

### OPERTY Z GWAŃSKA

**LETNISKO** w lesie przy Zalewie Sulejowskim na VIII-X do wynajęcia - 15 zł osobodo, tel. (0-44) 734-03-93 (18.00-22.00).

**LIPINY** - domki komfortowe 2, 3, 4 osobowe, jezioro, konie, tel. (0-63) 27-150-27, 27-21-231.

**LUBIATOWO** nad morzem, pokoje do wynajęcia - 22 zł osobodo, tel. 688-93-54 po 19.00, tel. 0-601803035.

**LUTOMIERSK**, pokoje do wynajęcia, lipiec, sierpień - 500 zł miesięcznie, tel. (0-43) 677-54-38 po 16.00.

**LEBA** - Nowęciny, pokoje z łazienkami do wynajęcia, tel. (0-59) 866-20-97.

**MAZURY**, domek letniskowy do wynajęcia - 100 zł doba, tel. (0-89) 621-14-95.

**MAZURY**, domek letniskowy do wynajęcia, wygody - 120 zł doba, tel. 0-90369229.

**MAZURY**, Krukanki k/Giżycka, pokoje do wynajęcia - 16 zł osobodo, tel. (0-87) 421-71-65.

**MAZURY**, mieszkanie samodzielne do wynajęcia, 3-pokoje, kuchnia - 160 zł doba, tel. (0-87) 421-71-81.

**MAZURY**, pokoje z łazienkami do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-87) 421-71-81.

**MAZURY** - Mrągowo - wolne pokoje, tel. (0-89) 741-39-92.

**MIESZKANIE** na lato do wynajęcia, okolice Sulejowa - 600 zł miesięcznie, tel. (0-44) 616-28-01.

**MIEDZYDROJE**, pokoje do wynajęcia 30-35 zł osobodo, tel. (0-91) 328-17-10, tel. (0-91) 328-00-88.

**MORZE**, samodzielne, ogrodzone letnisko, las, rzeka, wygody - 80 zł doba, tel. (0-42) 673-43-46.

**MRZEŻYNO**, domek campingowy do wynajęcia - 10-20 zł osobodo, tel. (0-931) 662-27 wew. 444 po 21.00.

**NAD** jeziorem - wolne pokoje z wygodami, wyposażeniem, 100 km od Łodzi - tania, tel. (0-42) 686-86-50, tel. 0-602696375, tel. (0-42) 674-78-39.

**NAJTANSZE** domki - Chodecz, tel. 648-45-80.

**NIECHORZE** - wczasy u "rybaka", morze - jezioro: czerwiec - wrzesień, tel. (0-931) 63-369.

**OBOZY** w Bieszczadach. Rejsy morskie, szkolenie żeglarskie, tel. (0-42) 640-77-57.

**OSTROWO** koło Karwi, pokoje do wynajęcia, wyżywienie, plaża, las - 20 zł osobodo, tel. 0-602590650.

**OSTROWO** nad morzem, pokoje do wynajęcia - 20 zł osobodo, tel. (0-42) 632-28-57 po 16.00.

**OSTRZYCE** na Kaszubach, dom na wczasy i weekendy, pokoje 2, 3-osobowe - 20 zł osobodo, tel. (0-58) 684-54-47.

**PAWLIKOWICE**, domek do wynajęcia, od zaraz - 500 zł miesięcznie, tel. (0-42) 214-07-88.

**PIENINY**, Króścienko, pokoje do wynajęcia, 12-18 zł osobodo, tel. (0-13) 436-18-79.

**POBIEROWO**, pokoje z łazienkami, 250 m do morza - 25-35 zł osobodo, tel. (0-931) 643-07.

**POBIEROWO**, pokoje do wynajęcia - 15 zł osobodo, tel. (0-931) 64-152.

**POKOJE**, wygody k/Jastrzębiej Góry - 28 zł osobodo, tel. 0-602247362, tel. 0-602396370.

**POKOJE** - Puszcza Notecka, 12 zł/doba, tel. (0-95) 762-30-73.

**POKOJE** - Ustronie Morskie, tel. 6-888-303.

**POKOJE** - Ustronie Morskie, tel. (0-42) 688-83-03, 688-96-04.

**POKOJE** - Władysławowo: 19 - 23 zł, tel. (0-58) 674-11-58.

**POKOJE** do wynajęcia. Dom jednorodzinny - oddzielne wejście, pawilon w ogrodzie, grill, parking, Kolo-brzeg tel. (0-94) 35-286-43, 0-601-81-81-12.

**POKOJE** do wynajęcia nad morzem, dostęp do kuchni - 15 zł osobodo, tel. (0-42) 678-33-21.

**POKOJE** do wynajęcia - 400 zł miesięcznie, tel. (0-44) 710-11-48.

**POKOJE** do wynajęcia na wsi, okolice Sulejowa - 10 zł osobodo, tel. (0-44) 646-84-53.

**POKOJE** letniskowe, Zalew Sulejowski - 13 zł osobodo, dzieci darmo, tel. (0-44) 734-05-88.

**POKOJE** nad jeziorem - Mazury, do wynajęcia, tel. (0-87) 423-11-09.

**POKOJE** wczasowiczom 30 zł osobodo, Gdańsk - Brzeźno, tel. (0-58) 343-59-64.

**POKOJE** wczasowe do wynajęcia nad jeziorem Powidzkim, 19 zł/osobodo, tel. 0-63-277-63-17.

**POKÓJ** dla 3 osób do wynajęcia, okolice Zalewu Sulejowskiego - 600 zł miesięcznie, tel. (0-42) 214-02-32.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia na lipiec-sierpień, okolice Łodzi, tel. (0-42) 651-71-74.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia na lipiec-sierpień, okolice Łodzi, tel. (0-42) 651-71-74.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia na lipiec-sierpień, okolice Łodzi, tel. (0-42) 651-71-74.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia, las, woda, niedrogo, tel. 712-42-43 po 16.00.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia, las, woda, niedrogo, tel. 712-42-43 po 16.00.

**POSZUKUJĘ** letniska do wynajęcia, las, woda, niedrogo, tel. 712-42-43 po 16.00.

**POWIDZ**, pokoje do wynajęcia, jezioro - 17 zł osobodo, tel. (0-63) 277-64-01.

**PRZESIN**, pokoje do wynajęcia w gospodarstwie rolnym - 20 zł osobodo, tel. (0-59) 857-33-56.

**PUCK**, pokoje do wynajęcia, wygody, kuchnia - 19-20 zł osobodo, tel. (0-58) 673-15-08.

**PUCK**, pokoje do wynajęcia - 18 zł osobodo, VI - 15 zł osobodo, tel. (0-58) 673-22-71.

**REWAL** - pokoje - blisko morza: czerwiec - sierpień, tel. (0-931) 62-54-7.

**ROSANÓW** gmina Zgierz, letnisko do wynajęcia - 700 zł miesięcznie, tel. (0-42) 717-02-58.

**RUSINOWO** nad morzem, pokoje do wynajęcia, VI i koniec VIII - 16 zł osobodo, tel. (0-59) 842-72-95.

**RUSINOWO** nad morzem, pokoje do wynajęcia, początek lipca - 19 zł osobodo, tel. (0-59) 842-72-95.

**RYBY**, grzyby, jagody - spokój, tania. Pokoje 1-4-osobowe Człopa Poludniowa 2, tel. 0-672-591-563.

**SAMODZIELNA** kwatery Kolobrzeg, tel. (0-94) 35-268-10.

**SIEDLIKO** 1000, tel. 659-19-84.

**SMARZEWICE** nad Zalewem Sulejowskim, pokoje do wynajęcia - 15 zł osobodo, tel. (0-44) 724-65-89.

**SMARZEWICE** k/Zalewu Sulejowskiego, dom do wynajęcia, lipiec-sierpień - 100 zł doba, tel. (0-44) 734-40-36.

**SMOŁOZINO**, pokoje do wynajęcia nad morzem - 20 zł osobodo, tel. (0-59) 811-72-13.

**SOMINY** na Kaszubach, pokoje do wynajęcia, jeziora - 15 zł osobodo, tel. (0-59) 821-62-44.

**SOPOT**, pokoje do wynajęcia - 35 zł osobodo, tel. (0-58) 550-56-89.

**SOPOT**, samodzielne mieszkanie do wynajęcia, czerwiec-sierpień - 700 zł za tydzień, tel. 0-601206266.

**SOPOT** Dolny, pokoje do wynajęcia, 2-4 osobowe - 20-25 osobodo, tel. (0-58) 346-97-60 po 20.00.

**SULEJÓW**, letnisko 3-osobowe do wynajęcia, sierpień - 450 zł 2 tygodnie, tel. (0-42) 215-40-89.

**SWARZEWKO** koło Władysławowa, pokoje do wynajęcia - 17 zł osobodo, tel. (0-58) 674-24-67.

**SZCZAWNICA**, pokoje do wynajęcia - 18 zł osobodo, tel. (0-18) 262-28-44.

**SZCZECINEK**, samodzielne mieszkanie w domu, las, jezioro - 15 zł osobodo, tel. (0-94) 374-15-31.

**SZCZYRK**, pokoje do wynajęcia - 18 zł osobodo, tel. (0-33) 817-88-78.

**SZCZYRK**, pokoje do wynajęcia - 18 zł osobodo, tel. (0-33) 817-88-78.

**ŚWINDOUJŚCIE**, pokoje w domu jednorodzinym do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-91) 321-45-35.

**TANIE** pokoje, murowany domek letniskowy do wynajęcia. Mazury, tel. (0-87) 421-71-73 po 15.

**UNIEŚCIE**, pokoje, wygody - 25-35 zł, czerwiec - 20 zł osobodo, tel. 0-602528151.

**UNIEŚCIE**, pokoje do wynajęcia, czerwiec 15 zł, lipiec-sierpień 20-35 zł osobodo, tel. 0-602528151.

**USTKA**, pokoje 3-osobowe - 30 zł, apartament - 40 zł osobodo, tel. (0-59) 814-63-97, tel. 0-601926106.

**USTKA**, pokoje do wynajęcia blisko morza 20-25 zł osobodo, tel. (0-59) 814-89-89.

**USTKA**, pokoje małe, 2-osobowe do wynajęcia - 22 zł osobodo, tel. (0-59) 814-49-53 po 18.00.

**USTKA**, pokoje do wynajęcia - 23 zł osobodo, tel. (0-59) 814-53-01.

**USTKA**, samodzielne M-4 do wynajęcia - 160 zł doba, tel. (0-59) 814-91-46.

**USTKA**, willa, pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-59) 814-91-71.

**USTRONIE Morskie**, pokoje 2-osobowe - 25 zł osobodo, wieloosobowe - 20 zł osobodo, tel. (0-94) 351-54-15.

**USTRONIE Morskie**, pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-94) 351-58-01.

**USTRONIE Morskie**, pokoje do wynajęcia, 350 m do morza - 25 zł osobodo, tel. (0-94) 351-50-10 wieczorem.

**USTRONIE Morskie**, pokoje do wynajęcia 18-20 zł osobodo, tel. (0-94) 351-52-08.

**USTRONIE Morskie**, kwatery do wynajęcia - 26 zł osobodo, tel. (0-42) 643-13-83 po 19.00.

**USTRONIE Morskie**, pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-94) 351-52-22.

**USTRONIE Morskie**, pokoje z łazienkami do wynajęcia - 25 zł osobodo, tel. (0-94) 351-54-06.

**WCZASY** nad morzem - wycieczki, zielone szkoły, kolonie, tel. (0-58) 674-23-18.

**WCZASY** w Dźwierzynie - pokoje z łazienką i TV, 200 m do morza, dostęp do kuchni. Zapraszamy w drugiej połowie sierpnia i we wrześniu, tania, tel. (0-94) 35-85-565.

**WCZASY** w gospodarstwie agroturystycznym k/Gostynina, pokoje z całodziennym wyżywieniem, tel. (0-418) 59-62.

**WIEŚ** kielecka, domek do wynajęcia w zamian za utrzymanie porządku, tel. (0-42) 640-20-10.

**WŁADYSŁAWOWO**, pokoje 1, 2, 3-osobowe do wynajęcia - 27 zł osobodo, tel. (0-58) 674-10-25.

**WŁADYSŁAWOWO**, pokój, do dyspozycji kuchnia, blisko plaża - 100 zł doba, tel. (0-58) 674-16-79.

**WŁADYSŁAWOWO**, wyżywienie, morze, kwatery prywatna do wynajęcia - 26 zł osobodo, tel. 0-601667387.

**WŁADYSŁAWOWO**, 2-osobowe pokoje do wynajęcia - 25 zł osobodo, dzieci taniej, tel. (0-58) 674-16-73.

**WŁADYSŁAWOWO**, pokoje 2, 3, 4-osobowe do wynajęcia, VI - 17 zł, VII - 23 zł osobodo, tel. (0-58) 674-13-51.

**WŁADYSŁAWOWO**, pokoje 2, 3, 4-osobowe, blisko morza - 25 zł osobodo, tel. (0-58) 623-61-78.

**WŁADYSŁAWOWO**, pokoje 2, 3-osobowe do wynajęcia - 20-23 zł osobodo, tel. (0-42) 643-58-78 po 20.00

**WŁADYSŁAWOWO**, pokoje 2, 3-osobowe do wynajęcia - 20-23 zł osobodo, tel. (0-58) 674-04-65.

**WOLNE** campings nad morzem, tel. (0-58) 676-30-45.

**WOLNE** pokoje Szczawnica - tania, tel. 0-602-52-85-61.

**WYNAJMĘ** pokój z kuchnią w okresie letnim - Ciechocinek, tel. (0-54) 283-53-31.

**WYNAJMĘ** pokój na wczasy w Kolobrzegu, możliwość korzystania z kuchni, tel. (0-94) 35-235-43.

**WYPOCZYNEK** na wsi, 30 km od Łodzi - 12 zł osobodo, tel. (0-43) 821-52-58.

**ZABIORĘ** dwie osoby do Mielnia, 29.06.1999 r - 60 zł od osoby, tel. 643-25-98 (16.00-20.00).

**ZAKOPANE**, pokoje do wynajęcia - 10 zł osobodo, tel. 0-501044059.

**ZAKOPANE**, pokoje do wynajęcia - 15-20 zł osobodo, tel. (0-18) 201-18-01 po 20.00.

**ZAKOPANE** - pokoje do wynajęcia, dla grup rabat, tel. (0-18) 20-66-783.

**ZAKOPANE** - pokoje gościnne, tel. (0-18) 206-88-77.

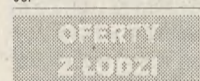
**ZAKOPANE** centrum - komfortowe pokoje z łazienkami 2, 3, 4-osobowe. RTV kolor, kuchnia tylko do dyspozycji gości. Cena 35 zł od osoby, tel. (0-18) 20-159-00, tel. 0-90361054.

**ZAWOJA**, 2 pokoje 4-osobowe do wynajęcia, od 16.08 - 10 zł osobodo, tel. (0-33) 877-50-44.

**ZAWOJA**, pokój i domek do wynajęcia, dostęp do kuchni - 16 zł osobodo, tel. (0-33) 877-51-44.

**ŻAKOWICE**, pokoje do wynajęcia - 300-350 zł miesięcznie, tel. (0-42) 658-57-00.

**ŻELKOWO**, pokoje 4, 5-osobowe do wynajęcia, możliwość wędkowania - 80 zł za dobę, tel. (0-59) 811-68-83.



**AGROTURYSTYKA** nad morzem - sierpień, wrzesień (15 zł osobodo), tel. 215-81-26. ATRAKCYJNE kolonie już od 500 zł, tel. 6483-483.

**ATRAKCYJNY**, wolno stojący, ogrodzony, komfortowo wyposażony domek letniskowy nad rzeką dla 3-5 osób do wynajęcia, 35 zł/doba/domek - sierpień (wrzesień tania), tel. (0-63) 288-84-00.

**BIALO** Góra, czysta plaża, pokoje na czerwiec-sierpień - 25 zł osobodo, tel. (0-58) 774-17-47. BLISKO Łodzi - wypoczynek na wsi. Zapraszamy, tel. (0-46) 874-76-70.

**BLISKO** Łodzi, samodzielne letnisko do wynajęcia, VIII i IX - 800 zł miesięcznie. (0-42) 646-06-58.

**BORY** Tucholskie - pokoje gościnne z używalnością kuchni, tel. (0-52) 334-60-22.

**BORY** Tucholskie, domek do wynajęcia, dla 5-6 osób - 120-150 zł doba, tel. (0-52) 331-12-83 wew. 22 (10.00-18.00)

**BORY** Tucholskie, 10 zł osobodo, tel. (0-58) 345-40-14, tel. 0-604391124.

**BORY** Tucholskie, pokój 4-osobowy do wynajęcia - 14 zł osobodo, tel. (0-58) 345-40-14, tel. 0-604391124.

**CEKYN** k/Tucholi, pokoje z łazienkami do wynajęcia - 14 zł, tel. (0-52) 334-71-37.

**CHARZYNO**, koło Kolobrzegu, pokoje do wynajęcia, kuchnia - 250 zł osobodo, tel. (0-94) 358-29-04.

**CHŁAPOWO** okolice Władysławowa, pokoje do wynajęcia, VII-VIII - 20 zł osobodo, tel. (0-63) 24-25-06.

**CHOINEK** k/Gostynina, pokoje do wynajęcia - 16 zł osobodo, obiad, tel. 0-603416954. CHRUSTY - koło Kuluszek, letnisko dla 5-osób do wynajęcia od 16.08 - 10 zł osobodo, tel. (0-44) 714-116-65.

**CIECHOCINEK**, kwatery do wynajęcia - 18 zł osobodo, tel. (0-54) 283-53-60.

**DARGOCICE** k/Kolobrzegu: camping, jezioro, las, tel. (0-94) 352-88-88, 0-601-83-83-00.

**DARŁOWO**, morze, pokoje, ceny konkurencyjne, tel. (0-94) 314-37-32.

**DARŁOWO**, pokoje do wynajęcia - 22 zł osobodo, tel. (0-94) 314-28-05.

**DARŁOWO** - tania kwatery, tel. (0-94) 314-43-41.

**DARŁÓWKO**, pokój 2-osobowy do wynajęcia, 1-15 lipca - 23 zł osobodo, tel. (0-94) 314-32-80. DAR-ŁÓWKO, pokój 3-osobowy do wynajęcia, od sierpnia - 25 zł osobodo, tel. (0-94) 314-32-80. DOMEK, miejsce pod camping do wynajęcia, nad morzem - 25 zł osobodo, tel. 0-601359541. DOMEK do wynajęcia, nad jeziorem Ślesieńskim, VII-VIII - 1.250 zł miesięcznie, tel. (0-63) 270-43-16. DOMEK do wynajęcia, 3 km od Ustki - 100 zł doba, tel. (0-59) 814-10-86.

**DOMEK** letniskowy w Nowym Mieście n/Pilicą do wynajęcia - 45 zł doba, tel. (0-42) 213-38-97. DOMEK letniskowy do wynajęcia, 110 km od Łodzi, las, jeziora, wygody - 110 zł doba, tel. (0-42) 656-97-92.

**DOMEK** letniskowy, wygody, dla 4-osób, las, jezioro Długie, 15-31.08.99 - 70 zł osobodo, tel. (0-42) 656-48-79.

**DOMEK** letniskowy Brda nad jez. Ślesin do wynajęcia - 110 zł doba, tel. (0-42) 655-68-96, tel. 0-604901880.

**DOMEK** nad morzem do wynajęcia - 25 zł doba, tel. (0-42) 680-02-62.



**PRACA**  
**DAM PRACĘ**

A. Praca umysłowa 3.000 stała, 1500 dodatkowa. (0-14) 74-21-14, kom. (0604) 79-73-28.

AGENTŲW zatrudni Towarzystwo Emerytalne PIONEER. 018/351-21-11 w.386 po 15; 0602/423-472.

AKTUALNA praca domowa, składanie kolczyków, sztucznej biżuterii. Do 2000 zł. Firma Marketingowa "Praca", skrytka 27, 33-300 Nowy Sącz (koperta zwrotna).

APTEKA zatrudni kierownika apteki. Tel. (0-14) 67-21-220, po 18.

CHALUPNICZWO, 0 604 52 95 68

CHCESZ zarobić, nie przodować. 0501-841-968

CIĄSTOWICZ, piecuchów zatrudni piekarnia w Starym Sączu. tel.446-08-50 po 16.

CIEKAWA dodatkowa, nie akwizycja. (012) 282-18-60 (8.00-14.00, 19.00-22.00)

CZELADNIKA piekarskiego przyjmie piekarnia. Kraków, Garbarska 12

DLA osób pracujących: dodatkowa praca jako bezpośredni przedstawiciel funduszu emerytalnego (umowa zlecenia). Tel. (0-14) 276-014, (0604) 44-78-09.

DODATKOWA, stała. (012) 282-61-10 od 9.00-14.00

DYREKTOR gimnazjum w Gnojniku zatrudni nauczyciela Języka Angielskiego. Tel. (014) 68-69-660

FIRMA Zepter Vita zatrudni 4 pracowników z Brzeska i okolic. Wiek powyżej 30 lat. (0604) 572-316.

FIRMA Zepter Vita zatrudni 6 pracowników z Tarnowa i okolic. Wiek powyżej 30 lat. (0604) 572-316.

FIRMA zatrudni elektryka lub elektromechanika chłodziar do pracy w serwisie na terenie miasta Krakowa. Tel. 090-697-935

FRYZJERKI do pracy przyjmie. 018/442-80-79.

FUNDACJA "Dziesięć Marzeń" zatrudni w Nowym Sączu od zaraz kierowcę renicistę z samochodem osobowym o poj. ok. 900 cm<sup>3</sup>, (TICO, CINQUECENTO) na okres do 31 lipca 1999 r., z możliwością przedłużenia umowy zlecenia. Kontakt telefoniczny w tej sprawie do Bielska-Białej tel. (0-33) 822-89-79

KIEROWCA mechanik, Kamaz, Ostrówek. Możliwość zakwaterowania. (012) 267-45-80

KLUB "Laguna" zatrudni hostessy-tancerki, tancerzy, fotomodelki, zapewniemy zakwaterowanie. Katowice (0-32) 202-48-65

ODDZIAŁ towarzystwa ubezpieczeniowego prowadzi nabór na wakacyjny kurs licencjonowanego agenta. Możliwość podjęcia pracy w zawodzie agenta. Tel. (0-14) 276-014, (0604) 44-78-09.

PRACA sezonowa dla studentów, absolwentów. Samochód osobowy dodatkowa wynagrodzenie. 018/443-79-35.

PRACA u szkół w Anglii. tel. 00447931832659 (8.00-15.00).

PRACA umysłowa od zaraz. Tel. kom. (0602) 64-67-95.

PRACA dodatkowa: Tarnów- centrum. Sprzątanie 4 razy w miesiącu. Tel. (014) 677-93-12

PRIMAR-B zatrudni akwizytorów. Prowizja do 20%. Praca poza Tarnowem. Informacje, tel. (014) 21-76-93, Tarnów, ul. Sikorskiego 5, pok. 22.

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni operatorów równiarki SHM 5, oraz koparki samojedźnej KASTOR. (012) 423-54-30 7:00-15:00

PRZEDSTAWICIEL handlowy w sieci IDEA-CENTERTEL. Kraków, ul. Karmelicka 58

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni operatorów równiarki SHM 5, oraz koparki samojedźnej KASTOR. (012) 423-54-30 (7-15)

PRZYJMĘ elektryka samochodowego (0-18) 443-00-40 443-10-45

PRZYJMĘ kierowcę kategorii A, B, C i operatora koparki. Tel. 0602-522-985

STOLARZY zatrudnię. Możliwość zakwaterowania. 0601-40-63-42

STOLARZA samodzielnego zatrudni od zaraz Drewnol Łabowa 018/471-12-11.

WSPÓŁPRACA z amerykańską firmą. (0-14) 27-34-81, pon.-pt. (8-15).

ZATRUDNIMY informatyka do prowadzenia serwera internetowego, konieczna znajomość grafiki komputerowej (0-18) 444-45-00

ZLECĘ emerytowi: malowanie piwnic, remont tarasu. (012) 266-78-82

ZLECĘ wykonanie tłumaczenia z Języka Angielskiego na Język Polski. 0501-330-770

**POSZUKUJĘ PRACĘ**

ABSOLWENTKA liceum podejmie pracę. 018/443-93-97.

AGENT celny- licencja państwowa podejmie pracę. Tel. (014) 685-05-38

KIEROWCA BCDE +kombi lub w innym zawodzie. 018/443-75-65.

KSIĘGOWA ze stażem oraz znajomością kadr, plac, ZUS (0-18) 442-36-52 po 16.00

MECHANIK urządzeń chłodziar, kierowca akwizytor kat. B z gr. inwalidzką. 018/441-54-69.

MŁODA, dyspozycyjna, średnie wykształcenie ekonomiczne, prawo jazdy poszukuje pracy. (0-14) 21-36-79.

MŁODY kierowca ABCDE podejmie pracę. Tel. (014) 220-580.

NAUCZYCIELKA z przygotowaniem pedagogicznym zaopiekuje się dziećmi na kolonii. (0-14) 43-68-29.

POSZUKUJĘ pracy - w sklepie lub sprzątanie - stała lub sezonowa (0-18) 44-33-948

PRZEPISYWANIE prac dyplomowych na komputerze. Szybko, tanio, solidnie. Dębica (014) 6815-390

REKLAMĘ na samochod "Bus" przyjmie. N. Sącz 0603/66-79-74, 018/443-44-33.

RENICISTA podejmie pracę, prawom jazdy. 018/443-42-11.

RENICISTA kierowca kat. ABCDE z samochodem osobowym, bez podejmie pracę. 018/446-14-99.

"ARM" - nauka jazdy, motocykle, samochody osobowe, ciężarowe, przyczepy. (012) 632-70-19

ADRES ZDZ Kraków Dielta 38. (012) 422-31-02 KURS KOSMETYCZNY ROCZNY. Zapraszamy!

ADRES zapamiętaj! ZDZ Kraków Dielta 38, (012) 422-31-02. ROZPOCZYNAJMY KURSY! Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinyowych. Spawanie w osłonie argonu. Obsługa komputera dla początkujących. ZAPRASZAMY!

ATRAKCYJNE! Dwuletnie Policjalne Studia: KOSMETYCZNE, INFORMACYJNE, EKONOMICZNE. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy Kraków, Dielta 38. (012) 422-85-69. Ilość miejsc ograniczona. ZAPRASZAMY!

ATRAKCYJNE! Dwuletnie Policjalne Studia: KOSMETYCZNE, INFORMACYJNE, EKONOMICZNE. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy Kraków, Dielta 38. (012) 422-85-69. Ilość miejsc ograniczona. ZAPRASZAMY!

ATRAKCYJNE! Dwuletnie Policjalne Studia: KOSMETYCZNE, INFORMACYJNE, EKONOMICZNE. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy Kraków, Dielta 38. (012) 422-85-69. Ilość miejsc ograniczona. ZAPRASZAMY!

BHP PPOŻ szkolenia, doradztwo, usługi, dojazd. Tel. (0-14) 42-26-37 lub (0603) 93-93-15.

HANDLOWE Liceum Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, Kraków, (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

JĘZYK niemiecki. Korepetycje, tłumaczenia. Tel. (014) 411-033.

KURSY prawa jazdy. Testy gratis (nowe). Wypożyczalnia książek do nauki jazdy. Dogodne raty. OSK "AUTO-KURS" Tarnów, ul. Kopernika 7/17. tel. (0-14) 22-42-43, www.auto-kurs.w.pl

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

N. SĄCZ: Policjalne Studium Biznesu i Administracji w N. Sączu. Rynek 14 ogłasza nabór słuchaczy na I semestr: techniki administracji (zaoczne, czesne 95/mc. 0602/702-431.

OŚMIOKLASYCISCI 3-letni KURS KUCHARSKI. Zapisy: ZDZ, Kraków, Dielta 38. (012) 422-85-69

OŚMIOKLASYCISCI 3-letni KURSY: KUCHARZ, FRYZJER. Zapisy: Zakład Doskonalenia Zawodowego, Czarny Dunajec, Mościckiego 8. (018) 265-73-54. Gwarantujemy miejsca praktyki! ZAPRASZAMY!

POLICJALNE Studium Zawodowe Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, administracyjne, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

SKOŁA Tańca zaprasza. (012) 422-20-15; 0604-473-666

SKOŁA Pomaturalne: Szkoła Aktorska i Telewizyjna "SPOT", Szkoła Artystycznego Projektowania Ubioru (dzienna, wieczorowa i zaoczna) ul. Bahuckiego 9, Kraków, (012) 266-21-11

TANIEC - lekcje indywidualne. Tarnów. tel. kom. (0-603) 111-849.

TŁUMACZENIA: przysięgi (dokumenty samochodowe); NIDERLANDZKI, NIEMIECKI. Tel/fax (012) 656-42-77, 0602-791-332

WŁOSKI, intensywne kursy letnie. "Studium Języka Włoskiego". (012) 421-34-15

**MOTORYZACJA**  
**SAM. OSOBOWE**  
**SPRZEDAŻ**

126P, 1995, garazowany, szanowany, 15.000km, kolor piccolo, cena do uzgodnienia. 018/445-75-45.

126P EL, 1994/95, 50.000km, bez wypadków, stan idealny, bogata wersja. 018/442-07-97.

CC704, 1995, srebrny, 30.000km, stan idealny, garazowany. 018/441-12-33, 0602/744-669.

CC900, 1994, 68.000km, czerwony, oznakowany, radiowarząca, garazowany, bogate wyposażenie, stan bdb, cena 13.800zł. Nowy Sącz tel. 0604/962-720.

CC 704, rok 1995, cena: 11.500. (012) 636-17-99 po godz. 15.

CINQUECENTO Sporting, 1997, blokada skrzyni, metalik, 32.000km. 018/443-41-88.

DOOBE Caravan, metalik srebrny, 3,0, 1991, automat, 60.000 km, cena do uzgodnienia. (012) 278-11-31 po 17.00

DOSTAWCZY Iveco-Daily, 1994, 176.000km, cena do uzgodnienia, lub zamienię na inny mniejszy dostawczy lub osobowy. 018/440-30-95.

FIAT 126p, 1989, biały, fotele lotnicze, radio, 2800, -zł. (014) 66-58-753

FIAT Punto 1,1 SX 1998r. czerwony (0602) 786-699 (0-18) 440-43-90

FORD Fiesta 1800 diesel, 1989- sprzedaż. (012) 415-26-52

FORD Fiesta 1.1, 1992, czarny. 018/443-81-90, 440-55-07.

FORD Fiesta 1,6 D, 1984 r., stan bdb, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-08-93, (0-601) 50-60-92.

FORD fiesta 1100 cm3, 1995 rok- sprzedaz. Tel. (014) 68-62-754

FORD Sierra Combi 1.6 1983r. stan bdb (0-18) 442-60-43

FORD Scorpio Mercur 2.9 automat, 1988, silnik do naprawy, 9.000zł. 018/443-69-97.

FORD Sierra 1.6, 1986r czerwony metalik, 7.600, -zł. (014) 68-24-153

FORD Transit 2,5D, 1997, wspomaganie, 9-osobowy, 49.000- multilock. 0604-456-227

HONDA CONCERTO poj. 1500, rok prod. 1994- sprzedam. Tel. (014) 612-61-70

FIAT Punto 1,1 SX 1998r. czerwony (0602) 786-699 (0-18) 440-43-90

FORD Fiesta 1800 diesel, 1989- sprzedaż. (012) 415-26-52

FORD Fiesta 1.1, 1992, czarny. 018/443-81-90, 440-55-07.

FORD Fiesta 1,6 D, 1984 r., stan bdb, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-08-93, (0-601) 50-60-92.

FORD fiesta 1100 cm3, 1995 rok- sprzedaz. Tel. (014) 68-62-754

FORD Sierra Combi 1.6 1983r. stan bdb (0-18) 442-60-43

FORD Scorpio Mercur 2.9 automat, 1988, silnik do naprawy, 9.000zł. 018/443-69-97.

FORD Sierra 1.6, 1986r czerwony metalik, 7.600, -zł. (014) 68-24-153

FORD Transit 2,5D, 1997, wspomaganie, 9-osobowy, 49.000- multilock. 0604-456-227

HONDA CONCERTO poj. 1500, rok prod. 1994- sprzedam. Tel. (014) 612-61-70

ŁADA 1300, grudzień 1988 r., sprzedam. (0-14) 45-69-90.

ŁADA 2107 1500cm IX/1989r. wersja fińska, jasny granat, stan bdb (0-18) 332-12-01

MERCEDES 123, 1979 rok, 3000 cm3, cena 5500. (012) 278-69-89; 0601-466-585

MERCEDES 208D 2300, wspomaganie, rok 91, 92, 99. 30.000 zł. 0604-456-227

OPEL Astra 1.4 combi, 57.000km, granat metalik, stan idealny, garazowany, 1997, zakupiony w salonie. N. Sącz 0604/628-473.

OPEL Kadet kombi 1,3 benzyna, wiśniowy, 1985r 7200zł (0604) 907-752 (0-18) 446-13-41

OPEL Kadet 1,6 benzyna, 1990, czarny metalik- sprzedam. (014) 68-69-154

OPEL Omega kombi 2300 dieslel, 1990 r., cena 15.100 zł. (0-14) 23-19-41, 26-70-24.

OPEL Senator 2,3TD; 1985/86, bogate wyposażenie, silnik po remoncie, zabdany, sprzedam lub zamienię na kombi diesla, cena 10.000, - (012) 634-50-76

PEUGEOT 106 1.1 "symbio", 1997, 1 właściciel, zakup w salonie, 5-drzwiowy, zielony metalik, szyberdach, c. zamek, szyby elektryczne, ommobilizer, alarm, hak, garazowany, 20.000km, cena do uzgodnienia, pilny wyjazd. 018/440-28-56 po 16.

PEUGEOT 205, biały, 1991 r., 146.000 km, pojemność 1,0, cena do uzgodnienia. (0-14) 23-26-42 w godz. 17.00 - 20.00.

PEUGEOT 505, benz. 22l, instalacja gaz, składak 93. (014) 6779-176

POLONEZ Truck 1.60C 5-osobowy, 1996, 71.000km, cena do uzgodnienia. 018/442-36-59.

RENAULT 19 1.4, 1992/97, granat, cena 13.500. 018/443-71-22.

RENAULT 21 1400, 1987 r., sprzedam- stan bardzo dobry. (0-14) 797-441.

RENAULT Trafic 2100, 1984, niebieski, podwyższony, stan bardzo dobry. 0603-694-431

SPRZEDAM, zamienię na mniejszy Opel Omega 2.0, 1987, biały. 0601/52-40-83.

SPRZEDAM 19 rat Autotak na CC 900. (0-14) 68-60-125.

SPRZEDAM AUDI 80 1,8 rok 1991/92- idealny stan. (018) 26-673-46

VOLKSWAGEN Passat 1800 cm, 1988, 160.000 km, stan bardzo dobry 18.500 zł. (014) 66-390-11 pow. Brzesko w godz. 20-22.

VOLVO 460, 1.7, 1995r sprzedam lub zamienię na większy. (014) 670-37-46

YW Carbus 1966, żółty, 4.700zł po kapitalnym remoncie podwozia, atrakcyjny wygląd (0602) 873-705

YW Venito 1.8, 1994, zakupione w kraju, bezwypadkowy. 018/332-50-39, 332-58-18.

**KUPNO**  
**AUTO do remontu, na części.**  
**(0604) 228-214.**

A. A. A. Auto po wypadku kupię transport +gotówka (0-18) 442-92-47, (0603) 599-146.

A. A. A. A. Auto powypadkowe, uszkodzone- kupię. (012) 645-03-72, 090-31-40-97

A. A. A. A. Auto powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-11-45, 0601-862-521

KUPIĘ samochody osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite. (0-14) 625-05-99.

**INNE POJAZDY**  
**SPRZEDAŻ**

CIAGNIK SAM S-7 na podzespołach Żuka, cena do uzgodnienia. 0604/523-921.

CIAGNIK: C-330, T-25, przyczepa chłodziar d-83, agregat chłodziar. Sprzedam. Bielowy K/ Pilzna, tel. (014) 6817-159

CIAGNIK SAM, podzespoły żuk, silnik trabant, tanio sprzedam. 0603-694-431

CIAGNIK S15, oraz silnik S15, do uzgodnienia. (014) 68-66-863

KOMBAJN Clas Consul Perkins przywieziony z Francji- pilne (0-18) 441-07-91 (0603) 605-145

KOMBAJN zbożowy szer. 2,50. Tel. (014) 68-24-769.

KOMBAJN zbożowy Rekord Z-58, rok 1989/90. (014) 685-96-37

KOMBAJN zbożowy "Klas Konsul" szer. 3m, sprzedam. 012/645-03-55 po 20.

KOMBAJN zbożowy Rekord Z058 rok 1989/90. (014) 68-59-637

KOPARKO- ładowarka Ferguson 500, sprawna technicznie, stan dobry, 25000. (014) 65-15-043

KOPARKO- ładowarka ATLAS, stan bardzo dobry, kabina podgrzewana, 37.000. (014) 65-15-043

MACZEPA KRONA, 1992, 13,6 m dł., poduszka, stan idealny. (014) 66-311-90

OKAZJA. Na raty: C-330, C-360, C-360-3P, MF-255, C-328, T-25 Władimir, TZK-14 czeski, rotacyjne, inny sprzęt rolniczy. 018/441-79-52, Wastąg Broniszew, Libanowa 139 k/N. Sącz.

PROMOCJA- wyprzedzi ciagnikow: C-330, T-25, C-363P, C-360, C-328, kombajn "Bizon", prasy zbierające, przyczepa zbierająca, rozrzułnik, kosiarzki, przetracarki, ładowarka UM-53, siewniki, przyczepy wyrotki oraz inny sprzęt rolniczy. Sprzedaj ratami bez zrytowań. Kamionka 323 k/Dębicy. tel. (017) 22-16-181

PRZYCZEPĘ campingową N126d, 1983, przednieok, resory, cena 3.150, -. (012) 636-14

**GARAŻ** murywany Nowy Sącz, B. Chłopskich (Lubinka), prąd, hipoteka (0-18) 441-77-06

**GARAŻ** blaszaki, drzwi uchylne, raty, niskie ceny. (0-14) 790-912, (0604) 310-015.

**GARAŻ** ocynkowane wymiar (5x3) tylko 980, - transport, montaż gratis (018) 332-10-52, (012) 655-17-29

**WYNAJEM**

**GARAŻ** do wynajęcia Os. Oficerskie, na lato promocja! (012) 411-34-65

**WYNAJEM** od zaraz garaż murywany Nowy Sącz os. Wojska Polskiego ul. Browarna. tel.018 do 15: 443-83-81 w.242, po 15: 442-85-97.

**LOKALE**

**SPRZEDAŻ**

**CZCZÓW** - budynek gastronomiczno-handlowy, możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe, powierzchnia 240m<sup>2</sup>, działka 7a. Tel. 0601-559-881

**KIOSK** 40m<sup>2</sup> w N. Sączu ul. I Brygady 12. 018/442-81-87 po 18.

**KUPNO**

**N. SĄCZ**: kiosk typu "Ruch" z lokalizacją kupię. 018/44-49-299.

**WYNAJEM**

**BOCHNIA** - do wynajęcia stoisko w domu handlowym. (014) 61-248-11

**BOCHNIA** - wynajem lokal handlowy pod masarnię producentowi. (014) 61-248-11

**BRZESKO** - lokal 40m<sup>2</sup> do wynajęcia, wszystkie media. (014) 66-311-90, 0604-518-502.

**CENTRUM** Tarnowa lokal 35 m<sup>2</sup> na gabinet lub biuro do wynajęcia. (0-14) 24-08-05 po 19.00.

**DO** wydzierżawienia powierzchnia magazynowa z rampą w centrum Dębicy /metraż do uzgodnienia/. Tel. (014) 6760-498

**DO** wynajęcia 100m<sup>2</sup> na działalność biurowo-handlową w Nowym Sączu przy ul. Jagiellońskiej 31 (0-18) 442-13-65 (0602) 519-803

**DO** wynajęcia lokal z przeznaczeniem na magazyn, warsztat, itp. 018/444-21-65.

**DO** wynajęcia pomieszczenia magazynowe i biurowe pow. 1500 m<sup>2</sup> z dużym placem manewrowym. Wojnicz. (0-14) 790-154.

**N. SĄCZ**, Jana Pawła II: 50m<sup>2</sup> na działalność, wynajem, współpraca. 018/442-24-40.

**N. SĄCZ**: do wynajęcia sklep 80m<sup>2</sup> ul. Lwowska (Pl. Targowy), 2.000zł/mc. 0602/683-987.

**N. SĄCZ** - lokal handlowy 40m<sup>2</sup> ul. Żywiecka 20 (0-18) 443-60-08

**NOWY SĄCZ** - Różniostów - hala produkcyjna 600m<sup>2</sup> +50m<sup>2</sup> pomieszczenia socjalno-biurove, nowy obiekt, dwie linie telefoniczne (0602) 896-520

**PAWILON** Tarnów, Wąłowa 3. Powierzchnia handlowa do wynajęcia. (014) 21-18-87, (0601) 48-41-24.

**POSZUKUJĘ** lokalu biurowego 25 m<sup>2</sup>, małego mieszkania z telefonem. (012) 270-13-43

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego do wynajęcia w Rynku Dębicy. Tel. 0602/500-972

**TARNÓW**, Kościuski 33c, na przeciw ZUS. Lokale na biura, gabinety, niezależnie opomiarowane media, alarm, telefon, parking, miejsce na dużą reklamę. Tel. (014) 62-51-311, (0-14) 21-15-93.

**TARNÓW**, ul. Ochrona 6. Lokal do wynajęcia 31 m<sup>2</sup> dwa pomieszczenia na biura, gabinet, zakład fryzjerski itp. Tel. (0-14) 21-34-52.

**TARNÓW** - Centrum, lokal 40m<sup>2</sup>, parter, Al. M. B. Fatimskiej. Tel. (0601) 52-50-54.

**TARNÓW** - lokal gastronomiczny aktualnie działający do wynajęcia. Tel. (014) 21-59-58 po 16.00.

**TARNÓW**, ul. Krakowska. Lokal użytkowy 33 m<sup>2</sup> do wynajęcia 18 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (0-14) 274-294.

**TARNÓW**, Centrum. Pomieszczenia biurowe (patent, piętro, dogodny dojazd, własny parking do wynajęcia. Tel. (014) 26-29-33, (10-15), (0-14) 625-13-70, po 19.

**WYNAJEM** pomieszczenia na cele produkcji 80m<sup>2</sup> na ul. Jana Pawła II 1 Nowy Sącz (0-18) 443-57-52 (0601) 94-33-19

**ALTYNY** ogrodowe, ławy biesiadne, donice, palisady. Zadzwoń po folder (0604) 53-48-55.

**KOMODĘ** dębową, rzeźbioną sprzedam. (014) 26-57-70.

**MAGNETYZERY** zmiękczają wodę, usuwają kamień z instalacji. (0-14) 274-644, (0604) 978-954.

**MARKIZY, żaluzje, rolety, siatki przeciw insektom. Produkcja, usługi. (0-14) 21-50-98, (014) 26-46-30.**

**MATERACE** ekologiczne sprężyste, twarde, sprężynowo-kokosowe, kokosowe, piankowe. Każdy wymiar, niskie ceny. "WADIUM" Maszkiencie 203. Tel. (014) 66-58-329

**PRODUKCJA** i sprzedaż parkietów z materiałów własnych i powierzchniowych (014) 66-318-90

**WYPOSAŻENIE** salonu kosmetycznego. 018/442-80-79.

**ŻALUZJE** - poziome aluminiowe, drewniane, pionowe - rolety wewnętrzne tekstylne, zewnętrzne -prześcianki niemieckiej firmy Herold, bramy garażowe sterowane elektrycznie lub na pilota. Nowość, pierwsze w Polsce mamy drewniane. Ponadto polecamy okna PCV, drewniane. Salon wystawowy Nowy Sącz ul. Tamowska 39B, tel.0603/ 599-190.

**ŻALUZJE** - poziome aluminiowe, drewniane, pionowe - rolety wewnętrzne tekstylne, zewnętrzne -prześcianki niemieckiej firmy Herold, bramy garażowe sterowane elektrycznie lub na pilota. Nowość, pierwsze w Polsce mamy drewniane. Ponadto polecamy okna PCV, drewniane. Salon wystawowy Nowy Sącz ul. Tamowska 39B, tel.0603/ 599-190.

**KUPNO**  
**PIEC** dwufunkcyjny - mały kupię. 0604-456-227

**USŁUGI**  
**ANTYWLAMIANOWE** zabezpieczenia drzwi: blacha, blokadki, tapicerka, zamki, kółki. Piatek: (012) 415-42-87

**CZYSZCZENIE** ekologiczne, bezpyłowe dywanów, wykładzin, tapicerek amerykańskim urządzeniem "RAINBOW". (012) 411-54-53

**DOMOFONY** - naprawa. (012) 423-59-97

**DOMOFONY** - Wideofony. Systemy alarmowe. Systemy bezpieczeństwa gazowego. Montaż. 0604-41-41-34

**MEBLE** na wymiar, nietypowe zabudowy, aranżacje; solidnie; raty. (012) 634-50-76, 0602-330-020

**TAPICER** usługi. Transport Nowy Sącz gratis. (0-18) 44-13-525.

**WIERCENIE** studni głębinowych. (0-14) 66-53-952, 66-53-267.

**ŻALUZJE** poziome - pionowe, roletki materiałowe. Żaluzje pionowe niepalne od 35zł/m<sup>2</sup>. Przy większych ilościach - upusty. Tel. (0602) 289-864, N. Sącz, ul. Piotra Skargi 9 (0-18) 442-07-31, Limanowa (0-18) 337-14-31

**"AWIX"** żaluzje pionowe, poziome (drewniane) rolety antywlamianowe i tekstylne, bramy rolowane, moskitiery, markizy. Tel. (0-14) 267-770, (0602) 501-548, (8-17).

**BETONIARKE** 400L z koszem, cena do uzgodnienia. 0604/404-494.

**BETONITY** 50x25x12 sprzedam (0-18) 443-28-36

**DESKI** 32, 5, 7 sprzedam. 018/445-71-22.

**DESKI** suche kl. I Świerk jodła 3,2-5,7, jesion 7. 018/440-43-48.

**DESKI** dębowe 5-7cm sprzedam. Tel. (014) 78-48-67 po 20.00.

**DESKI** bukowe 5 cm i 7 cm suche - sprzedam. (018) 331-63-01 po 20.

**FIRMA** "Bujak" Łopon 130. Tel. (014) 79-07-43 oferuje: pustaki wiobrosasowane, cement, inne materiały budowlane, węgiel wysokokaloryczny.

**FUH JARECKI** Mordarka k. Limanowej. Blacha gorąco walcowana 3-12mm. Tel. (0-18) 337-50-53 -hurt; 337-33-33 -detal.

**KONTENERY** biurowe, magazynowe, pakamery, altanki - sprzedaj, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 0501-458-332

**KOSTKA** brukowa, tania - wysokiej jakości - z atlesem, producent: "REALPROD" Igołomska 14. Tel. (012) 644-47-72

**MASYNY** stolarskie, stemple budowlane, wiadomość: (0-14) 21-27-54 po 20.00.

**OKAZJAI** Okna 150x150, sosna impregnowana z szybą zespoloną pod lakier w cenie 600zł/szt. F. VAT. 018/443-83-81 w.242 do 15, 442-85-97 po 15.

**PAKAMERĘ** budowlaną tania sprzedam. Nowy Sącz tel.442-97-14.

**PARKIET** dębowy 100m<sup>2</sup>. 018/442-07-21.

**PIASKOWIEC** biały, żółty, czerwony, niebieski. Sprzedaż, montaż. Chelmiec, ul. Świerkowa 8, tel.0604/883-512.

**PLYTY** drogowe. 012/644-62-97, 0501-458-332

**PRODUCENT** mebli ogrodowych, więz dachowych, taracy, gontów. Tel. (018) 262-15-46, 0602-138-217

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy KEIM - farby mineralne, nawiąże współpracę z szefami firm, wykonawcami prac na obiektach zabytkowych. 0501-717-807, (012) 269-00-56 po 19.00.

**SIATKA** OGRODZENIOWA, ocynkowana, powlekana - BEKAERT, bramy, słupki; producent. (012) 27-11-526

**SPRZEDAM:** żwir, pospóla, piasek z transportem. Tel. (018) 26-676-83

**STEMPLE** budowlane sosnowe 1x używane. Sprzedam. Tel. (018) 471-58-72

**STROP** fertywski, belki 4.2m. Tania sprzedam. Tel. (014) 677-84-82, 677-84-37

**TARCICA** (wiązby dachowe, kłocę itp) (0601) 547-563, (0-18) 442-12-81. Transport, raty 0%

**WAPNO** karbidowe 40 ton. 018/445-71-22.

**WYROBY** z betonu: pustaki betonowe, kraty, kregi. 018/337-62-27.

**KUPNO**  
KUPIĘ agregat do wylewek. 018/445-85-91.

KUPIĘ betoniarkę 150L lub 250L, rusztowanie warszawskie i pakamerę budowlaną. 0603/679-273, 018/446-07-54.

KUPIĘ okna metalowe używane duże. 018/443-75-65.

**USŁUGI**  
**I SUCHY** tynki, profesjonalny montaż, gwarancja, faktury. (0-18) 443-42-93, (0602) 695-174.

(012) 28-29-30 ADAPTACJE, remonty, panele. 0603-649-411

ADAPTACJE, suche tynki. (012) 262-17-29

ADAPTACJE poddaszy, suche tynki, ocieplenia budynków, szybko i solidnie (0-18) 441-50-89

**ALARMOWE** systemy, powiadomianie telefoniczne, wideodozór; mieszkania, obiekty; profesjonalnie. (012) 634-50-76, 0602-330-020

**ALARMY** do sklepów, domów, mieszkań, projektowanie wykonywanie; VAT. (0-14) 260-281.

**BRUKARSTWO**. Profesjonalne układanie kostki brukowej. Tel. (0-14) 23-26-23.

**BRUKOWA** kostka, sprzedaż, układanie, transport, raty. (012) 415-76-24, 0602-885-316

**DACHY** malowanie, remonty pokryć dachowych. (0-14) 21-42-46.

**DAWI:** docieplenie budynków, siding, panele. Usługi na raty. 018/441-02-82, 0601/52-31-65.

**DĘBICA:** docieplenie budynków - licencjonowany wykonawca systemu "Bolitix". 0602/ 501 207, 0604- 169-932, (014) 6817-754

**DĘBICA:** ocieplenie budynków: styropian, tynki szlachetne. Tel. (014) 6700-506

**DĘBICA:** Firma Budowlana prowadzi wynajem - minikoparek (z wiertnicą), samochodów dostawczych, żurawi, koparek łańcuchowych. Faktury VAT. Tel. (014) 677-85-40, 677-82-98

**DĘBICA:** układanie płytek, terakoty, panele podłogowe i ścienne. Tel. (014) 68-16-381

**DOCIEPLANIE** budynków, gładź gipsowa, malowanie, brukowanie, flizowanie, VAT. 018/445-61-55 po 18.

**DOCIEPLANIE**, fasady, budowy. (0-14) 742-417, 24-25-60.

**FIRMA** budowlana wykona prace ogólnobudowlane, remonty, adaptacje pomieszczeń, dachy, VAT, gwarancja. (0-14) 231-606, (0601) 83-49-31.

**FLIZOWANIE**, regipsy, panele, malowanie. 0604/582-448.

**FLIZY**, terakota, ryglipsy. 018/443-73-14.

**INSTALACJE:** wodne, gazowe, grzewcze. Sieci, przyłącza. Krzysztof Koziół (014) 674-36-36, (0602) 680-258.

**KOSTKA** brukowa. Sprzedaż, układanie. "PLAKO" Tarnów, Kochanowskiego 41, tel. (014) 21-27-62, (8,00 -16,00).

**MALOWANIE**, tapetowanie, renowacja okien, kasetony, tania, VAT. (012) 423-75-63, 0601-427-045

**MALOWANIE** dachów. Ocieplenie budynków, układanie płytek, wylewki, ogrodzenia. 018/441-06-45.

**MALOWANIE**, tynkowanie, elewacje. Tel. (0-14) 26-73-04.

**MALOWANIE** dachów i elewacji, usługi alpinistyczne. Tel. (012) 415-50-58, 0601-42-63-99

**Ocieplenie** budynków 17zł/m<sup>2</sup>. Malowanie dachów, ogrodzenia, wylewki. 018/443-31-22, 0604/282-715.

**Ocieplenie** budynków styropianem, tynki szlachetne. 018/441-79-47.

**PARKIET** (maszyny bezpyłowe). Flizy, panele podłogowe (0604) 907-752, (0-18) 446-13-41, 262-42-74.

**PARKIETY**, cyklinowanie, flizy, remonty. Szybko, tania, solidnie. 018/443-14-65.

**PRODUKCJA** sztachet i mebli ogrodowych. tel. (0-14) 625-02-30.

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej, dogodne terminy. 0601/46-70-54, 018/443-00-32.

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy KEIM - farby mineralne, nawiąże współpracę z szefami firm, wykonawcami prac na obiektach zabytkowych. 0501-717-807, (012) 269-00-56 po 19.00.

**PUSTAKI** betonowe, gruzowe, żużlowe, stemple budowlane, kregi 400, 800, 1000 I oferuje "Tadex" Wola Rzędzińska 252. (0-14) 792-191.

**RENTY** - wykończenia wnętrz, regipsy - flizy - panele - gładź, malowanie (0-18) 441-88-85, (0602) 408-112

**RENTY** wewnętrzne, kompletne wykończenie łazienek, regipsy, transport. Tel. (018) 26-86-711, 26-88-328

**RENTY**, przeróbki mieszkań, tania, rachunki Vat. Tel. (012) 654-6122, 0604-327-807

**SCHODY**, parkiety, mozaika, cyklinowanie, montaż, dowóz (0-18) 445-21-86

**SOLIDNE** wykończenie wnętrz: regipsy, (sufity podwieszane) tapetowanie (raufaza, gładź) malowanie, panele podłogowe, ścienne prace flizarsko-kamienniarstwo, montaż, oświetlenia halogenowego, lukster. Praktyka 10 lat w Niemczech. Tel. (014) 61-244-34, 0604-355-182

**SPECJALIŚCI** wykonują wykończenie tynków gipsowych: tapety z włókna szklanego, papierowe do malowania, japońskie. Flizowanie +montaż armatury. Gwarancje, rachunki. 018/337-62-13.

**SPRZĄTANIE**, opróżnianie piwnic, strychów, mieszkań. (012) 654-97-10

**STOLARSTWO**, sztachety, wyroby z drewna, stolarka otworowa, raty, Vat. (012) 266-19-81

**STUDNIĘ:** wiercenie, pogłębianie, dokumentacja (0-18) 353-70-29

**TAPICER** meblowo-samochodowy, pełny zakres usług. (012) 411-96-41

**UKŁADANIE** parkietów. Schody, balustrady. Produkcja, montaż. 018/44-39-578, 0602/467-125.

**UKŁADANIE** kostki brukowej, szybko solidnie, gwarancja. (0-14) 78-43-84, wieczorem.

**USŁUGI** stolarskie, schody, podbitcia dachowe, ogrodzenia, inne; produkcja, montaż. (012) 27-13-510

**USŁUGI:** budowlane - więzby dachowe, kliniery, suche tynki, tynki tradycyjne. (018) 27-526-58

**WYKONCZANIE** wnętrz, podłogi, boazerie, schody panelowe, suche tynki. Raty. 018/441-02-82.

**WYLEWKI** (0-18) 445-85-91

**WYROBY** wibro-prasowe: produkcja, sprzedaż i układanie kostki brukowej. Tel. (018) 26-86-711

**ŻALUZJE**, rolety - tania (0-18) 446-04-95 od 8.00 -17.00 (0-18) 442-39-36 punkt przyjmowania zleceń.

**NARZĘDZIA - MASZYNY**

**SPRZEDAŻ**

**DO** metalu 2 tokarki, 2 frezarki, strugarkę, 2 m strugania. (0604) 350-646.

**KOMBajn** "Class Merkator" z sieczkarnią, szer. 3 m - sprzedam. Żurek Stanisław 32-831 Olszyny.

**KOMIS** maszyn budowlanych, rolniczych. SEK-BUD N. Sącz, ul. Węgierska 93, 0603/679-273.

**MAGIEL** elektryczny, tania - sprzedam. (0-14) 797-270.

**MASYNY** stolarskie fabryczne. (012) 27-

TVP 1

- 7.00 Samo życie: Pałac zamiast karmelu — reportaż  
7.15 Agrolinia — program rolniczy  
7.45 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.10 Współcześni wojownicy: 25 lat w służbie pokoju  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Wakacje z Ziarnem  
9.10 Wakacyjne 5-10-15 — program dla młodzieży  
9.30 Wizje na wizji: Finał — program dla młodzieży  
10.00 Walt Disney przedstawia: Timon i Pumba, Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki  
11.15 Los — reportaż Jarosława Kamińskiego  
11.40 We własnym domu

- 12.00 Wiadomości  
12.10 Rynek — magazyn  
12.30 Smoki z Komodo — film przyr.  
13.25 Elite Model Look — reportaż  
13.50 Yankee Doodle Dandy — musical, USA 1942, reż. Michael Curtiz, wyk. James Cagney, John Leslie, Walter Huston, Rosemary De Camp  
*Fantastyczna opowieść o życiu i karierze George'a M. Cohana — słynnego w latach wojny piosenkarza i tancerza scen broadwayowskich. Oscar dla odtwórcy roli głównej Jamesa Cagneya.*

- 15.55 Falszywy kadr: Dyktator — program historyczny  
16.15 To jest telewizja  
16.30 Wszyscy kochają Raymonda — serial kom.  
17.00 Teleexpress  
17.25 O co chodzi? — teleturniej  
17.45 Auto-mix — magazyn  
18.00 Pirat — serial obyczajowy  
19.00 Wieczorynka: Mapeciątko — serial anim.  
19.30 Wiadomości i Sport  
19.55 Prognoza pogody

- 20.05** **Głupi i głupszy** — komedia, USA 1994, reż. Peter Farrelly, wyk. Jim Carrey, Jeff Daniels, Lauren Holly  
21.55 Elite Model Look '99  
23.30 Sportowa sobota  
23.55 Bez odwrotu — thriller, USA 1995, wyk. Tom Berenger, Heidi Schanz, Nancy Travis  
*Adwokat broniący szefa mafii, nawiązuje płomienny romans z piękną i uwodzicielską striptizerką, co staje się początkiem poważnych kłopotów. Uwikłany w szantaż, bohater daje się wciągnąć w plan zamordowania brutalnego męża kochanki...*  
1.35 Wielki dzień — dramat historyczny, USA 1936  
2.40 Śpiew w masce — film sensac., Polska 1933  
3.55 Zakończenie programu

**Polecamy...**  
● **Głupi i głupszy** — Życiowy nieudacznik, niezbyt rożgarnięty kierownik luksusowej limuzyny Lloyd Christmas, poznaje pewnego dnia piękną Mary Swanson, którą odwozi na lotnisko. Traf chce, że rozstargniona pasażerka zostawia na lotnisku walizkę. Niestety jest już zbyt późno na jej oddanie. Lloyd zabiera więc bagaż ze sobą i postanawia dostarczyć zgubę do ekskluzywnego kurortu narciarskiego w Aspen, gdzie wybiera się Mary. Pełen nadziei — wraz ze swoim przyjacielem Harry'm Dunne'm — postanawia odszukać fascynującą kobietę. Przygody, jakie im towarzyszą, przechodzą wszelkie oczekiwania. Wrodzona niefrasobliwość i głupota, ratuje ich przed skutkami wielu niebezpiecznych sytuacji... **20.05**

TVP 2

- 7.00 Przygoda z wojskiem  
7.25 Sport telegram  
7.30 Tacy sami — w świecie ciszy — magazyn  
8.00 Sandokan — serial anim.  
8.30 Program lokalny  
9.30 Powitanie  
9.35 Życie obok nas: Przede wszystkim natura: Piranie — serial dok.  
10.05 Festiwal w Hajnówce — reportaż  
10.30 Dwójka na Malcie — Międzynarodowy Festiwal Teatralny — Malta '99  
11.10 Kino bez rodziców: Spotkanie z Hanna Barbera — serialem animowane dla dzieci  
11.30 Kino bez rodziców: Cudowne lata: Szeregowiec Głęb — serial obyczajowy

- 12.00 Uroczyste posiedzenie z okazji 10 rocznicy ratyfikowania Senatu  
13.00 Ballykissangel: Licytacja — serial obyczajowy  
13.50 Dwójka na Malcie — Międzynarodowy Festiwal Teatralny — Malta '99  
14.20 Animals — magazyn  
14.45 Dwójka na Malcie — Międzynarodowy Festiwal Teatralny — Malta '99  
15.00 Familiada — teleturniej  
15.30 Złotopolscy: Wizyta — telenowela, reż. Ireneusz Engler, wyk. Krzysztof Stelmachczyk, Henryk Machalica, Anna Nehrebecka

- 16.00 Już 35 lat — Znamy się tylko z widzenia — benefis Trubadurów  
16.45 Dwójka na Malcie — Festiwal Teatralny — Malta '99  
17.00 Artysci dzieciom  
17.50 Dwójka na Malcie — Festiwal Teatralny — Malta '99  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Duety do mety — teleturniej  
19.05 Złotopolscy: Zacieranie śladów — telenowela

- 19.35 Studio sport: Zawody jeździeckie CSIO  
20.05 Gala Piosenki Biesiadnej  
21.05 Dwójka na Malcie — Międzynarodowy Festiwal Teatralny — Malta '99  
21.20 Projekt X: Canioning — Canion Tapoul — cykl reportaży Bogusława Lindy o sportach ekstremalnych  
21.50 Słowo na niedzielę  
22.00 Panorama  
22.25 Prognoza pogody  
**22.35** **Kapus** — film krym., W. Bryt. 1997, reż. Keith Markinson, wyk. William McNamara, Marlee Matlin, Jay Acavone, Tisha Campbell  
0.10 Studio sport: Copa America — mecz Brazylii — Meksyk  
2.05 Zakończenie programu

**Polecamy...**  
● **Kapus** — John Shakley, drobny przestępca i paser prześladowany jest przez dramatyczne wspomnienia z przeszłości — śmierć brata i odejście ukochanej Cindy, która porzuciła go, gdy przebywał w więzieniu. Chcąc uniknąć problemów z policją, John przez pewien czas dostarcza informacji, jednak stróże prawa szybko rezygnują z jego usług. Pewnego dnia w życiu Johna znów pojawia się Cindy. Okazuje się, że dawna ukochana jest obecnie w ciąży z jego przyjacielem Jerry'm, który znalazł się w poważnych tarapatkach. Zamieszany w kradzież biżuterii, teraz nie może się jej pozbyć i oddać wspólnikom obiecanych pieniędzy. Okazuje się, że owi niecierpliwi współpracownicy to grupa skrompowanych, bezwzględnych policjantów... **22.35**

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Animaniacy — serial anim.  
7.25 Miś Mieszko i przyjaciele — angielski serial animowany  
7.30 Świat ogrodów — serial dokumentalno-poradnikowy  
8.00 Rajd Pekin-Paryż — serial dok., odc. 21/21  
8.30 Kronika  
8.40 Wiara i życie — program redakcji katolickiej  
9.10 Podpowiedzi w plenerze  
9.30 Tajemnice wiklinowej zatoki — polski film animowany  
10.00 Projekt X — reportaże  
10.25 Michał Waszyński — rep.  
**10.30** **Wacuś** — z cyklu „Stare kino” — polska kom., reż. Michał Waszyński, wyst. Adolf Dymsza  
11.30 Taniec Bogów — film dok.

- 12.00 Sobota w Bytkowie — telenowela, odc. 1/9  
12.30 Portrety — Andrzej Zarycki — program publicystyczny (powt.)  
13.00 Społeczeństwo informatyczne — program publicystyczny  
13.30 Karol Szymanowski — Pieśni w wykonaniu Orkiestry Filharmonii Krakowskiej, dyr. Jerzy Katlewicz  
14.30 Piraci — teleturniej  
15.05 Na tropie — angielski serial przygodowy dla młodzieży, odc. 6/10  
15.30 Szybie z resztek — program rozrywkowy

- 16.00** **Tajemnica Enigmy** — polski serial fabularny, reż. Roman Wionczek, odc. 4/8  
16.45 Dom pełen zwierząt — program poradnikowy  
17.00 Pasaż — magazyn nie całkiem kulturalny  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.30 Pełna kultura — Małgorzata Ostrowska — koncert  
19.00 Marginalki

- 19.15 Mały jazz  
19.30 Tommy — angielska opera rockowa, reż. Ken Russell, wyst. Roger Daltrey, Ann Margaret  
21.20 Dom pełen zwierząt — program poradnikowy, odc. 1/10  
21.30 Kronika  
21.45 Wiadomości sportowe  
22.00 Kabaret Tey — Na granicy — program rozrywkowy  
22.30 Hollywoodzkie portrety — amerykański serial dok.  
**22.55** **Handlarz bronią** — kanadyjski film sensacyjny, reż. Nardo Castillo, wyst. Kevin Costner, Sara Botsford  
1.15 Zakończenie programu

**Polecamy...**  
● **Wacuś** — Pocziwy urzędnik lombardu zakochuje się w uroczej dziewczynie. Nie mając odwagi wyznać jej uczucia, ale chcąc pomóc finansowo jej matce, udaje swego młodszego brata i pod tą postacią zamieszkuje u panienci na stacji... **10.30**  
● **Tajemnica Enigmy** — Przez granicę rumuńską przechodzi tabor uciekinierów i wojska. Rejewski, Różycki i Żygalski oddzielają się od pozostałych kryptologów i bocznymi drogami wędrują do Bukaresztu. Potem, przez Włochy, cała trójka dostaje się do Paryża... **16.00**  
● **Handlarz bronią** — Rok 1926 — Chiny w okresie wojny domowej. Obcokrajowiec, zamieszkały na terenach objętych walkami, zostaje zmuszony do uczestniczenia w egzekucji swej przyjaciółki. Aby pomóc jej śmierć, bierze się za przemyt broni... **22.55**

POLSAT

- 6.00 Disco Relax  
7.00 Magazyn  
7.30 W drodze — magazyn  
8.00 Rupert — serial anim.  
8.25 Kapitan Power — serial fantastyczny produkcji amerykańskiej  
8.50 Kalambury — teleturniej dla dzieci  
9.20 Talent za talent — teleturniej dla młodzieży  
9.50 Owocmocna lista przebojów — program muzyczny  
10.00 Strażnik Teksasu — serial sensac.  
11.00 Konkretna sprawa — dramat obyczajowy, USA 1984, reż. Robert Butler, wyk. John Getz, Kenneth McMillan, Darlanne Fluegel, Rhoda Gemignani

*Znany ze swego zaangażowania w sprawy społeczne, nowojorski dziennikarz bada sprawę tragicznego pożaru, w którym zginęło małe dziecko, a jego matka została oskarżona o spowodowanie śmierci...*

- 12.30** **Duet** — film obyczajowy, USA 1991, reż. Paul Schneider, wyk. Perry Sheehan Adair, Joe Faust  
14.15 Reportaż  
14.30 Z pianką czy bez — serial  
15.00 Gospodarz — teleturniej  
15.30 75-lecie urodzin Adama Ha-nuszkiewicza — reportaż

- 16.00 Informacje  
16.10 Zepster Sport Magazyn  
16.20 Człowiek, którego nie ma  
17.15 Młody Indiana Jones  
18.10 Herkules — serial przyg. 1  
19.05 Disco Polo Live  
20.00 Idź na całość



- 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
21.00 Extralarge — serial sensac.  
**21.55** **Maska śmierci** — film sensac., USA 1995, reż. David Mitchell, wyk. Lorenzo Lamas, Rae Dawn Chong, Billy Dee Williams  
23.30 Grand Prix FIM we Wrocławiu  
0.30 Ogłoszenie wyników LOTTO  
0.35 Playboy: Lubiane i pożądane — serial erotyczny  
2.05 Czarny notatnik — film erotyczny, USA 1996  
*Młoda dziewczyna, Suzy, przeprowadza się do miasta z nadzieją na nowe, ciekawe życie. Już pierwszej nocy, na tajemniczym przyjęciu, otrzymuje czarną księgę z zaszyfrowanymi informacjami...*  
3.15 Muzyka na BIS  
4.15 Pożegnanie

**Polecamy...**  
● **Duet** — Starzejący się komik estradowy, widząc nieuchronnie nadciągający kres kariery, wyrusza wraz ze swym długoletnim partnerem do Las Vegas, gdzie gra się dosłownie o wszystko... **12.30**  
● **Maska śmierci** — Groźny gangster z Hongkongu — Lyle Mason — przybywa do Południowej Kalifornii, aby sfinalizować ważną transakcję. O miejscu ich spotkania wiedzą funkcjonariusze FBI. Dochodzi do strzelaniny, podczas której ginie żona policjanta Daniela McKenny, a on sam zostaje poważnie ranny. Wraz z nim trafia do szpitala także ciężko ranny Mason, który wkrótce umiera. McKenna przystaje na propozycję FBI i udając Masona, od wewnątrz rozpracowuje bezwzględny gang... **21.55**

tvn

- 7.00 Telesklep  
8.00 „Latarnia Solusia” — serial animowany dla dzieci  
8.30 „The Littles” (3) — serial animowany dla dzieci  
9.00 „Babilon V” (24) — serial since fiction



- 10.00 „Max Glick” (4) — serial sensacyjny, USA  
10.30 Big Star Party — program muzyczny  
11.30 „Lato Leśnych Ludzi” (1) — serial polski  
12.45 „Conan” (12) — serial przygodowy  
13.45 „Nieznosny bachor” — film animowany, USA 1996



- 15.20 Portrety natury — serial dokumentalny  
15.50 „Poirot” (1) — serial *Niejaka pani Todd z Clapham prosi Hercule'a Poirota, aby pomógł jej w odszukaniu kucharki, która zniknęła bez wieści...*  
16.50 „Strażacy” (1) — serial obyczajowy, USA  
17.45 „Siłacz” — eliminacje do Pucharu Polski  
18.55 Pogoda  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Sport

- 19.30** **„Tancerz”** — komedia sensacyjna, USA 1989, reż. Nick Castle, wyk. Gregory Hines, Sammy Davis Jr., Suzanne Douglas  
21.35 Maraton uśmiechu — liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka  
22.05 Zwariowana forsa — program rozrywkowy  
22.35 „Uciekające zakonnice” — komedia, Wielka Brytania, 1990, reż. Jonathan Lynn, wyk. Eric Idle, Robbie Coltrane, Camille Coduri  
0.20 „Ostatnia parada” — komedia, Wielka Brytania, 1982  
2.15 Granie na zawołanie — program rozrywkowy  
4.15 Granie na ekranie — program rozrywkowy

**Polecamy...**  
● **Tancerz** — Max Washington, niegdyś zawodowy tancerz i mistrz stepowania, wychodzi właśnie na wolność po paru latach więziennej odsiadki. To chęć łatwego zysku i „lepszego życia” pchnęła Maxa na drogę zbrodni, każąc mu zapomnieć zarówno o bliskich mu ludziach, jak i o tańcu, do którego zawsze wydawał się stworzony. Pobyt za kratkami uświadomił jednak Maxowi, co naprawdę liczy się dla niego w życiu. Wraca do swojej dziewczyny Amy, która mieszka z synkiem Louisem i ojcem, zwanym Małym Mo. To Mo nauczył Maxa tańczyć. Teraz Max zamierza pomóc Mo ożywić jego studio tańca i przywrócić stepowaniu dawną świetność, a może także nadać temu żywiołowemu tańcowi charakter i ekspresję, jakiej nie miał nigdy przedtem. **19.30**

NASZA TV

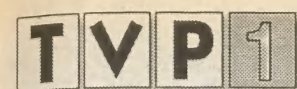
- 7.00 Nasz sklep  
8.00 Przygody Tomka Sawyera (5) — serial animowany  
8.30 Baśnie Braci Grimm — serial animowany  
9.00 Wygraj. Wypiewaj — program muzyczny dla dzieci  
10.00 Oblicza prawdy (20) — serial  
10.45 Błogosławione kłamstwo (13) — serial  
*Saga rodziny bogatego arystokraty — Don Erasmo de la Mora. Erasmo na łożu śmierci wyznał, że tajemniczo poślubił swoją pokojówkę — Esperanzę Martinez, która również opiekowała się pięciorgiem dzieci de la Mora.*  
11.30 TeleJazda — prog. muz.  
11.45 Nasze lato

- 12.00 Byłem świadkiem — film dokumentalny, USA  
*W 1947 roku w pobliżu miasteczka Rosewell miało miejsce epokowe wydarzenie. Otóż prawdopodobnie doszło tam do katastrofy statku kosmicznego. Wielbiciel UFO twierdzą, że rząd amerykański posiada szczątki statku oraz ciała kosmitów.*  
12.45 Melanzeria — program muzyczny  
13.15 Gilette sport — magazyn  
13.45 Adax Techno party  
14.30 Polscy od kuchni — program kulinarny  
14.45 Klub 1001 podróży — mag.

- 15.30 Wakacyjne kino wspomnień. Zniknięcie — komedia sensacyjna, Wielka Brytania 1938, reż. Alfred Hitchcock  
17.15 Nasze lato  
17.30 Historie niesamowite (36) — serial, USA 1991  
18.00 Popeye (62) — serial anim.  
18.30 VIP — Wydarzenia Informacje Plotki  
19.00 Extra Zoom — magazyn  
19.35 Świat pana trenera — seria

- 20.00** **Okup** — film sensacyjny, USA 1977, reż. Richard Compton, wyk. Oliver Reed, Stuart Whitman, Deborah Raffin, Jim Mitchum  
21.35 Nasze Wiadomości  
21.55 Nasze lato  
22.10 Mocne rozmowy Marka Kortańskiego  
23.40 GORĄCE KINO. Wojownicy z L.A. — film sensacyjny, USA 1986, reż. Richard Park, wyk. Jun Chong, Philip Rhee, Bill Wallace  
*Chinatown rządzi się swoimi prawami. Nikt nie próbuje ich łamać, ponieważ każdy wie, że grozi to utratą życia. Na szczęście znajduje się kilku młodych ludzi, którzy decydują się wziąć los we własne ręce. Pięciu młodych chłopców występuje przeciwko gangowi, który panoszy się w tej części miasta. Prywatna wojna zamienia Los Angeles w pole bitwy, a pięciu chłopców zmienia się w armię.*  
1.20 Zakończenie programu

**Polecamy...**  
● **Okup** — W południowo-zachodniej Arizonie na bogaty rejon turystyczny niespodziewanie pada pewnego dnia cień terroru. Nieznany sprawca zatrutymi strzałkami zabija kilka osób, żądając pięciu milionów dolarów. Dramatyczna sytuacja splota losy kilku ludzi, nowojorskiego detektywa, tajemniczego włóczęgi, władcy miasta i młodej reporterki. Przed kolejnym zabójstwem zamachowca wyznacza dwudziestoczęterogodzinny termin. W tym czasie trzeba zapłacić okup lub złapać przestępcę. **20.00** (d)



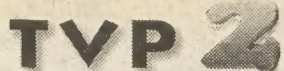
7.00 Polskie stada i stadniny koni: Moszna — felieton  
7.30 Proszę o odpowiedź — magazyn  
7.45 Nasza gmina  
8.00 Poranek filmowy  
8.25 Teleranek na wakacjach  
8.50 Wśród pól Australii — serial  
9.45 Wiadomości naukowe  
10.00 Małe Olbrzymy — komedia, USA 1994, reż. Duwayne Dunham, wyk. Rick Moranis, Ed O'Neill  
*Bracia Kevin i Danny bardzo się od siebie różnią. Kevinowi zawsze wszystko przychodzi z łatwością, natomiast Danny ma wyraźnego pecha. Obaj chłopcy od zawsze marzyli o karierze sportowej, ale to właśnie Kevin został wielką gwiazdą...*  
11.40 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku

12.00 Anioł Pański — transmisja z Watykanu  
12.15 Czesy — katolicki magazyn  
12.25 Ludzki świat  
12.45 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
13.00 Wiadomości  
13.10 Tydzień  
13.45 Randka w ciemno — zabawa quizowa  
14.25 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
14.45 Przygody Sindbada — serial przyg.  
15.30 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
15.40 Zwierzęta świata: W głębi błękitnych wód — film dok.

16.10 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
16.20 Poczet regionów Polski — Lubuskie  
17.00 Teleexpress  
17.20 Śmiechu warte — program rozrywkowy.  
17.50 Dziennik Telewizyjny — program Jacka Fedorowicza  
18.05 Supergrupa — serial krym.  
18.55 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
19.00 Wieczorynka: I pies i wydra — serial anim.  
19.30 Wiadomości, Sport  
19.55 Prognoza pogody

20.05 Statek miłości — serial kom.  
20.55 Wróćmy na jeziora: Jedynka w Giżycku  
21.10 Decyzja należy do ciebie: Amadeo Polo — program publicystyczny (audiotele: tak — 0-70055580, nie — 0-70055590)  
21.50 Audiotele — rozwiązanie  
21.55 Moc — magazyn  
22.15 Sportowa niedziela  
**22.50** **Doktor No** — film sensac., W. Bryt. 1962, reż. Terence Young, wyk. Sean Connery, Ursula Andress, Joseph Wiseman  
0.35 Wokół wielkiej sceny  
1.05 Wakacje bogaczy na Ibizie  
1.45 Zakończenie programu

**● Doktor No** — Na Jamajce w tajemniczych okolicznościach ginie agent wywiadu brytyjskiego. Prowadzący śledztwo James Bond dowiaduje się, że na sąsiedniej wyspie naukowiec — doktor No — prowadzi tajemnicze eksperymenty. Bond udaje się tam, ale zostaje schwytany i uwięziony przez uzbrojonych ochroniarzy. Kiedy udaje mu się wydostać, trafia do pomieszczenia, w którym znajdują się liczne urządzenia sterujące. Okazuje się, że szalony naukowiec zamierza ukraść rakiety z przylądka Canaveral na Florydzie, by później wykorzystać je do swoich niecznych i przerażających celów. James Bond postanawia za wszelką cenę powstrzymać szaleńca... **22.50**



7.05 Echa tygodnia  
7.40 Statek miłości — serial kom.  
8.25 Słowo na niedzielę  
8.30 Program lokalny  
9.30 Nabożeństwo Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego  
10.25 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci  
  
10.50 Bezpieczne wakacje  
11.15 Studio sport: Zawody jeździeckie — CSIO  


**12.10** **Muchas gracias, Willi Wuff** — film dla dzieci, Niemcy 1996, reż. Maria Theresia Wagner, wyk. Anja Krauze, Balou Martin, Thorsten Nindel  
13.45 Dwójka na Malcie — Międzynarodowy Festiwal Teatralny — Malta '99  
14.25 30 ton! Lista, lista — lista przebojów  
15.00 Familiada — teleturniej  
15.30 Złotopolscy: Telewizja — telenowela, Polska 1999, reż. Ireneusz Engler, wyk. Krzysztof Stelmaszyk, Agata Kulesza, Piotr Szwedcs

16.00 Szansa na sukces — program rozrywkowy.  
*Amatorzy próbują swoich sił, wykonując piosenki profesjonalistów — raz lepiej, raz gorzej. Program prowadzi Wojciech Mann.*  
17.05 Nasz Charlie: Mała matka — wielka miłość — serial obyczajowy  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Duety do mety — teleturniej  
19.05 7 dni świat  
19.30 Studio sport: Zawody jeździeckie CSIO

20.00 Dwójka na Malcie: Lenin-grad Cowboys — koncert  
21.05 Nowojorscy gliniarze — serial sensac.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.25 Prognoza pogody  
**22.35** **Studio teatralne Dwójki: Farrago** — sztuka Lidii Amejko, Polska 1998, reż. Jarosław Żamojda, wyk. Cezary Pazura, Marek Walczewski, Wiktor Zborowski  
23.30 Studio sport: Copa America — mecz Urugwaj — Ekwador  
0.40 Studio sport: Motocyklowe MŚ — Grand Prix Wielkiej Brytanii  
1.00 Studio sport: Copa America: mecz Argentyna — Kolumbia  
2.40 Zakończenie programu

**● Muchas gracias, Willi Wuff** — W czasie wakacji Andy wyjeżdża z mamą na Wyspy Kanaryjskie. Chłopiec jest jednak smutny, gdyż jego rodzice postanowili się rozstać. W tym samym czasie na wyspę przybywa także Willi Wuff, który obiecuje chłopcu, że pogodzi jego zwaśnionych rodziców... **12.10**

**● Farrago** — Gwiazdor kina akcji ginie w wypadku samochodowym. Po śmierci trafia przed oblicze świętego Piotra, który obwinia go o zbrodnię, jakie popełnił w filmach. Aktor początkowo nie zdaje sobie sprawy z tego, co się dzieje w tym pozaziemskim świecie... **22.35**



7.00 Klub złotej błyskawicy — fiński serial fabularny  
7.30 Miś Mieszko i przyjaciele — angielski serial animowany  
7.35 Rudobrody — francuski serial animowany, odc. 3/26  
8.05 Zaproszenie — „Gniew — Rycerskie gniazdo” — poradnik  
8.30 Klub działkowicza — poradnik  
8.40 Przeboje TV Kraków  
9.05 Kalejdoskop sportowy  
9.30 Grilowanie na ekranie — magazyn kulinarny, odc.8  
**9.50** **Dzieje kultury polskiej — „Edukacja i upadek”** — film dok.  
10.45 Falszywy kadr — „Faraon nieistniejący” — film dok.  
11.10 Kolejki — „Turyści, buraki i legendy” — film dok.  
11.25 Rysujemy z Donem — irlandzki serial edukacyjny

**11.35** **Szaleństwa panny Ewy** — polski serial fabularny dla dzieci, odc. 2/3  
12.30 Rola — magazyn dla rolników  
12.50 Gazdówka — magazyn zakupiański  
13.10 Z plecakiem i walizką — magazyn turystyczny  
13.35 Pełna kultura (powt.)  
14.10 Kufer Babci Aliny — krakowski magazyn domowy  
14.30 Świat kotów — angielski film dokumentalny  
15.15 Przyrodnicy — program przyrodniczy, odc. 2 — Móc więcej zobaczyć

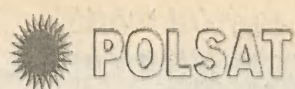
**15.35** **Księżna Aleksandra** — francuski serial fabularny  
17.05 Ace of Base — Nasza historia — program rozrywkowy  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.30 Sport — Mistrzostwa Polski w kolarstwie — Wyścig Open  
19.00 Komisarz Szympański — niemiecka komedia sensacyjna, reż. Stefan Bartmann, wyst. Thure Riefenstein  
19.50 Dom pełen zwierząt — program poradnikowy

20.00 Rozgrywki żużlowe  
21.00 Sprawozdawczy magazyn sportowy  
21.30 Kronika  
21.45 Kocie klipy — prog. muz.  
22.00 Droзда show, odc. 2  
22.45 Sekrety II wojny światowej — angielski serial dok.  
23.40 Uderzenie — angielski dramat sensacyjny  
0.30 Zakończenie programu

**● Dzieje kultury polskiej** — Opowieść o ostatnim stuleciu Rzeczypospolitej szlacheckiej. Panowanie Stanisława Augusta Poniatowskiego scharakteryzowane pod kątem ówczesnych zmian dokonujących się w sposobie myślenia o państwie i prawach obywateli. **9.50**

**● Szaleństwa panny Ewy** — Po ucieczce od państwa Szymbartów, Ewa zamieszkuje u Zawidzkich. Okazuje się, że właściciel domu, w którym ci ostatni mieszkają, żąda od nich natychmiastowej spłaty długów. Ewa przekonuje wierzyciela, by przyjął jako zapłatę obrazy Zawidzkiego. **11.35**

**● Księżna Aleksandra** — Piękna Aleksandra, kuzynka cesarza Franciszka Józefa, jest żoną brutalnego i szalonego księcia Franza Eisenstaedta, który znęca się nad nią w okrutny sposób. Brat nieszczęśliwej kobiety na próżno prosi imperatora o interwencję w dramatyczny związek... **15.35**



6.00 Disco Polo Live  
7.00 Ręce które leczą — program Zbyszka Nowaka  
7.30 Jesteśmy — magazyn  
8.00 Rupert — serial anim.  
8.30 Kapitan Power — serial fan-tast., USA  
9.00 Kalambury — teleturniej dla dzieci  
*Przygotowane przez autorów programu hasła poznają jedno dziecko i stara się pokazać je pozostałym uczestnikom zabawy. Reguły gry pozwalają przy tym posługiwać się jedynie kartką papieru i flamastrem, dopuszczają też pokazywanie na migi.*  
9.30 Rekin kart — teleturniej  
10.00 Disco Relax  
11.00 Oni, ona i pizzeria — serial kom.  
11.30 Ach, śpij kochanie — serial kom.

12.00 Wiadomość z ostatniej chwili — serial kom.  
12.30 Piękna Angelika — film kostiumowy, Francja 1964, reż. Bernard Borderie, wyk. Michele Mercier, Jean-Louis Trintignant, Claude Giraud  
*Piękna markiza Angelika ukrywa się wśród paryskich włóczędzów i nędzarzy. Przez długi czas chroni ją towarzyszył lat dziecinnych, Nicholas. Po jego tragicznej śmierci markiza zostaje osadzona w więzieniu...*  
14.30 Młody Indiana Jones — serial przyg.  
15.30 Lato z nami

16.00 Informacje  
16.10 Zepter Sport Magazyn  
16.20 Powrót Supermana — pilot serialu przygodowego  
*Jedyni ocalały mieszkańiec planety Krypton przybywa na Ziemię. Wychowany przez przybranych rodziców przybiera imię Clark. Ciągle jednak prowadzi podwójne życie...*  
17.20 Północ — Południe. Ciąg dalszy — serial obyczajowy  
18.15 Herkules — serial przyg.  
19.05 Idź na całość — show z nagrodami

20.05 Air America — serial sensac.  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Mały Nikita — film sensac., USA 1987, reż. Richard Benjamin, wyk. River Phoenix, Sidney Poitier, Caroline Kava  
*Nastoletni Jeff Grant pragnie zostać pilotem. Rutynowe sprawdzenie rodziny nowego kandydata do szkoły lotniczej prowadzi do zdumiewającego odkrycia — rodzice Granta są radzieckimi szpiegami. Doświadczony agent FBI pomaga zdruzgotanemu chłopcu rozwiązać konflikt sumienia...*  
22.50 Ogłoszenie wyników LOTTO

**22.55** **Nocny jastrząb** — film sensac., USA 1980, reż. Bruce Malmuth, wyk. Sylvester Stallone, Billy Dee Williams, Rutger Hauer  
0.40 Magazyn sportowy  
2.05 Muzyka na BIS  
4.00 Pożegnanie

**● Nocny jastrząb** — Dwóch nowojorskich policjantów przechodzi szkolenie w elitarniej jednostce specjalnej. Zadanie, jakie przed nimi stoi, polega na wytropieniu i ujęciu niebezpiecznego niemieckiego terrorysty, który wysadził w powietrze jeden z londyńskich sklepów, zabijając przy tym kilkoro dzieci. Teraz zamierza zrobić to samo z siedzibą Narodów Zjednoczonych. Detektywi podejmują zdecydowane działania w myśl zasady, że cel uświęca środki... **22.55**



7.00 Telesklep  
8.00 „Honeybee Hutch” (3) — serial animowany dla dzieci  
8.30 „Przygody Pytalskich” (3) — serial dla dzieci  
9.00 „Babilon V” (25) — serial  
10.00 „Szalony świat” (3) — serial  
10.30 Pepsi Chart — prog. muz.  
11.00 „Tancerz” — komedia muzyczna, USA 1989, reż. Daniel Petrie  
*Max Washington niegdyś zawodowy tancerz i mistrz stepowania, wychodzi właśnie na wolność po paru latach więziennej odsiadki. Pobyt za kratkami uświadomił Maxowi, co naprawdę liczy się dla niego w życiu. Wraca do swojej dziewczyny Amy, która mieszka z synkiem Louiem i ojcem, zwanym Matym Mo. To Mo nauczył Maxa tańczyć.*

13.00 „Przygody Sherlocka Holmesa” (1) — serial detektywistyczny, Wielka Brytania  
14.00 „Prawdziwi patrioci” — film przygodowy, USA 1965, reż. Bob Swaim, wyk. Rob Lowe, Meg Tilly, Kim Cattrall  
*Tim Whalen w ekskluzywnych kręglach Hampton Island, gdzie znalazł się jako kapitan jachtu milionera Grangera Morrisona, od pierwszego dnia robi prawdziwą furorę. Rzuci urok na Olivię Lawrence, dziedziczkę 300 milionowej fortuny...*  
15.45 Antyczna Tunezja — film dokumentalny

16.00 „Nóż w wodzie” — film obyczajowy, Polska 1962, reż. Roman Polański, wyk. Leon Niemczyk, Jolanta Umecka, Zygmunt Malanowicz  
*Bogate małżeństwo wybiera się na jednodniowy odpoczynek na Mazury. Po drodze zabierają pasażera, który ku ich zdziwieniu, zgadza się towarzyszyć im w czasie dalszej podróży jachtem...*  
17.45 Zostań gwiazdą  
18.55 Pogoda  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Sport

**19.30** **„Porwanie”** — film sensacyjny, USA 1984  
21.15 Kręć z nami — program rozrywkowy  
21.45 Zwariowana forsa  
22.15 „Rosencrantz i Guildenstern” — film kostiumowy, USA 1990  
*Rosencrantz i Guildenstern zostają wezwani przez matkę Hamleta, aby rozszyfrować dziwne zachowanie księcia...*  
0.30 Big Star Party  
1.30 Granie na zwołanie  
3.30 Granie na ekranie

**● Porwanie** — Jest rok 1940. Księżę i księżna Windsoru znaleźli schronienie w Portugalii. I oto Hitler wpada na genialny pomysł: wykorzystania byłego króla Edwarda, który musiał abdykować, by poślubić amerykańską rozwódkę Wallis Simpson i skłonić go do współpracy z nazistami. Dodatkowy „argument” stanowi 50 milionów franków szwajcarskich, które zawiążeć ma do Portugalii generał SS Walter Schellenberg. Gdyby zaś księżę okazał się oporny, Schellenberg porwie księżęcą parę. Amerykańska piosenkarka Hannah Winter przypadkiem odkrywa tajny plan SS i zamierza nie dopuścić do jego wykonania. Pomaga jej w tym szef nocnego klubu Joe Jackson oraz, nie całkiem świadomie, Schellenberg, który zakochuje się w piosenkarce. **19.30**



7.00 Nasz sklep  
8.00 Wygraj! Wypiewaj! — program muzyczny dla dzieci  
8.45 Popeye (65) — serial anim.  
9.15 Gillette Sport — magazyn sportów ekstremalnych  
9.45 Szczęśliwa ósemka — program muzyczny  
10.15 Wakacyjne kino wspomnień. Zniknięcie — komedia sensacyjna, Wielka Brytania 1938, reż. Alfred Hitchcock, wyk. Margaret Lockwood, Paul Lukas, Gogole Withers



12.15 Muzyczny regał — program muzyczny  
12.45 Wielcy reżyserzy (10) — magazyn mody, USA 1998  
14.00 Lista przebojów podwórkowych  
14.30 WAKACYJNE KINO WSPOMNIENI. Pamiętny romans — melodramat, USA 1939, reż. Leo McCarey, wyk. Charles Boyer, Irene Dunne  
*Film opisujący historię dwójki ludzi, którzy spotykają się na statku płynącym do Neapolu. Zawiązuje się romans. Zakochani zaręczają się, jednak ich drogi rozcho-dzą się...*

16.30 Ręce do góry — talk-show Ewy Michalskiej  
17.00 Modelki w raju — serial  
*Linda — jedna z najlepszych paryskich modelek — osiągnęła już prawie wszystko w swojej karierze. Wyjeżdża na przepiękną wyspę Mad-nina — na Morzu Karaibskim. Nie wie, że czeka ją tam mnóstwo niesamowitych przygód.*  
18.40 VIP — Wydarzenia Informacje Plotki  
19.05 McCall (53) — serial sensacyjny, USA 1985

**20.00** **Szczyki** — zemsta — thriller, USA 1987, reż. Joseph Sargent, wyk. Lorraine Gary, Michael Caine, Lance Guest, Mario Van Peebles



21.40 Wieczór z wampirem — talk-show prowadzony przez Wojciecha Jagielskiego  
22.50 Nasze lato  
0.20 Muzyczny regał — program muzyczny  
0.50 Zakończenie programu

**● Szczyki** — Syn pani Brody, wdowy po szeryfie, który — jak pamiętamy z pierwszego i drugiego filmu z cyklu — był pogromcą rekinów, zostaje zabity przez wielkiego żarłacza. Przerazona kobieta wyrusza na Bahamy, gdzie jej drugi syn pracuje jako biolog morski. Jest pewna, że grozi mu niebezpieczeństwo, ale on przekonuje ją, że wielkie żarłaczce nigdy nie były widziane w tak ciepłych wodach. Trzy dni później w miejscowej zatoce pojawia się jednak ten sam rekin, który zaatakował jego brata wiele mil od tego miejsca. Rozpoczyna się pojedynek z bestią. **20.00** (d)

## Sobota

### Stacje telewizyjne polskojęzyczne

#### TV POLONIA

**8.45** Wakacje z Ziarnem – program dla dzieci **9.15** Mieszkaniec zegara z kurantem: Urodzinowy wieczór – serial anim. **9.30** Szafiki: Przygotowania do podróży – program dla dzieci **10.20** BRAWO! HIT!: Muzyczny Festiwal Łańcut '99 **11.05** BRAWO! HIT!: Na pograniczu dwóch kontynentów – reportaż **12.00** Nie tylko dla najmłodszych: Szatan z siódmej klasy – film przyg., Polska **14.00** Molly – serial obycz. **14.50** XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe – Śpiewajmy poezję **15.40** Spotkanie z balladą: Wesele w Kopydłowie – program rozrywk. **16.40** Mówi się... – program prof. Bralczyka **17.20** Gramy piosenki: I już prawie jubileusz **18.15** Złotopolscy: Ucieczka, Awans – telenowela, Polska **19.15** Dobranocka **20.00** Drozda show-show – program rozrywk.



**20.55** Ceremonia pogrzebowa – dramat obycz., Polska (kadr z filmu)

#### RTM

**8.15** Sunset Beach – serial obycz. **10.55** Dziewczyna z komputera – serial kom. **11.20** Trzecia planeta od Słońca – serial kom. **11.45** Umarli nie potrzebują pleców – komedia krym., USA 1982 **13.15** Ukryta kamera **13.40** Detektywi – serial kom. **14.10** My i one – serial kom. **14.35** Robin Hood – serial przyg. **15.35** Opowieści złotej małpy – serial przyg. **16.25** Zie-

mia – ostatnie starcie – serial fantast. **17.10** Nieustraszeni – serial sensac. **18.00** Czynniki PSI 2 – serial SF **19.00** Extra Zoom **19.35** Świat pana trenera – serial kom. **20.00** Okup – film sensac., USA **21.35** Savannah – serial obycz. **22.30** Zabawy w Pana Boga – thriller, USA **0.05** Horror w Amityville – horror, USA **1.50** Szczęki 4 – horror, USA

#### TV Katowice

**9.30** Tajemnice Wiklinowej Zatoki – serial anim. **10.00** Projekt X – reportaż **10.30** Wacuś – komedia, Polska **1935 11.30** Taniec bogów – film dok. **12.00** Sobota w Bytkowie – serial obycz. **12.35** Teatromania **13.15** Studio wakacyjne **13.20** Kronika towarzyska i rodzinna – program filmowy **13.40** Dance Club **13.55** Studio wakacyjne **14.00** Śląska kronika filmowa **14.30** Detektywi na wakacjach: Pierwszy dzień wakacji – serial przyg. **15.05** Na tropie – serial dla młodzieży **15.30** Śpiewnik domowy – program rozrywk. **16.00** Tajemnica „Enigmy” – serial wojenny, Polska **16.45** Dom pełen zwierząt – program poradn. **17.00** Bardzo znana osoba – talk show **17.35** Przeboje Soboty w Bytkowie **18.30** Rawa Blues **19.00** Wszędzie jestem u siebie – reportaż **19.30** Tommy – film obycz., W. Bryt. **22.00** Kabaret TEY: Na granicy – program rozrywk. **22.30** Hollywoodzkie portrety – serial dok. **22.55** Handlarz bronią – film sensac., Kanada

#### POLONIA

**7.50** Klub Hawaje – serial dla młodzieży **12.20** Kurs rysunkowy dla dzieci **12.50** Reportaż z planu – magazyn **17.45** Auto salon – magazyn **18.45** Nie tylko na weekend – magazyn **19.30** Bliżej filmu – magazyn **20.00** Wielka włóczęga – komedia,

Francia **22.25** Fachowiec radzi **23.00** Lekcje prywatne – film erot.

#### POLSAT 2

**7.00** Lu lu i cudowny kwiat **8.00** Kojak – serial krym. USA **9.00** Bonanza – serial przyg. **10.00** Calineczka – serial anim. **10.30** Kaskaderzy – serial anim. **11.00** Johnny Ross... – serial przyg. **11.30** Pacific Blue – serial **12.30** Prawo do miłości **13.00** Tajemnice Piasków **13.30** Mag. Motor. Młodych **14.00** Junior – show **14.30** Superstar – pr. satyryczny **15.00** Disco Polo Live **16.15** Bari syn Szarej Wilczycy **18.00** Kojak – serial **19.00** Pacific Blue – serial sensac. **19.50** Informacje **20.05** Opiekun – dramat, USA **21.45** Idź na całość – show **22.45** Szalony księżyc – melodramat, Kanada **0.20** Małżeństwo po włosku – komedia, Włochy

#### CANAL+

(Pozycje nie kodowane) **7.00** Szymon Mówi Show **7.15** Diabelski Młyn – anim. **8.00** Oggy i karaluchy **8.25** Co w trawie szeleści **8.30** Strefa Mroku – serial **9.00** Koniec – film sensac. **9.45** Kosmiczne projekcje **11.00** Kłau...ca, kłamka – kom. **12.25** Nie przegap **12.30** Rozkodowany Bunny **13.30** Kaskaderzy – serial dok. **14.20** Szczepan i Irenka: Refleks **14.25** Futbol Mundial – mag. sport **14.55** Świat przyrody – dok. **15.45** Anna Karenina – dram. **17.30** Deser: Dziura **17.45** Siatkówka: wstęp do meczu Polska – Włochy **18.00** Siatkówka: Liga Światowa Siatkówki **20.00** Wylizanka – film sensac. USA 1998 **21.25** Gniew – dramat **22.45** Obsesja Sherlocka Holmesa – film krym., USA **0.35** Klub Wildside 2 – erot. **2.15** Hamlet – dramat kostium. **6.10** Wycieczki przyrodnicze

## Niedziela

### Stacje telewizyjne polskojęzyczne

#### TV POLONIA

**8.30** Madonny polskie: Matka Boża Dzikowska – reportaż **9.50** Złotopolscy: Ucieczka, Awans – telenowela, Polska **10.40** Obrazki z Mazowsza – program krajoznawczy **11.30** Wakacyjne powtórki: Szkoła na wesoło **12.00** Anioł Pański – transmisja z Watykanu **12.15** Czarodziej ryła – film dok. **13.00** Transmisja niedzielnej mszy św. **14.05** Teatr famil.: Serce – sztuka Edmunda de Amicisa, Polska **15.00** WSPOMNIENI CZAR: Jaśnie pan zofer – komedia, Polska **15.50** Cannes '99 – reportaż **17.15** Podwieczorek z Polonią – program rozrywk. **18.00** BIOGRAFIE: Piotr Michałowski – film dok. **19.15** Dobranocka **20.00** Powieść na niedzielę: Nad Niemnem – film obycz., Polska **21.15** Polski dzień w Toronto – reportaż **21.45** XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe – Śpiewajmy poezję – koncert galowy **22.55** Prognoza pogody **23.00** XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe – Śpiewajmy poezję – koncert galowy

#### TV Katowice

**7.35** Janka – serial dla młodzieży **8.05** Zaproszenie **8.30** Pryzmat – magazyn **8.45** W cztery świata strony **9.05** Koszałek Opalek **9.30** Grilowanie na ekranie – magazyn **9.55** Dzieje kultury polskiej – felieton **11.10** Kolejki – reportaż **11.25** Rysujemy z Donem – serial dok. **11.35** Szalenstwa panny Ewy – serial dla młodzieży, Polska **13.30** Sacrum profanum – magazyn **13.50** Klub globtrotera **14.30** Świat kotów – film dok. **15.15** Przyrodnicy – program przyr. **15.35** Księżna Aleksandra – film obycz., Francja **17.05** Ace of Base – nasza historia – program rozrywk. **19.00** Komisarz Szympański – serial sensac. **19.50** Dom pełen zwierząt – program poradnikowy **21.00** Reportaż miesiąca **22.00** Drozda Show **22.45** Sekrety II wojny światowej – serial dok. **23.40** Uderzenie – serial sensac.

#### POLONIA

**7.50** Klub Hawaje – serial dla młodzieży **12.20** Nie tylko na weekend **12.50** Bliżej filmu – magazyn **17.45** Fachowiec radzi – program poradnikowy **18.25** Auto salon – magazyn **19.00** Bia – film animowany dla dzieci **19.30** Rzym, miasto otwarte – dramat obycz., Włochy **21.30** Kamienny kwiat – balet **0.20** Bliżej filmu – magazyn

#### POLSAT 2

**6.00** Talent za talent – teleturniej **6.30** Link Journal – mag. mody **7.00** Lu lu i cudowny kwiat **7.30** Rekiny kart: gra-zabawa **8.00** Kojak – serial krym. USA **9.00** Bonanza – serial **10.00** Calineczka – serial anim. **10.30** Kaskaderzy – serial anim. **11.00** Johnny Ross... – serial przyg. **11.30** Pacific Blue – serial sensac.

**12.30** Miasteczko Evening Shade **13.00** Dalzei i Pascoe – serial **14.15** Bari, syn Szarej Wilczycy **16.00** Na skrzydłach wiatru **17.00** Co piszczy w sporcie? **17.30** Benny Hill – pr. rozryw. **18.00** Kojak – serial **19.00** Pacific Blue – serial **19.50** Informacje **20.05** Mroczne niebo – serial SF **21.00** Matlock – serial **21.50** Diagnostyka morderstwo **22.45** Ostatnia zycia – film SF **0.25** Makakofonia. – pr. muz. **0.55** Afficionado – program muz. **1.25** Soundtrack **2.05** Kamera start – teleturniej

#### CANAL+

(Pozycje nie kodowane) **7.00** Łapu-capu – chochliki telew. **7.15** Rozkodowany Bunny **8.00** Oggy i karaluchy **8.25** Co w trawie szeleści **8.30** Wycieczki przyrodnicze **9.00** Balto – serial anim. **10.15** Deser: Potop **10.45** Sebastian – sensac. **12.25** Nie przegap **12.30** Szeroki horyzont – rep. **13.25** Strefa mroku – serial SF **13.50** Przeróżące – horror **15.40** Książę Waleczny – przyg. **17.10** Twister – film sensac. USA **19.00** Przyjaciiele **19.25** Spin City – serial kom. **19.50** Szymon mówi Show



**20.00** Elfy z ogrodu czarów – film obycz., USA (kadr z filmu) **21.35** Brat – film obycz., Rosja **23.15** Duchy Missipi – dram. **1.25** Obrońcy, Kara za gwałt – dramat sensac., USA **3.00** Wybawcy. Opowieść o odwadze – dramat, USA **4.45** Ed – komedia, USA **6.15** Deser: Filozofia **6.30** Tajemnice morskich głębin

### Telewizje satelitarne

#### Discovery

**15.55** Katastrofa: Hindenburg – fatalna iskra **16.20** Pierwsze loty: Skok w niebiosa **17.00** Czołgi: Projekt zwycięstwa **18.00** Wojna Stalina z Niemcami: Droga do Stalingradu **19.00** Wojna Stalina z Niemcami: Droga do Stalingradu **20.00** Superkonstrukcje: Międzynarodowa stacja kosmiczna – miasto w kosmosie **21.00** Siła burzy: Ratunek **22.00** Szalone przejażdżki.

Niesamowite kolejki w wesołych miasteczkach, ich twórcy oraz fani, dla których szalona jazda to frajda nie z tej ziemi

**23.00** Z akt FBI: John Gotti... skazany **0.00** Magazyn Discover: Woda

#### EUROSPORT

**13.30** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park – wprowadzenie **14.00** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park – trening w klasie 125 ccm **15.00** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park – trening w klasie 500 ccm **16.15** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park – trening w klasie 250 ccm **17.30** Kolarstwo: Tour de France – prolog w Le Puy-du-Fou **8 km** **19.30** Lekkoatletyka: Mityng Grand Prix IAAF w St. Denis **21.00** Boks: Walki zawodowców **22.00** Kolarstwo: Tour de France – prolog w Le Puy-du-Fou **8 km** **23.00** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park

#### SAT-1

**11.30** Rewolwer i melonik – serial krym. **12.30** Heartbreak High – serial obycz. **13.25** Fandango – komedia obycz., USA **15.00** Star Trek: Voyager – serial SF, USA **17.10** AXN – magazyn **18.00** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensac. **19.00** Szczerza prawda! – magazyn **19.45** Najmieszniejsze spoty reklamowe świata – magazyn **20.15** Wall Street – film obycz., USA **22.40** Przegląd tygodniowy – magazyn **0.10** Three – serial sensac. **1.05** Grzechy nocy – film erotyczny, USA

#### PRO 7

**10.25** Time Trax – serial SF, USA **12.00** Goosebumps – serial fantast., USA **12.25** Simpsonowie – serial anim. **13.15** Świat według Bundy'ch – serial kom. **14.05** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **14.30** Clueless – serial kom. **15.00** Pod jednym dachem – serial kom. **15.25** Pacific Blue – serial sensac. **16.20** Supergrupa – serial krym. **17.15** Buffy – Postrach wampirów – serial fantast., USA **18.10** Akademia policyjna – serial kom. **19.45** Galileo – magazyn **20.15** Ucieczka z Alcatraz – film sensac., USA **22.30** Firrefox – film sensac., USA

#### PRO 7

**9.00** Co jest grane? – muzyczne doniesienia Vivy **10.00** Planeta Viva – magazyn **11.00** Chartsurfer – notowania list przebojów **12.00** Viva hity – nowości i standardy pop-rockowej

sceny **13.00** Top 100 – niemiecka lista przebojów **15.00** Viva Charts – parada światowych hitów **16.00** Interaktiv Spezial – gorąca linia Vivy **17.00** Planeta Viva – magazyn **19.00** Obrotowy klub – taneczny program Vivy **20.00** Viva hity – nowości i standardy pop-rockowej sceny **21.00** In Luv – talk show **22.00** Overdrive – magazyn **23.00** Berlin House

#### Telewizyjna stacja regionalna

#### TKK

**17.00** Aktualności Tarnowskie **17.15** TTK Muzyka **17.30** Gość studia TTK **18.00** Aktualności Tarnowskie **18.15** Art. Music **18.40** Z księgarskiej półki **19.00** Aktualności tarnowskie **19.15** reportaż **20.00** Aktualności Tarnowskie **20.15** Lepiej tego nie oglądaj **21.00** Aktualności Tarnowskie

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC  
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61  
fax: 430-43-90  
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16  
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68  
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08  
Dział sportowy: tel. 430-44-38  
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:  
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax. 430-43-40 w. 403  
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.  
WYDAWCA: „Polskaspresse” – Spółka z o.o. – Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału – Piotr Szymborski  
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;  
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

### Telewizje satelitarne

#### Discovery

**16.20** Zwierzęce archiwum X **17.00** Superlaser **18.00** Niesamowite maszyny: Pożeracze ziemi **19.00** Wszystko o wielorybach **20.00** Łowca krokodyli: Baniaci z Interioru **21.00** W poszukiwaniu Drakuli **22.00** Zabójcze pszczoły **23.00** Strefa pcheł **0.00** Wszystko o mrówkach **1.00** Medycyna sądowa: Na tropie morderstwa **1.30** Medycyna sądowa: Zasiane dowody

#### EUROSPORT

**11.30** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park – wprowadzenie **12.00** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park –

wyścigi **16.00** Kolarstwo: Tour de France – 1 etap Montaigu – Châlans **209 km** **17.30** Kolarstwo: Tour de France – 1 etap **18.30** Sport motocyklowy: MŚ – Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park **20.00** Automobilizm: Wycieczki formuły Nascar w Sears Point **22.30** Lekkoatletyka: Mityng Grand Prix IAAF w St. Denis

#### SAT-1

**9.50** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensac. **10.50** Custer of the West – western, USA **13.25** Sensacja w San Remo – film muz., Niemcy **15.20** Maratoński siłacz – film historyczny, Włochy/Francja. **17.00** Jezioro marzeń – serial obycz. **18.00** blitz – magazyn **18.30** Szósta trzdzięści – magazyn **19.00** Tylko miłość się liczy – program rozrywk. **20.15** Spirala szczęścia – teleturniej **22.15** Bardzo śmieszne! – magazyn **22.45** PLANETOPIA – magazyn **0.15** Widziane w ten sposób – magazyn **0.20** Maratoński siłacz – film historyczny, Włochy/Francja. **1.55** Custer of the West – western, USA

#### PRO 7

**10.50** Powrót Supermana – serial przyg. **11.45** Cinema TV – magazyn **12.30** Homer i Eddie – dramat obycz., USA **14.10** Ostry dyżur – serial sensac. **15.05** Charmed – serial fantast., USA **15.55** Baza Pensacola – serial sensac. **16.45** Bogowie muszą być szaleni **2** – komedia, USA/Botswana **18.30** Max – magazyn **19.00** Świat cudów – magazyn **20.15** Nagonka – film sensac., USA **21.50** Focus TV – magazyn **22.55** Zbrodnie

namiętności – dramat krym., USA **0.55** In the Flesh – thriller, Niemcy

#### Discovery

**7.00** Viva hity – nowości i standardy pop-rockowej sceny **8.00** Top 100 – niemiecka lista przebojów **9.00** Top 100 – niemiecka lista przebojów **10.00** Planeta Viva – magazyn **12.00** Club Rotation – taneczny program Vivy **13.00** Amica Tv – Live – talk show **14.00** Co było grane? – przegląd weekendowych nowości **15.00** Nowości Vivy – premiery i debiutanci **16.00** Viva hity – nowości i standardy pop-rockowej sceny **17.00** Jam: pop-rockowe archiwum **18.00** Planeta Viva – magazyn **19.00** Chartsurfer – notowania list przebojów **20.00** Viva Charts **21.00** Word Cup **22.00** Niteclub **23.00** Jam

#### Telewizyjna stacja regionalna

#### TKK

**17.00** Tygodniowy przegląd informacji **17.30** Gość TTK **18.00** Tygodniowy przegląd informacji **18.15** Auto Hit **18.35** Z księgarskiej półki **19.00** Tygodniowy przegląd informacji **19.15** Reportaż **20.00** Tygodniowy przegląd informacji **20.15** Studio Sport **21.00** Tygodniowy przegląd informacji

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

## 75. MP w lekkiej atletyce

Złoty Balcerzak, srebrny Nowak i...

# Pech Urbasia

Wczoraj na stadionie AWF rozpoczęły się mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce. Co prawda do Krakowa nie przyjechali wszyscy obecnie najlepsi lekkoatleci, ale i tak zjawili się wielu świetnych zawodników i na brak emocji nie można było narzekać.



Pierwszy z lewej finiszuje Piotr Balcerzak

Oczywiście najważniejszym wydarzeniem pierwszego dnia zawodów był bieg na 100 metrów mężczyzn. W biegach eliminacyjnych najlepszy czas uzyskał Piotr Balcerzak, 10,22, czym zasygnalizował wysoką formę. Dobrze pobięła również dwójka krakowian, Marcinowie: Urbaś (10,30) oraz Nowak (10,41). Finałowy bieg był godny krajowego czempionatu. O pierwsze miejsce walczyli Balcerzak i Nowak. Ostatecznie zwyciężył zawodnik Skry Warszawa, który uzyskał bardzo dobry czas 10,15. Drugi był Marcin Nowak (AZS-AWF Kraków) – 10,26, a trzeci Adam Forghheim (Śląsk Wrocław) – 10,38. O pechu może natomiast mówić Marcin Urbaś, którego tuż po starcie złapały skurcze łydek. Krakowian przybiegł na ostatniej pozycji z czasem 13,48. Zawodnik nie robił jednak z tego tragedii, ostrząc sobie apetyt na bieg na 200 metrów.

Sporo emocji dostarczył również finał „setki” kobiet. O palmę pierwszeństwa walczyły Zuzanna Radecka (AZS Katowice) oraz Marzena Pawlak (Olimpia Poznań). O tym jak nerwowo było przed startem niech świadczy fakt, że dwukrotnie doszło do falstartu. Zawodniczki jednak pobięły, a zwycięstwo przypadło w udziale Radeckiej, która osiągnęła wynik 11,40. Pawlak przybiegła z wynikiem 11,43, a trzecia była Irena Sznajder (Olimpia Grudziądz) – 11,54.

Sporą niespodzianką było zwycięstwo w konkursie skoku w dal młodzieżowego Tomasza Mateusiaka z OKLA Ostrołęka. Zawodnik uzyskał wynik 7,92 i zdystansował Grzegorza Marciniszyna (Błękitni Osowa Sień) – 7,80 oraz Krzysztofa Łuczaka (AZS-AWF Biała Podlaska) – 7,77.

Ostatnią konkurencją wczorajszego dnia zawodów był bieg na 10 km. Wygrał

w imponującym stylu Jan Białk (Gryf Wejherowo) z czasem 28.45.41. O srebrny i brązowy medal walczyła trójka zawodników: Dariusz Kruczkowski (Zawisza Bydgoszcz), Waldemar Glinka (Błękitni Osowa Sień) oraz Wiesław Figurski (LKS Mielec). Najwięcej sił zachował Kruczkowski, który przybiegł na metę z czasem 29.16.17. Trzecie miejsce zajął Glinka – 29.16.50, a czwarte Figurski – 29.18.4.

A oto wyniki innych wczorajszych finałów: rzut dyskiem kobiet – Kamila Skolimowska (Warszawianka) 66,05, Agnieszka Pogroszewska (Schöller Namysłów) 57,71, Jolanta Borawska (AZS-AWF Wrocław) 56,49; piąta była krakowianka Renata Tokarz (AZS-AWF) 51,40, **pchnięcie kulą mężczyzn** – Mirosław Dec (AZS-AWF Katowice) 17,88, Przemysław Zabawski (Podlasie Białystok) 17,62, Tomasz Chrzanowski (MKKL Lubtour Zielona Góra) 17,47; **skok o tyczce kobiet** – Monika Pyrek (Warszawianka – TOP 2000) 3,70, Aleksandra Granda (SKLA Sopot) 3,70 (więcej strąceń), Anna Ambrożuk (AZS-AWF Gdańsk) 3,50; **pchnięcie kulą kobiet** – Krystyna Zabawska (Podlasie Białystok) 19,03, Katarzyna Żakowicz (AZS-AWF Wrocław) 17,99, Renata Katewicz (AZS-AWF Wrocław) 15,48, krakowianka Katarzyna Sekuła z AZS-AWF była siódma z wynikiem 13,83; **bieg na 5000 kobiet** – Dorota Gruca (Agros Zamość) 16,07,41, Justyna Bąk (Znicz Biłgoraj) 16,07,43, Renata Paradowska (Eris Piaseczno) 16,12,51, najlepsza z krakowskich zawodniczek, Wioletta Frankiewicz (AZS-AWF) zajęła piąte miejsce z czasem 16,21,24, **bieg na 3000 metrów z przeszkodami** – Jan Zakrzewski (Oleśniczanka) 8,36,84, Andrzej Walicki (AZS-AWF Wrocław) 8,40,15, Dariusz Klein (Oleśniczanka) 8,41,74.

Bartosz KARCZ

Marcin Nowak

## Nie spodziewałem się...

Marcin Nowak z krakowskiego AZS-AWF cieszył się z drugiego miejsca w biegu na sto metrów chyba jeszcze bardziej niż zwycięzca Piotr Balcerzak.

– Szczerze mówiąc nie spodziewałem się tak dobrego wyniku. Zwłaszcza, że po kontuzji jeszcze pracuję nad formą. Czuję się co prawda z biegu na bieg coraz lepiej, ale potrzebuję jeszcze kilku startów, żeby osiągnąć najwyższy pułap. Bar-



Zuzanna Radecka

## Wyjść mocno i trzymać

Po ostrej walce z Marzeną Pawlak finał biegu na sto metrów kobiet wygrała Zuzanna Radecka. Tuż po biegu zawodniczka nie ukrywała zadowolenia ze zdobycia mistrzostwa.

– Po eliminacjach czułam się strasznie – mówi Zuzanna Radecka. – Jest dzisiaj bardzo duszno. Po finale jestem jednak zadowolona. W Krakowie jest bardzo dobra bieżnia. Oby więcej takich stadionów w naszym kraju. Przed startem w finale było dość nerwo-



wo. Z Marzeną Pawlak prezentujemy bardzo podobny

dzo się cieszę, że zmieściłem się dzisiaj w trójce na „setkę”. Teraz moich i kolegów celem na tych mistrzostwach będzie zwycięstwo w sztafecie. Bieg na 200 metrów potraktuję trochę luźniej. Wiadomo, że naszym głównym celem w tym roku są mistrzostwa świata w Sewilli. Mam nadzieję, że uda mi się przygotować dobrze do tej imprezy, a forma jeszcze urośnie. (bk)

poziom. Od początku trzeba było wobec tego wyjść mocno, a później trzymać do końca. Ponieważ wiedziałam, że Marzena ma bardzo dobre wyjście z bloków trzeba się było postarać. Jeśli chodzi o moją formę, to mam nadzieję, że będzie jeszcze lepiej. Od pewnego czasu prezentuję równy poziom, oscylujący wokół 11,40. MŚ są w sierpniu i tam przede wszystkim będziemy walczyły o miejsce w finale sztafety 4 x 100. (bk)

## Tenisowy turniej w Wimbledonie Czas na półfinały

Wielkoszlemowy turniej tenisowy rozgrywany na kortach Wimbledonu dotarł do szczytu półfinałów. We wczorajszych grach nie obyło się bez dramatów. Rozstawiony z numerem 1 Pete Sampras miał obawy o rezultat ćwierćfinałowego boju z Markiem Philippoussisem. Jak się okazało słusznie. Przegrał pierwszego seta 4:6. Jednak w drugim jego rywal, Australijczyk Mark Philippoussis zszedł z kortu z powodu kontuzji kolana.

– „Nie wiem co się właściwie stało – opowiadał Philippoussis. – Strzeliłem „minięcie” z bekendu i w tym momencie usłyszałem trzask w kolanie. Odbiłem return i trzask się powtórzył. Zaserwowałem piłkę w kolejnym gemie...Znowu to samo! Poczulem, że mój staw kolano wy „nie trzyma”. Wezwałem lekarza. Powiedział, że trzeba pojechać do szpitala i wykonać zdjęcia rentgenowskie. Nie było wyjścia. Jestem załamany. Nie wiem, czy w tej sytuacji będę mógł wystąpić w meczu Pucharu Davisa”.

W turnieju pań, w pojedynku nastoletnich kwalifikantek, Amerykanka Alexandra Stevenson pokonała pogromczynię Szwajcarki Martiny Hingis – Australijkę Jelenę Dokic. Stevenson jest pierwszą w historii zawodniczką, która awansowała do turnieju z kwalifikacji i weszła do półfinału Wimbledonu. Ciemnoskóra 18-letnia Amerykanka ma rzeczywiste „papiery na grę w tenisa”. Jest niesamowicie sprawna. Mierzy 185 cm wzrostu. W swym pierwszym turnieju wielkoszlemowym już zarobiła 114 tys. USD. Ograła rewelację turnieju Australijkę 16-letnią, inną kwalifikantkę, Jelenę Dokic. Sensacyjnie jest udział w półfinale 17-letniej Chorwatki Mirjany Lucic.

Finał kobiecej odbędzie się dopiero w niedzielę. Ostatni raz finał singla pań i panów, jednego dnia, odbył się w Wimbledonie dziesięć lat temu

Wyniki:

1/4 finału gry pojedynczej mężczyzn: Andre Agassi (USA, 4.) – Gustavo Kuerten (Brazylia, 11.) 6:3, 6:4, 6:4, Pete Sampras (USA, 1.) – Mark Philippoussis (Australia, 7.) 4:6, 2:1 – krecz Australijczyka. Tim Henman (W. Brytania, 6.) – Cedric Pioline (Francja) 6:4, 6:4, 4:6, 6:3, Patrick Rafter (Australia, 2.) – Toddem Martinem (USA) 6:3, 6:7, 7:6, 7:6.

Pary półfinałowe: Sampras – Henman, Agassi – Rafter

Piątkowe mecze kobiet: Alexandra Stevenson (USA) – Jelena Dokic (Australia) 6:3, 1:6, 6:3 Mirjana Lucic (Chorwacja) – Nathalie Tauziat (Francja, 8) 4:6, 6:4, 7:5.

Pary półfinałowe: Steffi Graf – Lucic, Stevenson – Lindsay Davenport. (opr. N)

### Multilotek

10 – 12 – 19 – 31 – 34  
39 – 40 – 43 – 44 – 53  
55 – 56 – 59 – 61 – 62  
63 – 67 – 70 – 75 – 79

### Twój szczęśliwy numer

22  
4 – 31 – 39 – 43

Liga Światowa siatkarzy

## Nie dali rady

POLSKA – WŁOCHY 2:3

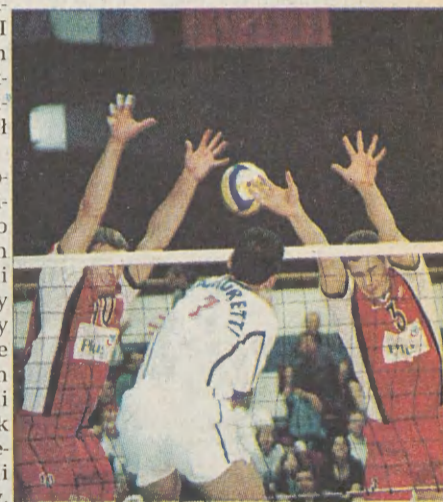
(18:25, 31:29, 25:21, 12:15)

POLSKA: Stelmach, Nowak, Świderski, Papke, Dacewicz, Gruszka – Musielak (libero), Murek, Prus, Wnuk, Zagumny.

Polscy siatkarze w gdańskiej hali „Olivia” nie zdołali pokonać w piątek aktualnych mistrzów świata – Włochów, choć ci zapewnili sobie awans do finału LŚ wygrywając u siebie z Rosją. Polacy mentalnie pokazali jednak siatkówkę na bardzo wysokim poziomie. Zwłaszcza zaimponowali kilkutyśięcnej publiczności grą w obronie. Nie ustępowali wiele w tym elemencie gościom, wśród których brylował jeden z najlepszych libero na świecie – Corsano. O skuteczności naszego ataku decydował w tym spotkaniu Świderski, który – dopóki mu wystarczyło sił – wywiązywał się ze swych zadań znakomicie. Wspomagał go Papke, ale za to za mało wykorzystani byli nasi środkowi.

W I secie do stanu 11:12 Polacy nie tracili szansy na jego wygranie. Musielak i Papke imponowali grą w obronie, ale błędy serwisowe Stelmacha i Nowaka nie pozwoliły Polakom na wyrównanie. Włosi uzyskali kilkupunktową przewagę: 12:15, 13:18 i kontrolowali już wydarzenia na parkiecie.

Najbardziej dramatyczna była II partia. W polskim zespole od początku grał w niej Murek, który zastąpił nieskutecznego Gruszkę. Początkowo Włosi prowadzili: 0:2, 5:8, 8:10. Po kolejnym udanym ataku Polacy objęli po raz pierwszy prowadzenie przy stanie 12:11. Kibice szczególnie w tym okresie nie mogli narzekać na brak emocji. Na parkiecie obserwowali długie wymiany. Nawet najmocniejsze ataki z obu stron



Papke (z lewej) wspólnie z Dacewiczem próbują zablokować Sartoretiego

ME koszykarzy

## Gospodarze bez finału

W pierwszym półfinałowym meczu 31. mistrzostw Europy koszykarzy Hiszpania pokonała Francję 70:63 (31:29). Najwięcej punktów: dla Hiszpanii – Herreros 22, Reyes 17, de Miguel 15, Duenas 11; dla Francji – Bilba 16, Gadou 12, Rigaudeau 11 i Foirest 10.

Bardzo zacięta była pierwsza połowa półfinałowego meczu Francja – Hiszpania. Żadnej ze stron nie udawało się odskoczyć na bezpieczną odległość punktową, a najczęstszym wynikiem na tablicy był remis. Po zmianie stron Hiszpanie zagraли jednak dużo lepiej, przejęli inicjatywę i z minuty na minutę powiększali przewagę.

W 32 minucie spotkania, po kolejnym rzucie Alfonso Reyesa, wynosiła ona już 13 pkt. (56:43) i prowadzenia Hiszpania nie oddała już do końca spotkania. Nie pomógł nawet desperacki finisz Francuzów. Rzuty za trzy punkty nie odmieniły losów potyczki.

W drugim – zakończonym wczoraj późnym wieczorem

nie gwarantowały punktu. Corsano i jego vis a vis Musielak „robili cuda” w obronie. Polacy niesieni coraz głośniejszym dopingiem lepiej zniesli tę morderczą wymianę (m.in. niewymuszone błędy w ataku Papiego i Sartoretiego). Zwycięskim atakiem zakończył seta Świderski, który nie zawałał się zatakować z sytuacyjnej piłki ze środka II linii.

W III partii Dacewicz zastąpił udanie Prus. Polacy objęli zdecydowane prowadzenie już przy stanie 13:9 i nie już go nie oddali wykorzystując słabszą postawę Rosalby na lewym ataku. W następnym secie podopieczni trenera Mazura tylko w kilku pierwszych piłkach dorównywali gościom. Mistrzowie świata udowodnili, że nie za darmo pojedają na finał LŚ. Nawet zmiana Stelmacha na Zagumnego nie wpłynęła na zmianę stylu gry Polski. Naszym reprezentantom zaczęło brakować sił i natychmiast odbiło się to na skuteczności ataków. W V partii prowadziliśmy tylko 3:1, aby potem już gonić zdobywających kolejne punkty Włochów. (no)

– meczu półfinałowym Włochy pokonały obrońcę tytułu Jugosławię 71:62 (37:23). Szczegóły tego spotkania, a także opis meczów decydujących o ostatecznej kolejności mistrzostw Europy podamy w numerze poniedziałkowym.

W finale zagrają więc Włosi i Hiszpanie, a w spotkaniu o trzecie miejsce Jugosławia zmierzy się z Francją.

W spotkaniu o miejsca 5 – 8: Rosja – Niemcy 74:70 (40:24). Najwięcej punktów: dla Rosji – Kudelin 19, Kisurin i Z. Pasutin po 13, Awliedjew i Panow po 11; dla Niemiec – Nowitzki 15, Okulaja 14, Nees 13. Litwa – Turcja 80:56 (38:24)

(bk)

Obradował Zarząd PZPN

# Powołano prezydium

Nowy prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej, Michał Listkiewicz wraz z nowym Zarządem szybko starają się uporządkować sprawy organizacyjne. Wczoraj w Warszawie pierwszy raz zebrał się nowy Zarząd. Podczas obrad przydzielono funkcje działaczom.

Pierwszym wiceprezesem został Eugeniusz Kolator, który będzie odpowiadał za sprawy organizacyjne związku. Dwie pozostałe funkcje wiceprezesów przypadły w udziale Henrykowi Apostelowi (wiceprezes ds. szkoleniowych) oraz Zbigniewowi Bońkowi (wiceprezes ds. marketingu). Poza tym w skład prezydium PZPN weszli: Eugeniusz Nowak z Bydgoszczy (sprawy młodzieżowe), Krystian Rogala z Chorzowa (na razie „bez teki”), Jerzy Kosiński z Legnicy (odpowiedzialny na zmiany strukturalne polskiej piłki), Stanisław Plotkiewicz z Ostrowca Św (współpraca z terenem i marketing), Jerzy Domański z Warszawy (współpraca z mediami i środowiskami pozapiłkarskimi), Ryszard Dolata z Poznania (reprezentant PALP) i Andrzej Pawelec z Łodzi („bez teki”). Pozostali członkowie Zarządu będą pełnić wiodące role w niewybieralnych organach PZPN.

Ustalenie składu prezydium nie było jedynym przedmiotem wczorajszych obrad. Drugą ważną decyzją, jest odwołanie przez nowe władze Związku, Wydziału Sędziowskiego oraz likwidacja zespołu delegatów i obserwatorów. Powołany został natomiast Wydział Finansowy, którego prezesem został prof. Stanisław Specik. Nowym ciałem w PZPN jest także komisja ds. nagłych, której skład zostanie skompletowany na najbliższym posiedzeniu prezydium.



Eugeniusz Kolator, nowy wiceprezes PZPN ds. organizacyjnych

Zarząd PZPN upoważnił Michała Listkiewicza do odwołania dotychczasowego szefa biura PZPN Agnieszki Bednarskiej, która przebywa obecnie na zwolnieniu lekarskim. Jej miejsce zajmie Bogdan Juras.

Nowy prezes PZPN poinformował o spotkaniu z selekcyjnym reprezentacji Januszem Wójcikiem. Tematem rozmowy były przygotowania do meczu z Anglią w eliminacjach ME. – W grę wchodzi przeprowadzenie tego ważnego pojedynku na stadionie Legii w Warszawie. Postulują to sami nasi kadrowcy i kierownictwo reprezentacji – powiedział Michał Listkiewicz. Eugeniusz Kolator dodał: – W przyszłym tygodniu porozumiemy się z wszelkimi władzami, odpowiedzialnymi za te sprawy. Na razie obowiązują nas umowy, na

podstawie których mecz z Anglią powinien odbyć się w Chorzowie.

Zarząd PZPN postanowił także z okazji 80-lecia istnienia Związku udzielić amnestii wszystkim piłkarzom na szczeblu rozgrywkowym.

Powołano dwie komisje. Pierwsza zajmować się będzie statusem piłkarzy, a przewodniczącym został Piotr Skrobowski. W jej skład wejdą przedstawiciele Wydziału Gier, organizacji prawnych, PALP, Ogólnopolskiego Niezależnego Związku Zawodowego Piłkarzy Amatorów i Nieamatorów oraz menedżer FIFA Henryk Loska. Druga komisja, licząca 12 osób, będzie zajmowała się sprawami restrukturyzacji okręgów. Jej przewodniczącym został Jerzy Kosiński.

Rzecznikiem prasowym PZPN został Jarosław Kolakowski, były dziennikarz „Sportowca”. Postanowiono także utworzyć zespół medialny związku, w skład którego weszli Kazimierz Oleszek – działacz FIFA i dziennikarz tygodnika „Piłka Nożna”, oraz Andrzej Karczewski – oficer prasowy ds kontaktów między Klubem Dziennikarzy Sportowych a UEFA, dziennikarz PAP.

Na piątkowym posiedzeniu Zarządu omawiano także sprawę meczu o Superpuchar Polski Gloria Victis. Obiekcje Wisły Kraków i Amiki Wronki, co do terminu 14 lipca sprawiły, że PZPN planuje zorganizowanie tego spotkania 22 września, przy okazji obchodów Dnia Piłkarza.

Nowy prezes PZPN poinformował także, że w przyszłym tygodniu zamierza spotkać się z prezesem UKFiT Jackiem Dębskim. (opr. BK)

Zapiski z giełdy pomysłów

## Polityka futbolowa

Ani jestem ani byłem zwolennikiem Mariana Dziurowicza, czemu dawalem wyraz w felietonach publikowanych jeszcze w „Tempie”. Uważałem też, choć nie mam na to dowodu na piśmie, że najgorszą decyzją Nadzwyczajnego Zjazdu Wyborczego PZPN byłoby pozostawienie byłego prezesa w jego fotelu. Żadna organizacja nie może bowiem kierować z sukcesem ktoś uwikłany w spory tak zapiekłe, że nie pozostawiające nawet centymetra na kompromis. Nie podzielałem jednak powszechnej opinii jakoby Dziurowicz odszedł ze swego stanowiska w sposób niegodny, ponieważ stanął do wyborów zamiast złożyć pokornie rezygnację. Zapewne byłoby lepiej, gdyby „żelazny Marian” (ostatnio w Polsce moda na ludzi z żelaza, dorobiliśmy się nawet „żelaznej Kasi”) ustąpił parę miesięcy wcześniej, gdyż oszczędziłby nam wydarzeń obniżających i tak niewysoki prestiż polskiego futbolu. Dziurowicz źle obliczył swoje szanse wyborcze i to był jego kolejny błąd świadczący o braku dobrego kontaktu z rzeczywistością, ale nie wiem odkąd to w demokracji stawianie do wyborów ma uchodzić za postępowanie przysparzające niestawy. To fakt, że ogłosił on niegdyś rezygnację ze starania o ponowny wybór, ale w polityce „gadania na potrzeby chwili”, równoznaczna ze składaniem nic nie znaczących obietnic, jest zjawiskiem codziennym, a choć nie przynosi chwały to nierzadko przynosi sukcesy. Przekonać się o tym można łatwo – wystarczy rozrzeć się w prawo i w lewo.

Polityka pojmowana jako walka o władzę, a pomimo pięknych jej definicji takie jest jej rozumienie w praktyce, wymaga raczej miedziwego czoła niż czystych rąk, jeżeli chce się ją uprawiać z powodzeniem. Niemal się wzruszyłem słysząc ostatnio nawoływanie pewnego dziennikarza do „niestraszania dzieci Dziurowiczem”, bo jest to człowiek ciężko chory i nic już nie znaczący w polskiej piłce nożnej, ale w porę sobie przypomniałem, że tenże dziennikarz jest autorem serii publikacji taplających w błocie owego chorego człowieka i nie zostawiający na nim przystawionej suchej nitki. Dobrze się w to wpisuje w „poetykę działań politycznych”, jako że owe publikacje były fragmen-

tem walki o władzę w PZPN, lecz zauważmy, iż parszywstwa tego świata nie spadają z obłoków, lecz są dziełem ludzi urządzających go na własną modłę. Maksymie: „parcere subiectis” (litość zwyciężonym) wymyślił Rzymianie, lecz nie dokładali do niej takiej porcji obłudy, wobec której obiecał Dziurowicz, z pewnością nie świadcząc o nim dobrze, błędną jak świeczka przy lampie i nie podbudowują dostatecznie twierdzenia o „odchodzeniu w niestawie”. Złą sławę przyniosły Dziurowiczowi inne działania.

Warto jednak rozważyć, jak udział Dziurowicza w walce o posadę prezesa PZPN wpłynął na jej przebieg i wyniki. Gdyby złożył on rezygnację odpowiednio wcześniej, wówczas doszłoby do kampanii wyborczej o znacznie większej dynamice i dużo ciekawszej niż ta, którą obserwowaliśmy. Inaczej wszak przedstawiała się sytuacja, gdy trzeba było się mierzyć z ciągle wpływowym Dziurowiczem, a zatem wystawienie więcej niż jednego kontrahandydata byłoby nierozważne, a inna byłby wówczas, gdyby rozgrywka szła między Listkiewiczem, Bońkiem i Kolatorem, a może i kimś czwartym. W tym stanie rzeczy wybór Listkiewicza nie zaskakuje, gdyż jest to człowiek osadzony w tym samym środowisku co Dziurowicz, lecz wydaje się politykiem lepszym od swego poprzednika. Nie tylko bowiem na czas zdystansował się od swego szefa, ale nadto dobrze wiedział, że wypowiedzi Bońka wskazujące na chęć przeorania środowiska działaczy piłkarskich są samobójcze z wyborczego punktu widzenia, i potrafił wygrać tę kartę utrzymując jakoby 80% działaczy tworzących polskie futbolowe bagienko zasługiwano wyłączenie na pochwałę. Biorąc te komplementy serio, trudno byłoby je uznać za dobry prognostyk dla zmian na lepsze w polskiej piłce nożnej, gdyż raczej trzeba przyznać Bońkowi, ale niewykluczone, że słowa Listkiewicza dyktowała „aktualna potrzeba”. Życzę mu zatem, aby w pracy nad reformą (jakże modne ostatnio to słowo) „kopanej” w Polsce był tak samo efektywny jak w działaniach wyborczych. Jeżeli życzenia te się spełnią, to nie omieszkać z pewnym opóźnieniem dołączyć do chóru zachwytów nad obecnym prezesem PZPN.

Andrzej GABERLE

SOBOTA  
3 lipca

- Wschód słońca – 4.20
- Zachód słońca – 21.00
- Wschód księżycy – 23.31
- Zachód księżycy – 9.01

Dzień krótszy od najdłuższego o 7 min., a dłuższy od najkrótszego 8 godz.54 min.

Imieniny:

Anatola, Kornela,  
Jacka, Tomasza

Nadmiernie aktywni, gorliwi, impulsywni to urodzeni 3 lipca. Mają wrodzone zdolności artystyczne, szczególnie w dziedzinie muzyki. Lubią rozrywki, wesołe towarzystwo, dalekie podróże. Potrafią pomóc swemu szczęściu i z młodzieńczą żywiością iść przez życie. W skrajnych przypadkach mogą być infantylni, wręcz nie do zniesienia, nieodpowiedzialni i beztroscy.

NIEDZIELA

4 lipca

- Wschód słońca – 4.21
- Zachód słońca – 20.59
- Wschód księżycy – 23.56
- Zachód księżycy – 10.12

Dzień krótszy od najdłuższego o 9 min., a dłuższy od najkrótszego 8 godz.52 min.

DIENNY  
HOROSKOP KSIĘŻYCOWY

Księżyc jest w znaku Ryb

• **BARAN** – Działaj aktywnie, gdyż możesz spotkać ludzi o bardzo dużej wrażliwości

• **BYK** – Kumuluj energię wewnętrzną, ale jeszcze nie wszystkie twoje działania dotrą do celu.

• **BLIŹNIĘTA** – Czas rozwoju wewnętrznego. Zbyt długie rozmowy mogą doprowadzić do nieporozumień

• **RAK** – Wzrastają twoje moce. Warto spotkać się z bliską osobą w miłym towarzystwie.

• **LEW** – Przekonasz się, że są jeszcze inne punkty widzenia na tę samą sprawę.

• **PANNA** – Czas rozwoju wewnętrznego. Nie rozmyślaj

na temat spraw, które są jeszcze w rozwoju.

• **WAGA** – Szansa na przeprowadzenie planu reorganizacji swojego biznesu.

• **SKORPION** – Możliwość spotkania ludzi, z którymi zaczynasz nowy biznes.

• **STRZELEC** – Czas rozwoju wewnętrznego. Twoje spojrzenie na rzeczywistość może mieć silne zabarwienie emocjonalne.

• **KOZIOROŻEC** – Możesz zacząć interesować się filozofią i religią. W tym kontekście zobaczysz materię.

• **WODNIK** – Optymistyczne podejście do skomplikowanych spraw prowadzi do sukcesu.

• **RYBY** – Twoje fantazje i marzenia zaczną przybierać realne kształty.

POGODA

Polska południowa przechodzi pod wpływ słabego ośrodka wyżowego. Napływa ciepłe powietrze z południowego zachodu. Temperatura minimalna nocą od 13 do 16 st., w Tatrach 9 st. W ciągu dnia słonecznie i upalnie. Temperatura maksymalna od 24 do 29 st., w Tatrach 13 st. Wiatr słaby, zmienny. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 991 hPa). W niedzielę temperatura może przekroczyć 30 st.

BIOPROGNOZA: korzystna



Imieniny:

Aurelii, Elżbiety,  
Malwiny, Sebastiana

Bystrość, twardość, duma, nieustępliwość charakteryzuje urodzonych 4 lipca. W interesach okazują wielką ostrożność, zdolność

przewidywania i oszczędność. Zaslugują na miano skapców. W oszczędzaniu innych bywają zacięci, okrutni. Zdarza się, że przez całe życie mieszkają w tym samym mieście, obracają się wśród tych samych ludzi, niechętnie nawiązując nowe znajomości.

DIENNY  
HOROSKOP KSIĘŻYCOWY

Księżyc nadal przebywa w znaku Ryb.

• **BARAN** – Warto maksymalnie wypożyczyć przed poniedziałkowymi sukcesami.

• **BYK** – Twoje pragnienia pomagają innym ludziom znajdują realny kształt.

• **BLIŹNIĘTA** – Uważaj na drobne pomyłki, aby przy dobrej passie nie poddać drobiazgom.

• **RAK** – Dobry czas dla miłości i kontaktów z płcią przeciwną.

• **LEW** – Kontakt z naturą naładuje twoje akumulatory.

• **PANNA** – Nie angażuj się zbyt aktywnie w sprawy innych ludzi. Sprzyja relaks.

• **WAGA** – Szansa na spotkanie ludzi z zagranicy o innym spojrzeniu na świat.

• **SKORPION** – Wypoczynek może odejść na drugi plan, gdyż twój umysł zostanie silnie pobudzony.

• **STRZELEC** – Nie narzucaj innym swojego punktu widzenia, gdyż prowadzić to może do napięć.

• **KOZIOROŻEC** – Zwiększy się twoja pewność i wiara w realizację ambitnych planów

• **WODNIK** – Dobry czas dla kontaktów ze starszymi i doświadczonymi ludźmi.

• **RYBY** – Masz szansę rozpocząć nowy projekt lub przekonać innych o słuszności swojego kierunku.

Andrzej JAMRÓZ

BLIŻEJ

## PRZYRODY

Trochę mnie martwi ta niezwykła sytuacja z jerzykami.

O tej porze centrum miasta było przecież pełne ich pisków, śmiechu, wrzawy.

Te dopiero umieją się bawić i ciszyć życiem! Lecą na oslep, chichoczą, cieszą się każdą chwilą jakby jutro miał się skończyć ich świat.

A przecież jutro znowu spędzą cały dzień – od wczesnego ranka po późny wieczór – w powietrzu. Tak lubią, taka już ich jerzykowa natura.

A tu nagle przed dwoma dniami zauważyłem że jerzyków mamy za mało. Całe stada tych podobnych do jaskółek ptaków latało nad naszymi głowami jeszcze przed rokiem. A teraz? Jakoś cicho...

Te które przyleciały do nas w połowie maja aż z afrykańskiego równika, wyczyniają teraz w naszych miastach prawdziwe harce w po-

## Kiedy wrócą jerzyki?

wietrzu. To nie jest tylko zabawa. One tak jedzą.

My zasiadamy przy stole, a jerzyki muszą wzbicić się w powietrze i fruwać, i to z wyjątkową prędkością, żeby trafiło im się coś smakowitego.

Może reszta ich braci wróci wkrótce, bo przecież przestały nas gnębić ulewne deszcze?

A jerzyki znikają w czasie takich ulew, bo ucieka im także ich ulubione jedzonko. Główne danie, ten „powietrzny plankton”, za którym ganiają z taką uciechą przez cały dzień.

Synoptycy zapowiadają deszcze, ale chyba nie tak ulewne, by jerzyki nie mogły wrócić.

Liczę na to, bo sprawiają mi tyle uciechy kiedy je słyszę, jak piszczą w powietrzu.

Zygmunt SZYCH

KRAKÓW

## W drodze

Chuligański wybryk grupy nastolatków, którzy ułożyli na torach przyzmy kamieni, był w czwartek przyczyną wykoślenia się tramwaju na ul. Prądnickiej. Jak krakowianie komentują to wydarzenie? Kogo należałoby ukarać w pierwszym rzędzie: dzieci, czy rodziców, którzy pozostawili je bez opieki?



Magdalena Malota  
studentka ASP

Oczywiście, że trzeba wyciągnąć konsekwencje w stosunku do winnych. Należałoby przede wszystkim kosztami naprawy wypadkowych zniszczeń obciążyć rodziców tych dzieci. Wtedy może uważniej opiekowałiby się swoimi pociechami w przyszłości.



Krzysztof Bien  
kelner

Ewidentnie winę za ten wypadek ponoszą rodzice małych chuliganów. W pogoni za pieniędzmi zaniedbujemy dzieci i takie są tego efekty. Inna sprawa, że wąż się po ulicach dzieci widocznie nie mają nic innego do roboty. Trzeba zapewnić młodzieży jakieś atrakcje, wtedy głupoty nie będą przychodziły im do głowy.



Izabela Ostaszewska  
poetka

Kara tylko wtedy ma sens, jeśli jest adekwatna do winy. Jeżeli rzeczywiście dzieci odpowiadają za tę tragedię, trzeba poszukać przyczyn takiego zachowania i zadbać, żeby więcej nie miało miejsca. Nie koniecznie karać.

Konrad PAWŁOWSKI

W Krakowie jest ich coraz więcej...

# Złodzieje impulsów

W Krakowie budek telefonicznych jest coraz więcej. Praktycznie nie ma osiedla, zaułka, gdzie nie znalazłby się jakiś automat, z którego w nagłej potrzebie można skorzystać. Jakby proporcjonalnie do tego wszystkiego mnożą się złodzieje impulsów. Począwszy od dzieciaków a skończywszy na dużych prywatnych firmach kuszących ofertą dobrej pracy.

Minęły bezpowrotnie czasy, gdy telekomunikację naciągano się na darmowe rozmowy poprzez bardzo szybkie wy-

— Aparat telefoniczny rozkręca się, następnie mocujemy w środku gumę do zucia i już karty są twoje — wszyst-

chętniej używana przez osiedlowych typków.

### Dla pracujących

Niech mają się na baczności ci, którzy poszukują pracy. W impulsowych szwindlach dźwierzają prym prywatne firmy, które kuszą świetną, wysokochodową pracą dla każdego. Placą dużo ponad



Oddaj kartę, łobuzie!

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

kręcanie dwóch zer na końcu wybranego numeru. Dziś już do mało którego automatu zamiast żetonu można wrzucić jedynie coś, co go przypomina. Skończył się problem dla telekomunikacji a rozpoczął dla jej klientów. Okazuje się bowiem, że chętnych do podwędzenia nam impulsów, a tym samym pieniędzy jest coraz więcej tak, jak na to sposobów.

### Metoda na gumę

Dość banalna, ale bardzo nieprzyjemna dla kogoś, kto właśnie kupił nową kartę magnetyczną.

ko ładnie mi opisał jeden z osiedlowych kolegów.

Ci mniej odważni po prostu wkładają gumową kulę w miejsce, gdzie następuje zwrot karty. Wieczorem złodzieje znów rozkręcają automaty i odbierają łup.

### Dla zorganizowanych

— Obiegło mnie takich czterech i powiedzieli „Pożycz kartę! Chcemy zadzwonić”. Co miałam zrobić? Pożytyłam — o zdarzeniu opowiada mi sąsiadka. Zastraszenie to taktyka często stosowana i dość skuteczna, naj-

średnią krajową a wymagania jedno: Zadzwoni! I tu kolejne rozczarowanie. Za trzyminutową rozmowę podczas, której słyszę automatyczną sekretarkę, płacę 6,40 i nie dowiaduję się niczego o rzekomo oferowanej pracy. Pieniądże za połączenie trafiają w ręce nieuczciwego pracodawcy.

Takie szwindle i szwindelki chyba się u nas przyjęły. Aparaty polykają karty jak niegdyś żetony, a moja sąsiadka znów oddała swoją kartę „zorganizowanym”.

Agnieszka WRÓŃSKA

Inwestycje Netii w Małopolsce

# Będzie więcej aparatów

Zakończony został ostatni etap prac przy budowie i testach centrali telefonicznej firmy Netia na Rybitwach. Najprawdopodobniej w przyszłym tygodniu zostanie ona uruchomiona i oddana do użytku.

Początkowo oferta będzie skierowana do klientów w Starym Mieście, mniej więcej w obrębie strefy B. Następnie będzie stopniowo rozrzeszana o kolejne dzielnice miasta.

To największa inwestycja Netii w województwie małopolskim. Dotychczas abonenci tej sieci mogą dzwonić w Skawinie, gdzie działa ona od października ubiegłego roku. Na razie firma zdobyła tam nieco ponad pół tysiąca abonentów.

Znacznie większą liczbę umów zawarto w Wieliczce. Tam pierwsze telefony mają zostać uruchomione w najbliższych dniach. Na obszarze Wieliczki ma zostać uruchomionych 1700 linii telefonicznych.

Sieć Netii jest w pełni nowoczesna, oparta na centralach cyfrowych, a transmisja odbywa się za pośrednictwem światłowodów. Pozwala to na szybkie uzyskiwanie połączeń oraz ich wysoką jakość. Firma oferuje dwa rodzaje abonamentu. Deklaruje, że naprawa ewentualnych uszkodzeń jest dokonywana w ciągu 24 godzin.

Netia daje również możliwość korzystania z dodatkowych usług, tj.: przesyłanie danych, połączenia oczekujących, budzenie, szczególnie wydruk rozmów. Jeszcze w tym roku ma być uruchomiona poczta głosowa i specjalny numer dostępowy do Internetu.

Netia jest największym niezależnym operatorem telefonii przewodowej w Polsce. Ma ponad 180 tys. klientów. Działa w 15 dawnych województwach za pośrednictwem spółek operatorskich. Do końca 1998 r. zainwestowała w Polsce 300 mln dolarów. W najbliższych trzech latach zainwestuje kolejne 600 mln dolarów. (pk)



Krakowski Rynek przyciąga jak magnes. Zbierają się na nim różni ludzie, w tym wędrowni artyści, którzy grając na różnych instrumentach albo zarabiają na życie, albo tylko gromadzą środki na wakacyjne wędrowki. Do tej grupy należał koncertujący pod Sukiennicami Anglik. Jego słuchacze zajmowali miejsca siedzące wprost na płycie Rynku (mas)

Fot. Marian SATALA

Policjanci boją się psa czy jego właściciela?

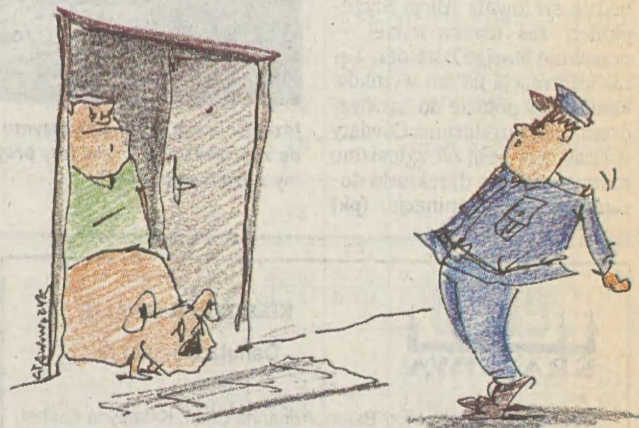
# Bolesny zastrzyk

— 18 czerwca pogryzł mnie pies. W szpitalu zostałem pouczony, iż muszę dostarczyć zaświadczenie, że pies jest zdrowy. W przeciwnym razie czeka mnie seria bolesnych zastrzyków. Właściciel psa nie chciał jednak w ogóle ze mną rozmawiać. Zgłosiłem się po pomoc na policję. Po 12 dniach czekania dowiedziałem się od stróżów prawa, że „najlepiej będzie, jak załatwię tę sprawę prywatnie” — opowiada Włodzimierz Głąb z Nowej Huty.

Policjanci z komisariatu „Wzgórza Krzesławickie” nie dostali do wykonania arcytrudnego zadania. Włodzimierz Głąb podał im dokładny adres zamieszkania właściciela psa, nie znał jedynie nazwiska. Podał także swoje dane z numerem telefonu włącznie. Obiecano mu, że policja sprawą się zajmie. Na drugi dzień jednak zadzwoniono do niego z komisariatu, że powinien sam zdobyć

tery narza i lada dzień powinien dostać potrzebne zaświadczenie. Minął tydzień. Zaniepokojony brakiem wieści Włodzimierz Głąb znów zadzwonił na komisariat. Wtedy właśnie dowiedział się, że najlepiej będzie, jak załatwi tę sprawę prywatnie.

— Zaświadczenie o zdrowiu psa miałem dostarczyć do szpitala w ciągu dwóch tygodni. A więc termin już prze-



nazwisko właściciela psa, bo policja nie może go zmusić do wylegitymowania się. — Próbowałem, ale nawet nie otworzono mi drzwi — mówi.

Po dwóch dniach znów zadzwonił na komisariat, dopytując, dlaczego nie ma żadnych wieści z policji o załatwieniu jego prośby. Usłyszał, że nie można było się z nim skontaktować, gdyż podał zły numer telefonu. Wcześniej jednak policja bez problemu się do niego dodzwoniła.

Po interwencji u dzielnicowego usłyszał, że właściciel został zobowiązany do dostarczenia psa na badanie do we-

kroczyłem. Lekarz oddziału zakaźnego, po założeniu mi opatrunku, powiedział, że jeśli się nie pojawię, zostanie doprowadzony na zastrzyki przez policję. Ciekawi mnie, czy w tym przypadku stróże prawa będą równie szybcy — mówi Włodzimierz Głąb.

Bogdan Panek, komendant komisariatu „Wzgórza Krzesławickie” poinformował nas wczoraj, że zajmie się wyjaśnieniem tej sprawy. Dopiero po rozmowach ze swoimi podwładnymi i przejrzeniu notatek służbowych będzie mógł stwierdzić, czy policjanci zaniedbali swoje obowiązki. (Nit)

## SKAŁA W hołdzie dowódcy

Dziś rano w kościele parafialnym w Skale odbędzie się msza w intencji żołnierzy AK poległych w czasie wojny w walce z niemieckim okupantem, a potem złożone zostaną kwiaty na grobie ppor. Józefa Ządęckiego ps. Żmija.

3 lipca 1944 r. żandarmeria niemiecka aresztowała oficera Armii Krajowej ppor. Jerzego Kluskę ps. Zawieja. Wobec nieudanej próby przekupienia Niemców, żołnierze AK postanowili siłą odbić Zawieję, adiutanta dowódcy I batalionu „Skałki” V Pułku Strzelców Konnych „Pszczola”.

Przy drodze ze Skawy do Wolbromia zastawiono pułapkę na niemiecki konwój. Doszło do strzelaniny, Zawieję udało się odbić, ale podczas wycofywania zginął od kul snajpera ppor. Józef Ządęcki ps. Żmija, dowódca drużyny dywersyjnej „Dominiaki”. O akcji przypomina ustawiony w tym miejscu pomnik i żelazny krzyż. Dziś żyjący żołnierze podziemia z Armii Krajowej – Inspektoratu Rejonowego „Maria” ze Skawy oddadzą hołd swojemu dowódcy Józefowi Ządęckiemu, pośmiertnie odznaczonemu krzyżem wojennym Virtuti Militari. (mas)

## WIELICZKA

### Lato w Rynku

Jutro w Rynku Górnym przez całe popołudnie będzie gwaro. MDK zaprasza wszystkich do wakacyjnej zabawy.

Imprezę rozpocznie o godz. 16 koncert zespołu Trio. Zaplanowano wiele konkursów i zabaw z nagrodami. Będą też grill i ogródek z napojami. Impreza może się odbyć dzięki pomocy sponsorów: Anny i Artura Augustynowiczów, Lucyny i Jana Bąbałów, Darka Daniela, Algidy i PTE Zurich Solidarni. (pk)

## LUBIEŃ

### Nominacje

W gminie Lubień przeprowadzono konkursy na stanowiska dyrektorów szkół podstawowych w Lubniu i Krzeczowie.

Lubieńskiej podstawówce będzie szefowała Alicja Szczepaniec, zaś krzeczowskiej – ponownie Maria Kośmider. Teraz informacja na ten temat konkursów pójdzie do zatwierdzenia do Kuratorium Oświaty w Krakowie. Jeśli nie zgłosi ono zastrzeżeń, obie dyrektorzy dostaną oficjalne nominacje. (pk)

# SKAWINA. Muzycy odebrali nagrodę Basztę zdobyli Radziszowianie



Po odebraniu nagrody muzycy zagrali swe najlepsze kawałki. Na scenie: Marek Karcz (klarnet), Wojciech Paciorek (trąbka), Józef Bolisęga (prymista, I skrzypce), Zbigniew Maryon (II skrzypce) i Tadeusz Marszałek (kontrabas)

Fot. Renata RYBICKA

Trzy dni trwał 33. Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą. Pierwszą nagrodę zdobyła grupa z Radziszowa. Muzycy nagrodę odebrali w siedzibie Centrum Kultury i Sportu w Skawinie.



Józef Bolisęga, prymista, trzyma „Basztę”. Nagrodę zaprojektował przed laty prof. Bronisław Chromy z krakowskiej ASP

Fot. Renata RYBICKA

W festiwalu, który odbywał się od 25 do 27 czerwca, wzięło udział ponad 600 artystów. Nagrody rozdawano w kilku kategoriach: kapel, grup śpiewaczych, instrumentalistów, solistów śpiewaczych oraz mały i duży, czyli uczeń i mistrz. Jury wybrało najlepszych muzyków, którymi okazali się Radziszowianie.

— Pokazaliście grę dojrzałą, pewną i bezbłędną. W szczególności chciałabym wyróżnić prymistę, który w ubiegłym roku nie był pewny swych umiejętności. W ciągu roku poczynił bardzo duże postępy i dzięki niemu muzyka grupy zyskała wyraz. Mówię to z wielką przyjemnością, bo prymista osiągnął duży poziom gry — mówiła Aleksandra Szurniej-Bogucka, etnomuzikolog i juror festiwalu, która specjalnie przyjechała do Skawiny, by przekazać nagrodę. — Graliście wspaniale i z wielkim wyczuciem, ze zrozumieniem muzyki ludowej.

Radziszowianie zdobyli „Basztę” — główną nagrodę festiwalu. Dostali też dyplom od marszałka województwa lubelskiego Arkadiusza Bratkowskiego, który przekazał Wacław Jankowski, dyrektor Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Marszałkowskiego Małopolski oraz nagrodę pieniężną od ministra kultury i sztuki.

— Chcielibyśmy podziękować Krzysztofowi Januszowi, dyrektorowi CKiS w Skawinie, władzom gminy oraz władzom sołectwa radziszowskiego, a zwłaszcza Teresie Marcinkowskiej za pomoc. Dzięki wielu osobom możemy ćwiczyć i wyjeżdżać na takie festiwale — powiedzieli muzycy po odebraniu nagrody. (RR)

## DOBCZYCE.

Po raz pierwszy w wakacje

# Dwa dni pełne atrakcji

Sporo ciekawego będzie się działo w Dobczycach w czasie tegorocznych wakacji. W każdy weekend lipca i sierpnia, odbywać się będą imprezy plenerowe, w czasie których nie zabraknie otwartych zawodów i konkursów sportowo-rekreacyjnych oraz występów znanych artystów piosenki, teatru i kabaretu. Wszystko za sprawą firm, które przygotowały i pokryły koszty organizacji dwumiesięcznego cyklu „Lato w Dobczycach '99”.

Pierwszą z zaplanowanych imprez, która rozpocznie się dziś i potrwa do niedzielnego wieczora, sponsoruje firma PolBROK, którą pomocą merytoryczną wesprą pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury i TKKF w Dobczycach, a finansową firma EXPOL z Nowego Sącza. W ten sposób będą mogły dojść dziś do skutku: otwarty turniej piłki siatkowej drużyn mieszanych (godz. 10, boisko KS Raba), zawody w unihoku (godz. 10, boisko asfaltowe KS Raba), otwarty turniej tenisa stołowego (godz. 11, sala gimnastyczna TKKF) i konkurs rzutek do tarczy (godz. 12, boisko KS Raba).

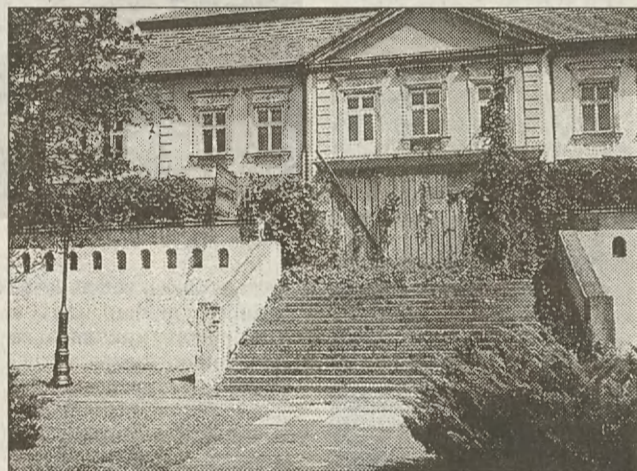
Oprócz sportowych emocji, nie zabraknie rozrywki. Zapewnią ją wieczorem zespoły rockowe (godz. 17, m.in. The Żuls i Old Reumatics), konkursy i plenerowy festyn (początek o godz. 20). Cały czas czynne będą wesołe miasteczko i strzelnica sportowa.

Można będzie skorzystać z przejażdżek konnych oraz bryczką.

Na jutro zaplanowano jeszcze większą ilość atrakcji, które odbywać się będą w Ośrodku Sportu i Rekreacji „Dobek”. Na jego obiektach odbędą się zawody pływackie dla dzieci i młodzieży (godz. 11), otwarty turniej kometki (godz. 12), slalom rowerowy (godz. 12.30) i rzuty do celu (godz. 13).

Przebojowo zapowiadają się też mecze oldbojów KS Raba — KS Gdowia (godz. 15.30) i zawodników połączonych drużyn KS Raba i KS Wągrzcanka kontra KS Gdowia (godz. 18.30). Na „deser” przygotowano występ Krzysztofa Tyńca w Gali Piosenki Biesiadnej (godz. 17) i nocny festyn (godz. 21).

W czasie całej imprezy sprzedawane będą charytatywne cegiełki na pomoc dla rodziny tragicznie zmarłego zawodnika KS Gdowia. (ART)



Czy Pałac Konopków w Wieliczce zostanie oddany na potrzeby krakowskiej Wyższej Szkoły Pedagogicznej? Taki pomysł padł przy okazji szukania nowych lokali na potrzeby tej szkoły. Liczba studentów uczelnia przekroczyła już 13 tysięcy i dusi się ona w swojej dotychczasowej siedzibie. Ostateczne rozstrzygnięcia jeszcze nie zapadły. Pewne jest jednak, że konieczne będzie znalezienie niemałych pieniędzy na dokonanie niezbędnych remontów nieużytkowanego od wielu lat obiektu (pk)

Fot. Przemysław KOCUR

## REKLAMA

**echo**  
KRAKOWA

KIEROWNIK DZIAŁU:  
Danuta Górszczyk

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginał, Katarzyna Kachel, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,  
tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

**krak**  
**CERAMIC**  
OKNA - DRZWI  
z PCV i aluminium  
Schody i parapety  
drewniane

Podłogi  
od 19.50 brutto  
Ściany od 22.50 brutto  
Gres od 29.50 brutto

30-017 Kraków  
ul. Raclawicka 60  
przecznica od ul. Wrocławskiej  
tel. 632-75-75, tel./fax 632-90-37

**RATY**

## TAPETY 580 WZORÓW

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12)415-66-53

PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14

## Taxi BARBAKAN 96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61

## JEDŹ TANIEJ

Taxi bagażowe. Zakupy na telefon.  
Nabór taksówkarzy. Promocja!  
www.taxi.barbakan.krakow.pl

Przy wezwaniu telefonicznym  
oraz dla posiadaczy abonamentu  
rabat

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

PRZYJMujemy TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY

Kraków  
Hurtownia „CONRAD”  
sprzedaż montaż

**SIDING**  
14,95 brutto  
Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa

1. tel. 647-04-33 os. Piastów 61  
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)  
2. Modlnica (k. Nico) tel. 419-27-05

Przy wezwaniu telefonicznym  
oraz dla posiadaczy abonamentu  
rabat

**RADIO-TAXI**  
ROYAL  
96-23

**PROMOCJA**  
**OKNA**  
PCV i ALU

to  
**DRUTEX**  
**RATY!!!**  
al. Jana Pawła II 16  
**411-44-55**

## Sobota z kasą chorych Grochówka i jazz

Dzisiaj o godz. 11 na placu w pobliżu siedziby Małopolskiej Kasy Chorych (róg ulic Wąskiej i Józefa) rozpocznie się otwarte spotkanie pracowników kasy z krakowianami.

Przygotowano ulotki zachęcające do wybrania lekarza pierwszego kontaktu oraz informatory dla pacjentów, z których, oprócz podstawowych informacji o reformie służby zdrowia, można będzie dowiedzieć się, jakie przychodnie i szpitale zawarły kontrakt z kasą chorych i jakie świadczą usługi. Na mini-festynie rozdawane będą także reklamowe koszulki, a wyczerpanie rozmowami na temat problemów z reformą można będzie złagodzić oryginalną wojskową grochówką. Zebrany ma przygrywać zespół jazzowy.

Z naszych informacji wynika, że 10 proc. krakowian nie wybrało jeszcze lekarza rodzinnego. Skoro samorząd gminny i ZOZ-y nie potrafiły ich do tego zachęcić, zamierzamy w tym pomóc — zapowiada Jacek Kukurba, dyrektor Małopolskiej Kasy Chorych.

Spotkanie przed siedzibą kasy ma trwać trzy godziny. Jeśli będzie to konieczne, zostanie przedłużone. Kasa planuje podobne imprezy w swoich oddziałach w Tarnowie, Nowym Sączu i Nowym Targu. (Nit)

## Okulickiego wyremontowana Po starych trasach

Kilka miesięcy trwała modernizacja nawierzchni ul. Okulickiego. Kierowcy zmuszeni byli do korzystania z tras objazdowych. Wczoraj prace się zakończyły. To dobra wiadomość dla kierowców i pasażerów autobusów.

Kilka miesięcy kierowcy musieli korzystać z objazdów. Co raz to zmieniano organizację ruchu. W zmianach nie mogli połączyć się też ci, którzy korzystają z komunikacji zbiorowej. Od dziś na stare trasy wracają autobusy linii 138 i 611, które wyjeżdżają z Zajeżdźni Autobusowej Bieńczyce po zwykłej drodze. Niestety zmiany wiąże się z koniecznością zmian w rozkładzie jazdy. Nowe rozkłady pracownicy MPK zawiesili na przystankach.

Na starą trasę wróciła już linia 265, która kursuje w Swoszowicach. Zakończono budowę kanalizacji na ul. Chałubińskiego i autobusy nie będą robić łuku, lecz przejeżdżać mają znów ul. Chałubińskiego. (RR)

REKLAMA

wypożyczalnia  
samochodów

NOWE POLONEZY

Kraków  
ul. Jerzmanowskiego 40,  
tel. (0-12) 657-03-83,  
tel. kom. (0-601) 42-95-38,  
(0-601) 52-78-29



Żołnierzy, którzy pod dowództwem komendanta transportu mjr Macieja Kosmędy, wyjeżdżali do Macedonii, pożegnał na stacji Kraków-Lobzów, general brygady Zdzisław Walczewski — komendant Rejonu Logistycznego Kraków.

Fot. Renata RYBICKA

## Wolne miejsca w szkołach średnich

# Próg 45 punktów

Na ósmoklasistów, którzy nie dostali się do wybranych liceów czeka jeszcze 470 miejsc w innych ogólniakach — dziewięciu krakowskich, skawińskim i czernichowskim. Są także wolne miejsca w średnich i zasadniczych szkołach zawodowych. Dokładne informacje zostały wczoraj wywieszone w kuratorium oświaty w Krakowie. Trafiają one także do szkół, w których był nadmiar chętnych.

Przy odbieraniu dokumentów można więc będzie dowiedzieć się, w jakich szkołach jest jeszcze dodatkowy nabór. Podania można składać do 6 lipca. Dzień później komisje rekrutacyjne zadecydują o przyjęciu kolejnych kandydatów. Tym razem minimalny próg punktowy za badanie kompetencji i świadectwo został obniżony z 50 do 45 punktów. Po 7 lipca szkoły, w których zostały jeszcze wolne miejsca mogą przyjąć ósmoklasistów, którzy

tylko z badań kompetencji zdobyli 35 punktów.

Największą liczbą wolnych miejsc (140) dysponuje XXX LO w Krakowie. W XIX LO — jest ich 80, w XXV — 83, XX — 52, XXI — 5, XXVI — 26, XXXII — 24, XXXIII — 26, XXXVI — 14. W czernichowskim liceum jest jeszcze 19 miejsc, a w skawińskim — 9.

— Miejsc nie brakuje. Są jedynie uczniowie, którzy nie dostaną się do wymarzonej szkoły. Dla nich to oczywiście stres i porażka. Staramy się

jednak przekonać uczniów i ich rodziców do wyboru średnich szkół zawodowych. Można tam znaleźć ciekawe propozycje, choćby kierunek renowacji zabytków w liceum zawodowym Zespołu Szkół Budowlanych nr 1 i nr 2 w Krakowie — mówi Teresa Kucińska z małopolskiego kuratorium.

W tym roku do liceów dostało się o 1400 uczniów więcej, niż zaplanowano miejsc. W czasie pierwszej rekrutacji utworzono 15 dodatkowych oddziałów. By dostać się do I i V LO w Krakowie trzeba było przynajmniej zdobyć, odpowiednio, 87 i 91,5 punktu, w VII LO — 76 punktów. Do „piątki” nie dostało się 88 chętnych, „ósemki” — 50, a w „jedynce” — 45 kandydatów musi szukać innej szkoły. (Nit)

## Taksówkarze zdecydowali

# Podwyżki nie będzie

Wprowadzić udało się kierowcom Taxi Centrum zgromadzić w magistracie przedstawicieli wszystkich krakowskich zrzeszeń taksówkarских, nie powiodła się jednak próba przekonania kolegów po fachu do podniesienia opłat za kurs.

Obowiązujący cennik nie zmienił się od 1997 r. i wynosi 1,5 zł za 1 km. Taka suma została określona uchwałą Zarządu Miasta. Żeby ustalić zmianę tej kwoty, kierowcy z Taxi Centrum doprowadzili do spotkania w magistracie, podczas którego taksówkarze mogli sprawę ewentualnej podwyżki omówić z przedstawicielami Wydziału Handlu i Usług UMK. Okazało się jednak, że ich wysiłki spełzły na niczym. Większość kierow-

ców w ogóle nie interesuje się podniesieniem opłat za kurs.

Spotkanie w magistracie odbyło się we wtorek, jednak dopiero wczoraj pracownicy Wydziału Handlu i Usług skończyli studiowanie protokołu dokumentującego rozmowy.

— Atmosfera była bardzo gorąca — twierdzą. — Padło mnóstwo argumentów, nieraz sprzecznych, z obu stron. Stąd tak długi czas analizowania ich wypowiedzi. Teraz przedstawimy odpowiedni wniosek Zarządowi Miasta. Ostateczna decyzja należy do niego.

Trudno przypuszczać, by nie kierował się on wolą większości. W takim przypadku jednak kierowcy Taxi Centrum zapowiadają interwencję w sejmiku małopolskim. (K.P.)



## Dziki wysypisko

Rzadko się zdarza, by w środku miasta powstawało wysypisko śmieci. Tak się stało na ul. Focha tuż koło mostku na Rudawie. Na jezdni można znaleźć wszystko, od śmieci domowych, przez stare dywany, pudła, polamane meble po zdewastowany telewizor. Za posprzątkanie małej Baryczy będzie musiało zapłacić miasto, chyba że strażnikom miejskim uda się ustalić, kto postanowił zaoszczędzić na wywiezieniu śmieci na wysypisko.

(RR)

Fot. Renata RYBICKA

## Krakowskie centrum Bakomy

# Jogurtowy toast

W Krakowie przy ul. Filtrów 6 otwarto wczoraj Regionalne Centrum Dystrybucji Bakomy SA. Jest to pierwsze poza macierzystą jednostką na Mazowszu takie centrum. Jeszcze w tym roku uruchomione zostaną kolejne, w Warszawie i Szczecinie.

Leszek Mazan, który razem z Bogusławem Mąsior, dyrektorem Rejonowego Centrum przeanalizowali mądre księgi doszukali się pierwszych informacji o pojawieniu się na ziemiach polskich bułgarskiego mleka, jak niegdyś nazywano jogurt, w roku 965. Pijali ten napój Piastowie i Jagiellonowie, nie obcy był Sasom. Piją go również współcześni Polacy.

Krakowianie lubią wyroby Bakomy, a firma osiągnęła światową jakość dzięki wybudowaniu nowoczesnego obiektu, który w ciągu doby przetwarza pół miliona litrów mleka. Po otwarciu linii produkującej



Wstęę w uruchamianym Regionalnym Centrum Dystrybucji Bakomy przecina Bogusław Mąsior, pierwszy z prawej właściciel firmy Zbigniew Komorowski

Fot. Marian SATALA

desery i serki homogenizowane będzie przerabiał 800 tys. litrów mleka. Roczne inwestycje Bakomy zamykają się kwotą 10 mln dolarów. (mas)

## Gdzie i za ile?

Artykuł	Alkauf [zł]	Major Market [zł]	Super sklep [zł]	Billa [zł]	HIT [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dzis
chleb 650g	1,08	1,19	1,30	—	0,99	1,10	1,14
mleko w folii 2%	0,79	0,89	0,82	0,85	0,79	0,82	0,82
margaryna „Bona” 500g	3,08	3,39	2,95	2,85	2,96	3,05	3,04
masło ekstra 200g	1,55	1,79	1,76	1,49	1,79	1,63	1,67
ser biały półt. 1kg	7,08	7,35	6,53	6,69	6,69	6,96	6,86
ser żółty edamski 1 kg	12,68	10,49	9,03	11,20	7,99	10,33	10,27
jaja w kartonie 1 szt.	0,19	0,31	0,29	0,16	0,18	0,20	0,22
cukier	1,25	1,19	1,89	1,35	1,19	1,43	1,37
kryształ 1 kg	—	—	—	—	—	—	—
mąka wrocławska 1 kg	—	—	1,38	1,15	1,19	1,31	1,24
schab z kością 1 kg	11,95	12,99	12,78	8,90	10,99	11,26	11,52
kurczak cały 1 kg	4,98	4,99	4,73	5,40	4,99	4,81	5,01
szynka got. wieprz. 1 kg	13,98	16,49	13,97	13,90	11,99	14,06	14,06
parówki cielece 1 kg	—	4,99	5,71	10,90	7,99	7,39	7,39
kielbasa zwyczajna 1 kg	7,65	7,49	8,89	6,90	8,69	7,92	7,92
herbata eks. „Tetley” 20 torebek	3,58	4,09	3,67	3,69	3,39	3,67	3,68
Coca-cola 1,5 litra	2,88	3,39	—	2,99	2,49	2,83	2,93
Multi Vita „gazowana 1,5 litra	1,59	1,75	—	1,69	1,45	1,64	1,62
kawa „Prima” 250g	4,98	5,55	5,77	3,99	3,49	4,85	4,75
cytryny 1 kg	3,56	4,75	3,79	3,50	3,99	3,77	3,91
ziemniaki 1kg	0,88	1,09	—	1,99	0,99	1,58	1,23
pomidory 1 kg	4,78	4,29	—	3,90	2,99	6,04	3,99
ogórki 1 kg	4,68	3,29	—	2,90	4,79	2,33	3,91
plyn „Ludwik” 0,5 Litra	2,10	2,45	2,32	1,89	1,89	2,17	2,13
mydło „Lux”	1,75	2,25	1,92	1,99	—	1,97	1,97
proszek Pollena 200 Futura 600 g	—	4,39	4,78	—	—	4,47	4,58
Papier toaletowy 1 rolka	0,34	0,25	0,45	0,25	0,27	0,33	0,31
papierosy „Marlboro” czerw. tw.	4,98	5,59	4,99	5,19	4,99	5,08	5,08
piwo jasne „Żywiec” 0,5 Litra	2,18	2,45	2,32	2,19	2,19	2,22	2,22
wódka „Wyborowa” 40% - 0,5 Litra	17,95	17,99	17,50	18,59	16,90	17,92	17,92
Kupując to wszystko zapl.	103,85	110,49	104,45	98,98	95,36		(RR)



Na deskę trzeba wydać od 1999 do 3999 zł  
Fot. Anna OSETEK

## Lato na wodzie Deski z żaglami

Dla osób, które wybierają się nad morze, ocean lub po prostu do... Kryspinowa, polecamy surfowanie.

Co prawda sprzęt jest kosztowny, ale osoba, którą stać na wyjazd może sobie na niego pozwolić. Deskę można kupić w cenie 1999-3990 zł w zależności od długości i jakości. Strój można dostać w cenie 399-1099 zł (bez butów), a buty od 89 do 189 zł. Na pędnik trzeba wydać od 320 do 1330 zł, a na żagiel 619-769 zł. Pokrowiec na deskę kosztuje 340 zł.

W sumie całość wyniesie 3766 do 7717 zł. Słabszym pływakom polecamy kamizelki ratunkowe za 139 zł. To wszystko jest dostępne w dużych sklepach sportowych. Surfujcie więc śmiało. (PAT)

## Ekspresowe pływanie

Krakowskie TKKF rozpoczyna ekspresowy kurs pływania dla dzieci powyżej 140 centymetrów wzrostu, dorosłych i całych rodzin. Zajęcia będą się odbywały po godz. 18. Zapisy – w Zarządzie Wojewódzkim TKKF w Krakowie przy ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62 od godz. 9 do 15. (LK)

## Fundacja apeluje Wakacje od szarości

Fundacja „Pomoc Społeczna SOS”, której prezesuje Jacek Kuroń, zwraca się do wszystkich ludzi dobrego serca o wpłaty, z których zostanie sfinansowany wakacyjny wypoczynek dla potrzebujących dzieci.

— Dzięki dotychczasowym wpłatom uda się zorganizować wypoczynek dla 4,5 tys. dzieci z różnych stron kraju. Na swoją szansę czeka jeszcze ok. 15 tys. dzieci — informują organizatorzy akcji. — Po pomoc dla nich zwrócili się do Fundacji SOS ich opiekunowie ze świetlic terapeutycznych, stowarzyszeń działających na rzecz najuboższych i chorych dzieci, harcerze opiekujący się dziećmi niepełnosprawnymi oraz szkolne inicjatywy pomagające dzieciom z całej Polski.

Pieniądze można wpłacać na konto: Bank Handlowy w Warszawie SA, IV/O W-wa 10301058-09872401 (pk)

## Namiot Teatru Groteska w Rynku

# Groch z kapustą



Zabawną piosenką o kapuście kończy się przedstawienie „Kieszonkowego Teatryku Rozrywkowego”, który ustawił na płycie Rynku swój letni namiot.

Artyści Teatru Groteska prezentują w nim pierwszy w tym sezonie wakacyjny spektakl, zatytułowany „Przygody Misia Limpimpi”. Składają się nań skecze o zwierzętach, wymieszane jak groch z kapustą z piosenkami oraz przygodami małego misia, który wybrał się na polecenie taty do sklepu po brakujące jajko, niezbędne na jajecznicy z pięciu jaj. Bilety na przedstawienie dla najmłodszych kosztują 4 zł. (MSZ)

Fot. Marian SATALA

## Wakacje „Last Minute”

# W pełnej gotowości

Każdy marzy o wspaniałych wakacjach, podczas których można wylegiwać się na piaszczystej plaży i cieszyć się wolną chwilą. W dodatku, jeśli znajdziemy się w pobliżu interesujących widoków i ciekawych zabytków, to nic nam więcej do szczęścia nie potrzeba. Jeśli udało nam się odłożyć trochę grosza, to najlepiej skorzystać z propozycji biur podróży. W Krakowie jest ich wiele, dlatego też mamy w czym wybierać.

Coraz częściej decydujemy się na wyjazd w ostatniej chwili i nie musimy się martwić, ponieważ oferta biur jest spora. Powodzenie w tym roku ma Grecja. Jest także ostatni dzwonek dla ludzi chcących zwiedzić Egipt. Cena takiego wyjazdu wynosi 3000 zł. Jedziemy też do Tunezji, gdzie 2

tyg. pobyt w hotelu 3-gwiazdkowym wyniosą nas ok. 2000 zł. Nieliczne biura turystyczne mają też jeszcze kilka wolnych miejsc do Turcji. Wyjazd na 2 tyg. ulży naszym portfelom o ok. 2000 zł (hotel \*\*\*).

Niezapominajmy jednak o Bułgarii, gdzie są piaszczyste plaże, ciepłe morze,

a przede wszystkim niskie ceny. Dlatego też turyści coraz częściej wybierają wczasy nad Morzem Czarnym.

Prawie wszystkie biura mają ofertę Last Minute. Pojawiają się one zwykle tydzień do półtora przed wyjazdem. Biura podróży proponują wtedy tańsze miejsca, aby uzupełnić grupę turystów. Osoba czekająca na taką wycieczkę musi być w każdej chwili przygotowana do wyjazdu.

Szkoda, że w ofercie „Last minute” nie ma szerokiej propozycji wypoczynku w Polsce. (Eda, Agat)

## Pamiątki z Krakowa. Zamiast ciupagi i lajkonika...

# Wielofunkcyjne skarbonki



Pojawiły się nowe wzory pamiątek z Krakowa. Oprócz góralskich ciupag, drewnianych jastrzębi w locie i różnych gumowych okropieństwach przybyły piękne skarbonki. Dla tych, którzy zbierają na flaszkę, dla tych, którzy nie wiedzą, na co zbierają i dla wszystkich innych (mas)

Fot. Marian SATALA

## OFERTA NA DZIŚ

\* Centrum Kultury Dworek Białooprądnicki (ul. Papiernicza 2, tel. 415-02-03). Do 16 lipca w ramach „Wakacji w dworku” codziennie w godz. 10-14 zabawa ze sztuką w pracowni malarstwa i rzeźby, zwiedzanie galerii sztuki, gry i zabawy w parku im. T. Kościuszki, zajęcia sportowe w Klubie Rekreacji. Odpłatność 4 zł za jeden dzień lub 15 zł karnet tygodniowy.

\* Dom Kultury Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej (ul. Aleksandry 11, tel. 658-56-17). Do 13 sierpnia zajęcia sportowe i rekreacyjne w plenerze oraz całodobowe wyprawy w góry (możliwość zdobywania odznak turystycznych).

\* Liceum Ogólnokształcące nr VIII (ul. Grzegorzewska 24, tel. 421-15-71). Codziennie, w godz. 9-13.30 zajęcia w obiektach sportowych szkoły. Gry indywidualne i drużynowe, sporo konkursów z nagrodami oraz skromny poczęstunek.

\* Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy (os. Tyśiąclecia 15, tel. 648-49-95). Zajęcia codz. w godz. 10-16, w dni gorące i słoneczne do 18. Czynna pracownia plastyczna, warsztaty teatralne i klub czasu wolnego (m.in. gry i zabawy towarzyskie, gry komputerowe, konkursy, quizy). Skorzystać można z sesansów filmowych, kółka muzycznego oraz zajęć sportowo-rekreacyjnych. Sporą atrakcją są kąpiele i plażowanie w patio dla dzieci od 3 do 9 lat. Możliwość wzięcia udziału w wycieczkach pod Kraków.

\* Młodzieżowy Dom Kultury (al. 29 Listopada 102, tel. 415-15-71). Do 16 lipca w godz. 10-16 sporo zajęć na „102”. Prócz zabaw i kursów klubowych, możliwość wypraw do miasta i w plener. Szczegóły w MDK.

\* Nowohuckie Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66). Zajęcia wakacyjne od pon. do pt. Jutro w ramach „Lata artystycznego '99” wystąpi zespół regionalny Huncfoty (przed NCK lub w holu bud. A, godz. 17).

\* Klub Aneks (os. Łuczanowice, ul. Godebskiego 1, tel. 0602-53-66-73). Od godz. 17 do 21 zajęcia klubowe i rekre-

acyjno-sportowe dla młodzieży, oraz aerobik dla dziewcząt. Jutro w ramach Klubu Rodzin od godz. 16-22 zajęcia rekreacyjno-sportowe dla całej rodziny, wspólne zwiedzanie Krakowa i wyjazdy poza miasto.

\* Klub Jędrus (os. Centrum A 6a, tel. 644-68-10). Zaprasza od pon. do pt. od godz. 10 do 15. Oferuje wycieczki i wyjścia grupowe z cyklu „Poznajmy Kraków i jego okolice, oraz wyprawy do kina, muzeum, Krainy Zabaw Dziecięcych „Anikino”. Poza tym konkursy rysunkowe, turnieje szachowe, pingpongowe i karciane.

\* Klub Pod Kasztanami (os. Kościelniki, ul. Płoszczyzny). Dziś od godz. 8.30 do 12 zajęcia świetlicowe dla małych i nieco większych dzieci w klubie i na powietrzu oraz wycieczki.

\* Polska Fundacja Rozwoju im. Mariana Wilka (SP nr 8, ul. Dunajewskiego 6/14, tel. 429-56-29). Zajęcia rozwojowe „Każde dziecko może być geniuszem” dla dzieci w wieku 5-8 lat. W programie nauka języków, logicznego myślenia, szybkiego uczenia i kojarzenia. Część zajęć w parku Jordana.

\* Szkoła Podstawowa nr 156 (ul. Centralna 39, tel. 644-92-41). Do 15 lipca codziennie turnieje szachowe, gry umysłowe, liga podwórkowych drużyn piłkarskich i wycieczki rowerowe.

\* Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietora 15, tel. 656-01-54). Do 16 lipca prowadzone są tu, dostosowywane do oczekiwań uczestników, zajęcia sportowo-rekreacyjne, plastyczne, wycieczki ekologiczne, spacery po okolicy, wyjścia na basen oraz gry i zabawy świetlicowe. SCKM czeka na dzieci i młodzież od poniedziałku do piątku w godz. 9-16 w siedzibie przy ul. Józefa 12.

Prosimy domy kultury, kluby osiedlowe i sportowe, placówki i instytucje zajmujące się organizowaniem wolnego czasu dla dzieci i młodzieży o nadsyłanie informacji o imprezach, które odbywają się w czasie wakacji. Czekamy pod numerem tel. 430-44-28 lub faxem 430-44-08. (ART)

## I Ty możesz pomóc!

# Chcą zwiedzić Kraków

Nasz Czytelnik mieszka w Białobrzegach Radomskich i bardzo chciał pokazać swoim dzieciom Kraków. Jak się okazało plany jego spelżyły na niczym, chociaż wyjazd do naszego miasta miał być dla jego chłopców nagrodą za bardzo dobre i celujące wyniki w nauce.

— Rzeczywistość okazała się smutna. Niestety, nie stać mnie na realizowanie tych planów — pisze w liście do „Krakowskiej”. — Przyczyna niektórym może wydawać się prozaiczna, ale dla mnie jest bardzo bolesna. Brak mi funduszy. Jestem bibliotekarzem i zarabiam 850 zł, a mam na utrzymaniu 4 synów. Wyjazd do Krakowa miał być dla nich nagrodą za bardzo dobre wyniki w nauce. Cóż, skończyło się na wspaniałych planach. Długo zastanawiałem się nad tym, czy zwracać się w ogóle z prośbą o pomoc do kogokolwiek, ale czasami wstyd trzeba schować do kieszeni. Przemogłem się jednak i zdecydowałem zwrócić się

z prośbą o pomoc. Może znajdzie się ktoś życzliwy, kto zainteresowanie przysparze nam w Krakowie na trzy, cztery noclegi (to jest najdroższe).

List ten publikujemy, bo wiemy, że Krakowianie mają wielkie i gorące serca. Chętnie pomagają tym, którzy pomocy potrzebują. Na naszych gości z Białobrzegów czeka już 5 biletów wstępu — do 8 Krakowskich muzeów — ufundowanych przez Muzeum Narodowe w Krakowie. Ci, którzy chcą pomóc mogą dzwonić do redakcji, tel. 430-44-28 od poniedziałku do piątku w godz. 10 do 17.

Bardzo liczymy na Waszą pomoc. (dag)

## 80 lat chóru „Echo”

Jubileuszowe  
śpiewanie

W Domu Kultury Kolejarza przy ul. św. Filipa odbył się koncert chóru „Echo”. Krakowskie Towarzystwo Śpiewacze „Echo” zainicjował w roku 1919 Bolesław Walek-Walewski. Pomimo burzliwych dziejów politycznych i ustrojowych Towarzystwo przetrwało po dziś dzień, zachowując pierwotne założenia i pielęgnując tradycję.

Ostatni występ zakończył kolejny rok koncertowy i obchody 80-lecia istnienia Krakowskiego Towarzystwa Śpiewaczego „Echo”. 35 członków chóru wykonało m.in. „Piechotę”, „Z dymem pożarów”, „Modlitwę za Polskę” do słów

Jana Pawła II prezentując wysoki poziom i zaangażowanie szczególnie młodych wykonawców, uczniów I LO im. Bartłomieja Nowodworskiego. Kierownictwo muzyczne nad „Echem” sprawuje Ryszard Zróbek. **Star**

## W Muzeum Historycznym

Ceramika  
to nie naczynie

Niektórzy artyści postawili na oryginalność

Fot. Jadwiga RUBIŚ

W sieni Pałacu Krzysztofory Muzeum Historycznego M. Krakowa otwarta została wystawa ceramiki z wrocławskiej ASP.

Powszechnie wiadomo, że środowisko wrocławskie jest najbardziej liczącym się w dziedzinie ceramiki artystycznej. W Krakowie gościmy teraz dzieła studentów i pedagogów II Pracowni Ceramiki Artystycznej ASP. Na wernisaż przybyła szefująca pracowni prof. Irena Lipska-Zworska i adiunkci Grażyna Płocica i Gabriel Palowski. O unikatowej ceramice profesor powiedziała nam: — Duża forma ceramiczna to zagadnienie, mała — problem. Wro-

clawska ceramika pożegnała się z funkcjami użytkowymi. Służy przekazywaniu idei, emocji. Jest bliższa szeroko rozumianej rzeźbie, czasem malarstwu. Szamot stwarza współczesnym ceramikom możliwość tworzenia form monumentalnych. Nie gardzą porcelaną, kamionką, barwnymi glinami, z których po wypaleniu w piecu ceramicznym (to jedno co zostało z tradycyjnej ceramiki) powstają ich dzieła. Pokazane w Krakowie prace wrocławian świadczą o ogromnych możliwościach, jakie tradycyjne tworzywo daje współczesnym artystom wolnym od kompleksu uprawiania sztuki użytkowej. **(JR)**

## Niecodzienna wystawa na Dworcu Głównym

## Jesteśmy...!

Od kilku dni, odwiedzający Dworzec Główny podróżni mogą oglądać niecodzienną wystawę. Właśnie w takim nietypowym miejscu członkowie stowarzyszenia „Volontar” postanowili zaprezentować fotografie dokumentujące cykl zorganizowanych przez nich imprez integracyjnych dla dzieci.

— Chcieliśmy w ten sposób dotrzeć do jak największej liczby osób — mówi Łukasz

Ekspozycję zatytułowaną „Jesteśmy...!” będzie można oglądać do 13 lipca. Jej orga-

w w Centrum Młodzieży „U Siemachy”.

— Nasze stowarzyszenie działa od niedawna — mówi Nina Białkiewicz, jedna z założycielek organizacji. — Może się jednak pochwalić dużą aktywnością. Naszym celem jest niesienie pomocy dzieciom



Hala dworcowa jest niecodziennym miejscem na zorganizowanie wystawy. Członkowie „Volontaru” chcą w ten sposób zainteresować swoją działalnością jak największą liczbę osób

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

Kozak, pomysłodawca wystawy. — Poza tym liczymy na to, że tak nietypowe miejsce, jakim jest dworcowa hala wzbudzi zainteresowanie u ludzi, którzy zazwyczaj na wystawy nie przychodzą.

nizatorami są studenci, którzy w marcu tego roku założyli Stowarzyszenie Wolontariuszy „Volontar”, chcąc w ten sposób kontynuować działalność charytatywną, prowadzoną wcześniej

z rodzin biednych, zagrożonych patologiami, czy też niepełnosprawnym. Od marca zdążyliśmy zorganizować kilka imprez integracyjnych. Wystawa w dworcowej hali stanowi swoistą ich dokumentację. **(K.P.)**

## Festiwal Opery i Operetki w Krakowie

Cyganeria  
i rodzinne spory

Dziś w Teatrze im. J. Słowackiego rozpocznie się III Letni Festiwal Opery i Operetki w Krakowie. Przez dwa tygodnie Krakowianie i przybyli do naszego miasta turyści będą mogli wziąć udział w 15 przedstawieniach, które w większości znajdują się w repertuarze naszej rodzimej opery.

Festiwal zainaugurują gościnne występy Lwowskiego Teatru Opery i Baletu. Jego artyści zaprezentują „Cyganerię” Giacomo Pucciniego, w reżyserii Giuseppe Visciglia. Jest to opowieść o grupie przyjaźni z artystycznej bohemy: Rudolfe, Marcelu, Schanard i Colline, którzy mimo różnych kłopotów finansowych prowadzą barwne, wesołe życie.

Na niedzielę organizatorzy zaplanowali krakowski spektakl „Montecchi i Capuleci” Vincenzo Belliniego, w reżyserii Wojciecha Adamczyka. Libretto tej opery osnute jest na jednej z najbardziej znanych romantycznych historii: tragicznej miłości Romea i Julii. Akcja rozgrywa się przed wiekami w Weronie, gdzie potomkowie rodów Montecchich i Kapuletów nie mogą uwiecznić swej miłości ślubem z powodu odwiecznej waśni dzielącej ich rodziny.

Obydwa spektakle grane są w oryginalnej wersji językowej. Jej polską odpowiednik wyświetlany będzie na tablicy elektronicznej nad sceną. **(MSZ)**

Z „KRAKOWSKĄ”  
ZA FRIKO

Do Klubu 38

Od dziś do pierwszych dni września Klub 38 zamieni się w centrum doskonałej zabawy. Oczywiście będą dyskoteki, ale nie takie zwykłe, muzyka i konkursy. Klub 38 zaprasza na Summer Party '99, czyli Wakacyjne Podróże. W każdy weekend dyskotekowicze odwiedzą różne strony świata i kosmos. Razem z 38 można będzie zwiedzić nie tylko ciepłe kraje, ale w upalne lato na pewno każdy zechce pomyśleć o Antarktydzie czy Himalajach. To dopiero początek przygotowanych niespodzianek.

O tym co przygotowali organizatorzy przekonają się ci, którzy zdecydowali się odwiedzić klub.

Na sobotnią i niedzielą dyskotekę w recepcji „GK” (al. Pokoju 3) czeka po 10 podwójnych zaproszeń. Można je odebrać dziś i jutro. **(RR)**

## MAŁA KRONIKA

SOBOTA

• MUZEUM NARODOWE, GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): „Motywy hiszpańskie w twórczości Tadeusza Kantora” — wystawa czynna do 22 sierpnia.

• STOWARZYSZENIE MANDALA (Kanonicza 1): „Zdarzyło się to pewnego dnia” — spektakl autorski Andrzeja Sadowskiego (monodram) — 20.

• CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17): projekcja filmu „Shabbat in Paradise” — 11.

• DOM KULTURY „PODGÓRZE” (Krasickiego 18): otwarcie wystawy „Zamki i zamczyska” — 12 (wystawa czynna do 4 września, pn-pt. w godz. 9-17, w sob 10-13).

• OGRÓD GALERII (Jesionowa 13): pokaz konstrukcji altan ogrodowych, połączony z prezentacją roślin pnących — 9.

NIEDZIELA

• TEATR ZALEŻNY (Kanonicza 1): „Zamieszkać z Tobą” — spektakl wg „Dzieńców duszy” św. Teresy od Dzieciątka Jezus w wykonaniu Izabeli Drobotowicz-Orkisz — 17.

• CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17): projekcja filmu „My Hometown Concentration Camp” w reż. Bernarda Offena. Po projekcji filmu zwiedzanie miejsc martyrologii Żydów w Krakowie, wraz z reżyserem filmu (Kazimierz, Podgórze, Płaszów) — 10.

REKLAMA

**BIGMAR** **CIEPLY DOM**  
AUTORYZOWANY WYKONAWCA DOCIEPLEŃ  
(ŚWIADECTWO 5/94 W POLSCE)  
**HURTOWY DYSTRYBUTOR**  
**ATLAS**  
**SYSTEMY OCIEPLEŃ**  
JUŻ OD: KOMPLET MATERIAŁÓW  
**19,30 zł/m<sup>2</sup>**  
STYROPIAN • KOŁKI • SIATKA • KLEJE  
**BOLIX**  
TYNKI MINERALNE • AKRYLOWE • KRZEMIANOWE  
**BAUTECHNIK** **Ceresit** **ROFAX** **Farby KABE**  
IMPORT AUSTRIA  
**STYROPIAN** AUSTROTHERM ORGANIKA  
**KERAKOLL** KLEJ DO OCIEPLEŃ **23,50zł/25kg**  
**KNAUF** SUCHE TYNKI **Gullfiber** WELNA, FOLIE  
**KRAKÓW** ul. Górna 5a (012) 637-07-96  
ul. Saska 23 (0-602) 25-43-40  
e-mail: bigmar@p1

**Radio Taxi GROSİK**  
**RADIO TAXI GROSİK**  
TWOJERADIO TAXI  
6-333-444  
tel. 6-333-444 lub 96-69  
**CENY KONKURENCYJNE**  
**Zapraszamy**

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
**96-29**  
**0501 44-96-29**  
**TAXI BAGAŻOWE**  
**TANIEJ 40%**

GAZETA  
**KRAKOWSKA**  
**BIURA OGŁOSZEŃ**  
KRAKÓW  
• al. Pokoju 3, tel. 430-43-30  
• ul. Starowiślna 10,  
tel./fax 422-06-03  
NOWY SĄCZ  
• ul. Narutowicza 6,  
tel. 443-53-34, 443-53-54  
NOWY TARG  
• Bymek 5, tel./fax 26-686-06

**wypożyczalnia**  
**samochodów**  
**NOWE POLONEZY**  
**Kraków**  
ul. Jerzmanowskiego 40,  
tel. (0-12) 657-03-83,  
tel. kom. (0-601) 42-95-38,  
(0-601) 52-78-29

**F.H.U. MODEM** 31-464 Kraków, ul. Rozmarynowa 7  
tel./fax 411-68-72, tel. 0601 400-514  
**RATY • SERWIS**  
Male Tango TEC  
ADAX FASY Drukarka fiskalna POSNET  
**w ofercie 50 modeli kas !!!**  
Promocja. W okresie letnim dla Twojego dziecka do każdej kasy supergra komputerowa w pełnej wersji!  
Szkolenia: księgowanie, zalatwanie formalności w urzędach skarbowych.  
**KASY**



- Policja 997
- Straż Pożarna 998
- Pogotowie Ratunkowe 999

## WRAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdr. 422-05-11  
**DYŻURY SZPITALI**  
 • SOB: chir. ogól. (Kopernika 40, tel. 421-21-59), chir. uraz. (Kopernika 19a, tel. 421-40-46), laryng. (Kopernika 23a, tel. 421-00-38), okulist. (Witkowiec, tel. 415-64-44), urolog. (Prądnicza 35, tel. 633-01-00), chir. dziec. (Wielicka 265, 658-20-11).  
 • NIEDZ: chir. ogól. (Trynitarska 11, tel. 656-00-55), chir. uraz. (Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43), laryng. (Prądnicza 35, tel. 633-01-00), okulist. (Witkowiec, tel. 415-64-44), urolog., chir. dziec. (os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44).  
 • Polskie Tow. Walki z Kalcem — Poradnia dla Chorych na SM i in. schorzenia neurolog. — Dunajewskiego 5, tel. 422-28-11 (rej. tel. pn.-czw. 14-16)  
**DYŻURNE POGOTOWIA**  
 • KRAKÓW Łazarza 14 — 999, zachorowania i przew. — 422-29-99, cent. tel. — 422-36-00. Podstacje: • Balice — 285-68-99; 285-68-98 • Rynek Podgórski 2 — 656-59-99 • Krowodrza (Piasowska 32) — 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44 • Wieliczka (ks. Golińska 6) — 278-12-89 • Jerzmanowice — 389-50-99 • Skala — 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99 • Łobzów (Piasowska 32) — 633-39-99 • Falck — 636-61-10, 636-46-11

## DYŻURNE APTEKI

KRAKÓW  
 • Mogiła 21 — 411-01-26, Długa 88 (8-23) — 633-42-90, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl. 3 — 644-17-36, Bieńczyńska 168 — 425-76-66 w.153, Jaremy 5 — 636-41-50, Wójtowska 3 — 633-21-97, Kalwaryjska 94 — 656-18-50, Wielicka 79 — 655-93-80  
 • SKAWINA — Ogrody 101  
 • KRZESZOWICE — Wyki 6a  
 • MYŚLENICE — Pardyaka 12  
 • PROSZOWICE — 3 Maja 51

## W DEPRESJI

**TELEFONY ZAUFANIA**  
 • KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej — Pawia 3, tel. 423-10-91 (pn.-pt. 15-19) • ogólny — 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 22) • dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pn. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy — 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy) • dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12) • dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (pn.-pt. 8-15) • dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia — 423-20-58 (pn.-pt. 20.30-22.30) • tel. zaufania Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej — 610-19-97

## CHORE ZWIERZĘ

**LECZNICE DLA ZWIERZĄT**  
 • KRAKÓW • Pomoc chorym zwierzętom — 422-04-72, 429-92-41 w godz. 19-7; • Pogot. Weterynaryjne całodobowe — Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa — Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa • Łuzicka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty dom. po 20. • Chłopska 2a, tel. 658-83-65

## PORADY

**STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM** — Kraków, Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34  
**BIURO INF. I PORAD OBYWATELSKICH** — Kraków, Szlak 73a, tel. 633-51-54, 632-38-14 (wt. 13-15, czw. 16-18)  
**MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** — Kraków, Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

## SŁUŻBY

**KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI**  
 • KRAKÓW (Mogiła 109) — 610-55-10  
**ŻANDARMERIA WOJSKOWA**  
 • KRAKÓW — 613-40-61 (całodobowy)  
**STRAŻ MIEJSKA — 986**  
 • Śródmieście — tel. 411-00-45 • Krowodrza — tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta — tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim — tel. 658-47-86 (6-22)

Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo sb/nd	Falszywa ofiara	USA (15)	16.00	12 zł 9 zł ulg.
sw. Tomasz 1a tel. 421-89-50	Gloria	USA (15)	18.15	12 zł
Stereo, Ekran perelkowy	Grzeszna propozycja	USA (15)	2 0.00	10 ulg. 12 zł 10 ulg.
ARS: Sztuka sb/nd	Operacja Samum	pol. (15)	15.15	12 zł 9 ulg.
Sw. Jana 6 tel. 421-41-99	Między piekłem a niebem	USA (15 lat)	17.00	14 zł 9 ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy,	Gloria	USA (15)	19.15	14 zł 9 ulg.
fotelikidzicielec Booster Boody	Grzeszna propozycja	USA (15)	21.00	14 zł 9 ulg.
ARS: Aneks Sztuki sb/nd	Adwokat	USA (15)	15.00	12 zł 9 ulg.
Sw. Jana 6 tel. 421-41-99	Goło i wesolo	ang. (15)	17.00	12 zł
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Zakochany Szekspir	USA (15)	18.30	14 zł 9 ulg.
	Cienka czerwona linia	USA (15)	20.30	14 zł 9 ulg.
ARS: Reduta Sztuki sb/nd	Falszywa ofiara	USA (15)	15.00	14 zł 12 zł ulg.
Sw. Jana 6 tel. 421-41-99	Grzeszna propozycja	USA (15)	17.00	14 zł 12 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Między piekłem a niebem	USA (15)	19.00	16 zł 14 ulg.
	Gloria	USA (15)	21.00	16 zł 14 ulg.
Kijów sb/nd	Ogniem i mieczem	pol. (12)	12.30, 17.00	20 zł
Krasieńskiego 44 tel. 422-30-93	List w butelce	USA (15)	20.30	18 zł
Dolby Stereo Digital, klimatyzacja				
Mikro sb/nd	Buntownik z wyboru	USA (15)	15.45	9 zł
Lea 5 tel. 634-28-97	Odlotowy sekstet	aus.-niem (15)	18.00	9 zł
	Adwokat	USA (15)	20.15	9 zł
	diabła			
Pasaż sb/nd	Stan obłączenia	USA (15)	16.15	9 zł
Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Truman show	USA (15)	14.15	9 zł
	Zagubiona autostrada	USA (18)	18	9 zł
	Masz wiadomość	USA (15)	20.30	9 zł
Pod Baranami	Czarny kot	jug.niem.fr (15)	12.15, 18.15	10 zł
Rynek Gł. 27 tel. 423-07-68	Biały kot			
sobota	Upadłe anioły	Hongkong (15)	14.30	10 zł
	Życie jest piękne	wł. (15)	16.15	10 zł
	Bagaż życia	hol-belg.(15)	20.45	10 zł
	Urga	fr.-ros. (15)	22.30	10 zł
niedziela	Mulan	USA (b.o.)	12.45	
	Upadłe anioły	Hongkong (15)	14.30	10 zł
	Życie jest piękne	wł. (15)	16.15	10 zł
	Czarny kot	jug.niem.fr (15)	18.15	10 zł
	Biały kot			
	Bagaż życia	hol-belg.(15)	20.45	10 zł
Świt sb/ nd	Osaczeni	USA (15)	16.30, 18.30, 20.30	12 zł 10 zł ulg.
os. Teatralne 10 Duża sala				
Mala sala	nieczynna			
Tęcza sb/nd	Babe-świnka	USA (b.o.)	16.00	7 zł
Praska 52 tel. 266-90-80	Świnka w mieście	ang. (15)	17.30	8 zł
	Miłość i śmierć w Wenecji			
	Blade — wieczny łowca	USA (15)	19.30	8 zł
Uciecha sb/nd	Koszmar następnego lata	USA (15)	17.00	12 zł
Starowiślna 16 tel. 422-00-77	Zakochana	USA (15)	19	12 zł
Dolby Stereo SR	złośnica			
	Osaczeni	USA (15)	21.00	12 zł
Wanda	Ajlawju	pol. (15)	15.30, 17.15, 19.00	12 zł
sw. Gertrudy 5 tel. 422-14-55	Virus	USA (15)	20.45, 22.30	12 zł
Dolby Stereo SR				
sobota	Ajlawju	pol. (15)	15.30, 17.15, 19.00	12 zł
niedziela	Virus	USA (15)	20.45	12 zł
Warszawa sb/nd	8 mm	USA (15)	16.15	12 zł
Stradom 15 tel. 422-15-44	Szkola uwodzenia	USA (15)	18.30, 20.30	12 zł
Dolby Stereo SR				
Wrzos sb/nd	Z miłości do...	USA (15)	15.40	10 zł
Zamojskiego 50 tel. 656-10-50	Sling Blade	USA (18)	17.40	10 zł
	Charakter	hol. (18)	20.00	10 zł
Myślenice-Muza sb/nd	Z miłości do...	USA (15)	19.00	9 zł
Piśsudskiego 20				

## Masz wiadomość

komedia (15)  
**USA**  
 reż. Nora Ephron  
 wyk. T. Hanks, M. Ryan



Dwoje nieznanym sobie ludzi, którzy pracują w tej samej branży na Manhattanie nawiązują któregoś dnia kontakt za pomocą internetu. Tak rodzi się miłość między właścicielką niewielkiej księgarni, a właścicielem całej sieci takich sklepów.

Kino Pasaż \*\*

## Szkola uwodzenia

dramat obycz. (15)  
**USA**  
 reż. Roger Kum  
 wyk. S. Gellar, R. Phillippe



Współczesna wersja słynnej powieści Chardera de Laclous „Niebezpieczne związki”. Akcja toczy się w środowisku uczniów szkoły średniej. Chłopak zostaje się z dziewczyną, znajduje sobie nową sympatię — osobę naiwną i niewinną. Porzucona knuje intrygę.

Kino Warszawa \*\*

## Czarny kot, biały...

komedia obycz. (15)  
**Jugosławia**  
 reż. Emir Kusturica  
 wyk. B. Severdzan, F. Adjini



Dwaj sędziwi Cyganie, opiekun wysypisk śmieci oraz właściciel cementowni, darzą się wzajemnym szacunkiem. Syn jednego z nich, typowy obibok, odwiedza przyjaciela ojca i prosi o pożyczkę. Rozpoczyna się absurdalna i romantyczna opowieść i miłości, pieniędzmi i... dziedzictwie

Kino Pod Baranami \*\*\*

## Ogniem i mieczem

historyczny (12)  
**Polska**  
 reż. Jerzy Hoffman  
 wyk. I. Scorupco, M. Żebrowski



Wielki fresk filmowy. Adaptacja powieści H. Sienkiewicza. Wiek XVII, kresy wschodnie. Polski poseł w drodze z Krymu jest świadkiem potyczki, ratuje życie pułkownika Kozaków, który przygotowuje powstanie przeciw Rzeczypospolitej.

Kino Kijów \*\*

## Zakochany Szekspir

komedia hist. (15)  
**USA**  
 reż. John Madden  
 wyk. J. Fiennes, G. Paltrow



London rok 1593. Młody dramaturg obiecał nową sztukę właścicielowi teatru, który jest progu bankructwa. W teatrze pojawia się piękna dziewczyna. Między nią a autorem rodzi się miłość, pod wpływem której powstaje sztuka „Romeo i Julia”

Kino Aneks \*\*\*

## Osaczeni

sensacyjny (15)  
**USA**  
 reż. Jon Amiel  
 wyk. S. Connery, C. Zeta-Jones



Zamaskowany włamywacz przedostaje się do gabinetu nowojorskiego finansisty i kradnie cenny obraz. Towarzystwo ubezpieczeniowe musi wypłacić odszkodowanie. urokliwa pracownica tej firmy próbuje dotrzeć do złodzieja...

Kino Świt, Uciecha \*\*\*

## Życie jest piękne

komedia (15)  
**Włochy**  
 reż. Roberto Benigni  
 wyk. R. Benigni, N. Braschi



Film - zdobywca trzech Oscarów. Holocaust. Błaznowaty wieśniak przybywa do Toskanii, gdzie zakłada rodzinę. Wybucho wojna i wszyscy trafiają do obozu koncentracyjnego. By uchronić wrażliwość syna tłumaczy pobyt w obozie jako zabawę dla dorosłych.

Kino Pod Baranami \*\*\*

## Ajlawju

obyczajowy (15)  
**Polska**  
 reż. Marek Koterski  
 wyk. C. Pazura, K. Figura



Krytyk literacki, zarazem poeta i mężczyzna po przejściach marzy o wielkiej miłości. Podczas towarzyskiej imprezy spotyka kobietą z przeszłością, w której rozpoznaje koleżankę ze studiów. Rodzi się dziwna miłość...

Kino Wanda \*

## Operacja Samum

sensacyjny (15)  
**Polska**  
 reż. Władysław Pasikowski  
 wyk. M. Kondrat, B. Linda



Emerytowany as wywiadu polskiego wyrusza do Iraku, by szukać syna. Dawni przełożeni próbują wykorzystać jego podrodź dla celów o wadze państwowej.

Zbliża się wojna. Amerykanie przygotowują operację „Pustynna burza” i liczą na pomoc Polaków.

Kino Sztuka \*\*

## Adwokat

dramat sądowy (15)  
**USA**  
 reż. Steven Zaillian  
 wyk. J. Travolta, R. Duvall



Boston lat 80. Więzy adwokat zostaje zaproszony do małego miasteczka, w którym mnóstwo dzieci umiera na białaczkę. Miejscowi podejrzewają, że winę za to ponosi przedsiębiorstwo produkujące odczynniki chemiczne...

Kino Aneks \*\*\*

## Charakter

psych. - obycz. (15)  
**Holandia**  
 reż. Mike van Diem  
 wyk. F. van Huet, J. Declair



Rotterdam, początek XX w. Wpływy urzędnik sądowy uwdzi swą służącą, ta zachodzi w ciążę i opuszcza chlebodawcę. Gdy rodzi syna urzędnik proponuje jej małżeństwo, ta odmawia. Mężczyzna rozpoczyna okrutną grę, by zmusić ją do uległości

Kino Wrzos \*\*\*

## List w butelce

melodramat (15)  
**USA**  
 reż. Luis Mandoki  
 wyk. K. Costner, R. Wright Penn



Dziennikarka Chicago Tribune, po trudnym rozwodzie spacerując po plaży znajduje list miłosny w butelce wyrzuconej przez morze na brzeg. Tak rozpoczyna się znajomość z zalamanym po stracie żony mężczyzną, który codziennie pisze listy do ukochanej...

Kino Kijów \*\* (art)

## TEATRY

SOBOTA

**BAGATELA** (Karmielicka 6, tel. 422-45-44); Mayday — 19.15.  
**LUADOWY**  
 SCENA POD RATUZZEM (Rynek Gł. 1, tel. 421-50-16, 421-55-25); Perły kabaretu Mariana Hemara — 19.30. Bilety: 20 i 15 zł.  
**Zaleźny** (Kanonicza 1): Zdarzyło się to pewnego dnia — 20.  
 NIEDZIELA  
**BAGATELA** (Karmielicka 6, tel. 422-45-44); Mayday — 19.15.  
**LUADOWY**  
 SCENA POD RATUZZEM (Rynek Gł. 1, tel. 421-50-16, 421-55-25); Perły kabaretu Mariana Hemara — 19.30. Bilety: 20 i 15 zł.  
**MIST** (Kanonicza 1): Zamieszkać z Tobą — 17.  
**ZIELONA KURTYNKA** (Kanonicza 1): Zaczarowani dworzanie — bajka dla dzieci — 11.30.

## WAWEL

**KOMNATY KRÓLEWSKIE** (pn. niecz, wt. 9.30-16.30, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wst. wolny).  
 • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godz., liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo)  
**WAWEL ZAGINIENIA** (pn. 9.30-15.30, wt. niecz, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wst. wolny)  
**SKARBIEC KORONNY** (pn. niecz, wt. 9.30-16.30, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wst. wolny).  
**ZBROJOWNIA** (sb. 9.30-15, nd. 10-15 wst. wolny)

## MUZEA

**NARODOWE**  
**GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt., czw., pt., sb., nd. 10-18, śr. 10-18 nd. wst. wolny — tylko na gal. stałe) • Motywy hiszpańskie w twórczości Tadeusza Kantora  
**SUKIENICE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-śr. 10-15.30, czw. 10-18, pt.-nd. 10-15.30, nd. wst. wolny) • Dzieje pomnika Mickiewicza w Krakowie  
**XX CZARTORYSKICH** (sw. Jana 19, Arsenol, Pijarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) (wt.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-15.30, nd. wst. wolny);  
**DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wst. wolny); • ekspozycja stała • Zbiory sakralne w kolekcji Jana Matejki  
**DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. wst. wolny)  
**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18, wt. wst. wolny)  
**ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn. 10-14, wt. 13-18, śr. 10-14, czw. 13-17, pt., sb. niecz, nd. 11-15 wst. wolny tylko na wys. stałe, sprzedaż biletów zakończona na pół godz. przed zamknięciem)  
**HISTORYCZNE**  
**KRZYSZTOFOR** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); • wys. stała: Z dziejów i kultury Krakowa Sale

Kto będzie właścicielem lodowiska przy ul. Siedleckiego?

# Prawo po stronie Olszy

Od lat lodowisko przy ul. Siedleckiego jest kością niezgody w krakowskim światku sportowym. Administrowane przez MOSiR „Krakowianka” służy sekcji hokejowej Cracovii i Krakowskiemu Klubowi Łyżwiarstwu. Oraz oczywiście tym mieszkańcom Krakowa, którzy w zimie korzystają ze ślizgawki. Problem tylko w tym, że interesy hokeistów i łyżwiarzy od lat stoją w sprzeczności z interesami MOSiR-u.



Kto będzie zarządzał lodowiskiem, na którym mecze rozgrywają hokeiści pasów?

Co roku istnieje problem z terminem zamrożenia tafli. I kończy się tak, jak w ostatnich dwóch latach, kiedy to nieprzygotowani hokeiści „pasów”, już na początku rozgrywek tracili szansę na grę w czółwce. Ale od kilku miesięcy, a konkretnie od momentu powstania MKS Cracovia SSA, czyli spółki miejskiej, sprawa administrowania, zarządzania lodowiskiem ma znaleźć ostateczne zakończenie. Ważne jest, by nie popełnić podobnego błędu jak w 1965 roku (powstanie MOSTiW) i przeprowadzić całą sprawę zgodnie z prawem. A tymczasem wszystkie strony zainteresowane zawiady-

waniem lodowiskiem zapominają o stronie najbardziej do tego uprawnionej. Przypomnijmy nieco historii.

Teren na którym znajduje się lodowisko, od 1918 roku stanowi własność kolei. Potwierdziło to rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z 24.09.1926 roku o utworzeniu PKP, kiedy to został on oddany w jej zarząd. Od roku 1921 tereny te kolei oddała we władanie KKS Olsza. W tym czasie znajdowało się na nim w miejscu obecnego lodowiska, boisko piłkarskie. W latach 50-tych właśnie z inicjatywy Olszy powstał Społeczny Komitet Budowy Lodowiska, a klub przekazał

na ten cel własne boisko. Lodowisko zbudowano w oparciu o społeczne pieniądze zebrane ze sprzedaży cegiełek i darowizn. Po wybudowaniu, lodowiskiem zawiadywał KKS Olsza, by w okresie radosnej rozbudowy administracji przekazać je odgórnym zarządzeniem 24.03.1965 roku nowo powstałemu Miejskiemu Ośrodkowi Sportu, Turystyki i Wypoczynku. I ten stan, chociaż dzisiaj ten twór nosi nieco inną nazwę utrzymuje się do dzisiaj.

Wszelkie próby pozbawienia PKP prawa własności tych terenów nie dały rezultatów. Z prozaicznych powodów, że prawo własności były nie do podważenia nawet przez komunistyczne władze. Warto zauważyć, że MOSiR Krakowianka przez cały czas administrowania lodowiskiem nie płacił najmniejszego czynszu dzierżawnego.

Od przełomu lat 80/90 KKS Olsza starał się o odzyskanie należnego mu terenu. Tym bardziej, że decyzją Wojewody Krakowskiego z 1993 roku uznano prawo PKP do wieczystego użytkowania gruntu przy ul. Siedleckiego, a kolei nie zmieniła decyzji o oddaniu go we władanie KKS Olsza. Jednak od tego czasu wszystkie monity klubu do Urzędu Wojewody i Miasta nie dały efektów. Obecnie, kiedy ma się rozstrzygnąć kto będzie zawiadywał lodowiskiem nie można zapominać o prawie KKS Olszy do tego terenu. Tym bardziej, że w klubie nikt nie ma zamiaru czynienia najmniejszych kłopotów sekcjom hokejowej i łyżwiarstwu.

— W przypadku przejścia zarządzania nad tym terenem, klub ma zamiar wspierać i ściśle współpracować z obiema sekcjami — mówi prezes KKS Olsza Mieczysław Dzierżak — Obecnie kibicom krakowskim nasz klub kojarzy się tylko z tenisem ziemnym (bodaj najprężniejsza sekcja w mieście — przyp. red.), ale przecież hokej jest również wpisany w tradycję naszego klubu. Równocześnie widzimy potrzebę traktowania na identycznych warunkach łyżwiarzy figurowych. Już kilka lat temu rozmawialiśmy na ten temat z działaczami sekcji hokejowej Cracovia. I uważam, że ewentualna nasza współpraca układała by się idealnie. Do tego na naszą korzyść przemawiają względy finansowo-administracyjne. Tereny na których znajdują się nasze obiekty oraz lodowisko tworzy kompleks sportowy. Jednolita administracja, służby techniczne, znacznie obniżyły by koszty, jego utrzymania. A KKS Olsza od lat słynie z gospodarności i solidności. Oczywiście zapewnilibyśmy zatrudnienie wszystkim pracownikom lodowiska. Użytkowanie całego kompleksu i zwolnienie z odpłatności na korzyść PDOKP w Krakowie, spowodowała by lepsze wykorzystanie obiektów, i stworzyło by możliwość utworzenie z prawdziwego zdarzenia kompleksu sportowego letnio-zimowego.

Ten pomysł wydaje się sensowny, a do tego ma poważne uwarunkowania prawne. Tylko co na to Urząd Wojewody?

Paweł GUGA

## Mistrzostwa Modeli Latających LOK W międzynarodowej obsadzie

Zakończyły się trwające przez dwa dni Mistrzostwa Modeli Latających Ligi Obrony Kraju, które rozegrane na terenie lotniska w Balicach a to dzięki jednemu z organizatorów zawodów 13 Pułkowi Lotnictwa Transportowego.

Do zawodów zgłosiła swój udział ponad 70 zawodników z całego kraju. Startowali oni w różnych kategoriach modeli latających oraz w grupach wiekowych.

W kategorii lotów modeli swobodnie latających, mierzono czas lotu od chwili startu do chwili lądowania. W klasie szybowce F1A 1/2 młodszych pierwsze miejsce zajął Tomasz Karczewski ze Skawiny.

W klasie szybowce F1H młodzież pierwsze miejsce zajął Michał Chojnacki z Torunia

W klasie szybowce F1H juniorzy pierwsze miejsce zajął Bartosz Rozwadowski z SM Czyżyny — Kraków.

W klasie modeli swobodnie latających o napędzie gumowym — w F1G pierwsze miejsce zajął Michał Chojnacki z Torunia.

W konkurencji rakiet, oceniano nie osiągnięty przez nie pułap ale czas ich

walniające lot — taśmę S6A w grupie młodzieży pierwsze miejsce zajął Rafał Kozieł z Olkusza. W kategorii raketoplanów S4A (rakietka mająca w budowie skrzydła), pierwsze miejsce zajął Michał Chojnacki z Torunia. Najbardziej widowiskową konkurencją były loty modeli samolotów na uwięzi, które rozegrane w dwóch klasach F2B — modele akrobacyjne. Zadaniem zawodnika było wykonanie poprawnie lotu i zgłoszonych figur akrobacyjnych. W grupie juniorów zwyciężył Łukasz Łopata ze Skawiny a w grupie seniorów — Krzysztof Waniek z Rudy Śląskiej.

Wspaniale prezentowały się loty modeli samolotów redukcyjnych, to najbardziej efektywna konkurencja zawodów — F4B.

W tej konkurencji jurorzy pod ocenę biorą wierność wykonania modelu będącego pomniejszeniem w skali or-



Start modelu na napęd gumowy.

Fot. Adam Wojnar

W zmaganiach najmłodszych trampkarzy: Wisła I przed nowohuckim Krakusem

## Bez straty punktu!

Jak zwykle bardzo dużo emocji towarzyszyło ligowym zmaganiom najmłodszych trampkarzy (zawodnicy z rocznika 1988 i młodszy). Maluchy w każdym meczu walczyły bowiem z podziwu godną determinacją. Nie mniejsza temperatura wyzwała się wśród trenerów i oczywiście rodziców, którzy z wyiekami na twarzach kibicowali swoim pociechom.

W tym sezonie najmłodszy trampkarze rywalizowali w dwóch grupach. W grupie „A” zwyciężył nowohucki Krakus (12 meczów — 26 pkt — bramki: 41:22), w grupie „B” Wisła I (14 — 42 — 87:3). Logiczną konsekwencją gier w grupach winny być spotkania finałowe triumfatorów. Niestety, tym razem KOZPN nie przewidział tej decydującej konfrontacji. Porozumieli się więc trenerzy Tadeusz Goncerz (Krakus) i Stanisław Chemicz (Wisła I); drużyny mogły zagrać. Choć mecze przekładano, gdyż górę wzięły intensywne opady deszczu. Ostatecznie jednak mistrz Krakowa został wyłoniony z zachowaniem wszelkich wymogów regulaminu. Wisła I dwukrotnie pokonała Krakusa: 3:0 (gole: Kubica i 2 samo-bójcze) i 6:1 (Kubica 3, Gogola, Łapuszek, Pater — Kloczkowski).

Zwycięstwo maluchów ze Szkołki Piłkarskiej Białej Gwiazdy jest jak najbardziej zasłużone. Uczynili to bowiem w efektownym stylu — wygrali wszystkie 16 spotkań (14 ligowych i 2 finałowe),

wej, mimo odniesienia 4 wygranych i zaliczenia 3 remisów (znowu bez porażki, bramki: 23:2). Do wyróżniających się zawodników naj-



Trener Stanisław Chemicz w otoczeniu najmłodszych piłkarskich mistrzów Krakowa

zdobywając 96 goli, a tracąc tylko 4! Swoje możliwości zaszygalizowali też podczas czerwcowego występu w Wiedniu, gdzie w międzynarodowym turnieju zajęli 2 miejsce, nie przegrywając meczu i nie tracąc gola! Swobodę pecha mieli jedynie podczas halowych mistrzostw Krakowa, gdzie nie awansowali do rundy finał-

młodsze piłkarskiego pokolenia Wisły należeli: Tomasz Kubica (uznany najlepszym piłkarzem drużyny), Maciej Batko (najlepszy strzelec zespołu — 17 goli), Krzysztof Żylski, Bartłomiej Łapuszek, Maciej Żuchowicz, Wojciech Moskalewicz, Krzysztof Kołodziejczyk, Tadeusz Sabura, Konrad Podobiński i Michał Biela. Ponad-

to grali: Dariusz Gogola, Krzysztof Kapała, Robert Rybicki, Andrzej Klimczak, Krzysztof Kosteki, Bartosz Kozieł, Paweł Michalski, Łukasz Pater, Łukasz Pitra i Marcin Wcisło.

— Chłopcy tworzą zgraną, niezwykle sympatyczną grupę, z którą przyjemnie jest pracować — mówi Stanisław Chemicz — Jednakże wielu rzeczy nie udało się zrobić, gdyby nie zaangażowanie rodziców. Szczególnie zaś kierownika drużyny, Stanisława Moskalewicza oraz najbardziej pomagających mu Dariusza Łapuszka i Romana Żylskiego. W tym miejscu chciałbym wszystkim serdecznie podziękować, a pozostałym mi tylko życzyć, aby współpraca dalej się tak układała.

Wymienimy też wicemistrzów Krakowa wśród trampkarzy najmłodszych, gdyż na to ze wszech miar zasłużyli. Prowadzący Krakusa Tadeusz Goncerz najczęściej miał do dyspozycji: Tomasza Wątorskiego, Mateusza Majcherczyka, Krzysztofa Kręziółka, Pawła Kornio, Wojciecha Kloczkowskiego, Grzegorza Goncerza, Roberta Poławskiego, Patryka Bryłę, Mieszka Pacanowskiego, Michała Czarnego, Bartosza Frasia, Dawida Kobylskiego i Rafała Szycha. (W.B.)

swobodnego opadania przy pomocy urządzeń lądujących:

W kategorii rakiet ze spadochronem S3A w grupie młodzieży — pierwsze miejsce zajął Rafał Kozieł z Olkusza w grupie juniorów miejsce pierwsze zajął Mateusz Małecki ze Skawiny, w grupie seniorów — Aleksander Dobrzański z Olkusza w kategorii rakiet mających jako urządzenie spo-

ginału, oraz jak najbardziej realistycznie wykonany lot na uwięzi. W tej kategorii zwycięstwo odniósł Zygmunt Ślapek ze Skawiny.

Na zakończenie trzeba wspomnieć o pokazie, który odbył się poza konkursem.

Zgromadzonej na lotnisku publiczności i zawodnikom zostały zaprezentowane loty modeli śmigłowca i makiety samolotu akrobacyjnego. (AW)

## Kalendarzyk imprez sportowych

### Lekkoatletyka

75 Mistrzostwa Polski, stadion AWF, al. Jana Pawła II, sobota początek godz. 14, (wcześniej o godz. 8.30 przy al. 3 Maja chód sportowy), niedziela początek godz. 15.30.

### Biegi na orientację

Międzynarodowe zawody o „Puchar Wawelu”, sobota godz. 9.30, niedziela godz. 9, Kąpa koło Ogrodzieńca.

### Piłka nożna

Mecz oldojów Raba Dobczyce — Gdovia, niedziela godz. 16, mecz połączonych drużyn Raby i Wągrzcanki przeciwko Gdovia i goście, godz. 18, stadion w Dobzycach.

### Tenis ziemny

Półfinał drużynowych mistrzostwa Polski weteranów pomiędzy Regionem Małopolska a Regionem Warszawa, niedziela godz. 10, korty KKS Olsza, ul. Siedleckiego. (bk)